

Sbornik pamiatnikov ...
=

317,

СБОРНИКЪ

ПАМЯТНИКОВЪ НАРОДНАГО ТВОРЧЕСТВА.

ВЪ

СЪВЕРО-ЗАПАДНОМЪ КРАЪ.

Изданіе

РЕДАКЦІИ ВИЛЕНСКАГО ВЪСТНИКА.

ВЫПУСКЪ ПЕРВЫЙ.



В И Л Ъ Н А.

1866.

ТК

73166

PG 3129

N 6952

v. 1

Дозволено ценсурою 29 Іюля 1866 г. Вильна.

Въ типографіи Р. М. Ромма.

ПРЕДИСЛОВІЕ

Непосредственное, безыскусственное творчество прекращается въ народѣ, уступая свое мѣсто творчеству другого рода, съ той минуты, какъ только въ него начнетъ проникать вліяніе цивилизаціи. Это исчезновеніе уже совершается мало-по-малу въ русскомъ народѣ. Крестьяне смѣются надъ своими сказками, видятъ въ нихъ однѣ только бредни, и переворотъ этотъ совершился, когда народъ вполнѣ, *à posteriori*, познакомился съ окружающею его природой. За сказками въ настоящее время остался интересъ только научный. Впрочемъ, остатки сказокъ еще живутъ, подъ именемъ суевѣрій. Былевое творчество, въ которое привзошло довольно сказочнаго элемента,— съ распространеніемъ грамотности и чтенія, а также вслѣдствіе извѣстныхъ историческихъ обстоятельствъ, передвинулось, у насъ въ Россіи, почти все на сѣверо-востокъ. Крестьянинъ изъ среднихъ губерній или совсѣмъ не помнитъ, или очень мало—о былинахъ, расгѣвавшихся его отцами. Въ средней поло-

съ Россіи (впрочемъ, не во всей) остатки былеваго творчества, потерявъ строй и характеръ бывальщины, приняли форму сказки. Лирическое творчество хотя и живетъ, но и оно, современемъ, раздѣлитъ общую съ былевымъ участь. Признаки разрушенія въ этой области наиболѣе замѣтны въ такъ-называемыхъ обрядовыхъ пѣсняхъ, т. е. въ сватевныхъ, коровайныхъ, колядкахъ, заживныхъ и гроч.

Напоминаемъ мы объ этомъ потому, что недалеко то время, когда всякій любитель и собиратель народныхъ пѣснопѣній будетъ слушать и записывать нѣчто похожее на романсъ, но никакъ не народную пѣсню. Подобное уже можно встрѣтить около столицъ, фабричныхъ и промышленныхъ городовъ и мѣстечекъ. Слѣдовательно, имѣя это въ виду, не нужно терять времени, нужно спѣшить записываніемъ устной старины, удаляющейся съ каждымъ днемъ отъ насъ.

Что касается въ этомъ отношеніи здѣшняго края, то онъ имѣлъ и имѣетъ своихъ собирателей памятниковъ народнаго творчества. Первый починъ въ этомъ дѣлѣ былъ сдѣланъ Поляками, и разумѣется, былъ сдѣланъ по-своему, по-ихнему. Достаточно указать на «Piosenki gminne ludu Pińskiego», которыя собралъ и по-польски перевелъ Ромуальдъ Зѣнкевичъ. Изданы онѣ такъ: на одной страницѣ латинская транскрипція текста Бѣлорусской пѣсни, на другой польскій переводъ, до-нельзя искаженный (для примѣра укажемъ хоть на стр. 33, 35 и 37). Сказанною транскрипціей (и, вѣроятно, не безъ задней мысли) языкъ изданныхъ Зѣнкевичемъ пѣсень сильно попорченъ. Попор-

чены также и понятія, различныя положенія и отношенія, встрѣчающіяся въ пѣсни. Можно ли повѣрить, чтобы отъ Пинскихъ колядокъ вѣяло костѣломъ и польскими кантычками? Вѣдь православныхъ жителей въ Пинскомъ уѣздѣ почти въ 8 разъ болѣе нежели католиковъ ¹⁾! Или развѣ можно допустить, чтобы на Волынскомъ Полѣсѣ объ известномъ Гонтѣ, котораго казнили Поляки, пѣли тамошніе жители, родные по племени братья Гонты, слѣдующее четверостишіе:

Дивитесь, Украинцы!

Дивитесь, люде!

Покайтесь дичи сыны,

Бо и вамъ тѣе будэ ²⁾.

Послѣ этого, намъ было болѣе чѣмъ странно встрѣтить въ русской „Иллюстрированной Газетѣ“ (1866, № № 20 и 21) статью (вѣроятно, шляхтича) Г. Г. о бѣлорусской народной поэзии и о бѣлорусскихъ поэтахъ. Читая эту статью, вы на каждомъ шагу встрѣчаете, наглѣйшую въ мірѣ, польскую ложь, поразительное невѣжество и умышленное извращеніе фактовъ. Такъ напр. поэма *чиновника* Могилевской губерніи, потомъ витебскаго *вице-губернатора* Маньковского, *народнаго тѣвца*, „замѣчательна не только въ художественномъ, но и въ филологическомъ отношеніи, какъ памятникъ живого языка бѣлорусскаго, который нѣ-

¹⁾ Зеленскаго, Описаніе Минской губерніи, I, стр. 467.

²⁾ См. сборникъ Зянкевича, стр. 398. Цитату мы написали русскими буквами. Четверостишіе это, какъ видно изъ хода всей пѣсни, отнюдь не юмористическое.

когда въ великомъ княжествѣ литовскомъ былъ языкомъ придворнымъ, дипломатическимъ и отчасти *административнымъ*, но отъ котораго не осталось почти никакихъ письменныхъ слѣдовъ.“ А грамоты и прочіе историческіе документы на бѣлорусскомъ нарѣчїи, изданные во многихъ томахъ, и неизданные? А 18,000 волюмовъ, хранящихся въ Виленскомъ Центральномъ Архивѣ, изъ которыхъ почти половина на бѣлорусскомъ нарѣчїи?

Шляхтичъ Г. Г. совершенно спокойно бранить русскую публику и русскихъ литераторовъ, которые видѣли до 1861 года въ Бѣлорусскихъ крестьянахъ несчастныхъ существъ, забитыхъ панами; между тѣмъ какъ польскіе литераторы, по увѣренію Г. Г., будили (извѣстно къ чему, но не успѣшно), еще съ начала XIX вѣка, народное сознаніе. И во главѣ этихъ будильщиковъ являются іезуиты Францъ Богомолецъ и Мусницкій!

Подъ именемъ народа Г. Г. разумѣтъ „огородную шляхту и однодворцевъ,“ распѣвающихъ произведенія такихъ вдохновенныхъ народныхъ пѣвцовъ, какъ шляхтичъ Янъ Оношко, предѣдатель Витебской гражданской палаты Францъ Рысинскій, вице-губернаторъ Маньковскій, воспитанникъ іезуитовъ Янъ Барщевскій, писавшій по-польски, „родившійся, но не сдѣлавшійся Бѣлоруссомъ“ (?), и наконецъ шляхтичъ Ѡаддей Лада-Заблоцкій, сосланный за излишнее усердіе (вѣроятно, къ польской справѣ) на Кавказъ, отличавшійся „тихою, гордою грустью въ настоящемъ и непоколебимою вѣрою въ лучшее будущее.“ Г. Г. требуетъ, чтобы предъ этими лже-народниками всѣ „преклонялись.“ Онъ ихъ причисляетъ къ новой партїи, а ее

опредѣляетъ такъ: „прежде цѣнилось только все народное, теперь возбуждаетъ интересъ и цѣнится уже *все человеческое*.“

Да простятъ намъ читатели невольную остановку на новомъ и недавнемъ фактѣ уже неновой польской лжи, для которой радушно предлагаетъ мѣсто журналъ, издаваемый, кажется, Русскими (гг. Бауманъ и Зотовъ), но, повидимому, не считающими себя за таковыхъ.

Кромѣ сборника Зѣнкевича и другихъ польскихъ, а также нѣкоторыхъ русскихъ попытокъ, пѣсни Бѣлорусскія встрѣчаются по губернскимъ мѣстнымъ вѣдомостямъ и въ извѣстномъ „Этнографическомъ Сборникѣ.“ Кромѣ того, мы можемъ указать на неизданное еще собраніе Бѣлорусскихъ пѣсень П. В. Кирѣевского, доходящее до 500 номеров³⁾.

Съ одной стороны отсутствіе болѣе полного и достовѣрнаго сборника памятниковъ народнаго творчества въ сѣверо-западномъ краѣ, а съ другой—неотложность и важность такого сборника въ настоящее время—побудили редакцію «Виленскаго Вѣстника» предпринять это изданіе. Вкравшіяся въ сборникъ, вслѣдствіе спѣшности, ошибки исправлены въ концѣ предисловія.

Въ первый выпускъ нашего сборника вошло 300 пѣсень, 151 пословица и 93 загадки. Матеріалъ этотъ собранъ на пространствѣ преимущественно Гродненской губерніи (уѣзды: Кобринскій, Брестскій, Слонимскій, Бѣльскій, Пружанскій, Бѣлостокскій, Волковыскій), затѣмъ Виленской (уѣз-

³⁾ Объ исторіи и судьбѣ этого собранія см. 19 № «Виленскаго Вѣстника» за 1866 годъ.

ды: Дисненскій, Вилейскій) и отчасти Минской (уѣзды: Новогрудскій, Пинскій). Изъ числа 300 пѣсенъ, на малорусскомъ нарѣчїи—162, на бѣлорусскомъ—122, на заблудовскомъ говорѣ—16.

При чтенїи этихъ пѣсенъ, вниманіе читателя останавливается на языкѣ ихъ, почти совершенно понятномъ для Великорусса. Затѣмъ читатель видитъ сходство, и сходство поразительное, не только въ отдѣльныхъ оборотахъ и выраженїяхъ, но даже и въ цѣлыхъ пѣсняхъ—съ великорусскими. Это послѣднее обстоятельство такъ важно, что мы считаемъ необходимымъ подольше остановиться на немъ и привести, параллельно съ бѣлорусскими, варианты изъ сборниковъ Якушкина, Максимовича и Метлинскаго. Объясняя сродство интересовъ и идеаловъ русскаго народа обѣихъ половинъ, восточной и западной, варианты эти послужатъ нагляднымъ доказательствомъ тождественности бѣлорусскаго и малорусскаго нарѣчїй съ языкомъ общерусскимъ.

(Орлов. губ.)

Выѣзжаетъ молодой маіоръ,
 Молодой маіоръ полковничекъ,
 Выбираетъ молодыхъ солдатъ,
 Молодыхъ солдатъ ребятушекъ.
У отца было три сына,
 Три сына хорошіе;
Большаго сына жаль отдать,
Средняго нехочется;
Отдамъ я сына меньшаго,

Сына меньшаго Иванушку!

Меньшій сынъ расплакался:

—Государь нашъ батюшка,

Или я вамъ былъ не родной сынъ,

Или я вамъ былъ пасынокъ?

Да вы, дѣти мои милые!

Вы возьмите-тко по палочкѣ,

Да вы бросьте-тко по жеребью;

Да кому изъ васъ достанется?

Доставалось сыну меньшему,

Сыну меньшему Иванушкѣ.

(Сборникъ Ягупкина, стр. 99—100.)

(Орлов. губ.)

... ..

Енъ возьметъ золото ружье—настрѣляится,

Саблей вострой намахаетси,

Енъ возьметъ ворона коня, енъ наѣздитси.

(Тамъ же.)

(Виленской губ.)

За Питирамъ да за горадамъ

Жила была одна вдовачка.

Были у лѣ три сыны на роду,

Загадали имъ у салдатики ици,

Ци большему, ци среднему,

Ци самому послѣднему

Большему не хочется,

Среднему не приходится,

Самый меньшій якъ расплакался, якъ разжаловся:

X

—*Матуличка наша родная,
Ци мы дзѣтки вѣ неровныя,
Ци мы служки вѣ невѣрныя?*
—*Дзѣтки мои вѣ родныя,
Служки мои вѣ вѣрныя,
Да идите-жэ вы да вѣ чистое поле,
Да выломте-жэ вы по прутыку,
Да возमितеся на жерабл—
Которому выпадзиць у салдаты ици.
Да и выпало самому опасѣднему.*

... ..
*Мамка на кони наѣздица,
Братья ружьями настрѣлляются,
Сестры платковъ наносятся,
Жонка вѣкъ свой нагалосится,
Малыя дзѣтки нагаруются.*

(См. нашъ сборникъ, стр. 8—9.)

Изъ сравненія этихъ двухъ вариантовъ видно, что бѣлорусскій, помимо большаго сходства въ языкѣ и содержаніи, полнѣе и законченнѣе.

(Орловск. г.)

... Онъ и такъ плачетъ, что рѣка мѣтсѣя.

(Сб. Якушкина, стр. 95.)

(Виленск. г.)

... А жона плачець, якъ рѣка пльвець.

(Гродненск. г.)

... И за ними рѣчка слезъ пльве.

(См. нашъ сборникъ, стр. 37 и 2.)

XI

(Арханг. г., Холмогорск. у.)

Что подь бѣлою березой гусарь-отъ убить,
Бѣло личко прикрыто бѣлою китайкой;
Къ нему панья приходила, панья молодая,
Бѣло лицо покрывала, въ уста цаловала.

... ..

*За рѣченькой, за рѣкой гусарь сѣно коситъ,
На другой-то сторонѣ панья воду носитъ,
Воду носитъ, дожжа проситъ.*

—Подай, Боже, дожжъ,
Ты подай, Боже, дожжа поскорѣе,
Чтобы травоньку смочило, косы не чулло,
Молодаго гусаря со поля сгонило.

(Сб. Якушкина.)

(Гроднен. г.)

Пудъ горою трава шумить,
За горою козакъ лежить,
Коло его нить нѣкого.

Дѣся взялась дѣвчинонька,
Выломыла калыноньку
И тѣрнула по выдоньку.

... ..

*За рѣчкою за быстрѣю
Козакъ сѣно косить,
Ой за другѣю рѣченькою
Дывчя Бога просить:*

—Ой сѣбъ сѣно тутъ посѣло,
Коса зогнулася,

*Ой събъ моего мылэнького
Сыла вернулась.*

(См. нашъ сборникъ, стр. 22 и 69.)

Вариантъ, записанный С. В. Максимовымъ въ одномъ изъ самыхъ сѣверныхъ пунктовъ Архангельской губерніи, весьма замѣчательнъ. Интересно знать—какимъ путемъ проникъ на крайній сѣверъ лирическій приемъ объ убитомъ воезакѣ, исключительно принадлежащій южно-русскому творчеству. Что приемъ этотъ употребляется въ Кобринскомъ и Брестскомъ уѣздахъ, а быть можетъ еще и въ Пинскомъ,—это понятно, потому что посредствующею, передаточною средою между южно-русскимъ и сѣверо-западнымъ творчествомъ служить Полѣсье, простирающееся въ южные Предѣлы Гродненской и Минской губерній и населенное по преимуществу (особенно—въ первой) Малоруссами.

(Архангельск. губерніи.)

Калина съ малиной ранымъ-рано разцвѣла,
На ту пору мѡлоду меня мать родила;
Не собравшись съ разумомъ, *въ чужи люди отдала;*
Велѣла мнѣ матушка семь лѣтъ не бывать;
Родимый-то батюшка—хоть въкъ не видать.
Годочикъ я прѡжила, другой прожила,
А третій годочикъ во слезахъ провела.
А вскинула пташечкой-кукушечкою,
Полечу на батюшкину на сторонушку,
Сяду я на яблоньку въ зеленомъ саду,
Запою на яблонькѣ жалкимъ голосомъ.

ХІІІ

—Что это за пташечка у насъ во саду?
Большой-то братъ говорить: „Семь я поймаю.“
Средній братъ говорить: „Семь я застрѣлю.“
Меньшой-то братъ говорить: „Семь я посмотрю,“
Не наша ли горькая съ чужой дальней стороны?
—Большому ли брату-то—во солдатахъ быть
Среднему ль брату-то—во разбойникахъ,
Меньшому ли брату-то со мной домою жить.

(Сб. Якушкина, стр. 130.)

(Гродненской г.)

... ..
Тэбэ маты прокльнала, щобъ ты мэнэ (доли) нэ мала.
Отдала маты далеко отъ сэбэ дочку замужъ
Отдавала да й приказала,
Щобъ сімъ літъ ны бувала.
Дочка ны вгтырпіла, до роченьку прылітіла,
Сіла-пала въ вышневома садочку,
Зозулькою заковала.

... ..
Выйшовъ, выйшовъ старшій братикъ
Зозульку стріляты.
За нимъ, за нимъ рудна маты,
И стала казаты:
—Ой нэ стріляй, муй сыноньку,
Но просы до хаты.

• (См. нашъ сборникъ, стр. 14—15, 183.)

Эта пѣсня въ нашемъ сборникѣ повторяется на 185

страницѣ, къ которой вариантъ въ сборникѣ Якушкина на страницѣ 110-ой.

(Орловской губерніи.)

На что жъ меня *матушка*
 На горе *родила*,
Не собравшись съ разумомъ
Замужъ отдала,
Чужая сторонушка
Безъ вѣтру сушитъ,
Чужой отецъ съ матерю
Безъ вины журятъ.

(Сборникъ Якушкина, стр. 129.)

(Минской губерніи.)

Калина зъ малиною въ одну пору зацвѣла,
 Въ тую пору раненько *матка сына радзила*,
Не собравши розуму, да въ солдаты отдала,
 Въ солдаты въ солдатушки на чужую сторону.

.....

—Дитя мое милое, ходишь ты не весело,

Ходишь ты не весело, гуляешь не радостно.

—Матка моя милая! якъ мнѣ вясѣлому быць,

Чужая сторонушка безъ вѣтру сушиць, грушиць
Нашы камандзерушки безъ вина шумиць, гремиць.

(См. нашъ сборникъ, стр. 223.)

(Записано А. А. Григорьевымъ—гдѣ?)

Соловюшко, соловей,

Молоденькой, маленькой,

Голосочикъ тоненькой!
Не пой тонкимъ, не пой звонкимъ,
Не пой рано по зарѣ
Въ своемъ зеленомъ саду.
Объ чемъ тошно, объ чемъ грустно?
Жаль сударушку свою.

(Сборникъ Якушкина, стр. 135.)

(Гродненской губ.)

Салавейко рябенъки,
Твой галасокъ таненькій,
Не щобечи въ елинь,
Не задавай жале мнѣ,
Што я въ чужой сторонѣ.

(См. нашъ сборникъ, стр. 3.)

(Орловской губерніи.)

Эй вы камарики, вы сударики маи,
Вы за што, пашто вы кусаетя мнѣ?
Ятѣ кусанъца грудъ, галовушка балить,
Ятѣ галовушки я уся стала балъна...

(Сборникъ Якушкина, стр. 141.)

(Виленской губерніи.)

Камарики, камари,
Не лятайця у вишнёвъ садъ,
Не кусайця вы мяне
Ани мичулька майго,
Мое мцо горячо
Разгаритца баллячо.

(См. нашъ сборникъ, стр. 258.)

XVI

(Орловской губерніи.)

.....

*Твая мати чаривница, а сестрица розлучница:
Розлучила насъ съ милою, какъ рыбицу со водою,
Бѣлую щуку со окунцами, красную дѣвку съ молодцами.*
(Сборникъ Якушкина, стр. 173.)

(Виленской губ.)

.....

*Твая мати — чаровница
Сестра твая — розлучница,
Разлучила мяне въ табою,
Якъ бы рыбку съ водою.*

(См. нашъ сборникъ, стр. 43.)

Приводимъ вариантъ изъ сборника Максимовича къ пѣс-
ни, помѣщенной въ нашемъ сборникѣ на стр. 169-ой. Изъ
сравненія читатель увидитъ, что помѣщенная у насъ пѣс-
ня — несравненно полнѣе и законченнѣе, а потому и древнѣе.

Гомонъ, гомонъ по дубровѣ,
Туманъ поле покрывае,
Мати сына проганяе;
Поди, сыну, геть одъ мене —
Нехай тебе Турки возьмутъ!
— Мене, мене, Турки знають —
Мене коньми надѣляють!
Гомонъ, гомонъ по дубровѣ,
Туманъ поле покрывае,
Мати сына проганяе:

XVII

Поди, сыну, геть одь мене—
Нехай тебе Орда візьме!
—Мене, нене, Орда знає—
Срібломъ, золотомъ надѣляє!

(Сборникъ Максимовича, стр. 137.)

Приводимъ изъ того же сборника варіантъ къ пѣсни, помѣщенной у насъ на стр. 242—243; въ первомъ дѣйствующія лица—гайдамаки, а въ послѣдней—разбойники.

Наѣхали козаки до Маруси въ гости:

—Марусенько пани, чи є твой панъ дома?

Коли жъ нема пана, вийди до насъ сама!

Марусенько не повнала, въ черевичкахъ вийшла:

—Есте вы козаки, есте гайдамаки!

—Марусенько пани, по чімъ ты півнала?

По чімъ ты пізнала, правдоньку сказала?

—По тімъ я пізнала, правдоньку сказала,

Що я свого пана коника пізнала.

—Марусенько пани, не правдоньку жъ кажешъ:

Мы того коника въ твого пана купили,

Въ зеленуй дубровѣ гроши полѣчили,

Въ холоднуй крыницѣ могоричъ запили,

Підъ гнилу колоду пана пудкотили.

(Сборникъ Максимовича, стр. 172.)

Изъ сборника Метлинскаго укажемъ варіанты на стран.
14, 21—22; они имѣють въ нашемъ выпускѣ соответствен-
ныя страницы 189-ую и 103-ью. Варіантовъ въ помяну-
томъ сборникѣ много, но мы выбрали только два.

ХVIII

Что касается сходства и вариантовъ въ пословицахъ, поговоркахъ и загадкахъ, то почти каждая изъ нихъ находится, въ томъ или другомъ видѣ, въ сборникахъ Даля, Номиса и Худякова. Для примѣра приведемъ нѣкоторые изъ загадокъ:

(Рязан. губ.)

Мать толста, дочь красна,
Сынъ храбрѣе, подѣ небеса ушелъ.

(Худяковъ, стр. 56, № 437.)

(Минской губ.)

Мама тавсцюха, дочка залатуха а сынъ парабѣрь вы-
скачиу на дворѣ.

(См. нашъ сборникъ, стр. 295, № 9.)

(Московской губ.)

Полонь хлѣвецъ бѣлыхъ овецъ.

(Худяковъ, стр. 31, № 198.)

(Минской губ.)

Повень хлѣвецъ бѣлыхъ авецъ.

(См. в. сборн., стр. 295, № 14.)

На этихъ примѣрахъ сходства мы и остановимся: иначе конца не будетъ. Приведенныхъ примѣровъ весьма достаточно для опредѣленія того, что общаго и много ли— между здѣшнимъ краемъ и остальною Россіей. Никакіе историческіе документы и изслѣдованія не могутъ доказать такъ наглядно и осязательно ту кровную и неразрывную связь сѣверо-западной и средней Россіи, которая существовала и существуетъ по настоящее время. Преимущество это, ра-
мѣется, останется за памятниками народнаго творчества.

Но при поразительномъ сходствѣ, существуютъ и нѣкоторыя отличія, касающіяся болѣе формы, внѣшности, пріема, нежели содержанія внутренняго. Возьмемъ примѣръ. Въ свѣтебномъ обрядовомъ кругѣ есть обыкновеніе обращаться съ привѣтомъ не только къ каждому изъ членовъ семьи, но и вообще къ гостямъ. Отецъ и мать пользуются въ этомъ случаѣ нѣкоторымъ преимуществомъ: если они умерли, то существуетъ особая форма обращенія къ нимъ. Обычай этотъ свято чтится какъ у Великоруссовъ, такъ и у Западноруссовъ; но форма и характеръ этихъ обращеній различны.

Въ Новгородской губерніи дружка говорить :

Завѣйте вѣтры буйные,
 Вѣтры буйные, полуденные!
 Развѣйте съ высокихъ могилъ желты пески,
 Раскатитесь сѣры камешки,
 Разступися мать-сыра-земля,
 Раскройся гробова доска,
 Размахнися золота парча,
 Раскиньтесъ тонки саваны,
 Распуститесь ручки бѣлыя,
 Прогляните очи ясныя,
 Проговорите уста сахарныя.
 Ты, родной батюшка!
 Стань, не полѣнись,
 На скоры ноги подынься,
 Не на долгое на времечко,
 На единъ минутный часъ;

На честное собраньице,
 На великое пированьице,
 На законную на свадьбу!

(Новг. Губ. Вѣд., 1866, № 21.)

Въ Гродненской губерніи сирота-невѣста поетъ:

—Прошу тѣбѣ, татку, на всилъечко.
 —Вселися, доньку, во всіми святыми,
 Зо всіми святыми, зъ людьми добрыми,
 Ой ужежь-бо я за тремя замками:
 Пѣрвый замочекъ—зъ дощекъ домочекъ,
 Други замочекъ—рыжець песочекъ,
 Третій замочекъ—трава мурава.

(См. н. сборн., стр. 200.)

Изъ вышеприведеннаго читатель уже могъ замѣтить, на-сколько основательны и состоятельны притязанія польскія на здѣшній народъ. Содержаніе и форма выраженія пѣсенъ западно-русскаго народа—обще-русскія. Теперь перейдемъ къ ближайшему разсмотрѣнію явьяка пѣсенъ.

Особенности Бѣлорусскаго нарѣчія состоятъ въ слѣдующемъ:

1. Сокращеніе *и* въ *ј*, *ь*: свайго, свайму изъ свайго. Примѣровъ можно довольно найти въ настоящемъ выпускѣ.

2. Въ Виленской и Гродненской г.г. окончаніе прилагательныхъ опредѣленныхъ *ы й*, *и й*, стягивается въ *ы*, *и*:

зьялёны, печоны, стары, стариши; но рядомъ съ ѳтимъ: мокрый, послѣдній. Тамъ же б и, р о з б и, в м. б и й.

3. Появленіе іоты послѣ гласныхъ твердыхъ: пайславъ, пайзлавъ, пайшковъ.

4. Въ Виленской и Гродненской г.г. удерживается древнее посредственное смягченіе *o* въ *d ж*: виджу, ураджу, пагляджу.

5. Измѣненіе *d, t* передъ *ь, е, и, я, ю, ѳ* въ мягкіе *d з, ц*: дзѣдъ, трецій.

6. Измѣненіе *o, t* передъ согласными въ *й* произошло путемъ непосредственнаго смягченія: брайцыки, зъ айцомъ; малайца.

7. Удвоеніе согласныхъ передъ *ь (j)* съ послѣдующею гласною: пѣнне, вяселле, кунню шубу, жицьцѣ, житте, сниданне. Впрочемъ, это удвоеніе не повсемѣстно.

8. *p* почти постоянно твердо: гаспадаръ, багатыръ, парадокъ, марадокъ, бяроза, гавару.

9. *ч* иногда переходитъ въ *ц* и въ *к*: бодка, цезезъ, циразь, керезъ, киразъ, крузь.

10. Измѣненіе неударяемаго *y* въ началѣ и въ срединѣ послѣ гласной въ *o*: вже, въ него; примѣта эта изъ наиболѣе древнѣйшихъ, встрѣчающаяся еще у Нестора.

Приведемъ нѣсколько примѣровъ изъ словаря жителей Гродненской губерніи, по различному ихъ произношенію, и сравнимъ ихъ съ русскимъ и польскимъ языками:

1. *Согрылся*: согрѣлся, согрывся, согрѣвся—*ogrysz się* (пол.)

2. *Бывши*: быгуши, бувши, бывши—*bydonyz*.

3. *Теперь*: цеперь, цяперь, тѣперь—*teraz*.

4. *Глядитъ*: глядзиць, глядыть, глядить—*натимы*.

5. *Сколько*: коулька, килько, кулько—*иле* ⁴⁾.

Изъ всего Бѣлорусскаго говора довольно отчетливо выдѣляется рѣчь жителей 40 деревень близъ м. Заблудова, въ Бѣлостокскомъ уѣздѣ. По языку и произношенію жители эти отличаются рѣзко отъ своихъ сосѣдей, такъ что рѣчь ихъ имѣетъ полное право на названіе *Заблудовскаго говора*.

Границы этого говора опредѣляются такъ ⁵⁾: на западѣ онъ примыкаетъ къ Мазовецкому, граница котораго, захватывая западную часть Гродненской губерніи, идетъ съ юга на сѣверъ отъ Дрогичина мимо Цѣхановца, Брянска, Суража, Хороши, Кнышина, Суховоли, до мѣстечекъ Липска и Домбровы. На югѣ онъ сосѣдитъ съ особымъ отгѣнкомъ русскаго языка, который у здѣшнихъ жителей называется *королюускимъ*, т. е. королевскимъ. Последнимъ говорятъ около мѣстечка Нарева (на Наревѣ) и дальше на югъ подъ Бѣльскъ; королевская рѣчь отличается отъ Заблудовскаго говора отсутствіемъ дзеканья: поюде, поѣде, буде, а не пуюдѣв, поѣдѣв, какъ въ Заблудовскомъ. Оттого сосѣди и проываютъ одни другихъ дѣкалами и дзекалами. На востокѣ и сѣверо-востокѣ Заблудовскій говоръ граничитъ съ Бѣлорусскимъ.

Въ нашемъ первомъ выпускѣ шестнадцать Заблудовскихъ пѣсенъ. Позволимъ себѣ привести изъ цитованной статьи образцы прозаической Заблудовской рѣчи.

⁴⁾ См. Приложение (I, стр. 150) къ Описанію Гродненской губ. Бобровскаго.

⁵⁾ См. статью „Замѣтки о западной части Гродненской губ.“, въ III-мъ выпускѣ Этнографическаго Сборника.

„Показують старіе людзи, што на тубомъ мѣсцу дзѣй цепенерь Заблудуовье, были колись великіе лѣсы. То-жъ лѣни, бодай, чи позалони N. вѣкопау въ болоци берововы пень. На іуомъ ще й незаусімъ кора згнила. То зноу N. то-гѣ-жъ, бодай, рѣку вѣцягнуу у тубомъ-же мѣсцу зъ болота велизны сосновы верхъ, такъ што лѣдзва, пару кубными привьюбовъ до дому. Або зноу недалѣко одъ III. за версту такъже мижи болотами лѣтосъ вѣцягнуу N. зъ водѣи велизного дѣба. Муоцны Боже! хтобъ муогъ сподзиваѣнсе, што у гѣтыхъ мѣсцахъ, дзѣй цепенерь такіе болота и тонѣлицы были колись-цика вѣльки лѣсы.

„Гля! то-жъ ще бацько чи дзѣдъ старѣго N. кіѣмиу, якъ у гѣтомъ мѣсцу вывѣдзилисе недзвѣдзи. Показовау, што дзѣсь за горѣдами, коло мѣгилѣкъ у тубомъ мѣсцу, дзѣй цепенерь ще стоить шыѣсьць, чи сіѣмъ сосіонъ (хвоіѣкъ), недзвѣдзица вѣвела дзѣцѣй.

„Або-жъ зноу у лѣси K. ще й цепенерь е одна сѣсна што зовеце недзвѣджою. Хоць уже й зацягнуло оболѣнею, але ще такі й цепенерь знаѣ, што до половіны борць была вѣлуплена колись недзвѣдаіомъ кажуть, што таѣ недзвѣдзѣ вѣлупиу, добираючисе до пшуоль. То мусить-то колись были тутъ не маліе лѣсы, коли ажъ недзвѣдзи вывѣдзилисе...

„...Мѣже то ще у тыхъ лѣсахъ жила колись и тая Татарка. То-жъ и цепенерь ще коло Z. у лѣси тоѣ мѣсце зовеце Татаркою. Показують людзи, што то была якась розбуѣйница, чи вѣдзѣма, але то ужѣ вѣлыми дѣуни часы. Вона жила у лѣси при дорѣзи и якъ онѣ хто йшоу, чи йхау, вона зарѣзъ выбѣжить зъ лѣса, перечынить и забѣ. Якось цыцкою, кажуть, удѣрыть и одъ разу забѣ чоло-

вѣдка. Але одаіонъ жоуніѣръ ухитриусе и забиу еѣ самую. Было то такъ. Послали іого кудысь-цика зъ листомъ, чи зъ чымсь іншимъ и треба іому было іѣхати коло Татарки, такъ вуонъ узяу, зробиу зъ соломы бы чоловівѣка и посадиу іого на коня, а самъ набиуши фузыю срыбною кулею, чи сыребнымъ гузикомъ. (бо, кажутъ, злои моцы ледажкяя кўля не обьме, оно срыбна) зачайусе за хвбею. Якъ же Татарка вѣбѣгла до того коня зъ кулёмъ солóмы, подумауши, што то їдзе чоловікъ на коневи, вуонъ зъ-за хвби выстрелиу у розбойницу и забиу тую вѣдзму. Вона розлиласе у смолю, сказауши туболько: „деперъ же годзи мнѣ жици и людве ї губици; ты мене перехитриу.“ Кажуть зноу, што передъ смѣрцею показала ёму усѣньки свое скарбы и потуомъ уже сконала дзѣсь у ліѣхатъ.“

Хотя Шафарикъ относить Заблудовскій говоръ къ Бѣлорусскому нарѣчію, но въ немъ только и есть Бѣлорусскаго, что смягченіе *e* и условненное имъ смягченіе предыдущихъ согласныхъ, между прочимъ *d*, *m* въ *dz*, *cz*. Всѣ же прочіе признаки (различеніе *ы* и *и*, *o=y*, *o=oo*, *n=it*, *z=h*, *d=jдж*, *v=y*, *y=v*, *л=в*, опущеніе *тз* въ *з* л., опущеніе *н* эвфон. въ мѣст. онъ: на іюомъ, пудъ ею) частью встрѣчаются въ малорусскомъ нарѣчіи, частью предполагаются имъ. Ударенія—малорусскія и свободныя отъ польскаго вліянія. Въ Заблудовскомъ говорѣ и смежныхъ малорусскихъ—*yo* (одинъ слогъ) вм. *o*: вуонъ, муой, Буогъ, нуочъ, двурь, муогъ, муоцны, гуомька, Заблудовье, найбуольшы, беруозка, пцуоль (ред. мн.) луозъ (id.) на туомъ, по туомъ, патыкуовъ, у новоуой, куосонька, голуовонька, здоруовьчко, лебьюодка; изрѣдка чистое *y*:

не пудманешъ, у гетумъ, пудъ тобою, лебьюдка. Буква *л* переходитъ послѣ гласной въ букву *у* въ концѣ и серединѣ словъ: быу, бывау, стоау, стоупъ, воуна, жоуты, доуго, жоунѣръ; въ эту же букву измѣняется и *о* послѣ гласной: пошоуши, прауда. Послѣ буквы *о* вставляется *з*: дзица, дзень, дзѣува, злудзѣй. Буква *т* часто перемѣняется въ *ц*: стояци, знаци, стоуйце, дзица, бацько. Въ глаголахъ 1-го спряженія въ 3-мъ лицѣ отбрасывается буква *т*: бѣгае, мае, каже. Въ прилагательныхъ отбрасывается *й*—добры, милы, мни, гуорыи. Буква *т* выбрасывается въ серединѣ словъ: скло, склянка, сроги. Въ началѣ словъ, начинающихся съ гласной, прибавляются придиханія—или *в*, или *г*: вуонъ, вона, воно, воны, гѣтой, гѣта, гѣто. Буква *г* выговаривается какъ латинское *h*; *у* и *и* всегда краткія.

Въ послѣдующихъ выпускахъ замѣтки о здѣшнемъ языкѣ будутъ приведены въ болѣе полномъ и систематическомъ видѣ.

Далѣе въ пѣсняхъ, главнымъ образомъ, поражаетъ отсутствіе историческихъ. Во всемъ первомъ выпускѣ едва набралось девять пѣсень, отчасти сохранившихъ нѣсторыя историческія воспоминанія, но не о фактахъ, а объ ихъ слѣдствіяхъ. Такъ наприм., нѣтъ ни одной пѣсни, гдѣ бы говорилось о столкновеніяхъ Западно-Руссовъ съ Мазовшанами, Литвою, Татарами и Поляками (въ Великопольскомъ народномъ творествѣ, какъ извѣстно, существуетъ цѣлый отдѣлъ историческихъ пѣсень Владимірова времени,

татарскаго времени и т. д.); вмѣсто всего этого есть только одни заключенія, выводы, что, напримѣръ, „Полякъ—сучій сынъ, поглумившій русскую (православную) вѣру,“ „Пульша проклята“ и т. п.

Отсутствіе былевыхъ пѣсень вкроеся въ самой исторіи здѣшняго края. Между тѣмъ край этотъ жилъ общеою всею тогдашнею Русью живнью вплоть до XIII в. Свидѣтельствомъ этой связи могутъ служить слѣдующія отрывочныя свидѣтельства изъ лѣтописи Нестора: (983 г.) „Иде Владиміръ на Ятвязи и побѣди Ятвязи и вся землю ихъ“⁶⁾ (1038 г.) „Ярославъ иде на Ятвязи“... (1040 г.) „Ярославъ иде на Литву“... (1041 г.) „Иде Ярославъ на Мазовшаны въ лодьяхъ (по Бугу)“... (1047) „Ярославъ иде на Мазовшаны, и побѣди я, и князя ихъ уби Моислава, и покори я Казиміру польскому королю (жена-тому на Ярославовой сестрѣ Доброгнѣвѣ).

Съ появленіемъ Татаръ въ Западной Россіи, когда Восточная уже не могла подать своей родной сестрѣ руку помощи, знаменитый Даніилъ, пламенно желавшій свергнуть монгольское иго, въ крайности обратился (въ 1246 г.) къ римскому папѣ Иннокентію IV, прося о поддержкѣ противъ общаго врага. Помощь эта обуславливалась уникою, сближеніемъ съ латинскою церковью, но съ сохраненіемъ обрядовъ православной церкви. Въ это время, какъ бы случайно, проѣзжалъ чрезъ Владиміро-Волынскъ въ Орду папскій легатъ Пляко-Карпини, отнесшійся съ большимъ участіемъ (!) къ судьбѣ Западной Руси. Не смотря на то, что

⁶⁾ Прямумощвенно Волякомскій уѣздъ Гроднемъ губ.

папа сталъ уже называть Данила своимъ любезнѣйшимъ сыномъ и просить иностранныхъ государей о всеобщемъ ополченіи, обѣщанная помощь не являлась. Такъ протекло нѣскольکو лѣтъ. Видя всю бесплодность сближенія съ Римомъ, Даниль прервалъ съ нимъ всякія сношенія. Но какъ бы то ни было, основной камень былъ положенъ, и наслѣдники Иннокентія IV, при посредствѣ Польши, не отказались, какъ то доказала исторія, отъ своихъ видовъ на Западную Русь. Да и наконецъ послѣдующіе союзы Данила съ князьями польскими и мазовецкими въ борьбѣ съ Ятвягами не мало способствовали удаленію Западной Руси отъ восточной, заволенной Татарами.

Пѣсня на стран. 7-ой воспѣваетъ дружину Минскаго удѣльнаго князя, идущую отъ Слуцка и Клецка къ Пинску, для обороны его отъ Ляховъ (Поляковъ). Но такъ какъ, во времена удѣльных, порядку и согласія было мало, то пришедшія къ Пинску дружины .

...не дали рады, .

Погинули вси отъ зрады,

т. е., не посовѣтовавшись, не условившись заранѣе о единствѣ дѣйствій, были разбиты, вслѣдствіе своей измѣны, Поляками. Пѣсня заканчивается тѣмъ, что одинъ изъ русскихъ воиновъ (а можетъ быть, и самъ князь), участвовавшій въ битвѣ, сознается въ общемъ тогдашнемъ грѣхѣ—въ отсутствіи порядка и единства дѣйствій, причинившемъ нашимъ предкамъ множество бѣдъ. Этотъ участвовавшій воинъ даетъ обѣщаніе сходить во время великаго поста въ Туровъ, къ владыкѣ, и отслужить тамъ молебенъ. Единственное его желаніе и утѣшеніе заключается въ слѣдующемъ:

День и ночь буду молити,
 День и ночь буду просити,
Щобы сгинули Ляхи!

Иѣсня эта несомнѣнно относится къ весьма раннему времени русской исторіи.

Или вотъ наприм. (стр. 116) крестьяне Минскіе ждуть не дождутся, когда къ нимъ придутъ *Москалн*,

Наши сродные,
 Вѣры одна!

Было бы намъ хорошо, и мы были бы счастливы, продолжаютъ Минскіе крестьяне, *когда бы вся Русь; держась одною силою, за-одно была. Но, въпротивно, за грѣхи пришли къ намъ Ляхи и заняли наши край.*

Ой Ляхи бѣ не пришли,
 Щобъ паны ихъ не свели,
 Ой паны щобы пропали,
 Що *Ляхамъ насъ затрдали;*
 Ой, паны, щобъ вы сгинулы,
 Що вы *отру покинули.*

Разумѣется, первый панъ, запродавшій Западную Русь Полякамъ, есть Ягайло, и народъ, проклинаящій пановъ за измѣну своей родной странѣ и „старожитной“ вѣрѣ, проклинаятъ во первыхъ Ягайлу. Иѣсня эта, какъ надо полагать, сложилась не во время Ягайлы, но при ближайшихъ его наслѣдникахъ.

Дурная память о Полякахъ вошла даже и въ заклинанія. На 117-ой стран. перваго выпуска заклиняется человекъ. Заклинающій начинается съ того, что въ темномъ лѣсѣ, надъ

Вислицою, среди Кислицкаго бора, есть проклятый (и потому) засохшій суку; на этомъ суку сидитъ крукъ (воронъ), къ которому заклинающій обращается съ просьбою, чтобы онъ погубилъ его лиходѣя:

Загубы яго ты душу,
 Высуши якъ гѣту грушу,
Як Русь Ляхи загубили,
Як Русь Ляхи поломили.

Помимо приведенной исторической черты, заклинаніе это представляетъ еще черту мнѣологическую, именно: *крукъ* (воронъ) названъ *старшимъ влукомъ Чернобога*; наконецъ, упоминается о древнихъ Славянскихъ божествахъ *Ладъ и Дивъ*.

Пѣсня на стран. 115-ой весьма замѣчательна: во первыхъ, она служитъ доказательствомъ, что здѣшній народъ незнакомый съ писанною исторіей, хорошо помнитъ и глубоко сознаетъ, что „старожитная“ его вѣра есть вѣра русская, православная; что къ этой вѣрѣ народъ русскій приведенъ княземъ Владиміромъ, поразившимъ Чернобога, что по всѣмъ здѣшнимъ городамъ (пѣсня упоминаетъ собственно о церквахъ православныхъ въ Туровѣ, Слуцкѣ, Несвижѣ), еще со временъ Владиміра, были поставлены православныя церкви; что *латынь, эта нечистая сила*, является уже гораздо позднѣе, въ эпоху князя Радзивила:

Понайшла нечиста сила,
Русску вѣру поглумила:
Батьки (прав. свящ.) въ церкви не служили,
А ксендзы и мишу воячили.

Выраженіе „батьки въцѣркви не служили“ объясняется такъ: православные священники были, существовали, но надъ ними совершалось насиліе: ихъ не пускали въ церковь, сданную въ аренду Жиду, а ксендзамъ было представлено широкое раздолье вопить. Для великорусскихъ читателей пояснимъ, что слово *вопить* слѣдуетъ понимать буквально: кто не бывалъ въ Западно-Русскомъ краѣ, тотъ не можетъ себѣ представить какіе вопли испускаются ксендзами въ костелахъ, вопли, въ соединеніи съ женскимъ пискомъ девокъ, переходящіе въ нѣчто отчаянно-безобразное. Въ Москвѣ, гдѣ также есть костель, намъ не приходилось слышать такого безобразія.

Приведенная пѣсня православныхъ крестьянъ заканчивается слезами и молитвою предъ Св. Юріемъ, во имя котораго создана, по свидѣтельству пѣсни, первая православная церковь въ Несвижѣ,

Щобъ его святая сила
Поконала Радзивила.

Въ этой пѣснѣ мы опять встрѣчаемся съ божествами и суетвѣріемъ древней Руси: съ Чернобогомъ (резиденція его, по пѣсни, Туровъ Рогъ) и Вѣдьмами, слетающимися ночью на Лысю Гору.

Пѣсня на 169-ой стран. объясняетъ отношенія здѣшняго жителя (преимущественно—Малорусса), подъ видомъ разговора сына съ матерью, къ Великоруссамъ. Мать, недовольная сыномъ, прогоняетъ его къ Ордѣ (Татарамъ).— Меня Орда знаетъ, отвѣчаетъ сынъ, она меня бѣгаетъ въ полѣ.— Ну, такъ ступай къ Туркамъ, говоритъ мать.— И они меня ачаютъ: серебро и золото я отъ нихъ получаю.— Ну, такъ

ступай въ Польшу.— И Польша меня знаетъ, я нью у ней медъ и пиво.— Ну такъ ступай къ Русинамъ (Великоруссамъ).— Великоруссъ меня зоветъ, давно зоветъ къ себѣ я съ нимъ буду жить и лунить Ляховъ и Турокъ.

Эта пѣсня достаточно говорить и довольно ясно указываетъ на тотъ центръ, къ которому тяготѣть и долженъ, вслѣдствіе историческаго хода, тяготѣть здѣшній край. Это заявленіе и сознаніе народное, переходящее изъ устъ въ уста въ видѣ пѣсни, драгоцѣннѣе всякаго драгоцѣннѣйшаго историческаго документа, говорящаго хотя тоже самое, но только въ извѣстный историческій моментъ. Пѣсня же, записанная такъ сказать вчера, говорить не о прошедшемъ, а о современномъ стремленіи народа, которое можетъ быть подтверждено всею предъидущею исторіею.

Приводимъ блистательнѣйшее историческое подтвержденіе помѣщенной у насъ пѣсни. Подтвержденіе это есть рѣчь Богдана Хмельницкаго, держанная имъ къ войску и народу Запорожскому 8 января 1654 года:

„Паны полковники, есаулы, сотники, все войско Запорожское и всѣ православные христіане! Вѣдомо вамъ всѣмъ, какъ Богъ освободилъ насъ изъ рукъ враговъ, гонящихъ церковь Божію и озлобляющихъ все христіанство нашего восточнаго православія. Вотъ уже шесть лѣтъ живемъ мы безъ государя, въ безпрестанныхъ браняхъ и кровопролитіяхъ съ гонителями и врагами нашими, хотящими искоренить церковь Божію, дабы имя Русское не помянулось въ землѣ нашей, что уже очень намъ всѣмъ наскучило, и видимъ, что нельзя намъ жить больше безъ царя.

Для этого собрали мы раду, явную всему народу, чтобъ вы съ нами *выбрали себѣ государя изъ четырехъ*, какого хотите: *первый—царь Турецкій*, который много разъ черезъ пословъ своихъ призывалъ насъ подѣ свою власть; *второй—ханъ Крымскій*; *третій—король Польскій*, который, если захотимъ, и теперь насъ еще въ прежнюю ласку принять можетъ; *четвертый есть православный Великой Россіи государь царь и великій князь Алексѣй Михайловичъ, всея Руси самодержецъ восточный*, котораго мы уже шесть лѣтъ безпрестанными моленіями нашими себѣ просимъ: тутъ котораго хотите избирайте! *Царь Турецкій бусурманъ*; всѣмъ вамъ извѣстно, какъ братья наши, православные христіане, Греки бѣду терпятъ и въ какомъ живутъ отъ безбожныхъ утѣсненіи; *Крымскій ханъ тоже бусурманъ*, котораго мы по нуждѣ въ дружбу принявши, какія нестерпимыя бѣды испытали! *Объ утѣсненіяхъ отъ Польскихъ пановъ нечего и говорить: сами знаете, что лучше Жида и пса, нежели христіанина, брата нашего, почитали.* А православный христіанскій великій государь царь восточный *единого съ нами благочестія*, Греческаго закона, *единого исповданія*, едино мы тѣло церковное съ православіемъ Великой Россіи, главу имѣя Іисуса Христа. Этотъ великій государь царь христіанскій, сжалившись надъ нестерпимымъ озлобленіемъ православной церкви въ нашей Малой Россіи, шестилѣтнихъ нашихъ моленій безпрестанныхъ не презрѣвши, теперь милостивое свое царское сердце къ намъ склонивши, своихъ великихъ ближнихъ людей къ намъ съ царскою милостію своею прислать изволилъ; если мы его съ усердіемъ возлюбимъ, то кромѣ

его царской высокою руки благотивающаго пристанища не обращемъ; *если же кто съ нами не согласенъ, то куда хочетъ—вольная дорога*“. Тутъ весь народъ завопилъ: „*Воимъ подъ царя восточнаго православнаго!*“ лучше въ своей благочестивой вѣрѣ умереть, нежели ненавистнику Христову, поганину достаться!“ Потомъ полковникъ Переяславскій Тетеря, ходя въ кругу, спрашивалъ на всѣ стороны: „*Всѣ ли такъ соизволяете?*“ — „*Всѣ единодушно!*“ раздавался отвѣтъ. Гетманъ сталъ опять говорить: „*Будь такъ; да Господь Богъ нашъ укрѣпитъ насъ подъ его царскою крѣпкою рукою!*“ Народъ на это завопилъ единогласно: „*Боже утверди! Боже укрѣпи! чтобъ мы во вѣки все едино были*“ 7).

Пѣсня, помѣщенная у насъ на стран. 62-й, воспѣваетъ одно, вѣроятно, изъ многихъ насилій, совершавшихся нами надъ молодыми крестьянками. Вотъ что говоритъ пѣсня: Подолянка (въ Подолѣ) смотрѣла съ крыльца на королевскій поѣздъ. *Крулевичъ* замѣтилъ ее и приказалъ своимъ вѣрнымъ слугамъ привести молодую Подолянку къ себѣ. Разумѣется, приказаніе было исполнено. Находясь въ насильномъ плѣну у Амура, дочь пишетъ къ матери, чтобы эта послѣдняя прислала ей рубашекъ, *бѣлый чепецъ* и *капку на бѣлую головоньку* (символь *женщины*). Мать спрашиваетъ: дитя мое родное, гдѣ же ты ходила, что *вѣнокъ* (символь *дѣвушки*) свой загубила? Дочь отвѣчаетъ, что ее увезли насильно:

7) Соловьева, Исторія Россіи съ древнѣйшихъ временъ, т. X, стр. 321—322.

Моя матюнка рідна,
 Їхала вперодь конемъ,
 Я стояла підь мычемъ,
 Брала шлюбъ зъ невѣрнымъ Полякомъ
 Нашимъ паномъ крулевьчомъ.

Пѣсня эта, помимо возмутительнаго содержанія, прекрасно характеризуетъ отношенія православнаго крестьянства къ латино-польскому правительству: „хотя крулевичъ—нашъ панъ, но все таки онъ—невѣрный Полякъ, человекъ не нашей старожитной вѣры, чуждый намъ.“

Двѣ пѣсни на стран. 95—96-ой сохранили въ себѣ воспоминаніе о Татаряхъ и Туркахъ, о томъ какъ первые воевали Подоль и захватили съ собою трехъ сестеръ-Подольночекъ; о плѣнѣ въ турецкой землѣ, о бѣгствѣ изъ плѣна и погонѣ турецкой за бѣжавшими. Одинъ изъ бѣжавшихъ, достигши родины, хочеть продать коня „за мѣдь, за горѣлку, за хорошую дѣвку.“ Конь припоминаеть ховяину свои заслуги, и между ними особенно ту, что если бы не онъ, не конь, то пану сидѣть бы и теперь въ плѣну.

На 123-й стр. также упоминается о Татаряхъ, о ихъ ночныхъ продѣлкахъ. Въ этой пѣснѣ вниманіе особенно останавливается на слѣдующемъ выраженіи: „іхали Татарѣ-Буярѣ.“ Что такое *буярѣ*? *Буяны*, съ передѣлкою окончанія въ *я* для рифмы, или *бояре*? Въ пользу того, что *буярѣ*—*буяны*, говорятъ первые три стиха пѣсни:

О ской ноци *стучало*—*гриміло*,
 Я думала, што братъ зъ вуйска йде.
 А то іхали Татарѣ—Буярѣ...

о, можетъ быть, *буяръ* = бояре. Слово это, имѣющее въ Восточной Россіи извѣстное значеніе, не имѣетъ таковаго въ Западной. Быть можетъ, и здѣсь бояре были нѣкогда, въ Ягайлы, настоящими боярами, но позднѣе они являлись какими-то равсильными, вѣстовыми при панахъ, даже еще обыкновенной шляхты. Зубрицкій, въ своей исторіи авиціи, упоминаетъ, что значеніе бояръ было унижено въ умысломъ. Послѣ этого, нѣтъ ничего мудреннаго, что бояре, поставленные нравственно и матеріально весьма низко, считали, быть можетъ, за честь являться съ Татарами, имѣвшими богатые помѣстья въ здѣшнемъ краѣ.

О происхожденіи Литовскихъ Татаръ есть цѣлая книга, написанная г. Мухлинскимъ. Татары, селившіеся въ Западныхъ губерніяхъ, были 1) или оставшіеся отъ времени нашествія; 2) или плѣнныце, приглашенные Витовтомъ; 3) или выходцы, добровольно поселившіеся. Наконецъ, извѣстно, что Литовскіе князья нанимали Татаръ; такъ на примѣръ, Гедимина они составляли всегда передовое войско, и нѣкоторые изъ нихъ получили въ награду земли. Витовтъ, захватившій въ 1397 году нѣсколько улусовъ, пригласилъ плѣнныхъ, вмѣстѣ съ женами и дѣтьми въ Литву, и образовалъ татарскія колоніи въ Виленской губерніи (по берегамъ р. Ваки) и въ Гродненской (Сокольскій уѣздъ и часть Престскаго). Землю Татары владѣли свободно, были освобождены отъ податей и сборовъ, и вѣра ихъ была терпима князьями. Позднѣе, послѣ битвы при Клецкѣ (1506), плѣнные Татары поселились на мѣстѣ пораженія и въ смежныхъ мѣстечкахъ; много Татаръ поселилось также во вла-

двѣняхъ князя Острожскаго. Александръ I и Сигизмундъ жаловали Татаръ землю, съ обязательствомъ защищать край. Права бековъ и муръзъ были тѣже, что и князей вельможъ, пановъ и шляхты. Татарамъ дозволялось жениться на Литовнахъ, съ условіемъ имѣть одну жену. Обычай единобрачія существуетъ и до сихъ поръ. Коранъ писанъ на польскомъ языкѣ арабскими буквами; молитвенники и сочиненія религіознаго содержания, съ польскимъ, бѣлорусскимъ и малорусскимъ переводомъ, относящіеся къ XVI столѣтію, встрѣчаются и теперь въ значительномъ количествѣ. Но мирное житіе Татаръ вскоре нарушилось. По наущенію несравненныхъ отцовъ іезуитовъ Сигизмундъ III воздвигъ гоненіе на Татаръ; ихъ обвиняли въ сношеніи съ врагомъ рода человѣческаго, діаволомъ и сожигали. Только уже много спустя, польское законодательство смягчилось. Въ настоящее время въ сѣверо-западномъ край (въ 6 губерніяхъ) считается отъ 4 до 5 тысячъ Татаръ. Многие изъ нихъ, во время годеній, перешли въ Турцію и Крымъ. На сколько намъ извѣстно и какъ мы отъ многихъ слышали, Татары живутъ и ведутъ себя честно, не такъ какъ Евреи, но, въ то же время съ туземцами не сливаются. Впрочемъ, они говорятъ и пишутъ мѣстнымъ языкомъ, но только транскрипціи арабская.

На стран. 111-ой, козакъ Гриць *изъ-за Дуная*, не пропускающій ни одной войны въ беспокойное для Царя время упоминаетъ, какъ гетманъ запорожскій

Нагайкою сікъ Поляка,

А Французувъ и Турчинувъ

Коловъ, винавъ сучьихъ сыновъ.

Пѣсня эта несомнѣнно принадлежитъ съ самому познѣйшему времени, но замѣчательна особенно потому, что въ ней сохранилось воспоминаніе о гетманщинѣ—живое, не археологическое.

Вотъ и все, собственное-историческое, въ тѣсномъ смыслѣ, содержащееся въ первомъ выпускѣ. Въ приведенномъ нами нѣтъ какихъ либо новыхъ историческихъ фактовъ и указаній, ускользнувшихъ отъ вниманія лѣтописцевъ. Но во всякомъ случаѣ важно для общества и науки расчленяемое до настоящаго времени народомъ подтвержденіе той непререкаемой исторической истины, что Полякъ—чуждѣкъ чуждый для здѣшняго края, угнетатель, *непрѣимый, проклятый, сучій сынъ*. Да не сердятся на насъ за эти эпитеты: не нами они созданы и не нами даны—создали ихъ сами Поляки, далъ же ихъ vox populi. Факты изъ исторіи не внѣшней, а собственно внутренней, бытовой будутъ предложены ниже, въ пѣсняхъ, говорящихъ о панщинѣ или барщинѣ.

Теперь перейдемъ къ Евреямъ или, какъ называетъ ихъ повсемѣстно русскій народъ, Жидамъ. Много ли говорится о нихъ въ нашемъ первомъ выпускѣ? Какими они тамъ нарисованы?

Говорится о нихъ не много—всего, кажется, раза два. Такая бѣдность пѣсенныхъ извѣстій о Евреяхъ объясняется, во первыхъ, не весьма большимъ количествомъ пѣсенъ, вошедшихъ въ первый выпускъ; во вторыхъ—тѣмъ, что пѣсни записаны большею частью отъ Малоруссовъ, пле-

мени живаго и энергическаго, менѣе разбросаннаго, по-
 держиваемаго съ югу истыми Малоруссами; да и наконецъ
 Евреевъ значительно меньше въ южныхъ уѣздахъ Гро-
 ненской губерніи, чѣмъ въ другихъ пунктахъ сѣверо-за-
 паднаго края. Мы надѣемся достигъ въ этомъ отношеніи
 другихъ результатовъ, при послѣдующихъ выпускахъ, когда
 количество бѣлорусскихъ пѣсней будетъ значительно пре-
 обладать надъ малорусскими. Если уже на самомъ югѣ
 среди запорожцевъ, сохранилась (см. Кулиша, Записки
 Южной Руси) память объ Іудейскомъ гнетѣ, то какъ же
 ей не сохраниться въ здѣшнемъ, сѣверо-западномъ краѣ.

Вотъ что поютъ Запорожцы о Жидахъ:

... у земли королевской до добра не було,

Якъ Жида рандари вси шляхи козацьки зарандовали,

На однуи мили да по три шинки становылы,

Становылы шинки на долынахъ,

Зводылы щоглы на високихъ могилахъ,

Да брали миту про-миту

Одъ воюваго по повзолотого,

Одъ пышога-пѣшеницы

По тры денежки мыта бралы,

Одъ неборака старця

Бралы крупы да яйца,

Да й ще пытае:

—Цы нема, котыкъ, сле цаго?

—Ой Жыды жъ вы, Жида рандаре!

Екъ (жѣт) изъ низу літни вытеръ повбье,

Вся ваша Жидовська сторожа погине.

Тогда жъ то икъ (якъ) у святы день во вторникъ,
Гатьманъ Хмельницки козакувъ до всходу сонця у по-
ходъ выправлявъ,

Тогда Хмельницки на славу Украину прибувавъ,
То Жыда ряндара не годнаго (одного) не зустававъ.

У Кулиша есть еще народныя указанія и на то, какъ
Жида держали на арендѣ церкви ⁸⁾, мѣлили пасуху и проч.;

⁸⁾ Не можемъ не припомнить нашимъ читателямъ поразительнаго факта еврейской монополіи по отношенію къ православнымъ церквамъ въ юго-западномъ краѣ даже въ настоящее время. Фактъ этотъ перепечатанъ изъ «Кіевского Телеграфа» въ 149 № «Виленаго Вѣстника». Вотъ онъ:

Въ засѣданіи совѣта Кіевского Св. Владимірскаго братства, 26 мая 1866 года, была читана записка св. Липовецкаго у., Ө. Ляхощкаго, слѣдующаго содержания: а) восковыя свѣчи, отъ распродажи которыхъ при церквахъ получается главный источникъ для содержанія духовно-учебныхъ заведеній, съ каждымъ годомъ значительно поднимаются въ цѣнѣ, а отъ этого съ каждымъ годомъ умалется «чистая прибыль» отъ свѣчной продажи. Умаленіе «чистой прибыли» случилось именно въ ту пору, когда, напротивъ, требуется большее количество ея, когда настоятъ безотлагательная потребность въ улучшеніи быта духовныхъ воспитанниковъ и воспитателей. Въ спискѣ замѣчено, что причина возвышающейся цѣны на восковыя свѣчи та, что воскъ скупаютъ Евреи; что воскъ, до выдалки изъ него свѣчей, переходитъ чрезъ пять или шесть рукъ Евреевъ же; каждыя руки, само собою разумется, стараются навлечь для себя наибольшую прибыль. Такъ какъ восковыя свѣчи главнымъ образомъ употребляются въ православной церкви, то Евреямъ не слѣдовало бы вести торговлю воскомъ. По этому въ запискѣ предложено, чтобы кіевское Св. Владимірское братство учредило отъ себя по одной конторѣ въ каждомъ уѣздѣ Кіевской епархіи. Въ эти конторы приходскіе священники могли бы доставлять чрезъ церковныхъ старостъ воскъ изъ пасекъ, находящихся въ приходѣ. Въ этихъ же конторахъ можно бы завести и склады для продажи восковыхъ свѣчей. б) Такъ какъ Евреи, находящіеся подъ особымъ покровительствомъ Поляковъ, за-

все это, какъ обще и всёмъ извѣстное мы не приводимъ.

Въ нашемъ первомъ выпускѣ Еврей является во первыхъ—шинкаремъ:

Дай горылки, Жидку Юдко! (стр. 93),
во вторыхъ — противникомъ христіанскаго ученія, виновникомъ распятія Іисуса Христа:

Жыдова нѣхрысть
Мостомъ ишли,
Іисуса Христа морэмъ вѣлы,
Якъ прывели ажъ до мѣста,
Сталы Его мурдоваты
И до крыжа прыбываты.

(стран. 210.)

въ третьихъ — существомъ, до котораго не совѣтовалось дотрогиваться:

Не чапай Жида, не марай вида.

(стр. 290.)

владѣли въ этомъ краѣ всею вообще торговлею въ уздахъ и мѣстечкахъ; то, кромѣ еврейскихъ лавокъ, трудно по деревнямъ доставать муку на просѣиры и вино церковное для богослуженія. Пшеничную же муку *Евреи* продають смѣшанную съ ячменною и мѣломъ для увеличенія веса; а красное вино *Евреи* составляютъ изъ соковъ разныхъ овощей и ягрь съ добавкой меду, сахару и т. п. «Иногда, какъ сказано въ запискѣ, невозможно бываетъ и опредѣлить, что за составъ въ бутылкѣ, купленный подъ названіемъ церковное вино. И такія вещества, приобретаемая въ еврейскихъ лавкахъ, должны быть употребляемы для священнѣйшаго Таинства Тѣла и Крови Христовой! Для устраненія этого, по предложенію о. Ляхотцаго, весьма полезно было бы для церкви, если бы Св. Владимірское братство испросило у гражданскаго начальства позволенія—учредить при свѣчныхъ конторахъ также склады для пшеничной муки на просѣиры и церковнаго вина, для богослуженія.

Появленіе Евреевъ въ здѣшнемъ краѣ неизвѣстно положительно. Ярошеничъ и Нарбутъ относятъ фактъ этотъ къ XII столѣтію. Нарбутъ говоритъ, что Евреи, выгнанные въ 1155 году изъ Кіева за измѣну и тайныя сношенія съ Греками, переселились въ Литву; впрочемъ, мнѣніе это основано на словахъ одной нѣмецкой хроники. Только въ XIV вѣкѣ Евреи стали извѣстны какъ Евреи, какъ язва, когда король Казиміръ, заключившись въ объятія Жидовки Эстерки, осыпалъ щедротами ея единоплеменниковъ. Съ этого времени Евреи косыпались въ здѣшній край какъ яблоки съ яблони, давая и прибывая крестьянство. Въ послѣдующіе вѣка это пришлое или, пожалуй, приглашенное пришлою шляхтой и правительствомъ зло стало непомѣрно плодиться и множиться⁹⁾. Витовтъ, давшій Татарамъ права, далъ и Евреямъ привилегіи, подтверждав-

⁹⁾ Въ «Варшавскомъ Дневникѣ» (за нынѣшній годъ) пишутъ, что при-
быль еврейскаго населенія во всѣхъ государствахъ Европы весьма значи-
тельна; въ Царствѣ Польскомъ въ 1846 году было 580, 363 Евреевъ, а въ 1864—
652, 972. Такое значительное увеличеніе количества еврейскихъ головъ
объясняется слѣдующею выдержкою изъ 29 № «Минскихъ Губ. Вѣдомостей»:
Въ одномъ мѣстѣ Талмуда сказано: «Когда дѣти Израилевы разножатся
такъ, что ихъ будетъ столько числомъ, сколько песчинокъ на берегу морей,
то тогда они завладѣютъ всѣмъ міромъ, будутъ владѣть на землѣ,
прійдетъ Мессія и воссядетъ на престолъ Давидовъ». Желая скорѣе этого
достигнуть, они женятъ даже 14 лѣтнихъ мальчиковъ; дѣвушки обыкно-
венно выходятъ позже 16 лѣтъ, бываетъ такъ что мужу 15, а женѣ 26—
28 лѣтъ; на эту равницу и несовершенство лѣтъ они не смотрятъ, не наблю-
даютъ только, чтобы мальчикъ не избаловался, не привонокнулсѣ-бы...
но главное, не тратилъ-бы денегъ на удовлетвореніе раждающейсѣ страсти,
которая у нихъ рано развивается, вслѣдствіе жгучихъ и возбуждающихъ
приправъ въ кушаньяхъ: луку, перцу, шафрану, имбирю и др.

ніяся его преемниками. Латино-польское правительство, самовольно распоряжавшееся въ православной Западной Руси, *приманивало*, по еврейскому выраженію, Евреевъ различными правами и привилегіями, въ ущербъ и во зло туземному населенію. Въ XVI столѣтіи дѣло дошло уже до того, что очевидецъ и лѣтописецъ литовскій Михалонъ долженъ былъ сказать слѣдующее: „Въ эту страну (Западную Русь) собрался отовсюду самый дурной изъ всѣхъ народовъ — *Иудейскій* (omnium pessima gens Iudaica), распространившійся по всѣмъ городамъ Подолія, Волыни и другихъ плодородныхъ областей, народъ *вѣроломный, жидрый, вредный* (perfida, callida, caluminatrix), который *портитъ наши товары, поддѣлываетъ деньги, подписи, печати, на всѣхъ рынкахъ отнимаетъ у христіанъ средства къ жизни, не знаетъ другого искусства, кромѣ обмана и клеветы*, самое дурное поколѣніе Халдейское, какъ свидѣтельствуемъ Священное Писаніе, поколѣніе развратное, грѣховное, вѣроломное, негодное (ex progenie chaldeorum natio pessima vi tradunt sacrae literae, adultera, recatrix, infidelis, nequam, perversa).“ Тоже самое мы видимъ и теперь. Около этого времени, по свидѣтельству Ярошевича (Образъ Литвы, II, 50), на Люблинскомъ сеймѣ депутаты жаловались на отдачу Евреямъ казенныхъ статей: мельницъ, пивоварень, торговыхъ пошлинъ, мыта. Уже тогда въ рукахъ еврейскихъ были всѣ корчмы, слѣдовательно всѣ средства, чтобы сплести и опутать крестьянина. Вскорѣ къ Евреямъ попали въ руки значительныя земли и аренда православныхъ церквей, обстоятельство, возбуждавшее броженіе умовъ противъ Евреевъ. Въ этомъ бро-

женіи—современные намъ, слывущіе за ученыхъ, Евреи усматриваютъ средневѣковій фанатизмъ. Но какъ бы взглянули эти же Евреи на тѣхъ, кто бы принялъ подъ такую же самую опеку ихъ синагоги? Вѣра и храмъ—вещи священныя, и всякій, прикасающійся къ нимъ, долженъ нести полный отвѣтъ. Понимая очень хорошо это обстоятельство, такъ называемые ученые Евреи какъ бы неумышленно замѣчаютъ, что ирвіеніе Жидовъ гайдамаками есть тоже самое, что прежніе латино-польскіе расприорядки. Такого наглого сближенія и толкованія одного изъ замѣчательныхъ, хотя и грозныхъ историческихъ фактовъ, мы не ожидали отъ *ученыхъ* Евреевъ; но, вспомнивъ, что Еврей, во что бы онъ ни облакался, есть все тотъ же Еврей, на все способный... мы успокоились.

Спасаясь отъ преслѣдованій и гоненій Западной Европы и найдя въ Западной Россіи радушный пріемъ,—чѣмъ за это все отплатили Еврей здѣшнему населенію? Поддѣлкою монетъ и кредитныхъ рублей, энергически продолжающаея и въ настоящее время; контрбандою; грабежемъ крестьянъ, отданныхъ польскими панями въ полное распоряженіе Евреевъ; захватомъ земель и казенныхъ доходныхъ статей въ свои руки; посягновеніемъ на православную святыню и обряды. Словомъ, Евреи хотѣли вымѣстятъ на здѣшнемъ православномъ населеніи всѣ тѣ обиды и преслѣдованія, которымъ подвергались на Западѣ. Минувъ вопросъ о благородствѣ и честности такихъ отношеній, мы спросимъ: можетъ ли здѣшнее крестьянство простить и забыть вѣковыя еврейскія насилія и оскорбленія? Даже и въ настоящее время, по свидѣтельству г. Ко-

ревы¹⁰⁾), на котораго особенно любить ссылаться еврей М. Р., авторъ одной изъ статей въ защиту Евреевъ¹¹⁾),— отношенія Евреевъ къ крестьянамъ таковы: „Еврей гордъ и тщеславенъ, простой крестьянинъ въ его глазахъ есть существо, недостойное вниманія; стоитъ послушать разговора простаго Еврея съ простымъ же мужикомъ, въ случаяхъ, когда въ немъ не нуждается Еврей; его отрывистыя выраженія и презрительный тонъ доказываютъ внутреннее состоянiе души;— и онъ какъ будто вынужденъ говорить съ креатурой недостойной его. Но тотъ же самый крестьянинъ, въ минуту надобности, удостоивается ласковаго титула васпанъ (waspan, милостивый государь) и на лицѣ Еврея играетъ благосклонная улыбка. Съ вышнихъ же по положенiю въ свѣтѣ, или по состоянiю, Еврей невыносимо униженъ; лесть, поклонны, прислужничество и вообще всевозможныя добровольныя униженія онъ возлагаетъ на себя для того, чтобы имѣть случай похвастать знакомствомъ, или расположенiемъ болѣе значительнаго лица.“

Приводимъ изъ 24 № „Минскихъ Губернскихъ Вѣдомостей“ нынѣшняго года отрывокъ изъ „Жизни въ Борисовскомъ уѣздѣ“, прекрасно характеризующей современныя отношенія Еврея къ здѣшнему крестьянину:

„Въ послѣднихъ числахъ октября мѣсяца прошлаго года, холодная темная ночь застала меня въ дорогѣ и я принужденъ былъ ночевать въ первой попавшейся мнѣ деревнѣ. Корчмы не было и я заѣхалъ къ мужику; закусивъ, что имѣлъ съ со-

10) Описание Виленской губернии, стран. 416.

11) Смотр. Гакармель, № № 11—14.

бою, завернувся въ шинель и легъ спать на скам'ї. Часа въ 4. ночи я былъ разбуженъ стукомъ въ сѣняхъ; выглянувъ за дверь, увидаль, что мой хозяинъ, при свѣтѣ лучины, молотить рожь. Дождь не переставаль ийти, на дворѣ темень, холодъ, въ избѣ же тепло, хотя немного душно отъ куръ и поросять. Все же какъ-то лучше, чѣмъ въ дорогѣ, да и спать мнѣ хотѣлось; но стукъ цѣпа мѣшалъ уснуть. Вскорѣ я услышалъ разговоръ хозяина съ прѣхавшимъ Евреемъ:

—Здоровъ бувъ, Микитоцка!

„Здоровъ Ицко! што табѣ потребно?”

—Ницого! я такъ іхавъ до Нацы (Нача), холодно, мокро, кобыла замордовалась (устала), а у тебе побацивъ свѣтло, та й заіхавъ одвідать добраго цоловика; якъ маесься, Микитоцка?

„Спасиба! ничего сабѣ.

—А цо то ты молотишь?

„Бачь, жито!

—Ну, помагай Бозе! у тебе тее рокъ (годъ) добре було жыто.

„Яке добре? таке разві буває добре жито? Што то за жито, коли снопы полтретье осминъ не наберешь.

—Ховай Бозе Микитоцку! яки, яки полтретья, у сихъ буде мوزه цотыри, альбо пять. Дывысь якій колось?

„Та я уже знаю што говорю; жито мое, то и знаю.

Еврей замолчалъ; мужикъ продолжалъ молотить; минуты черезъ двѣ Ицко опять началъ разговоръ.

—Ухъ, якъ холодно, Микитоцка! треба троха погрѣтись

(вынимаетъ изъ кармана бутылку съ водкою и стаканчикъ, наливаетъ). Ну, будь здоровъ, Микитоцка! (пьетъ) А... Який добрый спиртусъ! цы ны хочысь и ты выпить?

„Давай! (Ицко наливаетъ стаканчикъ мужику, тотъ пьетъ и брякаетъ).

—Цы не хочесь другу?

„Давай и другу!

Выпилъ и другую, потомъ продолжаетъ молотить: минутъ чрезъ пять Еврей закурилъ трубку *файку* или же *люльку*, и предлагаетъ покурить мужичку, тотъ отказывается; потомъ Ицко предлагаетъ еще выпить, но вынимаетъ уже другую бутылку водки, настоенной вѣроятно на мухоморѣ, оттого, что самъ уже не пилъ, а подчивалъ только Микитоцку, который опалѣлъ послѣ этой рюмки: тогда Еврей началъ выпрашивать у него гарнецъ жита, мужикъ охотно соглашается и хочетъ самъ отмѣрять; но Еврей уговариваетъ его продолжать работу, а самъ отмѣриваетъ. Видя, что пріятель Ицко вмѣсто одного гарнца насыпалъ въ мѣшокъ три, мужикъ кричитъ на него.

„Та што жъ ты кепьска (скверная) віра (вѣра) робишь? Замись одного насыпалъ ажна три!

—Ну, нуу...! яки три? я бравъ зверху, тутъ одна полова; ну!

„Та яка тамъ полова? жито, а не полова.

—Ну, на, самъ подывись! взявъ съ земли горсть половы, поднесъ ее къ глазамъ Микитоцки. Нуу, хйба (развѣ) тутъ богато зыта, о...! (дуетъ на руку, полова летитъ мужику въ глаза) о! яке-зъ то зыто?

„А бісова вира! ты очи мени запорошивъ, поганецъ, паскудникъ!

—Аа... Оцы запоросывъ! отъ баць (видишь) яке то зыто? въ оцы полѣтѣло! ну, Микиточка, не сердцай! вышей еще стаканчикъ, то я и пойду. Крестьянинъ, цѣть еще, но говорить уже не связано, и плохо работаютъ его руки. Еврейъ выпрашиваетъ еще гарнецъ ржи, но насыпаетъ полный мѣшокъ, поспѣшно выноситъ въ свою телѣжку, возвращается къ одурѣлому Микиточкѣ, просить у него кулъ соломы; но беретъ десять и обѣщаетъ въ недѣлю (въ воскресенье) расчитаться съ нимъ, если тотъ прійдетъ къ нему; затѣмъ увѣзжаетъ обратно домой, съ полнымъ мѣшкомъ ржи и полною телѣжкою соломы, пріобрѣтенныхъ за нѣсколько рюмокъ водки. Что же случилось съ Микиточкою? онъ упалъ на снопы и захрапѣлъ.

Вотъ какимъ образомъ Евреи пріобрѣтаютъ все отъ крестьянъ. Этой слабости подвержены не только мушны, но женщины, дѣвки и даже дѣти; я видѣлъ 10-ти-лѣтнихъ мальчиковъ, которые пили уже порцію вина, какъ взрослые работники. Корчма, это сборное мѣсто для крестьянъ, не только въ праздники, но и въ будни по вечерамъ, хотя не всѣ пьютъ тамъ, но у всѣхъ есть надежда выпить; Еврей, содержатели корчемъ, охотно даютъ въ долгъ нѣсколько осьмушекъ водки, получая за нихъ рѣдко деньги, большею же частію берутъ хлѣбомъ, сѣномъ, дровами, лучиною; отъ бабъ—куръ, яйца, ленъ, пеньку, нитки, куски холста,—все это они послѣ продаютъ въ мѣстечкахъ и городахъ съ большею выгодною“.

Еврейскіе типы, находимые въ сочиненіяхъ Гоголя, уже

почти отжили свой вѣкъ. Гоголевскій Еврей теперь рѣдкость. Увеличивающаяся со-дня-на-день дерзость, совнаніе своей силы, поддерживаемой кагаломъ (который хотя давно запрещенъ, но продолжаетъ существовать, не въ качествѣ комитета, собирающаго казенныя подати, но уже въ видѣ совершенно сложившагося самосуда, направляющаго дѣятельность здѣшняго Израила)¹²⁾, нахальство—вотъ что вы теперь встрѣтите въ Евреѣ. Отъ Гоголевскаго типа сохранилось у Евреевъ одна только грязь, нечистота, влоніе, заражающее городской и деревенскій воздухъ. Бывавшіе въ здѣшнемъ краѣ, вѣроятно, съ отвращеніемъ вспоминаютъ объ этихъ непремѣнныхъ атрибутахъ каждаго Еврея, его жилища, улицъ, заселенныхъ ими. Потому, дозволеніе Евреямъ селиться во всѣхъ частяхъ города крайне неосторожно съ гигиенической стороны и вредно для народнаго здравія.

Все это мы видимъ теперь; но что же было прежде? Даже шляхетскій сеймъ 1788 г., при послѣднемъ польскомъ королѣ, пожелалъ заняться еврейскимъ вопросомъ, но совершавшіяся событія помѣшали этому. Съ 1802 года русское правительство предприняло рядъ реформъ въ еврейскомъ бытѣ.

¹²⁾ На дняхъ намъ рассказывали вполнѣ достоверныя лица, что въ Минскѣ по случаю послѣднихъ пожаровъ роздано было погорѣльцамъ евреямъ особымъ комитетомъ казенное пособіе; но кагалъ потребовалъ у получившихъ пособіе доставить всѣ деньги въ кагалъ, что и было безпрекословно исполнено, и кагалыныя власти роздали пособіе вновь по своему собственному усмотрѣнію. Какъ назвать это явленіе, какъ не *status in statu*, и можетъ ли оно быть не оскорбительнымъ и безопаснымъ для существующаго порядка?

По собраннымъ статистическимъ и полицейскимъ свѣдѣніямъ оказалось, что банкротства (разумѣется, злостныя) между еврейскими купцами чаще нежели между христіанскими; *евреи-фелдшера*, по деревнямъ и мѣстечкамъ, совершенно незнакомы съ своимъ дѣломъ; Евреи *недобросовѣстны* въ сношеніяхъ; *ненавидятъ* иновѣрцовъ, какъ всѣ полудикіе народы; *арендаторы корчемъ и земель доводятъ крестьянъ до нищеты*; огромныя государственныя недоимки; относительное количество преступленій больше (сравнительно съ христіанами), изъ коихъ главныя *подлоги и разбой* ¹³⁾.

Быль составленъ особый комитетъ по дѣламъ объ устройствѣ Евреевъ, который заботился, главнымъ образомъ, *о просвѣщеніи ихъ и направленіи дѣятельности*. Льготъ, преимуществъ и пособій было дано много: дозволено было учиться во всѣхъ училищахъ, гимназіяхъ и университетахъ, съ дарованіемъ правъ; всѣхъ Евреевъ раздѣлили на 4 класса: земледѣльцевъ, фабрикантовъ и ремесленниковъ, купцовъ, мѣщанъ; земледѣльцы освобождались на 5 и на 10 лѣтъ отъ казенныхъ податей; фабрикантамъ и ремесленникамъ, заводившимъ фабрики, давали ссуды, безъ всякаго залога ¹⁴⁾.

Но Евреи не пожелали ¹⁵⁾ этимъ воспользоваться: мелкое и крупное плутовство, поддѣлка ассигнацій и контрбанда

13) Описаніе Виленск. губ., стр. 295—296.

14) Полн. Собр. Зак., т. XXVIII ст. 21, 547.

15) Въ 1-мъ томѣ Вѣстника Европы сообщено, что Евреи, на увѣренія правительства о желаніи истиннаго имъ блага, отовались просьбою—рѣшеніе еврейскаго вопроса отложить лѣтъ на 20, а до того времени оставить за ними по прежнему право аренды земель и содержанія шинковъ и корчемъ по деревнямъ.

были любезнѣе имъ. „По всей границѣ съ Пруссіей мѣстечки наполнились Евреями; даже въ деревняхъ между Брестомъ и Кринками они занимали помѣщенія за весьма высокую цѣну ¹⁶⁾“.

Мѣры къ улучшенію земледѣльческаго класса Евреевъ до сихъ поръ остаются недѣйствительными: къ земледѣлію Евреи питаютъ полнѣйшее отвращеніе. Это отвращеніе развилось въ нихъ вслѣдствіе множества абсолютныхъ праздниковъ и безчисленнаго количества обрядовъ, требуемыхъ талмудомъ и препятствующихъ заниматься земледѣліемъ, какъ слѣдуетъ. Ихъ талмудическое суемудріе, дозволяя имъ только легкій трудъ, сдѣлало ихъ лѣнтяями и тунеядцами и развило въ нихъ, на этомъ основаніи, бездну пороковъ. Земледѣліемъ заниматься нельзя, а между тѣмъ надобно питаться, и вотъ явилось еврейское факторство и плутовство во всевозможныхъ видахъ.

Вотъ что говоритъ „Экономистъ“ (1862, кн. I): „Какъ древней Индіи, представительницы образованія Востока, нельзя представить безъ духовъ (девовъ и архидевоу), такъ и Западной Руси нельзя представить безъ факторовъ; какъ въ древней Индіи нельзя отыскать одного уголка, гдѣ бы не обитали духи и не имѣли вліянія на смертнаго, такъ и въ Западной Руси нѣтъ города, нѣтъ мѣстечка, села, даже воровской шайки, которые бы обошлись безъ факторовъ.“ И такъ, Евреи бѣгутъ отъ земледѣлія, т. е. отъ серьезнаго и честнаго труда, не смотря на всѣ приманки: денежные пособія, льготы, освобожденіе отъ обществен-

¹⁶⁾ Описаніе Гродн. губ., I, стр. 102.

ныхъ и частныхъ повинностей. Почему и куда бѣгутъ, мы только что сейчасъ указали. Что дѣлать съ этой замкнутой религиозно - политическою корпораціей, внутренній бытъ которой тщательно скрывается отъ постороннихъ глазъ и которая составляетъ своего рода государство въ государствѣ. Этотъ вопросъ неоднократно подвергался обсужденію и неоднократно былъ рѣшаемъ, но никогда эти рѣшенія не были приводимы въ исполненіе во всей ихъ полнотѣ, исполнялось же только то, что Евреи находили для себя выгоднымъ.

Приводимъ выдержку изъ интересной Могилевской корреспонденціи „Московскихъ Вѣдомостей“ (№ 153) выдержку, касающуюся современнаго значенія Евреевъ для здѣшняго края :

„Грустно смотрѣть на здѣшній народъ прїѣзжему изъ центральныхъ губерній; по одному внѣшнему виду все показывается въ немъ бѣдность и неразвитость, и когда вамъ говорятъ, что эти люди много еще поправились съ тѣхъ поръ какъ освободились отъ панской власти,—съ ужасомъ спрашиваешь себя: *что же прежде было?* Встрѣтишь на дорогѣ крестьянъ—дивишься что за хозяйство, въ котромъ такія мелкія, щедущныя лошаденки тащатъ телѣгу маленькую, жиденскую какъ дѣтская игрушка, и на такой телѣжкѣ охапка сѣна или вязанка дровъ считается возомъ. Здѣшняя слабосильная лошаденка едва поднимаетъ тяжесть въ 10 пудовъ вѣсу. Вѣчный, бѣлый балахонъ, бѣлая валеная шапка и мапти—вотъ и буднишній и праздничный нарядъ здѣшняго крестьянина; сапоги, синій кафтанъ—явленіе рѣдкое, чрезвычайное въ здѣшнемъ край

Еще грустнѣе поглядѣть какъ живутъ они и чѣмъ они питаются; степной или подмосковный крестьянинъ съ отращеніемъ взглянулъ бы на хлѣбъ, который ѣдятъ здѣсь крестьяне и не только бѣдные, но и зажиточные, потому что о лучшемъ хлѣбѣ не имѣютъ понятія и лучшаго не производятъ. Не мудрено, что кругъ ихъ понятій крайне ограниченъ: ему некуда расширится, нечѣмъ обогатиться, потому что нѣтъ около нихъ движенія, которое служитъ средствомъ къ развитію. Въ нашихъ краяхъ крестьянинъ почти всегда бывалый человекъ; многіе по нѣскольку разъ въ годъ ходятъ на промыселъ, ѣздить въ городъ, бывали на разныхъ концахъ Россіи. А здѣсь такъ слабо, такъ ничтожно промышленное движеніе, что не рѣдкость въ уѣздной глуши встрѣтить пожилаго мужика, который всю жизнь прожилъ около себя и въ 15 верстахъ отъ своей деревни не знаетъ куда и какъ проѣхать.

Въ этомъ маленькомъ, узенькомъ кружкѣ жизни самое ясное, *самое определенное понятіе крестьянина было понятіе о паннѣ и о его безграничной власти, да еще о Евреѣ*, съ которымъ неразрывно связана до сихъ поръ вся экономія крестьянскаго быта. Паннѣ теперь уже не существуетъ въ прежнемъ своемъ значеніи, но Еврей получилъ для крестьянина еще больше значенія чѣмъ прежде. Надобно побывать въ здѣшнемъ краѣ, надобно поемотрѣть на Еврея рядомъ съ крестьяниномъ: тогда только возможно повѣрить и привести въ мѣру то *идеальное понятіе о Евреѣ, какъ бѣдномъ, униженномъ и загнанномъ существѣ*,

понятіе, которое преобладаетъ въ нашей журнальной литературѣ. Если кого можно назвать господиномъ здѣшняго края, такъ это Еврея, ибо онъ господинъ надъ карманами, и прежде всего надъ ветхими кошельками крестьянскими, изъ которыхъ послѣдніе гроши, точно въ силу экономическаго закона, тѣмъ или другимъ путемъ переходятъ въ руки Еврея. Пользуясь невѣжествомъ, безграмотностью, неопытностью почти что дѣтскаго здѣшняго крестьянина, Еврей опуталъ его съ давнихъ временъ такою хитрою и безвыходною сѣтью обязательствъ, что крестьянинъ служить ему точно вѣчнымъ батракомъ и принужденъ на всякую добываемую копейку смотрѣть какъ на принадлежность Еврея. А Еврей есть повсюду, ибо повсюду есть корчма, содержащая Евреемъ; эта корчма служитъ и деревенскимъ клубомъ и единственнымъ банкомъ здѣшняго края. Рѣдкій крестьянинъ можетъ обойтись безъ Еврея, и въ случаѣ нужды больше не у кого просить помощи. Еврей всегда готовъ подать ее, потому что всегда имѣетъ подъ рукою средство удовлетворить себя вдвое, втрое, на сколько хватить имущества у крестьянина. Въ годовомъ хозяйственномъ оборотѣ у крестьянина нѣтъ мѣста, гдѣ бы онъ могъ вздохнуть свободно, не имѣя у себя на спинѣ неоплатнаго долга, а за спиною Еврея-выискателя. Крестьянинъ собираетъ осенью съ поля скудную свою жатву, а за нимъ уже слѣдитъ Еврей и прямо съ поля большую часть и хлѣба и сѣна свозитъ къ себѣ въ пуню, объявляя, что и то еще не весь долгъ уплаченъ и насчитывая на крестьянина сколько ему вздумается. Сче-

ты эти растутъ невидимо для должника и раскрываются передъ нимъ лишь въ минуту платежа, причемъ повѣрка счета рѣшительно невозможна. Эти-то счета, при безграмотности крестьянъ и при извѣстной ловкости Евреевъ, служатъ для бѣднаго должника вмѣсто доказательства, котораго онъ ничѣмъ опровергнуть не можетъ. Въ корчмѣ крестьянинъ находитъ все что ему требуется въ теченіе года и для потребностей, и для лакомства: деготь, масло, вино, селедку, и все это забирается въ кредитъ и все записывается мѣломъ на стѣнѣ, и все показывается бѣдняку съвозъ туманъ шкалика съ виномъ, который подносить ему хозяинъ. *Рѣдкій Еврей затрудняется прижать безграмотнаго мужика гдѣ можно.* Еврей держитъ на примѣръ *двойной мѣлз*, такъ что проводя имъ разъ по стѣнѣ дѣлаетъ двѣ черты вмѣстѣ одной; а потомъ при разчетѣ считаетъ за два раза то, что записывалъ за одинъ разъ въ глазахъ у должника своего. А когда должникъ при разчетѣ начнетъ возражать, Еврей тотчасъ подносить ему еще чарку, и всё возраженія утихаютъ. Стоитъ только съѣздить въ Могилевъ и въ первый базарный день пройтись по рынку, и вы увидите такъ *толпы Евреевъ и Евреекъ почти вырываютъ у крестьянина изъ рукъ все, что онъ привезъ на рынокъ*, дадутъ ему цѣну какую хотять и умѣютъ такъ заговорить его, что онъ не противится. *Еще прежде чѣмъ успѣетъ взъехать онъ въ городъ, Еврей уже встрѣчаетъ его и перекупаетъ у него все въ свои руки.* Здѣсь не рѣдко случается въ деревенской глуши, что корчмою завѣдываетъ Еврей-мальчикъ лѣтъ 12-ти, посаженный хозяиномъ, и этотъ мальчикъ изъ своей корчмы ведетъ

финансовыя операціи на весь околотокъ: раздаетъ и взыскиваетъ деньги, отпускаетъ и подноситъ вино и принимаетъ въ уплату за него всякую всячину, что только есть у крестьянина. Въ такой корчмѣ иногда цѣлый уголъ заваленъ крестьянскими шапками, свитами, платками и т. п., потому что Еврей все приметъ; а самъ онъ съ своей стороны всячески раззадориваетъ крестьянина выпить, и потому не диво, что цѣлыя деревни гдѣ-нибудь въ лѣсной глуши приходятъ въ нищету отъ сосѣдней корчмы, мимо которой ничего ни продать, ни купить крестьяне не могутъ. Жаль бываетъ видѣть, въ пору уборки, *съ какими страхомъ* иной крестьянинъ приступаетъ къ уборкѣ сноа или хлѣба. Иной старается перехитрить Еврея, которому не въ силахъ открыто ни возражать, ни противиться. Хозяинъ, украдкой ночью старается свезть къ себѣ домой собственный свой хлѣбъ, или тихонько отъ Еврея провезть его въ городъ, на рынокъ. Но Еврей зорко слѣдитъ за своими должниками и на самомъ рынкѣ настаиваетъ и останавливаетъ возъ, который считаетъ своею собственностью. Такъ *почти не выходятъ крестьяне изъ долгу*; послѣ осенней расплаты съ Евреемъ хлѣба остается ужъ не много, своимъ хлѣбомъ можно прокормиться развѣ до марта; въ эту пору бѣдняки еще перебиваются съ мякиною, да съ лебедой,—а на весну сѣять нечѣмъ и за сѣменами приходится обращаться опять къ тому же Еврею, который даетъ не иначе какъ съ такимъ условіемъ, *чтобъ отдано было все вдвое—за одну мѣру двѣ и за одинъ рубль два рубля*. Всѣ сдѣлки заключаются, конечно, на словахъ, и всякую сдѣлку Еврей умѣетъ, конечно, растолковать

въ свою пользу какъ можно обширнѣе. Крестьянская простота по истинѣ поразительна, всё они жалуются, что Евреи обманываютъ ихъ и разоряютъ, но когда у крестьянина заведутся деньги, Еврею удастся иногда и деньги выпросить у него или въ долгъ, или въ зачетъ будущихъ заборовъ. На дняхъ одинъ крестьянинъ со слезами пришелъ жаловаться посреднику на Еврея, что Еврей взялъ у него 50 рублей и потомъ вмѣсто того, чтобъ отдать деньги, отперся отъ долгу, и на него же насчитываетъ 17 рублей за заборъ въ корчмѣ. Но помочь обиженному почти никогда нельзя въ такихъ случаяхъ, потому что не бываетъ никакихъ доказательствъ и слѣдовъ сдѣлки. Конкуренція съ Евреемъ почти невозможна въ здѣшнемъ краѣ: никто не выдержитъ экономической борьбы съ Евреемъ, который силенъ и терпѣливъ и капиталомъ, и находчивостью и, главное, солидарностью своихъ личныхъ интересовъ съ интересами всего еврейскаго племени, въ которомъ всё стоятъ другъ за друга. Бывали случаи, что по совѣту помѣщика или посредника, крестьяне придумывали отдавать корчму въ содержаніе кому-нибудь изъ среды своей или изъ мелкихъ русскихъ торговцевъ, чтобъ избавиться отъ господства и обмановъ корчмара Еврея. Но такія попытки не удаются: въ концѣ Еврей все-таки осиливаетъ. Онъ пускаетъ у себя въ продажу вино по уменьшенной цѣнѣ, разумеется, разбавляя его по произволу, и привлекаетъ къ себѣ снова тѣхъ же покупателей, которые думали обойтись безъ него. Притомъ, въ умѣньи заговорить человѣка, угадать нужду его, выбрать случай и воспользоваться имъ, въ умѣньи

подвернуться и обольстить—никто не сравнится съ Евреемъ.

Еврей—господинъ здѣшняго рынка, потому что имъ опутаны, съ нимъ не разрывно связаны всѣ первые производители; слѣдовательно произведенія ихъ если не идутъ за границу губерніи, волей или не волей попадаютъ въ руки Еврею. Отъ того русскіе торговцы никакъ не могутъ мѣряться съ Евреями, и свободно жить возлѣ Еврея могутъ развѣ торгующіе колониальнымъ товаромъ получаемымъ непосредственно изъ-за границы или изъ другихъ губерній. Всѣхъ прочихъ *Еврей* осилить непремѣнно; онъ никакъ не допуститъ ихъ войти въ прямое отношеніе съ первыми производителями, отъ которыхъ все собираетъ въ свои руки. Притомъ никто не способенъ, подобно Еврею, неутомимо бѣгать цѣлый день гоняясь за человѣкомъ такъ-сказать по мелочи, никто не способенъ, подобно Еврею, пробавляться кое-какъ и кое-чѣмъ въ своемъ содержаніи, не расширяя своихъ потребностей при возрастаніи капитала. Еврейская промышленность, къ сожалѣнію признаться надобно, вполне соответствуетъ экономическому состоянію среды, въ которой дѣйствуетъ здѣсь Еврей—среды, въ которой покуда не можетъ еще быть правильнаго образованія и движенія капиталовъ, не установились еще правильныя экономическія отношенія, гдѣ договоры не имѣютъ еще твердости, гдѣ на правильное дѣйствіе кредита разчитывать нельзя, гдѣ желающій сбыть свой товаръ, долженъ ловить потребителей, желающій получить себѣ удовлетвореніе, долженъ сторожить и ловить испол-

нительное дѣйствіе своего должника. На такую дѣятельность способенъ только Еврей, стоя постоянно на стражѣ своего интереса, и отъ того *одинъ Еврей держится и процвѣтаетъ здѣсь при общей несостоятельности.*“

Распространились мы объ Евреяхъ съ нѣкоторою подробностью для того, чтобы показать, что крестьяне непременно должны сохранить въ пѣсняхъ воспоминанія объ еврейскомъ гнетѣ и насильяхъ; если пѣсенныя указанія до сихъ поръ скудны, то это потому, какъ мы уже замѣтили выше, что пѣсень собрано еще весьма мало, и пропасть еще есть непочатыхъ угловъ, куда собиратели еще не проникали. Не можетъ же забыть крестьянинъ, что заря его свободы, открывшаяся въ знаменитое 19 февраля, была смутно встрѣчена Евреями ¹⁷⁾, у которыхъ въ рукахъ была вся барщинная система; что „въ пьяномъ видѣ крестьянинъ былъ прямою жертвою торговца (Еврея), отбиравшаго отъ земледѣльца почти половину скуднаго его дохода, возлагая на кредитора, кромѣ процентовъ, разныя другія обязательства“ ¹⁸⁾. Распространеніе трезвости, наносившее ударъ Еврею, также недружелюбно было встрѣчено съ его стороны; крестьяне переставали посѣщать кочмы, переставали быть вѣчными должниками Еврея-арендатора ¹⁹⁾.

Подробная исторія Евреевъ въ здѣшнемъ краѣ, мы надѣемся, подтвердитъ наши слова. Богатые матеріалы по второй части, хранящіеся въ Виленскомъ Центральномъ Архи-

¹⁷⁾ Описаніе Гродн. губ., I, стр. 766.

¹⁸⁾ Описан. Вил. губ., стр. 412.

¹⁹⁾ Тамъ же, стр. 641.

вѣ, готовятся къ печати и; какъ мы слышали изъ достовѣрнаго источника, будутъ изданы особою секціей.

Отъ Евреевъ перейдемъ къ пѣснямъ барщиннымъ.

Горькія жалобы и даже проклятiя слышавшіяся въ пѣсняхъ, упоминающихъ о панщинѣ, вполне оправдываются положеніемъ здѣшнихъ крестьянъ въ XVI, XVII, XVIII столѣтіяхъ и въ первой половинѣ нынѣшняго. Въ этотъ длинный періодъ времени произволъ панскій надъ народомъ можетъ быть сравненъ только съ египетскимъ игомъ. Тогдашніе очевидцы Михалонъ и Гвагинъ нападаютъ на угнетеніе крестьянъ. Послѣдній, во второй половинѣ XVI вѣка, говоритъ слѣдующее: „крестьяне терпятъ большія притѣсненія отъ владѣльцевъ. Если панъ разгнѣвается за-что либо на своего подданнаго, то онъ его выпоретъ, ограбитъ, выгонитъ изъ дому, а иногда отыметъ отъ него даже хлѣбъ такъ что бѣдный крестьянинъ, съ женою и дѣтьми, не имѣетъ и въ ротъ что положить²⁰⁾. Крестьяне ежедневно ходятъ на тяжелую работу. Если хлопь имѣетъ нужду къ своему пану, то безъ подарка и не приступай, а если и приступитъ, то отправляютъ его къ управляющему. За все и вездѣ дай пану, потому что каждое слово свое цѣнитъ онъ золотомъ. Для пана работаютъ пять дней, а шестой для

20) Вслѣдствіе поразительной нищеты, забывалось даже родственное чувство, чувство состраданія. Братъ сестрѣ, сестра брату и т. д. отказывали въ хлѣбѣ, изъ боязни, подѣлившись, подвергнуться всѣмъ ужасамъ голодной смерти. Пѣсню, сохранившую такое тяжелое воспоминаніе, читатель найдетъ на стр. 175-ой.

себя; поэтому крестьяне почти всегда работают въ воскресенье; въ деревнѣ тамъ (въ Литвѣ) никогда не соблюдаютъ праздниковъ, дѣлаютъ что хотятъ, пахутъ, жнутъ, сѣютъ, боронятъ, косятъ сѣно и занимаются другими работами. А это дѣлается въ Литвѣ и на Руси. Хлѣбъ ѣдятъ грубый, перемѣшанный на половину съ мякиной. Подати и повинности платятъ иногда по четыре раза въ годъ. Чинши, платимые панамъ, обременяютъ бѣдный народъ“²¹⁾ и т. д.

Съ наступленіемъ 1569 года, а вслѣдъ за нимъ церковной уніи, самоуправство и насилія пановъ превзошли всякое вѣроятіе. Съ развитіемъ чрезмѣрнаго количества правъ и привилегій, паны присвоили себѣ даже право жизни и смерти надъ крѣпостными своими хлопами. Бѣдственное положеніе крестьянъ сознавалось не только королемъ, но и самимъ дворянствомъ. Это особенно выступаетъ въ 1656 г., когда Янъ Казиміръ велъ войну съ Россіею и Швеціею. Въ это время, въ Львовскомъ кафедральномъ соборѣ была дана клятва улучшить крестьянскій бытъ. Король говорилъ: «Объщаюсь и клянусь, что отнынѣ, со всѣми сословіями моего государства, я, какъ только успѣю заключить миръ, буду всячески стараться *избавить мой народъ отъ утѣсненій и страданій*». Паны клялись: „Мы теперь ясно видимъ, что всѣ наши бѣдствія: моровая язва, голодъ и война, которыя уже семь лѣтъ насъ губятъ, Всевышній посылаетъ на насъ за слезы и угнетеніе простаго народа. Поэтому даемъ обѣтъ, что, послѣ заключенія мира, упо-

²¹⁾ Ярошевичъ *Obraz Litwy*, т. II, § 66.

требимъ всѣ мѣры для освобожденія народа нашего *отъ угнетенія* ²²⁾“.

Что эти торжественныя клятвы была пустая фраза, и то вынужденная, объ этомъ свидѣтельствуесть аббать дела-Портъ, путешественникъ, посѣтившій здѣшній край 80 лѣтъ тому назадъ: „Крестьяне въ ней (въ Литвѣ) болѣе невольны, нежели въ Польшѣ, и ведутъ бѣдную жизнь. Помѣщикъ отнимаетъ у нихъ изъ имѣнія все, что захочетъ, и сурово съ ними поступаетъ. Они работаютъ на него пять дней въ недѣлѣ, а остальные на себя; почему и не наблюдаютъ ни воскресенья, ни праздника, дабы не лишиться пропитанія. Каждый помѣщикъ даетъ мужику своему избу, въ которой *дѣти* его *нагія*, не смотря на холодъ климата, живутъ вмѣстѣ со скотиною. Все принадлежитъ господину, могущему продать и мужика, и быка его. *Сии мужички могутъ убивать своихъ крестьянъ, заплатя только въ казну три рубля, или дать другого на мѣсто убитаго ежели онъ принадлежитъ другому помѣщику*. Труды, потъ, работа крестьянина оплачиваются однимъ презрѣніемъ и неуваженіемъ. Люди наинужнѣйшіе для земледѣлія почти не отличаются отъ скотовъ, къ оному употребляемыхъ, и часто продаютъ ихъ безчеловѣчнымъ господамъ, кои вскорѣ несносною работою принуждаютъ ихъ платить цѣну новаго ихъ невольничества. Будучи такимъ образомъ, бѣдностію доведены до скотскаго состоянія, ведутъ они дни свои въ нерадѣніи, не любятъ ни какого ремесла, не ста-

22) Соловьева „О повсемельномъ владѣніи“ (Отч. Зап., 1858, № 8).

раются ни о какомъ художествѣ, и работаютъ только пока видятъ страхъ въ глазахъ. Зная напередъ, что не могутъ пользоваться плодами своего разума, скрываютъ они свои дарованія, и не хотятъ даже сами ихъ испытывать, ибо подражаніе ведется въ одной только вольности, нужда усовершенствуется тогда, когда видитъ помощь для своихъ надобностей. Вотъ страна, которую Ягеллонъ обратилъ въ католическую вѣру, и обязался соединить съ Польшею бракомъ своимъ съ Гедвигою²³⁾.

Даже одинъ латинскій проповѣдникъ не выдержалъ и писалъ слѣдующее: „И дѣлаютъ съ ними (съ крѣпостными) что хотятъ, съ ихъ имуществомъ, здоровьемъ и головою, не даютъ имъ ни покровительства, ни защиты..... Если не купленные и не бѣглые, ежели Поляки (разумѣя Польшу) той же крови, не Турки и не Татары, если христіане, зачѣмъ они *стомятъ въ неволю?* Отчего не обращаться съ ними какъ съ наемными, а не какъ невольниками?... Раздраженный помѣщикъ или королевскій староста не только беретъ крестьянина, но и *убьетъ его*, когда и какъ ему вздумается, и за это не услышитъ ни одного дурнаго слова. Какъ зерно подъ мельничнымъ жерновомъ, такъ эти крестьяне подъ своими панами²⁴⁾..

Очиншеванныхъ (оброчныхъ) крестьянъ почти вовсе не было. Отношенія крестьянъ къ землѣ и помѣщику опредѣ-

23) Всемирный путешественникъ, изд. аббатомъ де-ла-Портъ, т. XXI-ый. Изд. 3-ье. Спб., 1816 г., перев. съ франц., письмо CCLX.

24) Выдержка эта приведена, по переводу Бобровскаго, изъ Dawne obycaje i zwyczajе szlachty i ludu wiejskiego. Варшава, 1860.

лялись издавна заведенными инвентарями. Сумма крестьянских повинностей, исчисляемых въ инвентарѣ, всегда превышала сумму чинша (оброка): потому панщина была несравненно выгоднѣе для пана нежели чиншъ. Паны, проживая въ Варшавѣ и за границей, или поручали наблюдение за панщиной эконому, управителю; или сдавали свое имѣніе на аренду. Такимъ образомъ *панщинная* (или *барщинная*) система соплеталась съ *арендною*. Дѣятельнымъ посредникомъ между панами, экономами, арендаторами и крестьянами и, такъ сказать, вѣнцомъ въ угнетеніи народа являлся Еврей.

Учрежденный русскимъ правительствомъ инвентарный комитетъ раздѣлилъ всѣ издѣльные повинности на *главныя* и *добавочныя*. Къ главнымъ между прочимъ относились еженедѣльные гвалты, или по великорусски „помочь.“ Положеніемъ 19 февраля 1861 года всѣ добавочныя повинности уничтожены. Вотъ онѣ: 1) *шарварки* (строительныя работы), 2) *подорожизна* (подводы), 3) суточное сторожество (смотрѣніе за панскимъ дворомъ, ношеніе дровъ, топка печей, приносъ воды, надзоръ за скотомъ, птицами и т. п.), 4) ночной караулъ, 5) пособіе въ рыбной ловлѣ и охотѣ на хищныхъ звѣрей, 6) *ранницы* и *окурки* для молотбы хлѣба; 7) выдѣлка пряжи, холста и сукна; 8) посадка, политье, полотье и уборка огородовъ; 9) мытье и стрижка овецъ; 10) мытье половъ въ панскомъ домѣ; 11) *данины* или вещественные сборы сельскими, лѣсными и другими произведеніями: хлѣбомъ, птицею, баранами, медомъ, грибами, яйцами, масломъ, ягодами, холстомъ,

сукномъ, пряжею, камнемъ, волою и т. п.²⁵⁾. Указъ же 1-го марта 1863 года развязалъ навсегда всѣ обязательныя отношенія несчастныхъ хлоповъ къ своимъ панамъ притѣснителямъ и сдѣлалъ ихъ крестьянами собственниками.

Изъ пѣсень о паньщинѣ, которыя мы сейчасъ приведемъ изъ нашего сборника, особеннымъ озлобленіемъ и ненавистью дышутъ тѣ, которыя записаны отъ Малоруссовъ; у Бѣлоруссовъ же болѣе равнодушія и апатіи. Аббатъ дела-Портъ справедливо указалъ тѣ дурныя послѣдствія панскаго насилія и гнета, которыя отразились на духѣ здѣшняго русскаго народа, особенно на Бѣлоруссахъ; всякое челоуѣческое чувство забито и заглушено. Пѣсни, упоминающія о пьянствѣ, семейныхъ раздорахъ и т. п., непременно должны быть отнесены къ помянутымъ послѣдствіямъ.

Изъ пѣсни на стран. 90—91 (см. также стр. 160—161) видно, что дѣло идетъ къ позднему вечеру, даже къ ночи, а крестьяне все продолжаютъ жать панскую рожь. Имъ уже давно пора домой идти. Между тѣмъ изъ-за кустовъ выѣзжаетъ паночекъ Андрейко (судя по пѣсни—надсмотрщикъ, приставленный отъ эконома или арендатора). Такъ какъ Андрейко самъ—лицо въ нѣкоторой степени подневольное, быть можетъ даже взятое изъ крестьянской же среды, то онъ проситъ, чтобы жнецы не задерживали (нѣпузднили) ни себя, ни его, т. е. дожинали бы скорѣе панское жито.— Да вѣдь мы не лежали, отвѣчаютъ ему, крестьяне: каждый изъ насъ нажалъ по семи копѣ (въ копѣ 60 извѣстныхъ единицъ). Послѣ этого крестьяне уже обращаются съ мольбою:

²⁵⁾ См. Описаніе Минской г., I, стр. 640.

— Андрейку, нашъ паночку,

Пусты насъ до домочку:

Въ насъ дома *далекіе*,

И матусеньки *чуженькія*,

Посылають на водыцу

У Дунай, у крыницу.

Въ этой мольбѣ интересны два указанія: 1) панскія запашки были весьма удалены отъ крестьянскихъ усадебъ, такъ что жнецамъ и жницамъ приходилось отпрапляться на работу за нѣсколько верстъ (семь миль водою, восьмую пѣшкомъ, стр. 160); 2) усталые и измученные, крестьяне, возвращавшіеся съ поля, не всегда встрѣчали дома привѣтъ и слово ласковое, уже не говоря о томъ, что старшіе въ семействѣ тотчасъ же давали имъ разныя порученія: сходить за водою, подоить коровъ, напоить телятъ и пр.

Въ свободную минуту крестьянинъ всепремѣнно заходилъ «до корчѣмки». «Хардаманъ» (по увѣренію Евреевъ-шинкарей, водка, настоенная будто бы на хардамоновомъ листѣ; но вѣроятнѣе всего—дурманъ) развязывалъ языкъ, и вотъ какая повѣсть сказывалась крестьяниномъ (стр. 136—139): „Не дивитесь, добрые люди, что мужикъ загулялъ: *по милости Божьей и панской* (иронія) *у него всего довольно* (!). „Встарину (опять иронія), при старыхъ панахъ, бывало цѣлую недѣлю на себя дѣлаешь, а паньщина въ субботу. Теперь, при молодыхъ панахъ, *злѣ*: цѣлую недѣлю паньщина, да еще шарварокъ въ субботу. Если бы не эти вражьи сыны, экономы, тогда бы мужикъ былъ паномъ, а теперь онъ галганъ (нищій, ободранный человекъ). Еще не успѣетъ солнце взойти, а ужъ экономъ стоитъ у

твоего окошка съ палкой, выгоняетъ на паньщину; на чело-
вѣка онъ не смотритъ, ни на его болѣзнь и бѣдность, го-
нитъ его въ спину палкою. *Воскресенья* (воскреснаго дня)
дожидаемъ мы какъ самого Бога; думаемъ, послалъ Богъ
воскресенье, такъ отдохнемъ немного. *Нѣтъ!* Спозаранку
еще звенить колокольчикъ—экономы и войты (старосты)
на паньщину гонять: старыхъ стариковъ—молотить, ста-
рухъ—прясть, ребягъ—складывать тютюнъ въ папуши“.—
Пѣсня заканчивается такъ:

У нашего оконома

Шовковая хустка (платокъ),

Нѣ одна въ нашу мз сэлѣ

Стоитъ хата пуста.

У нашего оконома

Хорошая барва (цвѣтное платье),

Чужимъ модямъ заплатъ дае (платить),

Свои робятъ дармо.

Тутъ читатель пока видитъ спокойную пронию, спокой-
ное сознание тяжелой участи. Спокойность эта объясня-
ется отчасти тѣмъ, что крестьянинъ, рассказывающій про
свое горькое житье, зашелъ въ корчму и залилъ „харда-
маномъ“ горе. Но не въ корчмѣ, а за тяжелой полевой ра-
ботой,—пѣсня звучитъ иначе, она, просто, дрожитъ отъ
проклятій, посылаемыхъ на главу пана. „Солнце зашло, а
мы все еще жнемъ, при свѣтѣ мѣсяца снопы носимъ, при
звѣздахъ въ коны ихъ складываемъ, въ полночь домой идемъ,
на разсвѣтѣ ужинаемъ и, сейчасъ же, вiovь на паньщину
отправляемся. Чтобъ къ пану на дворъ черти при-

шли! чтобъ его собаки разорвали! чтобъ его въ оврагъ зарыли! чтобъ его громы убили!...“ (стр. 122).

Къ сожалѣнiю, мы должны признать, что паны, вмѣстѣ съ ихъ экономами и арендаторами, вполне заслужили, такія неместныя пожеланiя ²⁶⁾:

Панова жена въ народной пѣснѣ (наприм. стр. 145—146) уподобляется, по блеску и роскоши внѣшней, звѣздѣ; рѣчь же ея, вѣроятно—вслѣдствiе крупнаго разговора, брашн, сравнивается съ колокольнымъ звономъ.

Что польское дворянство было болѣе аристократiею богатою, кутящею, чѣмъ сословіемъ служилымъ, весьма хорошо характеризуетъ пѣсня на стран. 146-ой: «У кого золото есть, тому ни на войну ийти, ни служить не надо. У нашего пана есть золото, конь вороной и слуга молодой, онъ пошлетъ на войну, на службу, коня вороного и слугу молодого. Такимъ образомъ: панъ будетъ и пановать, и службу знать“:

Ой будѣ панъ пановаты,

А служоньку будѣ знаты!

Выше было приведено свидѣтельство одного очевидца, что зачастую крестьянскiя дѣти, по крайней нищетѣ родителей, ходили *голыми*, не взирая дома на время года; на иныхъ же только сверху накидывалось нѣчто въ родѣ хитона. Въ такомъ костюмѣ, на стран. 50—51-ой, является крестьянская дѣвушка, соблазнившаяся нарядомъ своихъ сотоварокъ, числящихся въ штатѣ дворной челяди (дворни).

²⁶⁾ Весьма интересно было бы прослѣдить въ цѣломъ краѣ, какiя пѣсни складываются теперь про новую долю-счастье, про батюшку Царя-Освободителя, про добрыхъ мировыхъ посредниковъ, народныхъ учителей и свое новое житье-бытье на собственной землѣ и про свой судъ и расправу.

Дѣвушка эта говорить своей матери, что ей горько ходить безъ сорочки, и просить, чтобы мать отпустила ее въ панскую дворню, потому что тамъ хорошо платять (молодымъ дѣвушкамъ, на первое время, а потомъ въ шею гонять) и, кромѣ того, каждый годъ платья шьютъ. Разчеты дѣвухи не сбылись: черезъ годъ или полтора, она, обманутая, вернулась обратно къ матери, съ двумя дѣтьми, и не получивъ даже платья. Такимъ же обманомъ (стр. 132—133) панъ прижилъ съ крестьянкою „дытыну“, наобѣщавъ ей бездну воловъ, коней и слугъ.

Но если съ одной стороны—между панами были въ большомъ ходу оболъщенія, то съ другой стороны—жены и дочери пановъ были не прочь приманить къ себѣ молодаго и красиваго паробка. Многіе изъ такихъ избранниковъ (см. стран. 126—129) платились животомъ своимъ, погибая подъ ножомъ ревниваго пана, которому убійство хлопа обходилось, по закону, не дороже 3 рублей; инымъ же сходило съ рукъ (стр. 248—249). Впрочемъ, слѣдуетъ замѣтить, что какъ видно изъ обѣихъ пѣсенъ, панны были влюблены въ своихъ избранниковъ.

Но не объ одномъ только игѣ панскомъ пѣлъ народъ во время полевой работы. Уборка хлѣба—событіе важное въ жизни крестьянина: хлѣбъ—источникъ его жизни и благосостоянія, хотя и постоянно подтачиваемаго паномъ. Живя въ строгомъ согласіи съ преданіемъ, крестьянинъ, хранитель народной старины, отличалъ окончаніе полевыхъ работъ различными обрядностями. Объ этой обрядовой сторонѣ полевыхъ пѣсенъ мы теперь и хотимъ сказать нѣскольکو словъ.

Но свидѣтельству П. Шпилевскаго, при уборкѣ хлѣба съ полей сохраняются слѣдующіе обряды: 1) *покрываніе поля*, 2) *зажинки* и 3) *дожинки*.

Жатва въ адѣшнемъ краѣ начинается въ первыхъ числахъ іюля, жнуть обыкновенно женщины и дѣвушки, и жнуть рожь нѣсколько зеленоватую, предполагая, что изъ такой ржи бѣлѣе бываетъ мука. Пѣсенъ, воспѣвающихъ покрываніе поля, въ настоящемъ выпускѣ нашего сборника нѣтъ, у насъ есть только дожиночныя.

Дожинки бываютъ двухъ родовъ: крестьянскія и панскія; различіе состоитъ въ томъ, что въ первыхъ больше простоты, старины, искренности. Дожинаютъ рожь, большею частію, „помочью“. Старшая изъ жницъ распределяетъ мѣста, кому гдѣ жать, потому она называется *начинальницею*, а всѣ остальные *памагальницами*. Хозяинъ угощаетъ помочь обѣдомъ и *подвечоркомъ* (полдникомъ). Но главное условіе дожиеокъ составляютъ пѣсни. «Благодарила жнива Господа Бога, что онъ меня въ пору собралъ. Теперь я на сторонѣ погощу, пока опять на ниву пойду: моя гостина въ житницѣ, а время (жизнь) на нивѣ» (стр. 156, 209). Когда жнутъ послѣдній загонъ (стр. 158), то каждая изъ жницъ откладываетъ по колоску, для одного общаго снопа—*дожимочнаго*. Потомъ дѣвушки сходятся вмѣстѣ и выбираютъ красивѣйшую изъ себя—*багиню* (богиню), голова которой украшается вѣнкомъ изъ ржи; въ руки ей даютъ дожиночный снопъ, покрытый длиннымъ бѣлымъ покрываломъ. Наконецъ идутъ съ поля, пляшутъ и поютъ пѣсни (стр. 157—158, 198—199, 159, 209). Хозяйка, слышавъ пѣсни жницъ, выходятъ изъ хаты на-встрѣ-

чу имъ, съ хлѣбомъ и солью. Багиня, поклонившись хозяину, кладетъ у ногъ его дожиночный снодь (хозяйка кропитъ его святою водою), а вѣнокъ передаетъ ему въ руки. Затѣмъ все общество входитъ въ хату. Дожиночный снодь, вмѣстѣ съ важиночнымъ, ставятся въ покутѣ, подъ образа, и стоятъ тамъ нерѣдко цѣлый годъ; а вѣнокъ вѣшаютъ на кіоту. Послѣ этого начинается попойка, пѣсни, музыка и пляска.

Если дожинки справляются у пана, то вся деревня идетъ къ нему на дворъ. Панъ принимаетъ отъ богини вѣнокъ, даетъ ей денегъ и обливаетъ ведромъ воды ²⁷). Затѣмъ начинаются польки, вальсы, мазурки, разувѣтся только между панскими гостями. Какойнибудь изъ болѣе смѣшленныхъ и смѣлыхъ крестьянъ держитъ къ пану рѣчь, наполняя ее аллегоріями ²⁸). Въ это время народъ поетъ пѣсни (стр. 238—239).

Отъ полевыхъ обрядныхъ пѣсенъ перейдемъ къ пьянству и его дурнымъ послѣдствіямъ, на-сколько это видно изъ пѣсенъ настоящаго выпуска. Здѣшній народъ, опутанный и задавленный панами и Евреями, находилъ единственное утѣшеніе въ водкѣ, которая всегда была подъ рукою, потому что корчмы и шинки повсюду были наставлены, да къ тому еще Евреи предлагали въ кредитъ. Здѣшняго крестьянина тянула къ водкѣ не страсть, а желаніе забыть, залить то громадное народное горе, о которомъ выше было уже достаточно нами сказано. Но какъ бы то ни

27) Описаніе Гродненской губерніи, I, стр. 840.

28) Тамъ же.

было, а послѣдствія пьянства сказались на первых порахъ въ хозяйствѣ, уже и такъ разстроенномъ, а потомъ и въ семейныхъ отношеніяхъ. „Несчастный я человекъ! едва живой хожу съ горя, самъ не знаю—что дѣлать, за что взялся! Хозяйство мое все разстроено, все врозь идетъ! Пойти развѣ въ корчму—авось полегче станетъ!“ Посоветовавшись съ собою, крестьянинъ идетъ въ корчму заливать горе:

—Дай горылки, Жидку Юдко!

Ты музыка заграй хутко,

Нѣхай чумака погуляе,

Нѣхай горе забываетъ.

Потомъ, вдругъ, крестьянинъ припоминаетъ, что дома у него осталась жена съ дѣтьми, что, пожалуй, они плачутъ, просятъ хлѣба. Но это минутное сознание непріятно подгулявшему, щемитъ его сердце, и онъ старается ободрить себя, сквозь подступившія къ горлу слезы:

Гуляй же, бѣдный чумаче,

Твоя жінка дома плаче,

Нѣхай плаче, хлѣба просить,

А чумака якъ чортъ носить.

Пѣсня заканчивается похвалою тѣмъ, кто построилъ „горыльни“, т. е. винокуренные заводы.

Колы бъ нѣ тая сывуха,

Пропавъ бы чумака якъ муха.

(стр. 93).

Ворочался домой изъ корчмы крестьянинъ, разумѣется, уже пьяный. Вѣроятно, жена упрекала мужа за такое поведеніе, указывая на разстроенное, безъ того уже, хо-

зайство. Которые мужа были помирнѣе, тѣ переносили справедливые укоры и мирились, соглашались съ ними. Иные же противорѣчили и брались за „нагай дротяной,“ о чемъ съ большою подробностью свидѣтельствуютъ пѣсни на стран.: 17, 22, 36—37, 40, 49—50, 180 и 185—187 ³⁹⁾.

Впрочемъ, надо замѣтить и то, что если мужъ вынивалъ съ гора, то и жена не отставала въ этомъ отъ мужа (стр. 67—68, 91—92, 93—94), даже позволяла себѣ гулять съ офицерами ³⁹⁾ (стр. 67—68), что также и мужъ разрѣшалъ себѣ (стр. 17, 39—40, 167—168). Жена пила и гуляла не изъ одно только подражанія мужу, не потому только что видѣла въ немъ примѣръ и поводъ, но и также вслѣдствіе неравныхъ по лѣтамъ и характеру браковъ (стр. 101, 251, 57—59)

Мэнэ маты за пьяныцю отдала.

Пьяничэнька якъ день якъ нычъ

Въ корчмі пье,

А пришавшы до домоньку

Мэнэ бѣе.

(стр. 22).

³⁹⁾ Въ подтвержденіе сошлемся на слова г. Бобровскаго (Описаніе Гродн. губ., I, стр. 820): «Мужъ имѣетъ верховную власть въ домѣ и деспотически обращается не только съ дѣтьми, но и съ женою; колотить свою жену, если она не сидитъ дома, не смотритъ за дѣтьми, не приготовить во-время кушанья и вообще неисправна по хозяйству; жена смиренно сноситъ такое грубое заявленіе правъ и власти своего мужа, но иногда вступаетъ въ нимъ въ состязаніе. Если мужъ не можетъ ужиться съ женою, то она покидаетъ домъ, деревню и уходитъ къ своимъ родителямъ, а нерѣдко скрывается. Подобной участи всего чаще подвергаются жены, живущія въ домѣ тестя, особенно у овдовѣвшей тещи. Судьба несчастной женщины, преслѣдуемой тещей, оплакана не въ одной народной пѣснѣ.

³⁰⁾ Сравн. Описаніе Гродненской губ., I, стр. 820.

... ты стары старина, покрушаны косци,
Не суши, не дури муое муолодосци.

(стр. 101).

Пѣсни о *нелюбыхъ женахъ* зародились, всеконечно, дѣдствіе насильныхъ, невольныхъ браковъ, все равно съ ей бы стороны ни шло это насиліе—съ панской, или дительской. Такихъ пѣсень въ настоящемъ выпускѣ и (стр. 37, 51—52, 214—215). Чтобы избавиться отъ любой жены мужъ не прибѣгаетъ къ яду, какъ къ средству болѣе тайному; онъ дѣйствуетъ просто, открыто, ходится средствами мѣстными, деревенскими. Такъ напр. Малорусь (стр. 37, 214—215) сажаетъ въ чолнъ жену и скачетъ его на *быструю воду*, а Малорусь (стр. 51—52) ступаетъ чисто по-запорожски:

Прывяжу жону
Къ кіньцому хвосту,
Ой пуцу копя
Въ чистыи поля:
Ныхай конычовъ
Нагуляецця,
Ныхай нылюба жена
Научаецця.

Помимо нелюбыхъ женъ, пѣсни представляютъ еще и призныхъ (стр. 68—69, 187—188), у которыхъ капризъ сьма скоро проходилъ отъ „дротяного нагая“, совершенно схожаго съ Домостроевскою плѣткой. Противъ лѣвыхъ женъ, вѣроятно, употреблялось то же самое средство, хотя въ пѣснѣ упоминается только о жалобѣ мужа:

Скаравъ мѣнѣ ясный Боже
Жунокую лынвоюю,
И лынвоюю и дрымлывоюю.

(стр. 136).

Бѣлоруссы, также какъ и Великоруссы, отличаютъ *нуждную* (нуждающуюся, бѣдную) родню отъ богатой. Дядя брата, говоритъ пѣсня (стр. 227—228), наварили пива личнаго пива и пожелали, чтобы на праздникъ прибыли ихъ сестры, богатая и бѣдная. За богатой послали трехъ пословъ, а бѣдную пригласили „черезъ окказію“ (черезъ людей, которымъ случилось идти въ то село, гдѣ жила бѣдная). Богатую братья встрѣтили въ полѣ, а бѣдную—въ хатѣ, на порогѣ. Богатую посадили въ переднемъ углу, а бѣдную—противъ мѣчки, на лавкѣ. Богатую угощаютъ виномъ-медомъ, а бѣдную—горькою водкою. Богатую оставляютъ на три ночи, а бѣдную, бездольную отправляютъ во-свояси ночью. Богатая веселится на удивленіе, а бѣдная въ лѣсу плачетъ.—Пѣсня эта вызываетъ множество толкованій и объясненій, но мы замѣтимъ только одно, что она имѣетъ характеръ, по преимуществу, поучительный: она не столько рассказываетъ, повѣствуетъ о быти, фактѣ, сколько учитъ, и притомъ отрицательно т. е. выставляя всю безнравственность предпочтенія богатства бѣдности.

Теперь представимъ читателю отношенія членовъ семейства между собою, въ предѣлахъ настоящаго выпуска. Особо характеристическою является пѣсня на стр. 9—10, которая зачинается такъ: За воротами три зеленые сады

въ первомъ—кукушка кукуеть, въ другомъ—соловей-пташка щебечеть, въ третьемъ—мать съ сыномъ разгориваетъ. Скажи мнѣ, сынъ, истинную правду *кто для тебѣ милѣ—жена, мать, или теща?*— *Жена* мида мнѣ *въ совѣтъ, теща—въ прїязнь* (т. е. когда *гоститъ* у меня), а *родная мать* *завсегда*. Оттого мнѣ мать такъ мида, что *находилась между жизнью и смертью* до тѣхъ поръ, покуда меня молодца родила;

Ни одной темной ночи не доспала,

Пакуль мне малойца вскалыхала;

Ни одной ясной свѣчи не гасила,

Пакуль мне малойца узрастила;

Свои бѣлыя ножки притомила,

Пакуль мне малойца оженила.

Пѣсня на стр. 19—20 говорить о смерти матери. Мать просить *сынковъ—соколовъ и дочушекъ—голубочекъ* обратиться всеѣмъ вмѣстѣ у ея смертнаго одра. *Сыновья* ходять на цыпѣчкахъ и держать совѣтъ между себя, *какъ мать хоронитъ*. *Зятья* шепчутся, *какъ наследство дѣлать*. *Дочери*, какъ голубки, *вьются около матери*. *Невѣстки* расхаживаютъ по хатѣ и надъ всеѣмъ этимъ *смѣются*.

Такое отношеніе невѣстки къ свекрови (т. е. женщиной матери) объясняется пѣснями на стр. 105—106, 220—221, 236, 80 и 64-ой. Такъ напр. (см. стр. 220—221) невѣстка жалуется: „Говорили люди, что моя свекровь добрая; сама она рано встала, меня не разбудила, побѣжала къ сосѣдкамъ, стала осуждать меня. А я и сама не поздно встала, погнала воловъ въ зеленую дубраву, и заплака-

ла". О тяжкихъ работахъ невѣстки въ дому свѣкора упоминается на стр. 160: невѣстка, только что пришедшая съ паньщины, должна коровъ подоить, телятъ напоить, принести воды изъ криницы. «У меня въ хатѣ, говоритъ невѣстка, двѣ бѣды: *одна бѣда—свекруха милая*, другая бѣда—*малый ребенокъ*» (стр. 105, см. также стр. 236). А что эта первая бѣда весьма грозная, мы приведемъ въ подтвержденіе слѣдующее: Свекровь ссорить сына съ невѣсткой. Сынъ обращается къ матери, какъ къ *порадницѣ* въ хатѣ, и проситъ ея совѣта.— Да ты отлупи невѣстку дротиннымъ нагаемъ, какъ черную галку, совѣтуетъ порадница,— вотъ и все тутъ. Сынъ, вѣроятно, поусердствовалъ и забилъ жену до смерти.

—Куда теперь мнѣ ее зарыть, спрашиваетъ сынъ?

На мылую труноньку budouтъ,

На мылого кандалы готують.

Но отъ кандалъ сынъ спасся бѣгствомъ въ Украину (стр. 80).

Но когда свекрови поссорить не удавалось, тогда она принимала мѣры рѣшительныя, чтобы избавиться отъ невѣстки:

Дала сыну каплуна істы,

А нывистцы чымырыцы.

Сынъ зналъ объ этомъ и предложилъ своей милой сперва съѣсть вмѣстѣ каплуна, а потомъ чемерицу. Поѣвши сего послѣдняго кушанья, сынъ умеръ въ воскресенье, а невѣстка въ понедѣльникъ. Мать въ отчаяніи говорить:

Доля жъ моя нысчаслыва,
 Що я тѣпѣрь наробыла,
 Двое дѣтокъ потруила:
 Одно дытя рожное,
 А другое сужоное.

(стр. 64).

Свѣкоръ также выходитъ не въ очень хорошемъ свѣтъ:
 нѣ или дубинку на невѣстку пѣрить (стр. 105, 236), или
 заваливаетъ на нее пропасть работъ (стр. 160, 256), и,
 недовольный, говорить слѣдующее:

Ой ныма на нѣвісту
 Аны звѣра лютого,
 Аны чоловіка лихого!

(стр. 160—161).

„Звѣря я не боюсь, отвѣчаетъ невѣстка, чоловіка не стра-
 пусь: звѣря—коломъ, чоловіка—добрымъ словомъ.

Ой що звѣръ, то свѣкорько!
 Що чоловікъ, то батѣнько!

(стр. 161.)

Въ пѣснѣ на стр. 10—11 также упоминается о жалобахъ
 невѣстки на житье въ дому свѣкра.

Пѣсня на стр. 216—218 представляетъ характеристику
жены, матери и мачихи. „Дубровою зялёною“ идутъ три
 юлodka: который впереди идетъ—пѣсенки поѣтъ, серед-
 ній—на скрипкѣ играетъ, а задній—сильно плачетъ. Пе-
 редній идетъ къ матери, середній—къ женѣ, задній—къ ма-
 хихѣ. Мать угощаетъ сына зеленымъ-виномъ изъ золотаго
 губка; жена встрѣчаетъ мужа бѣленькимъ сыромъ и ма-
 ченькимъ сыномъ; мачиха встрѣчаетъ пасынка проклятіями:

Ци тамъ на цѣбе
 Рѣчки не было,
 Чаму ты тамъ
 Да й не втопився?

Намъ не хотѣлось бы упоминать о пѣсни на стр. 102—103. Молодая жена гуляетъ отъ стараго мужа съ молодымъ паробкомъ. Старикъ—мужъ отправился калину лоскать, а къ его женѣ пришелъ на свиданіе паробокъ. Чтобы не попасться въ распдохъ, мать заставляетъ свою дочь караулить отца:

Якъ побачишь, што вуонъ идзе,
 Давай же намъ знаци.
 Дочь караулить и говорить:
 Гуляй, гуляй, матуленьку,
 Нима тата еще.

Быть можетъ, эта пѣсня не болѣе какъ юморъ, но въдѣ юморъ, тогда хорошъ и вѣренъ, когда основанъ на дѣйствительности, на фактѣ.

Говоря вообще, Бѣлоруссы не легко относятся къ семейнымъ обязанностямъ: они видятъ въ нихъ *горе* (печаль), т. е. заботу; они горюють (печалуютъ) о своихъ дѣтяхъ. Такъ напр. (см. стр. 38) замужняя дочь говоритъ отцу о своемъ горѣ. «Ничего, дитятко, ободряетъ ее отецъ: хотя горе (забота) большое, зато дѣти будутъ добрыя».

Татулька мой дорогій, татулька мой родный!

Якъ дзѣтки надрастуць, тагды й мое горе побольшеиць.
 Увеличеніе заботы, а пожалуй и настоящаго горя объясняется изъ другихъ пѣсень (сватѣбныхъ и рекрутскихъ). Матери, воспитывавшей своихъ дѣтей, приходится расста-

ааться съ ними, какъ только они подростутъ: дочери за-
гужь выходятъ, сыновья идутъ „на чужую сторону“—или
за заработки, или въ рекруты.

Положеніе вдовы и солдатки въ семействѣ незавидно.

Заплакала вдова,
Заплакала молода,
Што чужая сторона,
Не весела жизнь мал.
Сами съли вечерацн,
Мене выслали поводу.

(стр. 4.)

Солдатка же очень не горюетъ, что она на чужой сто-
ронѣ, что жизнь ея, за отсутствіемъ мужа, не весела. Она
совершенно забыла о мужѣ, и гуляетъ съ молодцами (стр.
224). Она даже не вѣритъ извѣстію о томъ, что ея мужъ
возвратился, и до того спуталась, что, глядя на своего му-
жа, спрашиваетъ его:

Ой, Боже жъ, муй Боже, дѣ муй мылый дѣвця,
Чы вовкы заілы, чы въ моры втопывся?

Мужъ отвѣчаетъ:

Сѣбъ вовкы заілы, то бѣ лугы шумілы,
Сѣбъ въ моры втопывся, тобѣ Дунай розлився.

(стр. 18.)

Естественный переходъ къ пѣснямъ свѣтебнымъ соста-
вляютъ такъ называемыя „любовныя“ пѣсни; ихъ въ на-
стоящемъ выпускѣ почти до 70-ти. Большая часть этихъ

пѣсенъ начинается съ того, что „безроумная дѣвчина“ плачетъ по козакѣ (напр. стр. 19, 69), не она плачетъ, но сами слѣзы льются. „Моего милаго здѣсь нѣтъ, онъ шлетъ мнѣ поклоны. Что мнѣ въ барвинкахъ, если на нихъ ягодъ нѣтъ? Что мнѣ въ поклонахъ, если его самого нѣтъ? (стр. 81)“.

Хороша также пѣсня на 106—107 стр. (вар. на стран. 235—236). Дѣвушка замѣчаетъ, что ея милый собирается въ дорогу, просить его остаться, ссылаясь на то, что вся дорога завалена хворостомъ.—Мои воронные кони, отвѣчаетъ милый, размечутъ копытами весь хворостъ.—Дѣвушка указываетъ на чары, которыми закидана дорога.—Тѣ же воронные кони потопчутъ чары „плюгавыя.“—Видя, что естественными препятствіями нельзя удержать милаго дома, дѣвушка просить его подождать, пока она ему рубашку вымыетъ.—Въ чистомъ полѣ быстра рѣчка течетъ, она мнѣ и вымыетъ рубашку.—Ну такъ, дай, я тебѣ головку вымыю.—Головку мнѣ вымыетъ частый дождичекъ.—Ну такъ подожди, я тебѣ обѣдъ сварю.—Сварить мнѣ обѣдъ въ темномъ лѣсѣ кукушка.— Дай я тебѣ постельку постелю.—Постель моя трава зеленая.—Кто жъ по тебѣ, мой милый, заплачетъ „сердечне“?

У чорнуомъ лѣсі чорные круки кречуть,
Буоны по мнѣ сердечне заплачуть.

На 121 стр. козакъ говорить своей донькѣ: отецъ мнѣ милъ, мила мнѣ и мать, но ты, сердце, милѣе ихъ. Скажи же мнѣ—любишь меня, или нѣтъ; не суши ни себя, ни меня.—Да вѣдь за мной приданаго нѣтъ, возражаетъ донька.—Не нужно мнѣ твоего приданаго, ты—мое приданое, ты—моя заря ясная.—Теперь ты говоришь: заря ясна, а

потомъ скажешь: доленька несчастна, и на другихъ „споглянешь.“

Скарай мнѣ, Боже,
 На души на тѣлы,
 Коли я помышлю
 О гиншуй дѣвчины!
 Скарай мнѣ, Боже, въ гетумъ дому,
 Коли я помышлю о кому.

Рѣшительность дѣвушки противъ всѣхъ домогательствъ паробка весьма рельефно выснавивается въ слѣдующихъ четырехъ строкахъ:

Ручки ны дамъ, души не стублю,
 Правды ны скажу, кого я люблю,
 Бо якъ я маю правду сказаты,
 Коли не хочешь вірно вохаты?

(стр. 130.)

Въ нѣкоторыхъ этого рода пѣсняхъ проглядываетъ великорусская удалость, такъ наприм. въ пѣснѣ на 225-ой страницѣ.

Што ты, Ванька, преудалый маладецъ,
 Куда ѣдзешь отъѣжчаешь отъ меня...

... ..

Вдоль по вулицы мецелица мецець,
 За мецелицой другъ Ванюшачка идаецъ,
 Чужу маму подъ полою ведзецъ.

Чужому счастью, какое бы оно ни было и въ чемъ бы оно ни заключалось, всегда найдутся завистники. Такъ и здѣсь, въ любовныхъ пѣсняхъ, есть указанія на злыхъ, вражьихъ людей. На страницѣ 11-й находимъ весьма по-

этическую жалобу дѣвушки на такихъ людей: „Боже мой! когда придетъ то время, когда перестанутъ говорить обо мнѣ люди: говорили старые и малые, потомъ стали говорить „вороженьки лыхыи.“ Какъ мнѣ угодить моимъ врагамъ: ходить ли мнѣ по праздничному, или по будничному? По праздничному одѣться, скажутъ—не забочусь; одѣться по будничному, скажутъ—лѣнюсь.“ Подобныя же жалобы можно прочесть на страницахъ 76, 119, 141 и 222-ой.

Но любовныя связи необходимо рождали и извѣстныя послѣдствія. О „плодѣ любви“ въ настоящемъ выпускѣ есть два указанія (стр. 13, 131). Дѣвушка, прижившая сына, совѣтуется съ рѣкою Дунаемъ:

Дунаю мій тыхэсынъкій,
Сыночку мій малесынъкій,
Чы мнѣ тѣбѣ годоваты,
Чы въ Дунаю поховаты?

Поховавши ³¹⁾—отъ Бога еріхъ,
Годуючы ³²⁾—отъ людей сміхъ.

Козакъ, услышавъ это сомнѣніе, говоритъ положительно:

Дывчинонько молодая,
Головонька безумная,
Годуй сынька маленького.

Скорбь по миломъ изображается особенно сильными красками: отъ горя, дѣвушка, не видя своего милаго, пашетъ мыслями поле (т. е. скорбитъ, передумываетъ каждую мелочь), черными очами волочитъ поле, слезами, какъ

³¹⁾ Спрятавъ, погубивъ.

³²⁾ Воспитывая.

частымъ дождикомъ, орошаетъ его. Но вотъ уже зацвѣла речиха, и отцвѣла, а милаго все нѣтъ какъ нѣтъ. Въ безъисходной тоскѣ, дѣвушка обращается къ орлу:

Ой ты, сивый орле, высоко літаешь,
Возми жь мѣна на свы крыльця,
Занэсы дэ знаэш.

(стр. 32.)

О томъ же самомъ упоминаютъ пѣсни на стран. 33—34, 63. Если козаць впадетъ въ такую печаль, то онъ заливаетъ ее или горілкою, или брагою (стр. 144—145, 221—222).

Для большаго успѣха въ дѣлѣ любви, паробокъ и дѣвчина не прочь обратиться къ ворожеямъ-цыганкамъ съ просьбою о помощи. Дѣвчина проситъ (стр. 24):

Моя жь ты, цыганочко,
Вчини мнѣ тую волю,
Прычаруй ты козаченька
На вікы зо мною.

Цыганка исполняетъ просьбу: молодой козаць вѣтсея около дѣвчины какъ рыбка, а она, дѣвчина, рада этому. Съ такою же просьбой обращается и козаць къ цыганкѣ (стр. 135).

Помимо злыхъ или враждыхъ людей, сующихъ всюду вѣсь свой, любовныя пѣсни упоминаютъ еще и о трехъ бабахъ-чаровницахъ³³⁾ (стр. 66—67).

³³⁾ Г. Бобровскій, рассказывая о суевѣріяхъ жителей Гродненской губерніи, между прочимъ говоритъ слѣдующее: «чаровники и чаровницы водились прежде въ большомъ количествѣ; они теперь дѣлаютъ вредъ въ здоровьѣ, заговариваютъ съѣстное и портятъ скоть и молоко. Лысая Гора была пунктомъ»

Въ пѣсняхъ находятся еще указанія и на кокетокъ, ставящихъ на первый планъ расчетъ, которыя, ради денегъ, не прочь выйти и за старика (стр. 82, 147, 156). Такихъ кокетокъ народъ называетъ *перэбурныцями* и сравниваетъ ихъ съ хмѣлемъ:

Ой ты хмѣленьку, буйное жице,
 Мнуго розуму маешь!
 Ой и пьяного и твэрозого
 Зъ розуму спроваджаешь.
 Ой ты дѣвино-перэбурныця,
 Мнуго есь перэбрала,
 Усімъ молодцамъ догону дала,
 А удовціовы досталася.

(стр. 147.)

куда русскія вѣдьмы летали въ ступѣ или на метлѣ. Разсказы о вѣдьмахъ составляютъ любимѣйшее занятіе на *Куналу* (23 іюня); по этому поводу сохраняется праздникъ, родъ торжества, въ которомъ про вѣдьмъ услышите чудовищныя расказы. *Заговоры* или *уроки* происходятъ отъ зависти; главь, позавидовавшій чьму нибудь достойному похвалы, можетъ повредить даже здоровью. Особенно боится уроковъ замужія женщины, имѣющія дѣтей; въ такихъ случаяхъ онѣ обращаются къ знахаркамъ-бабамъ, которыя, посредствомъ троекратныхъ опусканій 9 горячихъ угольевъ въ воду и нашептываній, унакътъ, что было причиною болѣзни ребенка—урокъ, или действительная причина. Или, нашептывая, баба-знахарка три раза съ головы до ногъ обдуваетъ ребенка. Беременная женщина избегаетъ ссоры съ сѣдкою, которая можетъ сдѣлать знакъ на двери и дитя родится съ раздвоенною челюстью. Болѣзнь происходитъ отъ діавола; лечить ее можетъ знахарь, докторамъ не вѣрять, а медикаментовъ избегатьъ какъ яда (I, стран. 823—824). Въ приведенной нами пѣсни объемъ дѣятельности бабъ-чаровиць шире.

Одна из пѣсень (стр. 89—99) свидѣтельствуеъ, что за измѣлу козакъ даже рѣшался убивать свою возлюбленную, уже обвѣчанную, но на другомъ.

Пѣсни на стр. 74, 253—254-ой говорятъ о стойкости, о борьбѣ дѣвушки противъ всякихъ искушеній и подговоровъ гультая:

Лишь я буду три лѣты блудыты,

Такэ нэ дамъ коло сэбэ и пыты,

(стр. 74.)

Не подманешь мене—ни пямю, ни тверозу.

(стр. 254.)

Такъ какъ родители принимаютъ большое участіе въ выборѣ и составленіи четы, то нѣкоторыя пѣсни сохранили въ себѣ заявленіе дочерей о нежеланіи идти замужъ, вопреки ихъ сердечной склонности. Такъ наприм. одна дочь отговаривается тѣмъ, что ей хозяйство, веденіе его неизвѣстно (стр. 252); другая, хотя и не противорѣчить выбору матери, но замѣчаетъ, что какъ только ее обвѣчаютъ, то она сейчасъ же утопится (стр. 239).

Желаніе сватъбы сказывается—у дѣвушки въ сожалѣніи о проходящихъ молодыхъ лѣтахъ (стр. 230—231), у паробка—въ томъ, что его товарищи женятся (стр. 142). Козакъ ищетъ себѣ „друзыны“ на томъ основаніи, что

Посіавъ я жыто,

Нэма кому жыты,

Идэ нічка тэмна,

Ни сэ кымъ розмѣлѣты.

(стр. 75.)

Есть еще и другой мотивъ:

Цяжко мѣъ, цяжко начное ѣжанне,
Начное ѣжанне, карчомно пиванне.

(стр. 174—175.)

Впрочемъ, этотъ мотивъ принадлежитъ не столько крестьянскому сословию, сколько такъ называемому среднему ночнымъ походею и попойки болѣе въ духъ дворянскомъ шляхетскомъ, нежели крестьянскомъ; крестьянинъ ищетъ въ женѣ хозяйки, работницы, а не какого нибудь послѣдняго утѣшенія, послѣ разгульно-проведенной молодости. Потому, во второмъ мотивѣ мы видимъ вліяніе чуждое, занесенное въ пѣсню, при посредствѣ дворной челяди.

Дѣвушка желаетъ замужества по слѣдующему побужденію:

Пуосцель бѣла, сцѣна нѣма—не зѣ кімъ розмовляци.

Пуосцелька бѣленька, а сцѣна нѣменька:

Пожальсь Буоже, муоцны Буоже, што я муолодвенька.

(стр. 100.)

Между нѣкоторыми дѣвчинами проявляется даже отчаяніе—выйдуть, или нѣтъ онѣ за-мужъ. Въ такомъ невеселомъ настроеніи, дѣвчины рѣпають, что онѣ достанутся ни тому, ни другому, ни третьему, а

Гробовымъ доскамъ, жовтымъ пясочкамъ.

(стр. 38.)

Пѣсня на стр. 104—105-ой замѣчательна тѣмъ, что мать, не смотря на просьбу сына указать ему невѣсту, предоставляетъ выборъ его усмотрѣнію. Не желая принимать на себя отвѣтственности за выборъ, отъ котораго будетъ

зависѣть счастье, или несчастье сына на всю жизнь, благоразумная мать все таки намекаетъ сыну на то, что его будущая подруга должна быть во-первыхъ хозяйка, работница.

Укажемъ еще на пѣсню на стр. 252—253-й, изъ содержанія которой видно, что *вдова—не жена*, на ней жениться нельзя уже по одному тому, что

Иона своего вершого мужа на умѣ мае.

Отъ этихъ пѣсенъ теперь будетъ весьма умѣстно перейти къ свадебнымъ, сохранившимъ наибольшую обрядовую старину. Свадебныхъ пѣсенъ въ первомъ выпускѣ нашего сборника насчитывается за 70-ть:

По свидѣтельству Шпилевскаго, свадебные обряды состоятъ изъ *малыхъ и большихъ запоинокъ, змовинокъ, печенія короваевъ, приема жениха, выкупа и одѣванія невесты, поезда, влѣбѣлля и переносинокъ.*

Заручины или *запоины* открываются сватомъ, который приходитъ къ родителямъ предполагаемой невесты и уговаривается съ ними. Покончивъ дѣло съ хозяевами, свать, ради приличія и обряда, заговариваетъ съ невестой, потому что, строго говоря, можно считать законченнымъ сватское дѣло съ той минуты, когда отецъ и мать дали свое согласіе свату: съ рѣшеніемъ же родительскимъ дочь всегда согласна. По обряду, свать сперва сидитъ на *пампцѣ* (пристѣнной лавкѣ), а потомъ хозяинъ, узнавъ въ чемъ дѣло, приглашаетъ свата пересѣсть на *пакуцьѣ* (покутьѣ, красный, передній уголь, мѣсто подъ образами). Иногда съ сва-

томъ приходитъ и сваха³⁴⁾. Свадь приносятъ съ собою четверть водки и закуски. Съ окончаніемъ водки для свата и свахи наступаетъ важный моментъ: если отецъ согласенъ выдать свою дочь, то насыпаетъ ржи въ пустой боченокъ; въ противномъ случаѣ, наполняетъ его водкой, какъ бы возвращая свату его расходы³⁵⁾. Если отецъ согласенъ, дочь, вмѣстѣ съ подругами, выходитъ изъ сосѣдней горницы. Послѣ недолгихъ переговоровъ свата, дочь, разумѣется, принимаетъ рѣшеніе отца, а вмѣстѣ съ нимъ и предложеніе свата. Подруги удаляются обратно и начинаютъ пѣть приличные случаю пѣсни:

Заручоная Марися
 Заручивъ ii Господь Богъ,
 Ii батеньки напередъ,
 Заручила ii матюнка.

(стр. 199.)

Эта коротенькая пѣсня замѣчательна особенно тѣмъ, что освящаетъ родительское рѣшеніе присутствіемъ въ немъ и руководеніемъ самого Промысла.

Если невѣста—сирота, то поютъ другую пѣсню (см. стр. 200.) Послѣ этой пѣсни, сама невѣста принимаетъ участіе въ пѣніи. Она проситъ умершаго своего отца придти въ ней на свадьбу, на что отецъ отвѣчаетъ: веселись, донька, со всѣми святыми, съ хорошими людьми; мнѣ же придти нельзя; я за тремя замками: первый замокъ—досчатый домъ, второй—желтый песокъ, третій—травя-мурава (стр. 200).

³⁴⁾ Описание Вилен. губ., стр. 624.

³⁵⁾ Ibid.

Это скорбное воспоминаніе усиливается заключительною хоровою пѣсней подругъ: „по всему видно, что молодую Марьюшку не батюшка отдастъ: столъ у нея низенькій, медовая чаша неполная, и родня не вся. (стр. 200).

Есть еще хорошая пѣсня (см. стр. 48—49), напоминающая сиротѣ-невѣстѣ, что у нея пѣть ни отца, ни матери. На эту прекрасную, полную поэзіи, пѣсню обращаемъ вниманіе читателей. Къ этому же разряду относится пѣсня на стр. 279—280.

Полна глубокой поэзіи пѣсня (стр. 277), въ которой умершая мать проситъ Бога пустить ее съ неба на землю или въ видѣ дождя, или въ видѣ тумана, или въ видѣ росы, чтобы посмотрѣть на свою дочь, выходящую замужъ. Читатель замѣтитъ, что три формы перехода (дождь, туманъ, роса) отчасти напоминаютъ эпическій приемъ въ Словѣ о Полку Игоревѣ, которымъ описаны были поэтическія способности вѣщаго пѣвца Бояна.

Наканувъ свадьбы, въ домахъ жениха и невѣсты совершается особый обрядъ—печеніе коровая. Для этого обряда выбираются коровайники и коровайницы: Обрядъ этотъ сопровождается пѣніемъ коровайныхъ пѣсень, (стр. 205—206, 206—207, 207, 207—208), пляскою и пирушкою. Пять коровайницъ мѣсятъ, соблюдая очередь, тѣсто; между ними есть одна главная, всему дѣлу воротило. Коровая печется нѣсколько; одинъ изъ нихъ, самый большой, для жениха и невѣсты. Удачное испеченіе коровая предзнаменуетъ „добрый бытъ“ новобрачныхъ (стр. 207).

Выкупъ невѣсты совершается друзьями. Старшій

дружка (братъ невѣсты) выходитъ изъ свѣтлицы съ ржанымъ пирогомъ и ковшемъ воды, кропитъ вѣткой невѣсту и кладетъ къ ея ногамъ пирогъ. Тогда невѣста обращается къ матери: „благослови меня на посадь сѣсть, на божье мѣсто, подь высокимъ окномъ, подь небеснымъ покровомъ, гдѣ Богъ судилъ, гдѣ люди велѣли.“ Послѣ этого старшій дружка кладетъ на столъ пирогъ и деньги. Подруги сбрасываютъ деньги на полъ; между ними и дружиною жениха завязываются примѣрная борьба; подруги защищаютъ невѣсту. Борьба прекращается ударомъ плети по столу; эту обязанность исполняетъ старшій дружка. Послѣ этого дѣвушки поютъ пѣсни (стр. 211, 212), укоряющія невѣстину брата за то, что онъ продалъ сестру.

Одѣванье невѣсты и поѣздъ въ церковь также полны разныхъ обрядовъ и пѣсенъ (стр. 90, 201, 201—202, и проч.) Участвующіе въ поѣздѣ называются *переземляки*.

Изъ церкви молодые со сватомъ отправляются на поклонъ къ священнику (стр. 210), а потомъ уже въ родительскій домъ, гдѣ, на порогѣ, встрѣчаетъ ихъ отецъ невѣсты (стр. 83).

На сватобной пирушкѣ молодые ѣдятъ яичницу одною ложкою. Между различными обрядовыми пѣснями обращаютъ на себя вниманіе тѣ, которыя предсказываютъ невѣстѣ ея будущее положеніе въ домѣ свекра и свекрови (стр. 84—85, 89, 266), или просятъ молодаго мужа, чтобы онъ не билъ своей жены, когда будетъ пьянъ (стр. 262). Не этими ли предсказаніями объясняется плачь обвѣнчанной невѣсты (стр. 85—86, 203), въ которомъ она просить

отца развѣнчать ее? Отвѣтъ отца исключаетъ всякую возможность развода:

Мое дитятко риднѣ!

Радъ бы я тысячъ даты

Сѣбъ тѣбѣ розвынаты,

Перстѣны розмынаты,

Ручѣньки розвязаты,

Косонькы посплгаты,

Слезонькы повбыраты,

И тѣбѣ къ собѣ ваяты.

Пѣсня на страницѣ 88-ой показываетъ все значеніе ухода изъ родительскаго дома дочери, которая уже отслужила своему батюшкѣ и серпъ на столъ положила. Теперь батюшка долженъ нанимать жницъ, и хотя будетъ платить имъ по золотому, но онѣ не стануть такъ добросовѣстно жать, какъ жала дочь. Нанятые больше на солнце посматриваютъ, нежели дѣло дѣлаютъ, смотрять скоро ли вечеръ будетъ, скоро ли расчетъ получить.

Послѣ пѣсенъ и попойки, старшій дружка приглашаетъ присутствующихъ дарить невѣсту. Ее накрываютъ наметкою (головной уборъ замужнихъ женщинъ), чтобы она не видѣла, кто и что дарить ей.

На другой день послѣ сватьбы въ уѣздахъ Лидскомъ, Трокскомъ и Вилейскомъ принято наряжаться и представлять различныя комедіи: борьбу Жида съ козой, пляску медвѣдя и проч. ³⁶⁾.

Невѣста не всегда переходитъ въ домъ родителей же-

³⁶⁾ Описание Виленской губ., стр. 627.

ниха. Если родители невѣсты престарѣлы и убоги, женихъ переходитъ въ домъ невѣсты, берется въ *примы*, и потому называется *примакомъ* ³⁷⁾.

Изъ прочихъ обрядовыхъ пѣсенъ уважемъ на *колядки*. Ихъ въ настоящемъ выпускѣ двѣ (стр. 165, 166). Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Виленской губерніи онѣ называются *гужинами* ³⁸⁾. Обрядъ этотъ совершается во время рождественскихъ праздниковъ. Колядники обыкновенно подходятъ подъ окно, поютъ и славословятъ хозяина, съ хозяйкой и дѣтьми, желаютъ всякихъ благъ и заканчиваютъ свое славословіе такимъ образомъ:

Чи кажетэ спываты,

Чи коляды даты?

(стр. 166.)

Хозяинъ, по своему усмотрѣнію, даетъ или деньги, или что-либо изъ сѣстнаго.

Въ тѣсной связи съ колядками стоятъ *щедривки* или *щедрые вечера*. Щедрымъ вечеромъ называется вечеръ наканунѣ Новаго Года. Обрядъ этотъ совершается тѣми же колядниками. Отъ колядокъ щедривки отличаются залѣвомъ:

Добрый вѣчуръ,

Щедрый вѣчуръ!

Пожеланія слѣдующія:

37) Описаніе Бѣлоруссіи Шпилевскаго.

38) Описаніе Виленской губ., стр. 630.

На новое лето

Роды, Боже, жито,
Жито, пше́ницю,
Горохъ, сачевы́цю,
Въ влюни умолу́тно,
Въ дижцы зыхудно.

(стр. 165.)

Ксендзы въ это время поѣщаютъ своихъ латинскихъ прихожанъ, которые дарятъ ихъ по возможности, и это называется *ксендзъ пдзе по колендзе*, т. е. ксѣндзъ ѣдетъ за колядой ³⁹⁾.

По свидѣтельству Шпилевскаго, въ это время происходятъ *колядочные повечорки*, сходные отчасти въ великорусскими *посидѣлками*.

Встрѣча весны ознаменовывается также пѣніемъ особыхъ пѣсенъ, называемыхъ *веснянками*. Первый выпускъ нашего сборника предлагаетъ одну такую:

Весна красна, що намъ вынѣсла?
Намъ вынѣсла—*соху борону*,
Старымъ бабкамъ *посѣдиннячко*,
Молодыцямъ *красэця ткаты*
А дівчаткамъ *да й погуляты*.

(стр. 155.)

Этою пѣснью прекрасно характеризуются занятія мужчинъ, старыхъ женщинъ, молодыхъ женъ и дѣвушекъ, съ наступленіемъ весны:

Въ день Вербнаго Воскресенья, при поздравленіи съ

³⁹⁾ Описаніе Виленской губерніи, стр. 630.

этимъ праздникомъ, бьютъ освященною вербою поздравляемыхъ:

Нэ я бью—врба бье.

(стр. 166, 208.)

У Великоруссовъ же подобныя поздравленія начинаются такъ:

Верба-хлѣсть бей до смѣзь.

Поздравляемому желаютъ:

Ны будь сонливый,

До работы лыливый,

Ны будь завысливый.

Но будь здоровъ якъ вода,

Росты якъ врба,

Будь шмыткій якъ пчѣла,

Будь богатый якъ зѣмля.

(стр. 166—167.)

Настоящій выпускъ представляетъ одинъ только такъ-называемый духовный стихъ (стр. 209—210). Калѣки переходяе носятъ въ здѣшнемъ краѣ названіе *уломныхъ старцевъ*⁴⁰⁾.

Между нашими пѣснями есть также и *розбойничьи*, сходныя по духу и содержанію съ великорусскими. Пойманнй бѣль-удаль молодець оправдывается тѣмъ, что не одинъ онъ краль-вороваль; при немъ были три товарища: острый мечъ (вострый ножикъ), сивый конь и тем-

⁴⁰⁾ Въ одномъ изъ ЛМ Вѣстника Западной Россіи помѣщена корреспонденція г. Кулжинскаго о калѣкахъ переходяихъ въ Западной Россіи—что они поютъ и какое значеніе имѣютъ.

ная ночка (а по одному варианту—Господь Богъ); мечъ защищалъ удалаго молодца, темная ночка, стерегла, а сильный конь уносилъ (стр. 181, 216). Третью разбойничью пѣсню см. на стр. 242—243-ей.

Встрѣчаются также пѣсни юмористическія. Одна изъ нихъ (стр. 45—47) повѣствуетъ о томъ, какъ воробей устроилъ ширушку и созвалъ на нее разныхъ птицъ, а потомъ даже задумалъ жениться, и съ этою цѣлью молчалъ „до стрекатой панны сороки.“ Другая (стр. 162—163) говоритъ объ одной старухѣ, которая, изъ желанія разбогатѣть, посадила курицу на яйца, и когда курица вывела цыплятъ, старуха задавила ихъ по нечаянности. На бѣду пріѣхалъ ея мужъ, такой же старикъ, изъ лѣса, и узналъ о томъ, какой грѣхъ случился:

Якъ выхватывъ дѣдъ изъ воза

Здорову лозыну,

Побывъ бабу, поколотывъ

Голову и спыну.

Старуха-жена, послѣ такой расправы, замѣчаетъ,

Що й трохи нѣ здохла.

Въ настоящемъ выпускѣ есть нѣсколько пѣсень, воспѣвающихъ *горе-долю*. Отъ горя-доли, какъ ртъ бѣды неминучей, никуда не уйдешь—вотъ что слышится въ этихъ пѣсняхъ. „Я думала, что соднышко заходить,—*миха доля подѣ окномъ ходитъ*, *миха доля шлюхой волочится*; я думала, что корова реветъ, *миха доля подѣ окномъ кричитъ*.”

Пойдемъ на базаръ долю продавать, люди знаютъ—не покупаютъ. Теперь долю коть съ моста да въ воду“ (стр. 110).“ Читатель, вѣроятно, замѣтилъ, что складъ этой пѣсни отчасти напоминаетъ известное „Горе Злосчастіе.“

Горе это, какъ видно изъ пѣсень, происходитъ или отъ любви безнадежной (стр. 100, 124—125, 182—184), или отъ лихихъ людей, враговъ (стр. 27). Такой человекъ, запоненный лихимъ горемъ, или пьетъ съ горя водку (стр. 26), или плачетъ надъ могилой матери:

Устань, матко, до мѣнѣ,
Трудно жыты бѣзъ тѣбе.

(стр. 27.)

Глубоко поэтично заключеніе одной изъ подобныхъ пѣсень :

Ой Буже муй милосердый,
Чи то твоя воля,
Чи е въ свѣты така друга,
Якъ ма лиха доля?
Ой Буже муй милосердый,
Чи то твоя сила,
Чи е въ свѣты така друга,
Якъ я несчастлива?
Ой Буже муй милосердый,
Святый Миколаю,
Нѣ розлучай мѣнѣ зъ тыми,
Зъ кімъ ся я кохаю.

(стр. 125.)

Отъ горя одинъ женатый молодець обертывается даже въ Дунай. Оставшаяся послѣ него вдова брала въ Дунаѣ воду

и разговаривала съ рѣкою. Дунай между прочимъ предложилъ вдовѣ такой вопросъ, что не тяжело ли ей выходить такъ часто замужъ, особенно еще съ дѣтьми отъ перваго мужа. На это вдова отвѣтила:

Мнѣ, маладзѣ, адзинакова,

Мамымъ дзѣткамъ усякова.

Мэнэ, маладую, на куть ведуць,

А дзѣтакъ въ запечекъ садзяць,

Мнѣ, маладзѣ, меду-вина,

А дзѣтачкамъ водзичка одна.

Мнѣ, маладзѣ, периначка,

А дзѣтачкамъ атымачка.

(стр. 229.)

Бѣлоруссъ привязанъ къ мѣсту своей родины и не любить *чужой стороны*. Въ подтвержденіе этому мы можемъ привести много пѣсень. Здѣшній человѣкъ не прочь обратиться не только къ человѣку, но и къ птицѣ, и даже къ предмету неодушевленному, чтобы они передали роднѣ, какъ ему тяжело жить на чужбинѣ. Здѣшній человѣкъ, занесенный на чужую сторону, просить сокола (стр. 16—17, 201), соловья (21, 152—153), гусей (55—56, 171—172), рѣку Дунай (24—25), просить вѣтра передать поклонъ родной странѣ, матушкѣ съ батюшкой и проч. Пѣсня на стр. 54—55-ой выражаетъ ту мысль, что на чужой сторонѣ трудно жить безъ родни. Ни темная ночь, ни быстрая рѣка не могутъ препятствовать желанію посмотреть, повидать свою родину (56—47). Мать прокляла свою дочь, и

ей, казалось бы уже нечего вспоминать о своей сторонѣ, но дочь все-таки плачетъ и тоскуетъ по своей родинѣ, и идетъ (14—15). Если въ пѣснѣ не встрѣчается ни птицы, ни рѣки, ни вѣтра, то поющій, или поющая желаетъ обратиться въ орла и кукушку и летѣть на свою родимую сторонушку (184—185). Замужняя дочь такъ глубоко дорожитъ тѣмъ, что живетъ и прозябаетъ на ея родинѣ, что обращается съ слѣдующею глубоко-поэтическою просьбою къ своей семьѣ:

Не сѣчи, мой татулька, при дарозѣ бярозки,
 Не каси, мой брацитка, въ лужочку травички,
 Не щипли, мая сестричка, въ садочку цвѣточка,
 Не бери, мая матулька, въ криницы вадзицы:
 При дарожцѣ бярозка—я сама маладзенька,
 А въ лужочку травичка—мая русая касица,
 А въ садочку цвѣточки—маи ясныя очки,
 А въ криницѣ вадзица—маи дробныя слѣзки.

(стр. 176—177.)

Въ связи съ пѣснями о чужой сторонѣ стоятъ пѣсни о *рекрутчинѣ* или *солдатчинѣ*. Пѣсень рекрутскихъ въ нашемъ сборникѣ, съ немногимъ, тридцать. Въ большей части этихъ пѣсень поется, что рекруты идутъ *изъ Русь* (стр. 43), *подъ самусенькую Москву* (стр. 3), т. е. въ свою же одноплеменную и одноязычную страну. Въ нѣкоторыхъ же пѣсняхъ, несомнѣнно относящихся къ тому времени, когда здѣшній край былъ подѣ польскимъ господствомъ, содержатся такія замѣчанія:

Нѣхай чье маты моя,
 Нѣхай чье рюдная,
 Што на чужуй стороні:
 Ани сестры, ани брата,
 Но Дульша проклята.

(стр. 33.)

Предчувствіе рекрутчины сказывается въ великорусскихъ пѣсняхъ тѣмъ, что *молодому съ вечера не спалось*, въ бѣлорусскихъ же:

Сильные вихры бѣлу бярозу разкалыхиваюць,
 Удаць маладзеець па сѣнюшкамъ пахаживаець.

(стр. 40.)

Вообще, какъ въ великорусскихъ такъ и въ бѣлорусскихъ, всякія знаменія небесныя: кометы, падающія звѣзды, сильныя вихры и проч. служатъ предсказаніемъ войны, а съ нею вмѣстѣ и рекрутчины.

Идти въ рекруты всегда приходится меньшему сыну, во первыхъ потому, что

Большему не хочется,
 Сяреднему не приходится.

(стр. 8.)

или:

Адвинъ старшій братко выкопувается,
 Серадольншій выхитроувается.

(стр. 3.)

или:

Першаго сына дзѣтки малыя,
 У другого да жена малада,
 Трецяго да женица пара,

А чацверты не спирается ⁴¹⁾,
 Въ тую дарогу прибирается.

(см. ниже, стр. СII).

Помимо всёхъ этихъ увертокъ и сдѣлокъ старшихъ и среднихъ сыновей, все-таки младшему приходится отбывать рекрутчину: жребіи, дѣло великое въ крестьянской жизни, выпадаетъ всегда младшему (стр. 9). Мать и отецъ, вездѣ и всегда, плачутъ, словно рѣка льется (стр. 2 и 37).

Двѣ пѣсни (стр. 140, 195—196) содержатъ въ себѣ указанія на то, что сестра помогаетъ бѣжать своему брату отъ рекрутчины, хотя и не всегда удачно.

Пань, при отдачѣ въ рекруты, является лицомъ всемогущимъ, алымъ гевіемъ крестьянина:

Ставь до міры,—на доставь,

А пань въ рекруты отдавь.

(стр. 196.)

Сынъ, отданный въ рекруты и смертельно раненный, посылаетъ своего коня къ матери и наказываетъ ему сказать слѣдующее:

Возми, мамко, песку жменю,

Посѣй его на каменю,

⁴¹⁾ Опыты рекрутскихъ наборовъ представляютъ этому объясненію. Семейныя отношенія въ Западномъ краѣ, какъ между русскимъ, такъ особенно литовскимъ населеніемъ, искажены до безнравственности. Господарь (старшій въ семьѣ) присвоилъ себѣ не только вліяніе, но и достояніе, и всю власть. Младшій—утѣсенный бобыль. Рекрутчина, какъ и другая тягость ложится на него именно потому, что онъ не спирается, не имѣетъ сильнаго въ семьѣ голоса, семья его обижаетъ.

Обычь его тычечками,
 Поли его слёзочками,
 Коли песокъ житою възиде,
 Тогда твой сынъ зъ войны придетъ.

(стр. 219.)

О солдатской смерти не на родинѣ одна изъ пѣсней говоритъ слѣдующее:

Не дай, Боже, смерти въ чужой старанѣ умерци,
 Не кому будетъ приглядѣць жавнѣровой смерти:
 Ароль прилятаецъ, смерти приглядаецъ,
 Бѣло лицо обираецъ, кости оставляецъ.

(стр. 236.)

Рекрутскія пѣсни съ уваженіемъ и любовью относятся къ Царю:

.....идѣ Білый Царь,
 Намъ батюшка Государь.

(стр. 114.)

Вотъ якъ бѣленькій двяточекъ,
 Бдвецъ Бѣлый Русскій Царь,
 Нашъ бацюшка Государь.

(стр. 257.)

Бѣлому Царю солдаты откровенно и свободно говорятъ о своихъ нуждахъ (113—115, 257).

Нѣкоторыя рекрутскія пѣсни характера положительно веселаго (стр. 96—98, 177—179); нѣкоторыя изъ нихъ содержатъ воспоминаніе о войнахъ, битвахъ и сраженіяхъ (стр. 34, 41—42, 42—43).

Этимъ краткимъ очеркомъ мы кончили нашу бесѣду о
собственно-пѣсняхъ перваго выпуска.

Ниже помѣщается ССХХІІІ-й номеръ, опущенный по не-
досмотру метръ-ан-пажа (верстальщика):

ССХХІІІ.

(Гродненской г., Волковискаго у., село Бѣлавичи).

Вылетала сива-крила птушина,
Выносила Гасударскаѣ письмо,
Тоѣ письмо на три полушки отдаци:
Дзѣ два браты, тамъ не велѣно браци,
Дзѣ чатыри, тамъ разамъ два вязы.
Были у давы ¹⁾ да чатыры сына:
Першаго ²⁾ сына дзѣтки малыя,
У другого да жена малада,
Трейцяго да женици пара,
А чацверты не спираетса ³⁾,
Въ тую дарогу прибираетса.
Вышоу брацець за новыя ворота,
Сестра его догоняючи:
— Пажджи, брацець, я галоуку спалоуку.
— Спалаци ты, сестра, сабѣ, а немнѣ,
Спалоуець, мнѣ дробный дожджикъ на зайнѣ.
— Пажджи, брацець, я галоуку расчашу.

—Расчани ты, сестра, сабѣ, а не мнѣ,
Расчешутъ мнѣ шабельками на войнѣ.

(Репротекал. Записаль ученикъ Молодотвенской учительской семинарии Александръ Арцышевичъ.⁴²⁾ 1) вдовы. 2) у перваго. 3) не противорѣчить).

Относительно помѣщенныхъ у насъ пословиць, погово-
рокъ и загадокъ приведемъ изъ предисловія многоуважае-
маго Владиміра Ивановича Даля къ его монументальному
сборнику пословиць слѣдующее: „Въ этомъ сборникѣ, кото-
рый не есть катихизисъ нравственности, ни же наказъ обы-
чаямъ и общежитію, именно должны сойтись народная пре-
мудрость съ народною глупостію, умъ съ пошлостію, до-
бро со зломъ, истина съ ложью; человекъ долженъ явиться
здѣсь такимъ, каковъ онъ вообще, на всемъ земномъ шарѣ,
и каковъ онъ, въ частности, въ нашемъ народѣ; что худо,
того бѣгай; что добро, тому слѣлуй; но не прячь, не скрывай
ни добра, ни худа, а докажи, что есть“ (стр. XXI).

Въ заключеніе, мы считаемъ своею обязанностію ска-
зать о собирателяхъ и о тѣхъ лицахъ, которые соревно-
вали нашему изданію. Первый и главный фондъ для на-

⁴²⁾ А. Арцышевичъ доставилъ значительное число загадокъ, пѣсенъ и ска-
зокъ, которыя войдутъ во второй выпускъ.

стоящаго выпуска доставленъ учениками Молодечненской учительской семинаріи. На это истинно-народное дѣло они были наставлены своимъ ближайшимъ руководителемъ А. И. Забѣлинымъ, бывшимъ директоромъ семинаріи ⁴³⁾. Вотъ имена *восемнадцати* молодыхъ собирателей, изъ которыхъ нѣкоторые недавно уже выдержали испытаніе на степень народнаго учителя: *Авсюкъ Григорій, Андрасюкъ Василій, Андрасюкъ Григорій, Арцышевичъ Александръ, Богущъ Антонъ, Василевичъ Николай, Дударевичъ Антонъ, Евтухичъ Степанъ, Зыпка Семень, Лажотка Антонъ, Лобовичъ Андрей, Мушицъ Михайло, Проневичъ Иванъ, Рядька Алексѣй, Рядька Антонъ, Синкевичъ Семень, Шажуръ Данило, Яковичъ Емельянъ*. За Молодечненскими семинаристами главнымъ вкладчикомъ является студентъ Петербургской духовной академіи г. Иванъ *Котовичъ*, съ помощниками своими: Игнатіемъ *Котовичемъ*, А. *Котовичемъ*, Ярославомъ *Маркевичемъ*, О. *Маркевичемъ*, Ип. *Кадлубовскимъ*, г. *Проневичемъ* и В. Н. *Качановскимъ*. За г. Котовичемъ, слѣдуетъ товарищъ его по академіи г. Александръ *Будзиловичъ*. При посредствѣ Ивана Петровича *Кортлова*, Михаила Осиповича *Колловича*, И. Ю. *Некрасова* и инспектора народныхъ училищъ г. *Янучкова*, мы получили достаточное количество пѣсень. Г. Некрасовъ передалъ

⁴³⁾ Для общаго свѣдѣнія: Мы слышали отъ А. И. Забѣлина, что имъ передано г. Безонову до 40 народныхъ пѣсень, записанныхъ учениками Молодечненской учительской семинаріи. Имѣя въ виду участь сборника белорусскихъ народныхъ пѣсень, составленнаго П. В. Кирѣвскимъ, позволяемъ себѣ надѣяться, что упомянутыя 40 пѣсень будутъ переданы г. Безоновымъ для нашего 2-го выпуска.

намъ пѣсни отъ гг. *Соборнѣвича* и *Русецкаго*, а г. Янучковъ отъ учениковъ Голомысльскаго народнаго училища. Ѳаддея *Зерямина*, Ивана *Бабка*, Василя *Метлы*, Ѳедора *Метлы*, Марка *Гмызы* и отъ ученицы *Марьи Ивановой*. Кромѣ того, сообщилъ нѣсколько пѣсенъ на заблудовскомъ говорѣ директоръ Пинской гимназiи г. *Кухлинскій*.

Преискреннее слово благодарности посылаемъ вамъ, почтенные собиратели и соревнователи! Благодаримъ также Алекся Ивановича *Забьмина*, Н. И. *Сажолова* и И. Л. *Кречинскаго*, которые сообщили намъ свои замѣчания.

Усердно просимъ почтенныхъ сельскихъ священниковъ, гг. директоровъ и инспекторовъ народныхъ училищъ, народныхъ учителей и вообще всѣхъ, кто чтитъ народное слово и дорожитъ имъ, обратить вниманiе и поощренiе свое на собранiе и собирателей памятниковъ народнаго творчества. Въ настоящее время нужно спѣшить записыванiемъ въ особенности *сказокъ* (см. 1-ую стран. предисловія). Изъ шести сѣверо-западныхъ губерній, только три, и то урыжками, вошли въ первый выпускъ (см. 2-ую стр. предисловія).

Петръ Гильдебригтъ.

Вильна
16 Июля.

П О П Р А В К И.

Стран. XII	стр. 41	Предѣлы	Нужно: предѣлы
« XVI	« 41	въ	« съ
« XLIII	« 9	еетъ	« есть
« XLIV	« 20	нынѣшняго	« нынѣшняго
« —	« 25	ныль	« былъ
« 7	« 27	непечатана	« напечатана
Г. Кречинскій замѣчаетъ, что пѣсня подъ № VI была напечатана въ началѣ тридцатыхъ годовъ, въ „Библиотека для Чтенія“.			
Стран. 8	стр. 16	питирамъ	Нужно: Питирамъ
« —	« 25	дѣтки	« дѣтки
« 9	« 1	дѣтки	« дѣтки
« —	« 15	платковъ	« платковъ
« —	« 17	дѣтки	« дѣтки
Г. Кречинскій замѣчаетъ, что <i>закосъ</i> —рядъ скошенной травы (см. стран. 14).			
Стран. 15	стр. 49	до ероку	Нужно: до году
« —	« 5	выдиальныку	« выдиальныку
« —	« 11	нака	« наша
По замѣчанію г. Кречинскаго, <i>половеньскій</i> —свѣтлосѣрый, пельный (стр. 19).			
Стран. 24	стр. 42	усердно	Нужно: усердно; пѣжно, масково
« 27	« 25	вѣрность	« вѣрность, усердіе
« 29	« 4	сѣна	« въ сѣнахъ
« 35	« 18	горюеть	« горюеть, голосить
« 59	« 10	штычина = тычина, шесть.	
« 63	« 16	сигнить, собственно—перстень	
« 68	« 2	опавъ	Нужно: Пропавъ
« 74	« 25	пыты	« кпыты—подшучивать, подтрунивать
« 79	« 11	(эту строку исключить).	
« 81	« 14	У горидцы	« У городцы — (въ огородцѣ)
« —	« 15	горидцы	« городцы.
« 83	« 10	соныко горю	« совыныко горюю.

Стран.	88	стр.	19	буду	Нужно:	будэ
«	—	«	25	чортыры	«	чотыры
«	91	«	1	пожнітэ	«	пузднітэ
«	99	«	17	озаченько	«	Козаченько
«	405	Къ	1-му	обьясненію прибавить еще <i>мытъ</i> .		
«	—	«	9	отмѣченная	«	выметенная.

По свидѣтельству г. Кречинскаго, СХVIII и СХХ № № были уже напечатаны въ „Библиотекѣ для Чтенія“, въ тридцатыхъ годахъ.

Стран.	447	стр.	3	намъ	Нужно:	нашь.
«	422	«	7	выс. 1-го обьясненія: не обманывай.		
«	423	«	2	сіуй	«	суй.
«	429	Къ	1-му	обьясненію прибавить: скорые.		
«	143	«	2 и 4	Выгаенула	«	Вылэнула.
«	449	Лыщина	также:	орѣшина.		
«	466	«	послѣд.	пчела	«	пчола.
«	484	<i>терокъ</i> ,	маIOR.	<i>тѣрикъ</i> —этотъ годъ, этимъ годомъ;		

высычу надо понимать: освобожусь, высвобожусь, пойду на родину.

Стран.	495	стр.	10	яровое поле	Нужно:	оврагъ, яръ, обрывъ.
--------	-----	------	----	-------------	--------	----------------------

НВ. Эта важная ошибка сдѣлана г. Будзиловичемъ, который комментировалъ собранныя имъ пѣсни.

Стран.	199	ХСХIII	Нужно:	СХСIII
«	201	ХСХIV	«	СХСIV
«	—	ХСХV	«	СХСV

Стран.	210	стр.	17	мѣстными калѣками	Нужно:	мѣстными калѣками.
«	216	«	23	При малайцы	«	Три малайцы.
«	221	«	6	шесть	«	семь.
«	227	«	—	на	«	она.
«	229	«	20	сварився	«	сварився.
«	230	«	16	ныже	«	ниже.
«	238	«	21	намъ	«	нашь.
«	—	«	25	намъ	«	нашь.
«	247	«	23	другою	«	другой.

- Стран. 249 Къ 1-му объясненію: ленточки.
 « 252 Къ 1-му объясненію: хозяйство.
 « — стр. 15 венцей значить: больше, главнѣе, особенно.
 « 255 « 22 научатье Нужно: научанье.
 « 256 « 7 невѣсту « невѣстку.
 « — « 8 невѣсто « невѣсто.
 « 257 « 17 сябъ « сябе.
 « 264 « 12 цябъ « цябе.
 « 278 «: 13 дѣвачка « дѣвачка.
 « 282 Въ: послѣдней строкѣ, къ: 1-му объясненію прибавить: пыльно.
 « 288 Къ 1-му объясненію (май) — лав:

ОГЛАВЛЕНІЕ

Перваго выпуска.

	<i>страни.</i>
Предисловіе	
I. Ой у поля да й дуброванька	2.
II. Салавсѣко рябеньки	3.
III. Зашумѣла дуброванька.	4.
IV. Ой ты зимушка-зима	5.
V. Въ чистомъ полѣ городецъ стоиць	6.
VI. Изъ-за Слущка изъ-за Клещка	7.
VII. За Питирамъ да за горадамъ	8.
VIII. За варотми варотми три садочки, три зеленые	9.
IX. Пущу я паву рано-рано по Дунаечку	10.
X. Ой Боже, мій Боже, колы той вечеръ будѣ	11.
XI. Ой ты братокъ одынь у насъ	12.
XII. Тѣмна нічка да нывыдная	—
XIII. Ой за гасемъ, за Дунаемъ	13.
XIV. Плыва утятка да быстрою водою	14.
XV. Есть у поля вѣрба	15.
XVI. Ой выйду я за новын ворота	16.
XVII. Стоять калына, на ій опавъ цвѣтъ	17.
XVIII. Росла въ лісы сосна	—
XIX. Ой воли мои половнѣнъкымъ	19.
XX. Ой сынки мои, соколкы мои	—
XXI. Послала дочку маты	20.

XXII. Соловійку маленький	21.
XXIII. Ой у лози калынонка, у лози	22.
XXIV. Пудъ горою трава шумить	—
XXV. Пудъ гаемъ зелёненькимъ	23.
XXVI. Вітеръ повывае	24.
XXVII. Зелёненький дубъ	26.
XXVIII. Ой лѣтілы голубы	27.
XXIX. Ой зажурывся яennyй соколенько	28.
XXX. Повій, повій тыжый вітеръ	29.
XXXI. Горе мое горе, несчастная доля	32.
XXXII. Подъ похилымъ дѣревомъ	—
XXXIII. Нѣ шумить луги	33.
XXXIV. Чомъ ты, гаю, чорный стоишь	34.
XXXV. Щука рыба въ морі	35.
XXXVI. Темная ночь да невидная ноченька	36.
XXXVII. Прагулявъ маладзецъ молодосць сваю	37.
XXXVIII. Што за шумъ по доброви што за шумъ по зеленой	38.
XXXIX. Не ходзи, кося, у зялений садъ	—
XL. Ахъ што ты, лучинушка, жарко не горишь	39.
XLI. Бяроза, бяроза каранастая	40.
XLII. Сильные вихры бѣлу бярозу разкалыкиваюць	—
XLIII. Въ чистомъ полі снѣгъ идзецъ	41.
XLIV. Въ чистомъ полі не дымъ, не вода	42.
XLV. Вяликъ туманъ на далині	43.
XLVI. Да лецѣли сѣрыя гуси изъ Руси	—
XLVII. Да въ чимъ гето леночку	44.
XLVIII. Запахавъ варабей на припечку нивку	45.
XLIX. Ой воли мои половенькіе	47.
L. Кругомъ слоненко да въ гору идзе	48.
LI. На долинь на широкой	49.
LII. Ой горе, горе, не хочется робици	50.
LIII. Ой зыма, зыма...	51.
LIV. Ой, сосынка, соеынка	52.

LV. Вылынула галка	54.
LVI. Дытілы гусы зъ далекого краю	55.
LVII. Ой а въ саду сосна	56.
LVIII. Ой долина, долина	57.
LIX. Я въ полю надъ водою сіяла долю	59.
LX. Щука рыба въ моры	59.
LXI. Ой на горі огонь торыть	64.
LXII. Ой у місты, въ місты въ славномъ городу	—
LXIII. Молодая Пудолянка	62.
LXIV. Повінь вітрыкъ	63.
LXV. Маты сына ожныла	64.
LXVI. Ой при моры да й пры сынему	65.
LXVII. Ой пошовъ муй мыленькій	—
LXVIII. Ой скажи, скажи, соловіенку, правду	66.
LXIX. Ой оравъ Семінь полѣ	67.
LXX. На дворі вѣрба, нудъ вѣрбою лужа	68.
LXXI. Чого, рѣчко, тыхо стоишь	69.
LXXII. Ой я поля на ерала	70.
LXXIII. Ой у лісы, пры дорозы	71.
LXXIV. Въ край дороги шырокѣн	72.
LXXV. Рубаю дубыну	73.
LXXVI. Дівчинонька на грыбы ходыла	74.
LXXVII. Ой часъ-пора, маты	75.
LXXVIII. Ой куды пйдэшь	76.
LXXIX. Ой тѣмная почэнька	77.
LXXX. А въ Марусы хата на помосты	79.
LXXXI. Пры дорозы чэбрэць уродывся	80.
LXXXII. Ой вѣрмес, муй мыленькій	—
LXXXIII. У городцы бѣрвиночкы	81.
LXXXIV. Ой ты, вѣрбо зелѣненькая	82.
LXXXV. Совныко горою идэ	83.
LXXXVI. На горохъ по дорозы котывся	—
LXXXVII. Съ-пудъ крамлей горы	84.

	<i>стр.</i>
LXXXVIII. Коло нового двора	85.
LXXXIX. Ой коло двора, коло нового	86.
XC. Лянувъ соколыкъ червъзъ тры лісы	87.
XCI. Ковала возуля на клюцы	—
XCII. Ганночка батёньюв у отсуджила	88.
XCIII. Ой добрая а годышонька настала	—
XCIV. Чомъ ты, Ганночка, нэ вэчэраешъ	89.
XCV. Мы пэрэзвянэ пойдэмо	90.
XCVI. Зэляное орѣшнэ	—
XCVII. Ой прядла бѣ я кужелину	91.
XCVIII. Ой я чумакъ нэчаслывый	92.
XCIX. Отъ ссла до ссла	93.
C. Не дзвѣ хмареньки зѣ-мижи гуорѣ выстунаюгъ	95.
CI. Ой куою, муой куою	—
CII. Ой у лузі хвойна	96.
CIII. Зашумѣла у полю елка	98.
CIV. Ой пудѣ гасмѣ-гасмѣ, гасмѣ зелененькимѣ	99.
CV. Ой сама я сама щеничеську жала	100.
CVI. Ой выду я выду на гуору крутую	—
CVII. Ой пудѣ вишеньками, пудѣ черешеньками	101.
CVIII. Пешоу стары бородаты	102.
CIX. Розвивайсе, сухій дубе	103.
CX. А усѣ луги покуононы	104.
CXI. Ой дай Буоже нэдзѣльки дуождаци	105.
CXII. Ой знаю я, муой миленькій, знаю	106.
CXIII. Ой ужэжъ бо я одѣвждаю	107.
CXIV. Погнау конюшій коцики	108.
CXV. Я думала, што соунычко зходзить	110.
CXVI. Я Гриць козакъ зѣ-за Дунаю	111.
CXVII. Ой ты польнѣ, дольня	113.
CXVIII. Бывѣ на Руси Чорный Богъ	115.
CXIX. Ой колыбѣ колы Москали прышлы	116.
CXX. Вѣльсѣ вѣ темномѣ у Выслицы	117.

	<i>страк.</i>
СХХІ. По садочку проходила	119.
СХХІІ. У садочку вышня	120.
СХХІІІ. Бодай пану у дворі страшно	122.
СХХІV. О ской ночі стучало—грміло	123.
СХХV. Ой не кунь воду ціе	—
СХХVІ. Ой тэперъ я тутай тутай	124.
СХХVІІ. Повінь, повінь, буйный вітрэ	126.
СХХVІІІ. Далеко слыхаты такую новину	—
СХХІХ. Ой ты, дівчино заручоная	130.
СХХХ. Дівчинонька по грыбы ходила	131.
СХХХІ. Чомъ ты, соловіюку, чомъ ты не спываешъ	132.
СХХХІІ. Зеленая дубровонька нагай падалася	133.
СХХХІІІ. Ой у лісы при дорозыЦыганы стаялы... ..	134.
СХХХІV. И сюда гора и туда гора	135.
СХХХV. Зайшовъ мужикъ до корчмы... ..	136.
СХХХVІ. Зайшовъ мужикъ до корчмы	138.
СХХХVІІ. Сталы думы думаты, кого въ рекруты браты	140.
СХХХVІІІ. Ой ныкомы такъ ны було	141.
СХХХІХ. Чого, мылый, журишся	142.
СХL. Вылэннула галунька зъ золотого гайка	143.
СХLІ. Журба мая журба... ..	144.
СХLІІ. Ой котылася заря ¹	145.
СХLІІІ. Ой золото, золото на току молчоне	146.
СХLІV. Ой ты, хмэлюцьку, буйное жице	147.
СХLV. Ой зыйшло, зыйшло два місяца поздыхъ	148.
СХLVІ. Ідэ Ясенько сямъ поныділкомъ	149.
СХLVІІ. У нашого старосты чорныи очи.	150.
СХLVІІІ. Ой заржи, заржи, сивый коніку... ..	151.
СХLІХ. Ой заржи, поржи, мой сивый коню	—
СL. Ой муй милый, дружина моя	152.
СLІ. Чого, річко, тыхо стоишъ	153.
СLІІ. Весна красна, що намъ вынесла	155.
СLІІІ. Вэрбо, вэрбо зэдэньская	—

CLIV. Дяковала жывонька Господу Богу Святому ...	156.
CLV. Ой летала пєрєполюка по полю ...	157.
CLVI. Жныся, загонє, жныся	158.
CLVII. Ой котыся выночокъ	159.
CLVIII. А вже сонце за двуръ зашло ...	—
CLIX. Чого, дівко, снопувъ рідко	161.
CLX. Пташечки канарійки жалосно поють ...	—
CLXI. Володарь, володарь ...	162.
CLXII. Ой всхотіла баба вража ...	—
CLXIII. Барвиночку зеленєлькій ...	164.
CLXIV. Добрий вєчуръ, щєдрый вєчуръ ...	165.
CLXV. Цупу-лупу по помосты	166.
CLXVI. Ны я бью—вєрба бєе	—
CLXVII. Ой чыи гєто коны ...	167.
CLXVIII. Туманъ, туманъ по долини ...	169.
CLXIX. Прилятали два саколика зъ войны... ..	170.
CLXX. А въ недєзлю спорана	—
CLXXI. Пейце, братцы, вы гарьлку	171.
CLXXII. Выйду на гору да й гляну на море	173.
CLXXIII. Сады мае сады, сады зилєныє	174.
CLXXIV. Ходзиць брацець на свѣтлицы	175.
CLXXV. Въ чистомъ полѣ падъ бѣлой бярозай	176.
CLXXVI. Не сѣчи, мой татулька, при дорозѣ бярозки	—
CLXXVII. У нашего короля вышла нова новина	177.
CLXXVIII. Въ чистомъ полѣ трава шумиць	179.
CLXXIX. Бѣлая бярозачка, ци не тошко табѣ	180.
CLXXX. Бѣлый вдальый маладєць	181.
CLXXXI. Горе жѣ мое горе	182.
CLXXXII. Якъ въ батька была, то была жала	184.
CLXXXIII. Чорна грєчка—бѣлы крупы... ..	185.
CLXXXIV. На дворѣ дощѣ йде, а въ каты лужа	187.
CLXXXV. Ой у гаю, гаю, гаю зеленєлькомъ	188.
CLXXXVI. Тихо, тихо Дунай воду носє	189.

	<i>строк.</i>
CLXXXVII. Мое поле поорало и посеіло жито	190.
CLXXXVIII. Заковала зозуденька	192.
CLXXXIX. Зелений дубочекъ на яръ дохлился... ..	193.
CXC. Стали думы думати, кого въ рекруты брати	195.
CXCI. Выступала чорна хмара	196.
CXCII. Литага тетереенька по полю	198.
CXCIII. Заручоная Марися	199.
CXCIV. Пошлю сокола, помілю небога... ..	201.
CXCV. Стояла рутонька вкрай плоту	—
CXCVI. Гаи развівають	202.
CXCVII. Анэ пчолочка гула	203.
CXCVIII. Моя матенька—утко	—
CXCIX. Ой ну, Марися, вбирайся	204.
CC. Ой золото, золото—Марися	205.
CCI. Ишли, ишли гулонкою жоночки	206.
CCII. Лавы дрыгають	207.
CCIII. А въ печи сидячи	—
CCIV. Нэ я бюю—верба бье	208.
CCV. Котывся выночокъ по полю	209.
CCVI. Въ Іерусалимѣ коло міста	—
CCVII. Подякуймо попоньковы	210.
CCVIII. До долу, вітечко, до долу	211.
CCIX. Братыку намісничку	—
CCX. Ой нэ есть то братыкъ,—Татаряукъ	212.
CCXI. Отсунься, братыку, отъ сестры	—
CCXII. Ой у городцы на яруй ругцы	—
CCXIII. Наша сванечка зъ міста покупыла кобылу	113.
CCXIV. При даровѣ при широкой	214.
CCXV. Славный добрый маладзецъ	216.
CCXVI. Ишли, пошли три малойцы	—
CCXVII. Бѣжи, коню, къ нову двору	219.
CCXVIII. Выступае чорна хмара, а другая синя	—
CCXIX. Говорыли людзи, што моя свекровь добра	220.

	<i>стр.</i>
ССХХ. О ты брага-бражунька зеленая... ..	221.
ССХХI. Што-то што-то за садочакъ	222.
ССХХII. Калина зъ малиною въ одну пору зацвѣла	223.
ССХХIII. Вылетала сива-крыла птушина (см. пред. стр. СII).	
ССХХIV. Солнце за лѣсъ, за лѣсъ катилось	224.
ССХХV. Што ты, Ванька, преудалый маладзецъ	225.
ССХХVI. Зеленый дубочокъ на бокъ похилился... ..	—
ССХХVII. Ни кому такъ не тошненька, якъ мнѣ маладзѣ... ..	226.
ССХХVIII. Да жили были два брацетки, да два богатые	227.
ССХХIX. Зажурила маці сына	228.
ССХХХ. Калина малина, ее вада мыла	229.
ССХХXI. Сивый коню, сивый, залатая грива	230.
ССХХХII. Ой по горамъ, по долинамъ	—
ССХХХIII. А въ сусіда хатка біла	232.
ССХХХIV. Ой поплыне, мой милый, поплыне	235.
ССХХХV. Дай же, Боже, недзѣлпки дождаци	236.
ССХХХVI. Заковала зозуленька край бору летучи	237.
ССХХХVII. Дожали жито ажъ до границы	238.
ССХХХVIII. А Боже мой да мялюсенькій	239.
ССХХХIX. Ой ци я въ лужечку не калина	240.
ССXL. А у лузі калина зъ вѣтромъ говорила	241.
ССXLI. Каля быстрыя рѣчки шло два разбойничка	242.
ССXLII. Ой поѣхавъ Ясенько	243.
ССXLIII. Цемная ночка да невидная	245.
ССXLIV. Пошла дзѣвка на базаръ	—
ССXLV. Подъ вишню, подъ черешню	247.
ССXLVI. У городзи капуста	248.
ССXLVII. Сивый галубочекъ сидиць на дубочку	250.
ССXLVIII. Цемная ночка да невидная была	251.
ССXLIX. На штожь мене, матуленька, млоду отдама	252.
ССL. Молодому молодчику да неспитя	—
ССLI. Въ чистомъ полѣ буйный вѣцерьъ вѣе	253.
ССLII. Сидзѣла вдова на копецъ села	254.

CCLIII. Ой у кагора да злотъ перо	258.
CCLIV. Ахъ ты палынъ палыночскъ	257.
CCLV. Камарики камарики	258.
CCLVI. Цисовая рыдзилька збудавлена	259.
CCLVII. При дарозъ якъ клень бяроза стаяла	—
CCLVIII. Каццлася калясо	260.
CCLIX. Ляци, паляци, ясныѣ сауколе	261.
CCLX. Ахъ ты молодзенькѣй	262.
CCLXI. Сядзиць у koniecъ стола вино пье	—
CCLXII. Ъхавъ край бору	263.
CCLXIII. Шьрая зязюлячка	—
CCLXIV. Ъхала до вьнца	264.
CCLXV. Хилэйся, калинка, хилэйся	—
CCLXVI. Братъ сястру на посадь вьдзе	265.
CCLXVII. Пьхала до вьнца	266.
CCLXVIII. Чаго къ столику прилягаешъ	—
CCLXIX. У нядзельку раненко совненько купалося	—
CCLXX. Молодыѣ Романъ у дорожачку прибрався	267.
CCLXXI. Стоиць маточка у koniecъ столика	268.
CCLXXII. Што жъ тамъ за пташачка	—
CCLXXIII. Ляцъли гусочки циразь садъ	269.
CCLXXIV. Ляцъвъ виноградь циразь садъ	—
CCLXXV. Зеленая руточка, жьвты цвьтъ	270.
CCLXXVI. Шолкавая ниточка къ сцянѣ бье	271.
CCLXXVII. Пашовъ въ калиновый логъ	—
CCLXXVIII. Ходзила на падворьейку	272.
CCLXXIX. Гдзъ бывъ салавейка	—
CCLXXX. На чимъ познаць салавейку у лузя	273.
CCLXXXI. У садочку на вишанцѣ салавейка щабеча	274.
CCLXXXII. Загарълася калинка	—
CCLXXXIII. Гула пчолочка гула	275.
CCLXXXIV. Кукавала зязюлька у садочку	276.
CCLXXXV. Што дзень перадъ Богомъ	277.

	<i>страк.</i>
ССLXXXVI. Молодая сѣла сабѣ за столикамъ.	277.
ССLXXXVII. У цемнымъ лѣсѣ на верасѣ.	278.
ССLXXXVIII. Вы, сваицы голубицы.	279.
ССLXXXIX. Хто тамъ ходиць на цемнымъ лѣсѣ.	—
ССXС. Разумная пташачка жавароначакъ... ..	280.
ССXCI. Ходзиць дзѣвачка на новыхъ сѣняхъ.	—
ССXCII. Чяму вязюля, ня кукавала.	281.
ССXCIII. Разсыпайцися горы.	282.
ССXCIV. Дымна у полі дымна.	—
ССXCV. Зяленая руточка, жовты цвѣтъ	283.
ССXCVI. Пыталася Ганночка старцое сваицы... ..	—
ССXCVII. Сіры білы соколку	284.
ССXCVIII. Запали, матко, свѣчку	285.
ССXCIX. Да лигала заузюлька да по сяножати	—
ССС. Ой у ліску, у ліску да вѣреску	286.
Пословицы и поговорки	287.
Загадки	295.

ПАМ'ЯТНІКІ НАРОДНАГО ТВОРЧЕСТВА

ВЪ СЪВЕРО-ЗАПАДНОМЪ КРАѢ.

Здѣшній русскій народъ имѣеть два оттѣнка: бѣлорусскій и малорусскій. Считаемо нужнымъ напомнить объ этомъ потому, что при обнародованіи народно-словеснаго матеріала, оттѣнки эти довольно ярко проглядываютъ, и во всякомъ случаѣ, требуютъ поясненія. Въ сѣверо-западномъ краѣ Малороссовъ считается до 200,000 *) (изъ которыхъ почти четвертая часть, къ прискорбію, олатинена). Малороссы занимають, главнѣе, юго-востокъ Гродненской губерніи и тянутся по Припети въ Минскую губернію и въ южную часть Могилевской **); маленькій отростокъ проникаеть и въ царство польское—въ Люблинскую губернію.

Первыя *шесть* пѣсень всѣ на такъ-называемомъ бѣлорусскомъ нарѣччіи. Изъ нихъ—первыя четьре спѣлись подъ вліяніемъ „рекрутчины“ и имѣють оттѣнокъ, въ содержаніи и языкѣ, бѣлорусскій; пятая же составляетъ какъ бы

*) Цифра эта взята изъ весьма полезнаго «Сборника справочныхъ свѣдѣній по министерству народнаго просвѣщенія.»

**) «Лекція» Коляловича, стран. 35.

переходъ къ пѣснопѣніямъ „козацкимъ.“ На NN I и V, отличающіеся законченностью, просимъ обратить вниманіе.

(Относительно приѣма при печатаніи пѣсень, мы должны замѣтить слѣдующее: дорожа мѣстнымъ выговоромъ, не жертвуя имъ въ пользу удобства чтенія, мы объясняли въ выноскахъ одни лишь неизвѣстныя для великорусса слова. Къ концу года, когда составитя цѣлый сборникъ, будетъ приложено къ нему подробное предисловіе и другія замѣтки.

Собиратели печатаемыхъ нами народныхъ пѣсень — ученики Молодечненской учительской семинаріи, православныя крестьянскія дѣти. Мысль наставить учениковъ на такое вполне народное занятіе, въ часы свободнаго лѣтняго времени—серьезная и, по истинѣ, воспитательная. Нечего и говорить, что мы желаемъ дальнѣйшаго и столь же замѣчательнаго успѣха юнымъ собирателямъ.

П. А.

I.

(Гродненской губ., Слоном. у., деревня Збочна).

Ой у поли да й дуброванька
 Шумиць гудзе зелененька.
 По край тае дуброваньки
 Тудею ¹⁾ шло три дароженьки:
 Аднаею все ракруты жануць ²⁾,
 А другою новы ружья несуць,
 А трейцею оцецъ съ маткою иде,
 И за ними рѣчка слезъ плыве.
 Были у матки три сынки радные,
 Треба ихъ въ ракруты записаць:

Адзінъ старшій братко выкопуваеця,

Серадольшій выхитроуваеця,

Самый мельшій прибираеця,

Съ айцомъ съ маткаю прашаеця:

«Да бывай—бывай мая матка здарова

Цеперь женъ ³⁾ мнѣ дароженъка гатова

Ажъ подъ самусенькую Москву».

Сестра брату все голованъку мые, все радпенъкому.

«Мый, сестра, сама сабѣ, да не мнѣ:

Ой вымые мнѣ дробный дождикъ на вайнѣ.»

Сестра брату бѣло личеньку мые,

Сестра брату все радненъкому.

«Ой мый, сестра, сама сабѣ, да не мнѣ:

Вымыюць мнѣ дробны слезки на вайнѣ.»

Сестра брату все сарочечку мые,

Сестра брату все радненъкому.

«Вымый, сестра, сама сабѣ, да не мнѣ:

Ой съ-подъ моста вода цече,

Тая мнѣ сарочечку вымые.»

(Записано ученикомъ Молодечненской семинаріи Семеномъ
Синкевичемъ. ¹⁾ туда. ²⁾ гонять. ³⁾ уже.)

II.

(Тамъ же).

Салавейко рябенъки ¹⁾,

Твой галасокъ таненъкій ²⁾,

Не щибечи въ елинѣ,

Не задавай жалю мнѣ,

Што я въ чужой старанѣ.

Охъ найму я подводу,
Дай паѣду до роду ³⁾,
Падѣзжаю падъ ⁴⁾ село
Стало мнѣ весело,
Вѣзжаю на новыи дворъ
Ажношъ выходзиць ацець ⁵⁾ мой,
А за айцомъ и мацi—
Стали сына витаци ⁶⁾:
«Мой сынокъ раждены,
Гдѣ твой дружокъ вѣнчоны?»
—Я вѣнчауся при полку,
В ⁷⁾ меня шабля при боку
И шапочка на уху.

(Записано тѣмъ же лицомъ. ¹⁾ пестренкiй. ²⁾ тоненькiй.
³⁾ до родни. ⁴⁾ подъ. ⁵⁾ отецъ. ⁶⁾ привѣтствовать, здоровать-
ся. ⁷⁾ у.)

III.

(Тамъ же.)

Зашумѣла дуброванька
Зашумѣла зелена,—
Надъ водою сточи ¹⁾,
Заплакала вдова,
Заплакала молода,
Што чужая сторона,
Не весела жизнь моя.
Сами сѣли вечераци ²⁾
Мене выслали по воду.
На горѣ песочикъ,
На песку слѣдочикъ,
На слѣдочку винаградъ,

На винаградъ салавейко.

Салавейко рябенъкій!

Не щечечи въ елинъ,

Не задавай жалю ³⁾ мнѣ,

Што я въ чужой сторонѣ.

(Записано тѣмъ же лицомъ. ¹⁾ стоячи. ²⁾ ужинать. ³⁾ печаль, горе.)

IV.

(Тамъ же.)

Ой ты зимушка-зима,

Завѣяла замела,

А ни слѣду, ни коня,

Ни праѣхаць, ни прайци,

Ни коника правесци.

Я праѣду, я прайду,

Я и коника праведу

До дубочка прывяжу

Авса и сѣна залажу,

Бѣлый листокъ напишу,

По дзереvнямъ разашлю,

Ракруциковъ наберу.

Ой гдѣвъ пяць, то не браць,

Гдѣвъ чатыре, не веляць.

А вдовушки адзинъ сынъ

Надступаеть падъ аршинъ;

Знели ¹⁾ его кудзерки ²⁾,

Дали ему шапочку;

Шапочка на уху

И шабелька при боку;

Дали ему мундверъ

Цеперь ³⁾, матко, камандверъ ⁴⁾.)

(Записано тѣмъ же лицомъ. ¹⁾; сняли, остригли, ²⁾ кудри, в-
лосы. ³⁾, тешеръ. ⁴⁾ командиръ.

V.

(Виленской губ. Диснен. у., дер. Мальцы):

Въ чистомъ полѣ городецъ ¹⁾ стоиць,

А въ томъ городку молодець лежиць:

Онъ ссѣченъ, срубанъ, хорошо прибранъ.

Прилетѣли къ яму ²⁾ три пташечки:

Одна пташка сѣла у галовцѣ ³⁾,

А другая на правой рудѣ,

А третья въ бѣлыхъ ножкахъ.

Што въ галовцѣ—тамъ татулька ⁴⁾ съ мамкой,

Што въ бѣлыхъ ножкахъ—жена съ дѣтками,

Што на правой рудѣ—тамъ сестра съ братишкою.

Татулька кажець: «мой сыночекъ, ты мое дитя,

Што мнѣ отказываешь, што приказываешь?»

—Табѣ, татулька, сивый коничекъ

И ѣди сабѣ и вспоминай мяне.

Матулька кажець: «охъ мой сыночекъ, ты мое дитя,

Што отказываешь, што приказываешь?»

—Табѣ, матулька, чирвоная шуба

И наси сабѣ и вспоминай мяне.

«Ты, мой браточикъ, ты, мой роднецькій,

Што отказываешь, што приказываешь?»

—Табѣ, братишка, вострая шабля

И воюй сабѣ и вспоминай мяне,

Сястрица кажець: «ты, мой браточикъ, ты, мой родненъкій,
Што отказываешь, што приказываешь?»

—Табѣ, сестрица; шелкова хуста ⁵⁾

И носи сабѣ и вспоминай мяне.

Жонка кажець: „да мой дружочокъ, да мой миленькій,

Што отказываешь, што приказываешь?»

—Табѣ, жоночка, на три стороны:

Хочешь—женися, хочешь—тапися, хочешь—такъ живи.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Антонъ Лакотка. ¹⁾ гробъ. ²⁾ къ нему. ³⁾ въ-головахъ. ⁴⁾ отецъ,
въ ласкат. формѣ ⁵⁾ влатокъ.

VI.

Изъ-за Слуцка изъ-за Клецка

Бдѣ дружба ¹⁾ молодецка,

Отъ княжати изъ подъ Минска,

Воевати мѣста Пинска,

Мѣста Пинска воевати,

Одъ Ляховъ обороняти.

Хоть пришли—не дали рады ²⁾,

Погинули вси отъ зрады ³⁾.

А я пойду въ постъ великій

До Турова, до владыки,

Щобъ молебень отслужити.

Да ѿ покаюсь за грѣхи,

День и ночь буду молити,

День и ночь буду просити,

Щобы згнули Ляхи!

(Эта пѣсня впервые напечатана, въ Вѣнѣ, въ рус-
синскомъ журналѣ „Золотая Грамота.“ (№ 24, 1865). Изда-
телю, г. Ливчаку, сообщилъ ее одинъ студентъ петербургскаго
университета. ¹⁾ дружина. ²⁾ советъ. ³⁾ измена.)

Изъ помѣщаемыхъ теперь *восьми* пѣсень, первыя три на бѣлорусскомъ нарѣчїи, остальные на малорусскомъ. Это послѣднее, разумѣется, не безусловно чистое, не вполне южно-русское, но съ мѣстною примѣсью. Какъ въ бѣлорусскомъ, такъ и въ малорусскомъ мы подчинили письмо выговору и не рѣшились пестрить буквы знакомъ облеченїя (*accentus circumflexus*), на что такъ падка современная намъ южно-русская орѳографїя. Что касается содержанїя напечатанныхъ нынче пѣсень, то оне, какъ увидитъ читатель, полно, свѣжо и носить въ себѣ несомнѣнные признаки самой богатой и разнообразной лирической поэзи. Удивляться слѣдуетъ, какъ здѣшній русскїй народъ, не смотря на многолѣтныя невзгоды, успѣлъ сохранить свое народное творчество отъ оскудѣнїя и ислѣнїя.

VII.

(*Виленской губ. Диснен. у., дер. Мальцы*).

За питирамъ да за горадомъ

Жила-была одна вдовачка.

Были у ее три сыны на роду,

Загадали имъ у салдатки ити;

Ци большему, ци среднему, ци самому послѣднему.

Большему не хочется,

Среднему не приходится,

Самый меншїй якъ расплакался, якъ разжалився:

„Матуличка наша родная,

Ци мы дѣтки всѣ неровные,

Ци мы служки всѣ невѣрные?“

„Дѣтки мои всѣ родные,
 Служки мои всѣ вѣрные,
 Да идите-жъ вы да въ чистое поле
 Да выломте-жъ вы по прутыку
 Да возмитесь на жерабя ¹⁾—
 Которому выпадзиць у салдаты ици.
 Да и выпала самому опаслѣднему,
 И кажець іонъ: „пришлю табѣ, матулька, вараного канѣ,
 Своимъ братьямъ по залатымъ ружью,
 Своимъ сестрамъ по шелковымъ платку,
 Своей жанѣ золотой перстень,
 Малымъ дѣткамъ по гастинчику.
 Мамка на кони наѣвдица,
 Братья ружьями настрѣляются,
 Сестры плаковъ наносятся,
 Женка вѣкъ свой нагалосится,
 Малыя дѣтки нагаруются ²⁾).

Записаль ученикъ Молодечненской семинаріи *Антонъ Лакотка*. ¹⁾ жеребей. ²⁾ нагорюются.

VIII.

(Тамъ же).

За варотми варотми три садочки, три зеленые:
 Въ першимъ садочку зеленымъ—тамъ зязюличка ¹⁾ кукуиць,
 А въ другимъ зеленымъ—салавѣчка пташка щабечецъ,
 А въ третимъ зеленымъ—тамъ матулька съ сыномъ раз-
 мовляиць:

„Да скажи-жъ ты мнѣ, сынку, щиру правду,
 Да хто-жъ табѣ милый наймилѣйшій—
 Ци ²⁾ жонка, ци мамка, ци теща?“

„Мнѣ жонка мила въ совѣтѣ,
 А теща мила въ прїѣздѣ,
 А моя радная матулька завсегда:
 У смяротной кашульцѣ ³⁾ ходила,
 Пакуль ⁴⁾ мне молойца спородила;
 Ни одной темной ночки недоспала,
 Пакуль мне-молойца вскалыхала;
 Ни одной ясной свѣчи не гасила,
 Пакуль меня молойца узрастила;
 Свои бѣлыя ножки притомила,
 Пакуль мне молойца оженила.

(Записано тѣмъ же. ¹⁾ кукушка. ²⁾ нлв; лн. ³⁾ въ *смерт-
 ной рубахкѣ*, въ саванѣ. ⁴⁾ покуда, пока).

IX.

(Тамъ же).

Пуцу я паву рано-рано по Дунаѣчку,
 Сама пойду рано-рано по биражечку,
 Ци не увидзу я татковыхъ сяней, ¹⁾
 Хоть увидзу, тамъ мнѣ не бывати,
 Новыхъ сяней мнѣ не видати,
 Чистыхъ столовъ мнѣ не застилати,
 Любыхъ мнѣ не доглядати,
 Золотыхъ кубковъ мнѣ не наливати.
 Пуцу я паву рано-рано по Дунаѣчку,
 Сама пойду рано-рано по биражечку,
 Ци не увидзу я свѣкровыхъ сяней.
 Хоть не увидзу, да мнѣ тамъ бывати,
 По новыхъ сянехъ мнѣ ходити,

Золотые кубки мнѣ наливаци,
Нелюбыхъ гостей мнѣ доглядати.

(Записано тѣмъ же. ¹⁾ стѣной).

X.

(Гродненской губ., Кобрин. у., Дорогичинской волости).

Ой Боже, мій Боже, колы ¹⁾ той вечоръ будэ,
Колы наговоредця ²⁾ на мэнэ людэ;
Говорылы старыи и малыи,
А потомъ стали говорыты вороженькы ³⁾ лыхыи,
Я жь ны ⁴⁾ вмію якъ вороженькамъ годыты:
Чы ⁵⁾ мни вбратысь ⁶⁾, чы черно ⁷⁾ ходыты ⁸⁾?
Якъ убыруся, скагутъ ⁹⁾—ны журуся ¹⁰⁾,
Якъ ходымъ черно, скагутъ—лынюся ¹¹⁾.
Ой пойду жь бо я пойду, дэ ¹²⁾ вікъ ¹³⁾ ны ходыла,
Ой чы ны найду, кого вірно любыла.
Ой нышла ¹⁴⁾ жь бо я жынышка молодого,
Та ¹⁵⁾ нашла жь бо я жыныха старого,
Вінъ ¹⁶⁾ ны вміе ¹⁷⁾ ны косыты, ны ораты ¹⁸⁾,
А все будэ моею молодостію помыкаты.

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Иванъ Проневичъ. ¹⁾ когда. ²⁾ наговорятся. ³⁾ враги. ⁴⁾ не. ⁵⁾ или,
ли. ⁶⁾ убраться, нарядиться. ⁷⁾ въ траурѣ. ⁸⁾ ходить. ⁹⁾ скажутъ.
¹⁰⁾ печалюсь. ¹¹⁾ льнюсь. ¹²⁾ гдѣ. ¹³⁾ вѣкъ. ¹⁴⁾ нашла. ¹⁵⁾ да. ¹⁶⁾ онъ.
¹⁷⁾ умѣть. ¹⁸⁾ пахать).

XI.

(Тамъ же).

Ой ты братокъ одынь у насъ,
 Черезъ тѣбѣ завши ¹⁾ сварка ²⁾ у насъ:
 Треба тѣбѣ въ вѣйсько отдаты,
 То ны будѣ сваркы въ хаты.
 Старша сестра коня выдѣ ³⁾,
 А сыредня сыдло нысѣ,
 Сама мѣнча пытаецця:
 „Ой ты братокъ одынь у насъ,
 Колы въ гостюхъ у насъ.“
 „Озьмы ⁴⁾, сестро, пыску жмѣню ⁵⁾,
 Посѣй въ млыни на камѣни,
 Обтычь его тычычкомы,
 Поливай слезоньками.
 Ой зыйдѣ пысокъ-овесъ,
 Товди прыду въ госты до васъ.
 Зыйшовъ овесъ, зыйшло жито;
 Ныма братка, дѣсъ убыто ⁶⁾,
 Дѣсъ убыто, прытоптано:
 Зѣ вѣйська пысьма ны подано.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ всегда. ²⁾ ссора. ³⁾ ведетъ. ⁴⁾ возьми.
⁵⁾ гореть песку. ⁶⁾ гдѣ-то убить).

XII.

(Тамъ же.)

Тѣмна нѣчка да нывыдная,
 Дороженька да нытрапная ¹⁾,
 Камѣнемъ да побытая ²⁾,
 Слезоньками да полытая.

Поливала да старая матка,
 Свого сына да годуючы ³⁾,
 До вѣйска выправляючи.
 За имъ идѣ двѣ сестриночки,
 За имъ идѣ двѣ жалібночки:
 „Ой вырныся, ты нашъ рідный братокъ,
 Покажимо двѣ доріженькы въ садокъ,
 Вымыемо да головоньку,
 Розчешимо жовты косонькы.“
 „Ны вырнусь, двѣ сестриночки, двѣ жалібночки,
 Вымыють мнѣ дрібныи дощкы,
 Разчешуть мнѣ бійныи ⁴⁾ вітрыкы.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ въ смыслѣ: неудачная. ²⁾ въ смыслѣ: заваленная. ³⁾ кормить, воспитывать. ⁴⁾ буйныя).

XIII.

(Тамъ же.)

Ой за гаемъ ¹⁾, за Дунаемъ,
 Козаченько сіно косыть,
 За имъ дівка обідь носыть.
 Носыла-жъ вона ны донысла,
 Сіла въ гаю, започыла,
 Да й сыночка породыла,
 До Дунаю говорыла:
 „Дунаю мій тыхэсынъкый,
 Сыночку мій малесинъкый,
 Чы мни тѣбѣ годоваты ²⁾,
 Чы въ Дунаю поховаты ³⁾.
 Поховавши—отъ Бога грѣхъ,
 Годуючы—отъ людѣй смѣхъ.“

Ой якъ зачувъ ⁴⁾ козаченко,
 Кынувъ косу на заосу ⁵⁾,
 А самъ пошовъ до дівчыны:
 „Дывчынонько молодая, головонька безумная,
 Годуй сѣнка маленького,
 Любы жъ мэнэ молодѣнького.
 Насъ маты годовала,
 Потіхы ⁶⁾ дожыдала,
 Ночынъкы ны досынала.
 Куплю жъ тобі колысочку,
 Да й повішу ⁷⁾ въ холодочку,
 Будэ вітеръ повываты ⁸⁾,
 Колысочку колыхаты,
 Сыночка годоваты.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ роща. ²⁾ кормить. ³⁾ спрятать. ⁴⁾ услышалъ. ⁵⁾ мѣсто несовершенное (въ видѣ кушы), съ котораго зачинають косить—закосъ. ⁶⁾ радости. ⁷⁾ повѣшу. ⁸⁾ повѣвать).

XIV.

(Та къ же).

Плыла утятка да быстрою водою,
 Жалься, Боже, мѣи молодости, що я долы ¹⁾ ни маю!
 Доля жъ моя доля, дэ жъ ты поділася ²⁾,
 Чы въ огні згоріла, чы въ моры потонула?
 Колы въ моры потонула, то прышлынъ къ быроженьку,
 Колы въ огні згоріла, то трудно моему сырѣньку.
 Одозвалася доля на другый бікъ ³⁾ мора:
 „Тѣбэ маты проклынала, щобъ ты мэнэ ны мала ⁴⁾.
 Отдала маты далеко отъ сѣбэ дочку замужъ,
 Отдавала да й прыказала,

Щобъ симъ ⁵⁾ літъ ны бувала.

Дочка ны вѣтыршила ⁶⁾, до роченьку ⁷⁾ прылытіла,

Сіла-пала ⁸⁾ въ вышневомъ садочку,

Зозулькою заковала.

Въ выдилыньку ⁹⁾ рано выйшла маты.

Воды браты, іі ¹⁰⁾ голосъ познала:

„Выйды жъ, мій сыночку, зъ новый свытлыци,

Забыжъ ¹¹⁾ тую рабую ¹²⁾ зозульку съ правый ручыцы.“

„На щожъ іі, маты, забываты ¹³⁾

Треба поиты попытаты—

Може нака рідна сестрінка,

То запрошу до хаты;

Колы рабая зозулька, то прогоню въ біръ ¹⁴⁾ коваты.

Охъ уже жъ бо я лугы затопыла дрібными слезкамп,

Поглушила я боры жалостными голоскамы.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ доли. ²⁾ дѣваласъ. ³⁾ бокъ, сторона.

⁴⁾ не имѣла. ⁵⁾ семь. ⁶⁾ не утерпѣла. ⁷⁾ до сроку. ⁸⁾ сіла-па а.

⁹⁾ въ воскресенье. ¹⁰⁾ ея. ¹¹⁾ убей. ¹²⁾ пеструю. ¹³⁾ забивать,

убивать. ¹⁴⁾ боръ.

О помѣщаемыхъ теперь *шестнадцати* пѣсняхъ замѣтимъ слѣдующее: мотивъ № XXI сходенъ съ XIV, а начало № XXII сходно съ началомъ I и съ концомъ № III.

XV.

(Гродненской губ., Кобринскаго у. село Озяты.)

Есть у полы вѣрба,

Пудъ вѣрбою вода,

Тамъ дівчына воду брала,

Хорошая молода.

Дівка воду бѣрѣ,

Козакъ коня вѣдѣ;

Пытається козакъ дівкы—
 Дә дорожэнька йдэ.
 Тамъ дорожэнька йдэ,
 Дә быстра річка тэчэ,
 Коло тэй гранычэнькы,
 Дә стояло військо:
 Тамъ полковникъ стоявъ,
 И роспыскы пысавъ,
 Свой хлопцы новобранцы,
 У шаронъ ¹⁾ становлявъ.
 „Ви тэ хлопцы мон,
 Новобранцы мои,
 Заспывайтэ тэй пісны,
 Що вподобная ²⁾ мні.“
 Салдатыкувъ чотыры
 Его волю вчынылы,
 Дрибнэнькымы слезонькамы
 Дорожэньку кропылы.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Василій Андрасюкъ. ¹⁾ шеренга. ²⁾ нравящаяся).

XVI.

(Тамъ же).

Ой! выйду я за новыи ворота,
 За воротымы все трава мурава,
 Всюды гляну—все чужая сторона.
 Изъ-за горы два соколы лэне ¹⁾:
 „Мои жь ви тэ, оба соколы,
 Чы нэ булы у моужой стороні,
 Чы нэ плачуть отецъ маты по мні?“
 —Плачуть, плачуть розбиваются,

Слезонькамы улываются,
 Хустонькою утыраются,
 Сына въ госты сподываются,
 Стара matka на лужечку,
 Праву ручку на сѣрдѣнку дѣржыть.

(Записано тѣмъ же лицомъ. ¹) летитъ).

XVII.

(Тамъ же).

Стоитъ калына, на ий опавъ цвѣтъ,
 Дѣсь муй мылый пошовъ крузь ¹) свѣтъ,
 А я молодѣнькая той за имъ у слѣдъ.
 Вѣрнысь, муй мылый, вернысь до дому,
 А сѣ не вѣрнѣсся, то Бигъ сѣ тобою.
 Муй мылѣнькый до домоньку идѣ,
 Дротяную ²) плѣточку ³) нѣсѣ.
 Тая плѣточка рострепалася,
 А я молодѣнькая догадалася,
 У нову комору сховалася,
 Новымъ замочкомъ замыкалася,
 Покуль чужа мыла нагулялася.

(Записано тѣмъ же, ⁴) чрезъ, черезъ, к ругомъ. ²) проволоч-
 в. ³) плеточка.

XVIII.

(Тамъ же).

Росла въ лѣсы сосна
 Тонка нѣ выросла,

Пошла дівка за-мужь,
 Сімь літь нѣ доросла.
 Пошла вона за-мужь,
 Пошла молодая,
 Така еи долѣнька лыхая.
 Молода дівчина косоньку чесала,
 И до свѣи косы стыха розмовляла:
 Росѣты коса, росѣты, росѣты до пояса,
 Придѣ мыльї зѣ вїйська, вырвѣ до волоска.
 Узялы дівчину за малый часочокъ,
 Самы одѣждяють въ новыи городочокъ.
 Гнала дывча гнала, гнала нѣ догнала.
 На бытуи дорозы корчомка стояла,
 А ¹⁾ туи корчомцы дівка ночовала.
 Наїхалы купцы, купцы молодыи,
 А пудъ имы коны сывы воронныи,
 А на тыхъ коныкахъ сїдла золотыи,
 А на тыхъ сїделкахъ купцы молодыи.
 Устань, дывчя, устань, устань пробудыся,
 На свого мылого устань надывыся.
 Дівчинонька встала ручѣнькы ломала:
 Ой! Боже жь, муи Боже, дѣ муи мыльї дївся,
 Чы вовкы зайлы, чы въ моры втопывся?
 Сѣ бѣ вовкы зайлы, то бѣ лугы шумїлы,
 Сѣ бѣ въ моры втопывся, то бѣ Дунай розлився.
 (Записалъ тотъ же. ¹⁾ а въ).

XIX.

(Тамъ же.)

Ой! волю мои полованькыи ¹⁾,
 Чомъ ви тѣ не орѣтѣ,
 Ой! оралы мы нѣ стоялы
 Ни кому погоняты.
 Ой! літа мои молодѣнькыи,
 Чого такъ марно ²⁾ идѣтѣ.
 Ой! пошли літа зъ марнѣнького свѣта,
 Ни кому шановаты.
 Мала пташѣнька нѣвѣличѣнька
 По долиноньцы скачѣ,
 Дурна дѣвчина, безрозумная,
 По козаковы плачѣ.
 Ой! не я плачу, нѣ я плачу,
 Самы слезонькы льются,
 Одъ мылѣнького лыстонькувѣ нѣма
 Одъ нѣлюбого шлютѣся.

Записаль тотъ же. ¹⁾ полова—мякина, половый—мякинный
 итающійся мякиною. ²⁾ напрасно, тщетно.)

XX.

(Тамъ же.)

Ой сынкы мои, соколкы мои,
 Дочѣжкы голубочкы,
 Позбырайтѣся уси въ купоньку,
 Якъ я буду вмыраты.
 Ой сынкы ходять стыха,
 Говорять якъ маянку ховати;

А вѣты ходять стыха,
 Говорять якъ добро разбыраты;
 Ой! а дочѣчкы, якъ голубочкы,
 Коло матюнкы вѣются;
 Нѣвысткы ходять по хатоньцы
 Все изъ того смыются.
 (Записаль тотъ же.)

XXI.

(Тамъ же.)

Послала дочку маты
 Въ лѣсъ калыну ламаты,
 Калина схылылася ¹⁾,
 Дівчина збумилася,
 Дѣ доля поділася,
 Одоввался доля
 На той букъ воды моря:
 Дівчинонько вродлыва ²⁾,
 Доленька нѣ счастлива!
 Будешь ты постіль стлаты,
 Нѣ будешь на иї снаты
 Вѣчеру ³⁾ готоваты
 Нѣ будешь поживаты,
 Будешь обідъ варыты,
 Мужъ тѣбѣ будѣ быты.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ склонилася. ²⁾ красивая. ³⁾ ужинъ.)

XXII.

(Тамъ же.)

Соловійку малѣнькій,
 Твуй голосовъ тонѣнькій!
 Нѣ спывай ты на окни,
 Нѣ задавай жало мні,
 Що я въ чужуй стороні,
 Нѣма родоньку при мні.
 Отбывся я отъ роду,
 Такъ якъ камень у воду.
 Камѣнь у воді лежить,
 Мні безъ роду трудно жыть.
 Ой пойду я искаты,
 Свого роду шукаты ¹⁾.
 Всю україну перѣшовъ,
 Свого роду нѣ нашовъ.
 Нашовъ въ полы озѣрцѣ,
 Въ край озѣрця бѣрожокъ,
 На бѣрожку камѣнѣць,
 На камѣнці колосокъ,
 Мѣи маткы голосокъ.
 Устань, матко, до мѣнѣ,
 Трудно жыты безъ тѣбѣ.
 Я нѣ встану, нѣ могу,
 Білыхъ ручокъ нѣ звѣду:
 Насыпалы зѣмльцы,
 На білыя ручицы.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ искать).

XXIII.

(Тамъ же.)

Ой! у лові калынонка, у лови,
 Тѣперь моя головонька у тузи ¹⁾.
 Ужѣ въ лові калынонька оцвѣла,
 Мѣнѣ маты за пьяныцю оддала.
 Пьянычѣнька якъ день якъ нычъ
 Въ корчми пѣ,
 А прышовшы до домоньку
 Мѣнѣ бѣе.

Ой! пріяхавъ муй батѣнько въ Пльова,
 Пытається пьянычѣнька чы въ дома.
 Потыхоньку муй батѣнька говори
 И нѣ збуды пьянычѣнькы въ коморы.
 Якъ того пьянычѣньку пробудышь,
 То ты мою головоньку загубышь.
 Прывыкай ты, моя доню, прывыкай,
 До сусіда крузь окѣнцѣ утыкай.
 Кто жъ одъ его, муй батѣньку, утѣчѣ
 Одъ сусіда за косоньку волочѣ.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ печаль, горе.)

XXIV.

(Тамъ же.)

Пудъ горою трава шумыть,
 За горою ковакъ лѣжитъ.
 Коло его нѣтъ нѣкого.
 Дѣся всялась дівчинонька,

Выломыла калыноньку,
 И тэрнула ¹⁾ по выдоньку ²⁾.
 Устань, козакъ, очутыся,
 Отъ коньку оглядыся.
 Идэ вйсьеко набірное ³⁾
 И ще ктому свавилное. ⁴⁾
 Возьмутъ коня вороного,
 Забьютъ тѣбѣ молодого.
 Дѣсь ты мѣнѣ, дывчѣ, любышь
 Що ты мѣнѣ рано будышь.
 Сѣ бѣ я тѣбѣ нѣ любила,
 Тѣбѣ бѣ рано нѣ будыла,
 За тобою нѣ ходыла.
 То я тѣбѣ вѣрно люблю
 За тобою крузь свѣтъ пойду.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ ударилъ. ²⁾ по лицу. ³⁾ наборное
⁴⁾ своевольное.)

XXV.

(Тамъ же.)

Пудъ гаемъ зелѣнѣнькымъ
 Убыта дорожка,
 А тѣю дорожею
 Ишли цыганы.
 Мыжы тымы цыганами
 Цыганка ворожеа,
 А до тѣи цыганочки
 Вторая дорожка.
 А тѣю дорожею

Дівчинонька ходыла,
 И тѣи цыганочки
 Хорошѣнько ¹⁾ просыла.
 Моя жъ ты, цыганочко,
 Вчыны мни тую волю,
 Прычаруй ты козачѣнька
 На вѣкы зо мною.
 Молодѣнькый козачѣнько
 Такъ якъ рыбонька вѣтсея,
 Молодая дівчинонька
 Съ козачѣнька смѣтсея.
 (Записаль тотъ же. ¹⁾ усердно.)

XXVI.

(Тамъ же.)

Вітѣрь повывае,
 Гору разрывае,
 Молодъ козачѣнько
 Конька сьдлае,
 Изъ двора зъиждяе.
 Ему дівчинонька
 Білу ручку дае.
 Вѣрнысь, козачѣнько,
 Вѣрнысь до домоньку,
 То я пѣрѣвяжу
 Шовкемъ головоньку,
 Твоя головонька
 Такъ якъ маковонька.

Розумѣць малѣнькій,
 Козакъ молодѣнькій,
 Одбывся одъ роду
 Въ чужую сторону,
 По чужуй стороні
 Конимъ поїждяе,
 И до свого коня
 Стыха промовляе:

—Ой! Коню муй коню,
 Коню воронѣнькій,
 Скажи мні правду,
 Дѣ отѣць и маты.

—Вѣды коньчѣнька
 Въ тихый Дунай пыты,
 Прыдѣ отѣць и маты
 Білыхъ ручокъ мыты
 И будуть до тѣбѣ
 Стыха говорыты:

—Сѣ бѣ жѣ ты бувъ, сынку,
 Въ Дунаі втощывся,
 Нѣжъ якъ отцу й матцы
 На очи навывся.

—Матко жѣ, моя матко,
 На що породыла:
 Ни щястя, ни домы
 Ты мні нѣ вдылыла,
 Мѣнѣ молодого
 Въ вѣйськѣ вырадыла.

(Замисляе тотъ же.)

XXVII.

(Тамъ же.)

Зелѣнѣнькій дубѣ,
 Чого нахылывся;
 Молодый козачѣ,
 Чого зажурывся:
 Чы волы прыстали,
 Чы зъ дороги збывся.
 —Волы нѣ прыстали,
 Зъ дороги нѣ збывся,
 Пошовъ до корчомы,
 Горілки напывся.
 Идучы съ корчомы
 На бікѣ исхылывся.
 Тамъ людѣ стоялы
 Мѣнѣ осуждалы.
 Пошовъ козачѣнько
 Долѣньки шукаты.
 Нѣ нашовъ вѣнъ доли
 Знашовъ рыболовы.
 Мои жъ, ви тѣ хлопцы,
 Выбраны молодцы!
 Закыдайтѣ сѣтьку
 На быструю річку
 И нѣ ловитѣ рыбки,
 А споймайтѣ долю
 И оддайтѣ мнѣ молодому.

(Записалъ тотъ же.)

XXVIII.

(Тамъ же.)

Ой! лѣтілы голубы
 И лѣтячы загулы: ¹⁾
 Ой! дѣбуты то буты,
 А въ тымъ сѣлі нѣ буты,
 • Бо въ тымъ сѣлі всѣ лугы.
 —А на мэнэ ворогы
 На-около ²⁾ облѣглы,
 Будуть мэнэ судыты,
 Що нѣ хочу робыты.
 Ой! я роблю, горую,
 Вони кажуть лынуюсь;
 Ой! я роблю съ щиросты ³⁾,
 Вони кажуть зъ ліносты.
 Ой! пойду я у полѣ
 И знайду я калыну,
 Матѣрину могылу.
 Устань, матко, до мэнэ
 Трудно жыты бѣзъ тѣбѣ.
 Я нѣ встану нѣ могу
 Білыхъ ручокъ нѣ звѣду:
 Насыпалы сырыцы ⁴⁾
 На білыя ручицы.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ загудѣли, заговорили. ²⁾ кругомъ

³⁾ вѣрность, преданность. ⁴⁾ сырая земля.)

XXIX.

(Тамъ же.)

Ой! зажурився ясный соколонько,
 Що нидѣ ¹⁾ сісты,
 Гныздѣчка извыты.
 — Ой! сяду я, сяду
 Въ верху на ялыны ²⁾,
 Изовью гныздѣчко
 Хочь изъ травяныны,
 Роспуцу дытонькы
 По всюй украіны.
 Ой! а самъ полѣну ³⁾
 Полѣ чѣрезъ полѣ,
 На сынѣе морѣ.
 А въ чистому полю
 Маки зацвытають,
 На сынѣму моры
 Пташѣнъкы лѣтають;
 На бытуій дорозы
 Рѣкрутѣ ступають.
 Ой выйшла маты
 Сына познаваты,
 И стала вона
 Въ сіцѣхъ ⁴⁾ на порозы.
 Познала сына
 Въ четвертумъ обозы.
 Вѣрнысь, сыноньку,
 Змыю головоньку.
 Ой! измый матко,

Собі нѣ мні,
Вжѣ мні судылося
Наістыся зѣмли.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ негдѣ. ²⁾ елина. ³⁾ полечу. ⁴⁾ сѣна)

XXX.

(Тамъ же.)

Повій, повій тыхый вѣтѣръ
Изъ-за крутѣй горы
Прійдѣ, прійдѣ, муй мылѣнькый,
Изъ чужѣй стороны.
—Ой! радъ бы я повіяты
Изъ-за крутѣй горы,
Ой! радъ бы я прихаты
Изъ чужѣй стороны.
Нѣма сѣна ¹⁾ нѣ оброку ²⁾
Ничимъ коня попасать,
Возьму въ руки пыстолита,
Пойду галочокъ стрѣлять.
Нѣ застрѣлю чорной галкы,
Нѣ ясного сокола,
Кыну зъ ручокъ пыстолита,
Пойду въ корчму пить гулять,
А за мною моя мыла
Вѣчероньку готовить.
Ой вѣчѣрай, моя мыла,
Ой вѣчѣрай здорова
Есть у мѣнѣ друга мыла,
Мні вѣчѣра готова.

Ой я тую мылѣнькую
 Поцѣлую обѣйму,
 Ой а свою нѣлюбую
 Рострѣляю, розобью,
 Самъ молодой молодѣнькій
 У салдатушки пойду.
 За годъ, за два, за четыре
 Всю науку прѣйму
 И до своихъ отца ѿ маткы
 У гостыну ³⁾ прыбуду,
 Такы съ свѣю нѣлюбѣю
 Вѣрно жыты нѣ буду.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ сѣна. ²⁾ кормъ, пища. ³⁾ въ гости.)

Отъ студента Петербургской духовной академіи, г. Ивана Котовича, собравшаго значительное число номеровъ Западно-Русскихъ народныхъ пѣсенъ, мы получили на первый разъ—*пять* (за что приносимъ почтенному собирателю полную нашу признательность), при слѣдующемъ письмѣ:

«Въ бытность мою учителемъ Кобринскаго духовнаго училища въ 1861—1863 г., я занимался собираніемъ памятниковъ словеснаго народнаго творчества. Не праздный интересъ побуждалъ меня къ этому занятію. Среди тогдашнихъ стремленій горсти вліятельнаго польскаго населенія, силвшася заслонить собою несравненно многочисленнѣйшую часть кореннаго русскаго народа и не дать ему никакого политическаго и гражданскаго значенія въ Западномъ краѣ; среди постоянныхъ польскихъ возгласовъ и напоминаній, что здѣшній край, здѣшній народъ—польскій, а не русскій,—мнѣ захотѣлось поближе познакомиться съ наро-

домъ, проникнуть, такъ сказать, въ его завѣтныя думы и чувства. Кто знакомъ съ процессомъ собиранія пѣсней, тотъ согласится съ нами, что это дѣло не легко дается. Можно думать, что много уже утрачено пѣсней такихъ, которыя 50—60 лѣтъ тому назадъ еще жили въ устахъ народа; нужно вспомнить гнетъ польскаго панства, голодъ, разныя болѣзни и т. п. несчастія, все чаще и все сильнѣе удручавшія нашъ народъ, чтобы согласиться съ гласомъ народнымъ, что въ это время было *не до тнля*, что теперь нѣтъ такихъ *спывакувъ*, какіе были встарину.... На всѣ мои просьбы спѣть пѣсню, или сказать сказку, чаще всего мнѣ слышались такіе отвѣты: «чи варто (стоитъ ли того), щобы витѣ слухалы нашу мужицькую пісню». Тѣмъ не менѣе трудъ мой подвигался; количество народныхъ пѣсней мало по малу возрастало. Я не могу при этомъ не сказать сердечное спаси Богъ *) моимъ близкимъ знакомымъ, неотказавшимъ помочь мнѣ въ этомъ дѣлѣ, и нѣкоторымъ изъ бывшихъ моихъ учениковъ, которые, во время домашнихъ отпусковъ, занимались записываніемъ пѣсней. Находящіяся у насъ пѣсни записаны въ Кобринскомъ, Брестскомъ, Бѣльскомъ и Гродненскомъ уѣздахъ (Гродненской губерніи). Тѣ изъ пѣсней, которыя записаны въ Кобринскомъ и Брестскомъ уѣздахъ,— на малорусскомъ нарѣчій; въ пѣсняхъ Бѣльскаго уѣзда еще преобладаетъ малорусская рѣчь, но уже часто слышится *дз*; пѣсни Гродненскаго уѣзда чисто Бѣлорусскія.»

Печатаемая ниже пять пѣсней, особенно первая, такъ отменно хороши и глубоко содержательны, что мы просимъ обратить на нихъ особенное вниманіе.

*) Мѣстное общеупотребительное выраженіе.

XXXI.

(Гродненской г., Кобринскаго у., село Черевачицы.)

Горе мое горе, несчастная доля,
 Поорала дівчинонька мысленьками поле,
 Чорнымы очима да й заволочила,
 Друбнынкымы слезоньками все поле зросыла.
 Цвітэ грэчка цвітэ, да й цвіть опадае,
 А вжежъ мэнэ муй мылэнькій на вікъ покидае.
 Ой літіла птыця, распустывши крыльця,
 Ахъ ныма и ны будэ мого чорнобрывця.
 Ой літіла пава, въ садоньку упала,
 Ахъ ныма и ны будэ кого я кохала.
 Ой ты, сывый орле, високо літаешъ
 Возми жъ мэнэ на свы крыльця—занэсы дэ знаешъ.

(Записалъ Иванъ Котовичъ.)

XXXII.

(Гродненской г., Бьльскаго у., село Чижы).

Подъ похилымъ дэрэвомъ
 Маты зъ сыномъ стояла,
 Правды у іого пытала:
 — Муй сынэ Иванэ,
 Дитя мое коханэ!
 Якъ я тэбэ родыла,
 То усю нужу сходыла;
 Якъ я тэбэ годовала ¹⁾,
 Всяку нуждэньку пріймала;

А тѣперъ до вуйська оддамъ,
 Сама собі жалю задамъ.
 — Маты жь моя рюдная!
 Исправъ ²⁾ же мні три трубы
 И всі мідяныи, а четвѣрту золотую.
 А я въ першу заиграю,
 Якъ конька осідлаю;
 А у другую заиграю,
 Якъ на іого сїдаю;
 А въ третюю заиграю,
 Зь воруть выізжаючи;
 А въ четвѣрту заиграю,
 Сѣредь пулка ³⁾ стоячи.
 Нѣхай чѣе маты моя,
 Нѣхай чѣе рюдная,
 Што на чужуй стороні:
 Ани сестры, ани брата,
 Но Пульша проклята;
 Ани маткі, ни ойця,
 Но самъ блудный, якъ овця.

(Записаль ученикъ Кобринскаго духовнаго училища *Ярославъ Маркевичъ*. ¹⁾ воспитывала. ²⁾ сдѣлай. ³⁾ полкъ.)

XXXIII.

(Тамъ же.)

Нѣ шумитѣ луги,
 Нѣ задавайте туги,
 Бо я и такъ тугу маю,
 Мылого ны видаю.

Десь пойшовъ мылый за лісь,
 Чорныі очинька занюсь
 И слідки свои забравъ,
 Сэрцю тужэньки задавъ.
 Ой роспуцу я тугу
 По зэліоному лугу,
 По крутыхъ дороженькахъ,
 По своихъ вороженькахъ.
 Бодай ¹⁾ наши вороги
 Поконали ²⁾ до ноги. ³⁾

(Записаль тотъ же. ¹⁾ пускай. ²⁾ погибли. ³⁾ описательная форма: до одинаго). 2

XXXIV.

(Гродненской г., Брестскаго у., село Косичи).

Чомъ ты гаю ¹⁾ чорный стоишь,
 Чомъ ты гаю ны зеленіешь?
 — Якъ я маю зеленіты,
 Була зыма сутужная, ²⁾
 Й шло вуйсько великое,
 Подо мною ночовало,
 Корыньчко подоптало
 И гульечко ³⁾ постынало ⁴⁾:
 Корыньчко копытками,
 А гульечко шабэльками ⁵⁾.

(Записаль г. Иванъ Котовичъ. ¹⁾ роца. ²⁾ стягивающая, жестокая. ³⁾ вѣточки. ⁴⁾ обрѣзало).

XXXV.

(Гродненской г., Кобринскаго у., жьстечко Бездзьже).

Шука рыба въ морі
 Гуляе до воли;
 Ой у вдовы одынь сынъ,
 Да ны давъ Богъ доли.
 Выйшовъ за ворота,
 Стоитъ якъ сирота;
 Ныхто іого нэ займае
 Бо роду ны мае.
 — Продай, матко,
 Коня вороного,
 Ожены, матусэньку,
 Сына молодого.
 Нэ схотіла маты
 Коня продаваты;
 А вжэ іого записалы,
 Въ солдаты оддалы.
 Матка выражае ¹⁾,
 Слезмы обливае;
 Лытiвъ ороль съ чужихъ сторонь,
 Да й того пытае ²⁾:
 — Ой ты, сывый орлэ,
 Высоко литаешь,
 Ой чи часто мого сына
 У вуйську выдаешь ³⁾?
 — Чи то сынъ твуй, матко,
 Въ стэпу ⁴⁾ спочивае ⁵⁾?
 Надъ имъ ясный соколь

Головку стыскае ⁶⁾,

Воронъ прилітае

Смърты доглядае ⁷⁾.

Біле тіло обырае

Косты покидае.

Ны дай Боже смърты

На чужбыны умерты!

(Записалъ ученикъ Кобринскаго духовнаго училища *Кадлубовскій*. ¹⁾ горюсть. ²⁾ спрашиваетъ. ³⁾ видишь. ⁴⁾ степь. ⁵⁾ лежитъ мертвый. ⁶⁾ убивается. ⁷⁾ досматривать, стеречь).

Помѣщаемыя ниже *двадцать* пѣсень (изъ нихъ XL номеръ—извѣстная «Лучинушка», но только на бѣлорусскомъ нарѣчїи, и съ нѣкоторыми вариантами) записаны учениками народныхъ школъ Голомысльской волости, Дисненскаго уѣзда, Виленской губерніи и сообщены, чрезъ посредство С. В. Шелковича, инспекторомъ народныхъ школъ Виленской дирекціи г. Янучковымъ, которому приносимъ искреннюю благодарность.

XXXVI.

(*Виленской г., Дисненскаго у., вол. Голомысльская*).

Цѣмная ночь да невидная ноченька,

Дурная, неразумная дзѣвченька

Спадабала ¹⁾ казаченьку старого,

Вела іона яго съ карчомки пьяного,

Уклала спаць въ цесовой кроваци,

А сама пашла салавейку вцишаци:

— Не щибечи салавейко въ далинѣ,

Не будзи мого милого въ перинѣ,

Я молодда рада, што іонъ спиць
Што іонъ маёй головки не журиць.

(Записаль ученикъ *Ваадей Зерлникъ*. ¹⁾ полюбила).

XXXVII.

(*Тамъ же.*)

Прагулявъ маладзецъ молодосць сваю,
А женивъ татка съ нелюбой жонкою.
У нелюбой жоны нѣтъ вечеринки,
Нѣтъ у ёй мягкой перинки.
Пайду маладзецъ въ новыи городзецъ,
Куплю для жоны новыи чолнецъ;
Въ ёго посажу жону нелюбую
И пуцу жону на рѣку быструю;
А самъ взайду на крутую гору
И взгляну, маладзецъ, на ясную зорю.
Ажъ чолнскъ плывецъ, якъ соколь лециць,
А жона плачець якъ рѣка плывецъ.
Вернися жона, вернися нелюбая!
Хоць для малыхъ дзѣтокъ, а не для меня!
Рада бѣ я была, рада вернуцца,
Да новыи чолнокъ не вертаецца,
Видно, что мамка съ дзѣцьми розлучаецца,
Табѣ маладцу жонка другая будзецъ,
А мамимъ дзѣткамъ мамки не будзецъ.
Возьмешъ лѣпшую ¹⁾, проклянешъ мяне;
Возьмешъ пуцѣйшую ²⁾, вспомянешъ мяне.
(Записаль тотъ же. ¹⁾ лучшую. ²⁾ худшую.)

XXXVIII.

(Тамъ же.)

Што за шумъ по доброви, што за шумъ по зеленой?
 Дочка къ татку въ гosci идзецъ и госциничекъ нясець.
 На бѣленькой паперынцы три славцы написаны:
 Ой першія славцы—дзень добрый, татулька!
 А другія славцы—чи здоровъ, татулька?
 А треція славцы—я горую, мой татулька!
 Горуй, дзидзятко, горуй—добрыхъ дзѣтокъ гадуй,
 А якъ дзѣцей падгадуешъ, такъ гареваць забудзешъ.
 Татулька мой дорогій, татулька мой родный!
 Якъ дзѣтки цадрасуць, тагда й мое горе побольшеецъ.

(Записаль тогъ же.)

XXXIX.

(Тамъ же.)

Не ходзи, косю ¹⁾, у зялёный садъ,
 Ня пей, косю, ключавой воды,
 Ня ѣшь, косю, зялёной травы.
 У ключа дзѣвка умывалася,
 Красоць сваей дзивовалася:
 —Красата ты моя красотушка!
 Да кому красота ты достанешся:
 Чи дворянину, чи мѣщанину,
 Чи гетому гosciю пріѣзжому?
 —Ни дворянину, ни мѣщанину,
 Ни гетому гosciю пріѣзжому,—
 Гробовымъ доскамъ, жовтымъ пясочкамъ.

(Записаль ученикъ Иванъ Бабокъ. ²⁾ конь)

XL.

(Тамъ же.)

Ахъ што ты, лучинушка, жарко не горишь,
 Лучина—лучинушка бяровая!
 Знаць што ты лучинушка въ печцы не была.
 —Была я въ печцы вчорайшей ночи
 Лихая свякровушка вады подлила.
 Дзѣвушки падружницы, кладзицеса спаць,
 Кладзицеса спаць—вамъ некого ждаць;
 А мнѣ маладзюсенькой всю ночь не спаць,
 Всю ночь не спаць—милого ждаць.
 Першій сонъ заснула—миленького нѣтъ;
 Другіі сонъ заснула—якъ нѣту, такъ нѣтъ;
 Тречіі сонъ заснула—дзень бѣлыі, заря.
 Ажъ сподъ ясней зорушки мой милыі идзець,
 На іомъ нова шубочка папумливаець,
 На галовкѣ шапочка побліскываець,
 На ножечкахъ сапожки паскрипливаюць.
 —Здравствуй, миленькій, гдзѣ ночку ночевавѣ?
 —То тамъ, то сямъ прозамешкався,
 Съ нелюбой жоной побранка была,
 Бранила, лаяла цябе и мяне,
 Цябе, красну дзѣвушку, шельмой назвала,
 Мяне, удала маладца, обезчестила.
 —Пакинъ, маладзецъ, худую жону,
 Вазьми, маладзецъ, мяне молоду.
 —А дурно ты, дзѣвка, дурно гаваришь:

Съ нелюбой жоной мнѣ вѣкъ вѣковаць,
А съ табой, красна дзѣвица, ночку начеваць.

(Записалъ тотъ же.)

XLI.

(Тамъ же).

Бяроза, бяроза каранастая,
Давъ же мнѣ Богъ мужа наровистого.
Я ёго наровы всѣ уже свѣдала,
Собравши семейку паабѣдала.
Маленька семейка на работу йдзець,
А пьяница мой мужъ въ карчомцы пьець.

(Записалъ ученикъ *Федоръ Метла.*)

XLII.

(Тамъ же.)

Сильные вихры бѣлу бярозу разкалыхиваюць,
Удалъ маладзецъ па сѣнюшкамъ пахаживаецъ,
Мадерь родную свою упрашиваецъ:
— Встань, матулька, поранюсеньку,
Вытапи хатку пацеплюсеньку;
Засцели, мамка, палаценцы бѣленьки,
Да наливай, мамка, ковшики крапталыныя:
Прибудуць къ намъ госци незваные,
Прибудуць къ намъ гости неприятыя,
Прибудуць насъ, мамка, въ рекруты браць,
Будуць же намъ, мамка, руки назадь вязаць.

(Записалъ тотъ же.)

XLIII.

(Тамъ же.)

Въ чистомъ полі снѣгъ идзець,
 Землю сыру прикрываець;
 А мамка сына благословляець,
 Въ чужую сторону выправляець.
 Ахъ! мамка мая—миленькая,
 Мамка мая—старенькая!
 Я тваю всю журбу знаю:
 Въ чужую старану отъѣзжаю,
 Цябе старенькую пакідаю,
 Да и съ коника не ссѣдаю
 И ножекъ изъ стримень не выймаю,
 Къ Дунаю я атъѣзжаю
 И цябе мамка працаю.
 Дунаёкъ мой пихусенькій,
 Што ты стаишь мутнюсенькій?
 Чи цябе волна сбила,
 Чи цябе бѣла лебедзь замутила?
 Мiane замутили кульки гарматныя ¹⁾,
 И въ воду удары частые
 Черезъ Дунай летаючи,
 У маладцовъ лучаючи ²⁾.
 Съ плечъ галовки скидаючи,
 Бѣлы цѣла ³⁾ валяючи.
 Кони мои, кони вороненькіе!
 Кони мои, кони дорогенькіе!
 Чамужъ вы не пьецё воды на Дунаю?
 Чаму не пьецё—я не разгадаю.

Юны ня пьюць да тольки вздыхаюць,
 Да за Дунай-рѣку паглядаюць,
 Якъ тамъ маладцы гуляюць,
 Адвинь другога забиваюць;
 Якъ тамъ цякуць рѣчки кровавыя.
 И ручейки цякуць слезавыя,
 Якъ тамъ масты масцяць трушавыя ⁴⁾
 Все маладцы удалыя.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ пульки пушечныя, ядра. ²⁾ пошад
 вошце. ³⁾ тѣла. ⁴⁾ изъ труповъ.)

XLIV.

(Тамъ же.)

Въ чистомъ полі не дымъ, не вода:
 Горы, далины и сыра земля,
 А на долинахъ чатыри полка.
 Въ одномъ палку шабли зяюць,
 А въ другомъ палку галовки летаюць;
 Въ трейцемъ палку ацець туживъ
 Про то, што братъ брата забивъ.
 А въ чацвертомъ палку неподалеку
 Забитого ацець робиць расправку:
 — Расскажи мнѣ всю прилуку,
 За што ты брата забивъ, сынку?
 — Я табѣ, татулька, все щире скажу:
 Мы съ имъ еъ адной паненцѣ удавалися,
 И за гето съ братомъ пасердзилися:

Его бѣлое цѣлошво повалилося,
 А буйная галовка пакацілася,
 Ручьями кровь его разливалася,
 По сырой землѣ красовалася.

(Записаль тотъ же.)

XLV.

(Тамъ же).

Вяликъ туманъ на далині,
 Широко листокъ на калині,
 Ширей того на дубочку
 Завецъ галубъ галубочку:
 —Заву свою, не чужую,
 Идзи, мила, падалую!
 —Якъ же ты маешъ мяне цаловаць
 Маему сердцу таску придаваць?
 Твая маці—чаровница,
 Сестра твая—разлучница,
 Разлучила мяне съ тобою,
 Якъ бы рыбку съ вадою.

(Записаль ученикъ Маркъ Гмыза.)

XLVI.

(Тамъ же.)

Да лецѣли сѣрые гуси изъ Руси,
 Сѣли—пали у вдовоньки на дворѣ,

Лапками свайми всю муравку истаптали,
 А скрыдлами свайми весь дворъ укрыли,
 Свайми вочками цѣлый свѣтъ асвѣтили,
 Свайми галасками вдовоньку будзили:
 —Встань, встань! паднимись, малада вдова!
 Выйдзи ты, выйдзи за новыя варата,
 Да паслухай, не шумиць ли дуброва;
 Да паслухай чи не стогнець — не звениць дорога?
 Ажъ на! Ёдуць три козаки съ войны,
 Да веДУць трехъ кониковъ вараныхъ.
 —Вотъ же табѣ, маладая вдова,
 Гетыхъ трехъ кониковъ на стаенкѣ годовачъ,
 Да за то милаго мужа въ вѣкъ вѣковъ неоглядаць.

(Записала ученица *Марья Иванова.*)

XLVII.

(Тамъ же.)

Да въ чимъ гето леночку
 Золотая маковка, а серебрянн листинка?
 Брациска мой родненькый!
 Пайдземъ боръ церебиць,
 Будземъ лёнъ гарадзиць,
 Штобъ по имъ дзѣвки не хадзили,
 Маго леночку не топтали,
 Маковки не щипали,
 Вѣночковъ не вязали,
 На галовки свои не клади,

На улицу не выходили,
Маладчиковъ не звадили.

(Записаль ученикъ *Василій Метла.*)

XLVIII.

(*Тамъ же.*)

Запахавъ варабей на припечку ¹⁾ нивку
И на ёй пасьявъ сваю пшеничку;
Намаладивъ, наваривъ пшеничнаго пива.
Пшеничное пиво—великое дзиво!
Полтычины хмѣлю взявъ,
Полшелега ²⁾ на музыку давъ,
И тутъ ледве ³⁾ не пропавъ.
И та вяликая сумма
Ледве не звела ёго съ ума.
Пасдавъ варабей гасцей созываць,
А самъ пайшовъ ихъ переймаць.
Цѣлый дзень іонъ стаявъ
И никого не спаткавъ ⁴⁾.
Ажъ вотъ пріѣхавъ грунгаць ⁵⁾, а съ имъ бацань, ⁶⁾
Жоровъ арганистый ⁷⁾ и соволь быстрый;
Іоны выѣхали въ повночи
Прадивъ сваёй мочи.
Къ заходу слонца сава приляцѣла
Да й за столомъ смѣло сѣла;
За ею приляцѣли щиглицы ⁸⁾
И всѣ сѣли на палицы ⁹⁾;

Пазднѣй приляцѣли чачотки ¹⁰⁾,
 Были іоны ему родныя цѣтки;
 Приляцѣли й снигиры
 По першой жонцы швагры ¹¹⁾;
 Приляцѣли кавки ¹²⁾,
 Пасѣли на лавки;
 Приляцѣли стринадки ¹³⁾,
 Пасѣли на градки ¹⁴⁾;
 Приляцѣли чайки,
 Пасѣли на палки.
 Захацѣлось варобью надвеселѣ быць
 Вотъ и ставъ іонъ всѣхъ гасцей прасиць
 Пиць, ѣсць, все выпиваць,
 Хозяина варабья вяличаць.
 Пили, ѣли и гуляли,
 Хозяина воробья вяличали:
 Будземъ пиць и ѣсць да дня
 За 'здоровье воробья!
 Захацѣлось воробью
 Въ другій разъ женицца,
 Жонку сабѣ засватаць
 И пива напидца.
 Вотъ паѣхавъ воробей
 По виночко и мядоць,
 Взявъ съ собою пшенички
 И рублёвъ пятокъ.
 Багатыя плацья надзѣвъ
 И запрагци чатыри кони сказаць.

Влѣзь въ поѣздъ широкій

И обудвами ¹⁵⁾ скрыдлами ¹⁶⁾ унѣрся въ боки.

Паѣду я паѣду въ залеты, ¹⁷⁾

До панны сороки стрекаты ¹⁸⁾!

Взявъ kota за лѣвая у тылу стаяць,

А индыка за клерика—пѣсни пѣяць.

Якъ нашъ варабей стукнувъ чаботами,

Такъ, сорока залилась слезами.

Нашъ маладзецъ воробей малымъ не унявся

Три годзины съ вовкомъ на шабли сражався.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ нища, въ боку печки, куда выгреба-
ся зола. ²⁾ старинная мелкая деньга. ³⁾ едва. ⁴⁾ не встрѣтилъ.
воронъ. ⁶⁾ аистъ. ⁷⁾ журавль съ звучнымъ голосомъ. ⁸⁾ щег-
та. ⁹⁾ полки. ¹⁰⁾ птица изъ породы воробьевъ (*fringilla linaria*).
) шуринъ. ¹²⁾ галки. ¹³⁾ птицы изъ породы воробьиной. ¹⁴⁾ гряд-
и. ¹⁵⁾ обоями. ¹⁶⁾ крыльями. ¹⁷⁾ свататься. ¹⁸⁾ пестрая.)

Печатаемыя ниже *четыре* пѣсни сообщены Попечи-
мемъ Виленскаго учебнаго округа Иваномъ Петровичемъ
Оршловымъ.

XLIX.

(Гродненской г., Бѣлостокскаго у.)

Ой волы мои половенькіе,

Чему вы не ореце;

Ой лѣта мои молодзенькіе,

Чему жъ вы марне идзеце.

Ой стукни гукни хлопче, паробче,

На волы половые

Чи не вернутя, чи не вернутя

Лѣта молодые.

Ой болиць же мнѣ да й головенька

Никто правды не скаже,

Ей! Богъ-же знае, Пань-Богъ вѣдае,
 Съ кѣмъ мои ручки свяже.
 Ой! чи съ гультаемъ, чи съ негодваемъ,
 Съ кѣмъ мнѣ придзется быци
 Ой! волій-же мнѣ съ мосту да й въ воду
 Нижли съ гультаемъ быци.
 (Поется во время пахоты).

L.

(Тамъ же.)

Кругомъ слоненко да въ гору идзе,
 Наша дѣвочка до шдюбу їдзе.
 Ея косоньки разчесаны
 Ея серденько разжаленое.
 —Обейдзи, дзевонько, да вволо стола,
 А упадзь матеньцѣ на бѣлы ножки,
 Ошибнуць тебе дробныя слѣзки.
 Пошли, дзевонько, соловья съ саду
 До раю по матеньку;
 А возуленку на украинонку
 По всю родзимоньку.
 Еще соловей не прилетае,
 Матенька промовляе:
 —Сырая земля дзвери заняла
 Оконкомъ не пуцае,
 Мои рученки шолкомъ звязаны,
 Не могу я ихъ сняци,
 Не могу встаци
 До свого дѣвцяци,

Не могу рады дати.
 — Кобъ я была сива возулька,
 Тобъ я умѣла летади,
 Полецѣла бѣ я по всему свѣту
 Свого ойца шукаци.
 Прилецѣла бѣ я надъ могиленьку,
 Тамъ бы сказала „вуку“,
 Мой ойченку, мой рудненькій
 Подай мнѣ бѣлу руку.
 — Не тая, мое дзѣцятко,
 Годзиненька настала,
 Кобъ такъ хутко сырая земля
 Надо мною разстала.

(Поется на сватьбѣ.)

II.

(Тамъ же.)

На долину на широкой
 Голубы говоряць,
 Теперь же мнѣ молодзенькой,
 Что рочекъ то горей.
 Закладайце, закладайце
 Кони вороные,
 Догонице, повернице
 Лѣта молодые.
 Догонили, догонили
 На липовомъ мості,
 Верницеса лѣта млоды
 Хотъ до мене въ гости,

Не вернемся, не вернемся,
 Бо не шановала
 Было замужъ не спешащи,
 Мужа выбираци.
 Выбирала, выбирала
 Якъ сама хоцѣла,
 Цеперь моя головенька
 Одъ мужа не цѣла.
 Мене матка годовала,
 До квѣтки ровняла ¹⁾
 Цеперь же я въ чужой хащи,
 Мушу ²⁾ пропадаци.
 Ни я въ дзѣцяхъ, ни я въ лѣцяхъ,
 Ни я въ роскошоньци ³⁾,
 Только бѣда и фрасунокъ ⁴⁾
 Моей головоньци.

(¹⁾ чтобы была хороша какъ цвѣтокъ. ²⁾ должна. ³⁾ роскошь.
⁴⁾ забота.)

ЛП.

(Тамъ же.)

Ой горе, горе, не хочется робици
 Горшое горе безъ сорочки ходзици.
 Моя матенько, пусти меня до двора служици,
 Еще я хочу дворской роскоши ужици ¹⁾:
 Бо то у дворі добру заплату даюць,
 Еще предъ рокомъ зелѣну сукню ²⁾ краюць ³⁾.

Послужила Кася чи рочекъ, чи полтора

А вышла она сама треця съ двора.

— Витаю тебя, моя дочка родзона,

Упередь двоихъ дзѣцей, якъ суенка зелѣна ⁴⁾.

(Поется при жатьбѣ. ¹⁾ достать, нажить. ²⁾ платье. ³⁾ кроить, шьютъ. ⁴⁾ прежде чѣмъ получила платье зеленое,— двое дѣтей).

Изъ помѣщаемыхъ ниже *тринадцати* малорусскихъ пѣсенъ середина LIV-ой сходна съ серединою же XXXII-ой LXI-ая составляетъ вариантъ къ известной пѣсни, помѣщенной у Максимовича и Метлинскаго; LIII замѣчательна по Кольцовскому версификаціонному складу; на LXIII просимъ обратить особенное вниманіе: въ этой пѣснѣ является польскій *крулевичъ*, силою обольстившій православную крестьянку, которая между прочимъ говоритъ своей матери, что „брала шлюбъ, стоявши подъ мечемъ, съ *невѣрнымъ Полякомъ, нашимъ паномъ крулевичомъ*.“

LIII.

(Гродненской г., Кобринской у., Дорогичинская вол.)

Ой зыма зыма

Морозная,

Ны морозъ мэнэ,

Ны дружка мого

Въ походъ идучы,

Коныка выдучы.

Въ мого конычка

Косы стѣдуются,

Въ мэнэ молодого

Кудѣрки выются,

За мои кудёрки
 Дывки бьются.
 — Ой вы, дівушкы,
 Вы ны бійтэся,
 Ны сваритэся ¹⁾
 За мои кудёркы,
 Разойдитэся.
 Нїйду въ Гродэнь я,
 Куплю матушкы
 Шубу дорогу,
 Сыстрі молодой
 Прыстинь ²⁾ золотой,
 На нылюбу жону
 Нагай дротяной ³⁾.
 Прывяжу жону
 Къ віньцькому ⁴⁾ хвосту,
 Ой пуцу коня
 Въ чыстыи поля:
 Ныхай конычокъ
 Нагуляецця,
 Ныхай нылюба жена
 Научаецця.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семи нари
Иванъ Проневичъ. ¹⁾ не ссорьтэсь. ²⁾ перстень. ³⁾ проволочная
 плеть. ⁴⁾ конскому.)

 LIV.

(Тамъ же.)

Ой сосынка сосынка,
 Дэжь ты такая выросла?

— Ой выросла я въ лужку,
 Пры крутому бырожку;
 Заскрышило дэрэвцо,
 Я въ лугу стоячы заплакала,
 Я, вдова, свого сына годуючы.
 Ой сыну мій, Иване,
 Дытя мое коханэ,
 Дэ мні тэбэ подіты,
 Чы мні тэбэ жыныты,
 Чы до дійска отправяты.
 Якъ я тэбэ ожыню,
 Свое сэрдцэ звысылю;
 Якъ до війська отдамъ,
 Сэрдцю жалю задамъ.
 — Матко жъ моя рідная,
 Ой ты жъ мэнэ ны жыны,
 А ліпшъ ¹⁾ до війська снаряды.
 Справъ ²⁾ же мні три трубочкы мідныхъ,
 А чытвёрту золотую,
 Щырымъ ³⁾ злотомъ облытую.
 Въ першу трубочку заграю,
 Якъ на коня сядаю;
 А въ другую заграю,
 Якъ съ подвір'я збизчаю;
 А въ третюю заграю,
 Сырэдъ війська стоячы;
 Сырэдъ війська стоячы,
 Дрібны слезы ронячы;

А въ чытвѣрту заграю,
 Ныпрыятля гонячы.
 Заплакала матусенька
 По своему дытаты:
 — Дѣсь моя дытына,
 Якъ у полы былына
 Дѣсь мое дятятко.
 Якъ на моры утятко,
 Ой утятко на воді
 Мій сыночокъ на войні,
 Ой утятко воду пѣ
 Мій сыночокъ кровью лѣе.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ лѣпше, лучше. ²⁾ сдѣлай. ³⁾ настоящимъ.)

LIV.

(Тамъ же.)

Вылынула ¹⁾ галка
 Съ підъ тѣмного лісу,
 Вылынула друга
 Зъ вылѣного луга.
 Трудно тій галцы
 Бѣзъ лісу тѣмного,
 Такъ мнѣ молодѣнькуй
 Бѣзъ роду рідного;
 Тілько въ мѣнѣ роду,
 Що два браткы зъ роду.
 Браткы жъ мои саловѣйкы,
 Прибувайте жъ вытѣ
 До мѣнѣ въ нидилынькы ²⁾
 Поставлю вамъ горілонькы

Въ зыленѣй бутыльцы
 Въ вынгѣльскому ³⁾ перцы.
 —Сыстро наша, сыстро,
 Горілка ны пьенця
 Коля нашего сѣрця
 Вся журбонька вьенця.
 Сыстро наша, сыстро,
 Чого постаріла:
 Чы сыны жыныла,
 Чы дочки выдавала?
 —Сынівъ ны жыныла,
 Дочокъ ны выдавала:
 Высушылы мэнэ
 Мои ныдостаткы,
 Мои ныдостаткы,
 Чужыи зароботкы.
 Тінкый кужель ⁴⁾ пряла,
 Хлібъ-сіль заробляла,
 Хлібъ-сіль заробляла,
 Діткы годовала.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ вылетѣла. ²⁾ воскресенье. ³⁾ аглицкій;
 въ связи съ упомянутой горілкой: водка, настоянная на аглицкомъ
 перцѣ. ⁴⁾ слову кужель Кобринскіе крестьяне придаютъ три зна-
 ченія: кудель, пряжа, полотно.)

LVI.

(Тамъ же.)

Ой лытілы гусы зъ далекого краю,
 —Постійтэ, гусы, я васъ запытаю,
 Зъ якого вытэ краю:
 Чы ны съ того вытэ краю,

Скіль¹⁾ я милого маю.
 Чы вінъ запывся,
 Чы вінъ загулявся,
 Чы зъ великого жалю
 Въ чужый край забрався.
 Поїхавъ мій мылий,—
 Якъ мні ёго завидаты:
 На жовтымъ пысочку
 Тільки два слідочки знаты.
 Одинъ слідочокъ коня вороного,
 Другый слідочокъ мылынького мого.
 По саду ходыла, листочки считала,
 Свого мылынького слідки закрывала,
 Щобъ по его слідочкахъ
 Людэ ны ходылы,
 Щобъ мого мылого
 Гынчы²⁾ ны любылы.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ скѣлева, откѣлева, откуда. ²⁾ иншіе, другіе.)

LVII.

(Тамъ же.)

Ой а въ саду сосна,
 Підъ сосною вишня,
 Тамъ моя родына
 На гулянне вийшла.
 Родына гуляє
 Мэнэ ны спомынае.

Положу я владу
 На быструю річку,
 Пойду до матюнки
 Хочь у тёмну нічку.
 Быстрая річынька
 Быроженькы зносять,
 А вже брать сыстрінку
 У гостыну просыть.

—Ой ходы, сыстрінко,
 Напимося пыва.

Сыдыть мій мылынський,
 Поглядае скрыва. ¹⁾

—Ны дывыся, швагрэ,
 Ны дывыся скрыва
 Ой што я сыстрынца
 Въ братка у гостыны.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ искоса.)

LVIII.

(Тамъ же.)

—Ой долына, долына,
 Да чому ны вродыла,
 Чому ты ны вродыла
 Ны вышень, ны чырэшень?
 Она тілько вродыла
 Два дубкы зылынэнькихъ,
 Два дубкы зылынэнькихъ,
 Два майстри ¹⁾ молодэнькихъ.

—Ой майстри мои, майстри,
 А збудуйтѣ ²⁾ мні хатку,
 А збудуйтѣ мні хатку,
 Бѣзь двѣрѣць, бѣзь окѣнѣць.
 Ой протнитѣ ³⁾ окѣнѣць,
 Щобъ ускочыло сонцѣ;
 Ой протнитѣ другое,
 Щобъ було выднѣнькое.
 Щобъ було выднѣсьныцько,
 Дѣ моя мыла ходыть,
 Дѣ моя мыла ходыть,
 А съ кымъ вона говорыть.
 Ой ходыть моя мыла
 По місту ⁴⁾ по рыночку,
 Ой да пѣе моя мыла
 Мѣдъ-выно, горілочку.
 —Ой ты, мыльняка,
 Приступы ко мні близько.
 —Ны буду прыступаты,
 Бо ты дався мні знаты.
 Ой тысавъ ⁵⁾ ты трысочки ⁶⁾
 Зъ моихъ білыхъ плѣчокъ.
 Ой спускавъ ты річынькы
 Зъ моихъ чорныхъ гочокъ. ⁷⁾
 Ой сукавъ ⁸⁾ ты шнурочки
 Зъ моихъ жовтыхъ косокъ.
 —Ой ты, мыльняка,
 То ныправдонька твоя:

Ой тисавъ я трысочкы

Зъ білой бырізкы.

Ой спускавъ я річынькы

Съ тихого Дунаю.

Ой сукавъ я шнурочки

Съ тонкого кужылю.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ мастеровые. ²⁾ сдѣлайте, постройте.
³⁾ вырубите, прорубите. ⁴⁾ по городу. ⁵⁾ тесаль. ⁶⁾ стружки,
щепки. ⁷⁾ очей, глазъ. ⁸⁾ сучиль.)

LIX.

(Тамъ же).

Я въ полю надъ водою сіяла долю,

Сіючы говорыла: пльвы, доля, зъ водою,

Пльвы доля зъ водою, а я вслѣдъ за-тобою.

Есть наморы штычына ¹⁾, тамъ намъ будѣ спочына,

Будѣмо спочываты, білы листы пысаты,

Білы листы пысаты, да й до батынька слаты.

Ныхай батынько знае, якъ замужь дочку дае,

Ровуму ны довівши ²⁾; робыты ³⁾ ны научывши.

Ой сѣ добрая будѣ: научать іі людѣ

Сырѣю дубыною, щобъ була людыною. ⁴⁾

(Записаль тотъ же. ¹⁾ нѣчто въ родѣ острова. ²⁾ не развивши.
³⁾ дѣлать. ⁴⁾ человекъ.)

LX.

(Тамъ же.)

Шука рыба въ моры

Гуляе до воли.

Есть у вдовы, одынь сынъ,

Да ны давъ Бігъ доли.

—Ой продай, матко,
 Коня мого вороного,
 Ой ожны мэнэ, матко,
 Сына молодого.

—Ой ны вылять, сынку,
 Коня продаваты,

А вже тѣбѣ запысалы
 Въ салдаты отдаты.

Маты годовала,
 Слѣзы розливала,

Лытѣвъ гороль ¹⁾ съ чужыхъ сторонѣ
 Да й того пытала:

—Ой ты, сывый горля,
 Высово лытаешь,

Ой чы часто мого сына
 А въ вѣску выдаешь.

—Ой чы-жѣ то твѣй сынѣ
 Въ вѣську спочывае,

Ему сывый соболонько
 Головку тыскае.

Ны дай, Боже, смѣрты
 Въ салдатахъ умѣрты,

Дѣ ни кому доглядѣты
 Салдацкѣй смѣрты.

Ой воронѣ лытае,
 Смѣрты доглядае,

Билѣ тѣло обырае,
 Косты покыдае.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ орель.)

LXI.

(Тамъ же.)

Ой на горі огонь горить,
 Въ долины трава шумить,
 Въ тій траві козакъ лыжить,
 На купину головою,
 Накрывъ гочы ¹⁾ сукныною,
 Ой якою сукныною,
 Козацькою заслугою.
 Въ головоньгахъ воронъ криче,
 А въ ножыньгахъ сивый кінъ скаче.
 —Ой коню мій воронѣнькій,
 Я твій козакъ молодѣнькій,
 Быжы, коню, дорогою,
 Стукны-пукны підковою,
 Щобъ ворота завынили,
 Підковочки забраццлы.
 Выйде до тѣбѣ старая бабка,
 То моя рідна матка,
 Давать тѣбѣ овса сіна,
 Пытать о своему сыну.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ очи, глаза.)

LXII.

(Тамъ же.)

Ой у місты ¹⁾ въ місты въ славнымъ городу,
 Тамъ стояла гармія а всё салдацька,
 Коло тѣи гарміи маёръ полковой,
 Ой сыдлавъ конычка ныкруть молодой,

Коньчка сыдлае всё сыльно плаче.

И прышовъ до ёго маёръ полковой.

—Ой чога ты плачешь, нэкрутъ молодой?

—Ой плачу я плачу, маёръ полковой, сылно рыдаю:

Прышло отъ батюшки тры лыстуньки.

Ой пэрша лыстунька—помёръ батюшка,

друга лыстунька—мамка лыжыть,

А трэтя лыстунька—жона въ пологу.

—Ныправду говоришь, нэкрутъ молодой,

Ой тілько трэтий дэнь якъ я самъ тамъ бувъ.

Ой твій батюшка якъ дубъ здоровый,

А твоя матушка лучше батюшки,

Жона молодая сына вродыла,

Тэбэ молодого въ госты просыла.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ въ городъ.)

LXIII.

(Тамъ же.)

Молодая Пудолянка

Выглядала съ-пудъ ганка ¹⁾,

Якъ крулевычъ зъ вѣйска іхавъ

Да й забачывъ Пудолянку

На высокому ганку.

—Слугы мои вірныи,

Здѣймайтэ ²⁾ Пудолянку

Зъ высококого ганку.

Якъ узялы такъ и знялы

Крулевычу до рукъ.

Молодая Пудолянка

Цілу нічю ны спала,

Лысты пысала

Да до матюнкы слала:

—Моя матюнко рідна,

Прысылай мні рубачокъ ³⁾ ще ⁴⁾

И шолевый чыпочокъ.

Зъ білого лёнку

И кашку ⁵⁾ на мою білую голівоньку.

—Мое жъ дитятко рідна,

Дэжъ ты ходыло

Що выночка загубыла.

—Моя матюнко рідна,

Іхала вперодъ конэмъ

Я стояла підъ мычемъ,

Брала шлюбъ ⁶⁾ зъ нывирнымъ Полявомъ

Нашымъ паномъ крулевычомъ.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ съ крыльца. ²⁾ снимите. ³⁾ рубашекъ.
⁴⁾ еще. ⁵⁾ головной уборъ. ⁶⁾ вѣнчалась.)

LXIV.

(Тамъ же.)

Повінь вітрыкъ

Зъ горы вѣ долиноньку,

Развінь мою тугу

По зылёному лугу.

Ой щобъ-же я ны тужыла

Хорошенько ходыла

Що субботы вѣ золоты

Що ныдилы во сыгниты ¹⁾.

У золоты жыто жаты

Во сыгниты погуляты.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ драгоценныя украшения.)

LXV.

(Тамъ же.)

Маты сына ожныла,
 Да нывистку ны злюбыла:
 Дала сыну кашунъ істы,
 А нывистцы чымырыцы.
 Сынъ жъ тое зознавъ,
 Своей мылой істы ны давъ.
 —Іжмо ¹⁾, мыла, пыродъ ²⁾ мое,
 А потомъ будемъ істы твое,
 Помрэмъ разомъ обое.
 Помэръ сынъ въ ныдилю,
 А нывистка въ поныдилокъ.
 Кладуть сына въ церкви,
 А нывистку на цвынтари. ³⁾
 На сыновы выросъ зылѣнъ яворъ,
 На нывистцы біла лыпа.
 Яворъ стыну пробывае
 Зъ лыпки лытокъ доцягае. ⁴⁾
 Лысть зъ лыткомъ злыпаецця,
 Въ матки скыпаецця:
 —Доляжъ моя нысчаслыва,
 Що я тѣпэръ наробыла,
 Двое дытокъ потруила ⁵⁾:
 Одно дытя рожное,
 А другое сужоное.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ будемъ ѣсть, поѣдимъ. ²⁾ впередъ.
³⁾ паперть, окружающая церковь. ⁴⁾ досягаетъ. ⁵⁾ отравила.)

О помѣщаемыхъ ниже *тридцати* пѣсняхъ замѣтимъ
 слѣдующее: послѣднія три строчки LXVI нумера сходны съ

окончаніемъ XXIX-ой; запѣвъ LXXIX-ой пѣсни сходенъ съ XXXVI-ой; то же слѣдуетъ замѣтить о номерахъ LXXXV и L.

LXVI.

(Гродненской г., Кобринскаго у., село Озаты.)

Ой пры моры да й пры сынѣму,
 Плачэ маты да по сыновы,
 Которого на хозяйство собрать,
 Которого въ салдатушки отдать.
 Найстаршого—въ того дытокъ чэрэда,
 Въ сэрэднёго—жона молада
 А наймэньшого жэныты пора.
 Найстаршый братъ выкупляется,
 А сэрэдній вымовляется,
 А наймэньшый выбырается,
 А маты плачэ розбывається:
 —Пожды, сынку, измыю головку.
 —Измый, матко, сама собі нэ мні,
 Вжэ мні судылось наістыся земли.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
 Григорій Андрасюкъ.)

LXVII.

(Тамъ же.)

Ой пошовъ муй мылэнькый
 Изъ конца въ концэ,
 И зайшовъ муй мылэнькый
 На Ганнынъ дворэцъ ¹⁾.
 —Ой Ганнушка, Ганнушка,
 Ганнушка моя,

И скажи мні правдоньку,
Дэ маты твоя.

—Моя маты въ хаты,
Батэнько въ саду,
А я молодая по сінэхъ хожу.

—Ой Ганнушка, Ганнушка,
Ганнушка моя,
Ой скажи мні правдоньку,
Дэ маты твоя.

—Моя маты въ хаты,
Батэнько въ саду
А я молодэнькая
По сінэхъ хожу,
Росую ²⁾ косоньку
Грэбэньцэмъ чэшу;
Вычэсала косоньку
Жовтымъ грэбэньцемъ,
Прогуляла ночэньку
Съ краснымъ молодцомъ.

—Ой Ганнушка, Ганнушка,
Ганнушка моя,
Гуляй, гуляй Ганнушка,
На злість ворогамъ.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ дворъ. ²⁾ русую.)

LXVIII.

(Тамъ же.)

Ой скажи, скажи, соловіеньку, правду
Дэ я собі прынадіеньку ¹⁾ знайду:

Чы я знайду пры зелёнай рошцы,
 Чы я знайду на білэнкуй постільцы?
 Якъ пойдзю я до крыныцы водыцы,
 Ажъ тамъ сыдыць тры бабы чаровныцы:
 Одна баба що чаронькы готуе,
 А другая що коханечко псуе ²⁾,
 А трэтая що свою дочку была ³⁾:
 —На що ты, доню, козака полюбыла.
 —Якъ жэ, маты, козака нэлюбыты,
 Дэжъ вінъ идэ, тамъ мыло говорыты.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ разрынуць отъ бремени. ²⁾ портить.)
³⁾ была.)

LXIX.

(Тамъ же.)

Ой оравъ Сэмінъ полэ,
 Прыорався до долу,
 Пустывъ волыкы на отавыци ¹⁾,
 А самъ пошовъ до дому.
 Прышовъ Сэмінъ до дому,
 Нэма мылэи въ дома.
 Ой ставъ пытаты допытываты:
 —Дэ ваша, диткы, маты?
 —Ой нашая маты
 Пошла въ шинокъ гудяты,
 Ой казала прыказувала,
 Що вжэ нэ ваша маты.
 —Пошовъ Сэмінъ до корчмы,
 Отчынывъ ²⁾ новы двэры,—
 Ой ажъ гуляе Катэрынушка
 И ещэ два охвыцэры.

Ой ударывся Сэмінъ о стыну головою:

опавъ я бідный нѣщасный

Съ такою жоною.

Ой ударывъ Сэмінъ по поламъ ручѣнькы:

Пропавъ я бідный нѣщасный

И зъ малымы дытонькы.

—Нэ журыся, Сэмэнэ, моимы дытонькы:

Ты будэшъ робыты, а воны помогаты,

А я молада молодѣнькая.

Буду пыты гуляты.

(Записаль тотъ же. ¹) трава на поемныхъ лугахъ послѣ сѣнокоса,
²) отворилъ.)

LXX.

(Тамъ же.)

На дворі вѣрба, пудъ вѣрбою лужа,

Нагнівалася мылая на мужа,

Якъ нагнівалася то й захворила!

До своего мылого то й нэ говорила.

—Ой вставай, мыла, я прынисъ мѣду.

—Бігъ мѣ, нэ встану, головки нэ звѣду.

—Ой вставай, мыла, я прынисъ горілки.

—Бігъ мѣ, нэ встану шукай собі дівкы.

—Ой вставай, мыла, я прынисъ пыва.

—Бігъ мѣ, нэ встану, заболіла спына.

—Ой вставай, мыла, я прынисъ дубыну,

Я прынисъ дубыну на твою спыну.

—Дай тоби, мылый, Бігъ здорově,

Що ты исцѣливъ мое здорově,

Нэ боліла спына, нэ болілы косты,
Тулько я лэжала зъ вэлыкэй злосты.

(Записаль тотъ же.)

LXXI.

(Тамъ же.)

— Чого, річко, тыхо стоишь,

Чы рыба змулыла ¹⁾?

— Мэнэ рыба нэ мулыла,

Сама тыхо стою.

— Чого, дывчя, смутна ходыць,

Чы маты сварыла ²⁾.

Мэнэ маты нэ сварыла,

Самы слезы льются,

Одъ мылого післувъ нема,

Одъ нэлюба шлются.

За річкою за быстрэю

Козакъ сіно косыць,

Ой за другэю річэнькою

Дывчя Бога просыць:

— Ой сэбъ сіно тутъ посіло,

Коса зогнулася,

Ой сэбъ мого мылэнького

Сыла вернулася.

Ой любыло дівчыноньку

А тры кавалеры,

Ой ще вчора изъ-вэчора

И къ нуй прыходылы:

Одынъ сыдыць за столыкомъ

Лысты пышэ,
 Другый сыдыть въ оженэчка
 Талярамы сыплэ,
 Трэтій ходыть молодэнькый
 Коло еи хаты.

— Ой нэ ходы, кавалиру,

Коло мей хаты,
 Нэ потопчы чоботамы
 Мэй руткы мяткы.

— Нэ возьму тэбэ, дівчинонько,

Що я тэбэ хочу
 Твою рутку-мятку
 Чоботамы стопчу.

Ой ты еи нэ садыла

И нэ полывала

Ой щобъ же ты нэ дождала

Сэбъ ужаловала.

(Записалъ тотъ же. ¹) задержать, затереть. ²) бранила.)

LXXII.

(Тамъ же.)

Ой я поля нэ орала,
 Мні само жыто родыть,
 Я ковака нэ любила
 Вінъ самъ до мэнэ ходыть.
 — Ой нэ ходы, козачэньку,
 Ой нэ ходы до мэнэ,
 Бо вынэсутъ нэславоньку
 И на тэбэ и на мэнэ.

Якъ перѣставъ козаченько
 До дівчыны ходыты,
 Перѣстало дівчиноньцы
 Густѣ жытѣ родыты.
 Ой нѣ выдно того сѣла
 Ой одно покрыване ¹⁾,
 Ой Бігъ знае, Бігъ відае
 А дѣ мое коханне ²⁾.
 Ой нѣ выдно того сѣла
 Ой выдно одну грушу,
 Якъ здумаю по коханню
 Той заплакаты мушу ³⁾.
 Одынъ пышѣ на Воляны ⁴⁾,
 А другой на Вкраины ⁵⁾,
 Розрываютъ мое сѣрдцѣ,
 То й на дві половыны.
 Одынъ пышѣ на папѣрѣ ⁶⁾,
 А другый на кытайцы ⁷⁾,
 Нанышимо, одошлимо
 Білы лысты коханцы.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ крыша. ²⁾ любовь. ³⁾ должна.
⁴⁾ Волянь. ⁵⁾ Украина. ⁶⁾ на бумагѣ. ⁷⁾ матерія.)

LXXIII.

(Тамъ же).

Ой у лісы, пры дорозы
 Калынонька стояла,
 Ой а на туй калыноньцы
 Зовуленька ковала,

Тамъ дівчына молодая,
 Съ козакомъ розмовляла.
 —Нѣ могу я, дывчынонько,
 Тыбѣ за сѣбѣ взяты,
 Нѣ вѣлила, коханѣчко,
 Моя рідная маты.

(Записалъ тотъ же.)

LXXIV.

(Тамъ же).

Въ край дороги широкѣи,
 Крынычѣнькы ¹⁾ глубоки,
 Козакъ коня наповае
 И дивчыну намовляє ²⁾:
 —Поїдь же ты, дывчя, зъ нами,
 Зъ молодими козаками.
 Дивчынонька послухала,
 Съ козаками поїхала.
 Идутъ полѣ и другое,
 Ажъ ставъ дощыкъ накрапаты,
 Кажѣ козакъ постіль стлалы.
 —Нѣ мать мѣнѣ выражала ³⁾
 Сѣбѣ козаку постіль стлала,
 Вырадыла мѣнѣ воля,
 Все козацкая намова ⁴⁾,
 Нѣщасная моя доля.
 А въ нѣдилю въ-поранѣньку.
 Ой выйду я на гороньку,

Погляну я въ долиноньку,
 Рвуть дывочки бэрвыночки ⁵⁾,
 На нэдилю на выночки.
 А я нэ рву бэрвыночокъ,
 На нэдилю, на выночокъ.
 Напышу я білы лысты,
 Пошлю до батенька вісты,
 Нэхъ батэнько нэ турбуе ⁶⁾,
 Мні выночокъ нэ купуе,
 Стратыла я свій выночокъ,
 У нэдилю впораночокъ ⁷⁾,
 Пудъ яворомъ зелэ ⁸⁾ нькымъ,
 И съ козакомъ молодэнькымъ.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ ключъ, родникъ. ²⁾ подговариваетъ. ³⁾ родла. ⁴⁾ подговоръ. ⁵⁾ растение vinca perivina. ⁶⁾ не беспокоится. ⁷⁾ рано.)

LXXV.

(Тамъ же.)

Рубаю дубыну
 На свою дивчыну:
 — Дивчынонько моя,
 Чомъ ты нэ вэсела,
 Чомъ ты нэ выйшла,
 Учора зъ-вэчора.
 — Молодый ковачэ,
 Боюся морову,
 Я білымъ морозомъ

Ножки поморожу.

— Дивчыно молада,

Нэ бійся морозу,

Я на твои ножкы,

Шубоньку наложу,

Колы твоя шуба,

Вальмы дорогая,

Чотыры волы

Зъ оборы ¹⁾ зогнала,

Чотыры волы

И дві коровы,

За білое лычко,

За чорныи бровы.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ изгородь, огороженный дворь.)

LXXVI.

(Тамъ же.)

Дівчинонька по грибы ходыла,

Въ зѣленому гаю заблудыла,

Въ зеленому гаю заблудыла.

Прыблудылась къ зѣленому дубу.

— Ой тутъ же я ночоваты буду,

Я думала, що дубъ зѣленѣнькый,

Ажъ то стоить козакъ молодѣнькый:

Здравствуй, здравствуй, козачѣ лѣнтяю,

Вывѣдь мѣнѣ зъ зѣленого гаю.

.— Здайся, здайся, дывчя, на намову.

— Ліпшѣ я буду тры літы блудыты,

Такѣ нѣ дамъ коло сѣбѣ и пыты.

(Записаль тотъ же.)

LXXVII.

(Тамъ же.)

—Ой часъ-пора, маты,
 Дружны шуваты,
 Посіавъ я жыто,
 Нѣма кому жаты.
 Идѣ нічка тѣмна,
 Ни съ кымъ розмовляты.

—Ой маешъ ты, сынку,
 Коня вороного.

Пуйды до стаенькы,
 Розмовляй до его,
 Дай коневы сіна
 По самы коліна,
 Дай ему оброку
 До самого боку.
 Ой кінъ оброкъ изысть

На сіновы ляжэ,
 А мні молодому
 Правдонькы нѣ скажэ.

—Ой у тѣбэ, коню,
 Жовтый хвість и грыва
 Быжы дорогою,
 Дѣ моя дывчына.
 Вже тая дорога
 Чѣротомъ ¹⁾ заросла,
 Вжэ тая дівчына
 Давно замужъ пійшла

Ой найшли косари
 Той чэротъ изжалы,
 Вжэ твою дівчыну
 Иншы хлопцы взялы.
 Я тую дорогу
 Рожею ²⁾ отычу,
 Я свою дівчыну
 И къ собі прыкльчу.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ луговая трава. ²⁾ розами.)

LXXVIII.

(Тамъ же.)

—Ой куды пйдэшъ,
 Молодѣй жовмиронку ¹⁾,
 Кто тобі застэлъ
 Въ дорозы постылэнъку.
 —Ой стэлэцца мні,
 Травыця муравыця,
 Пудъ головонъку
 Лосевая шубыця.
 Поллюбылося
 А двое дыгокъ змалу,
 Повынчалыся
 Въ нэдилэнъку впорану.
 Въ нэдилю рано воны
 Собі шлюбъ бралы,
 Вражы людэ
 То имъ учаровалы:

Разомъ же вони
Головонькы поклалы.

Дівчына лэжыць
У новэнькуй коморы
А козакъ лэжыць
У зелёнуй дубровы.

Дівчына лэжить
То їй мідь-выно носять,
А козакъ лэжыць
Холодной воды просыть.

Ой добрѣ було
Подаруночки браты,
А тэперъ нэхочь
Козака ратоваты.

Ой нѣ многожь я
Подаруночкувъ брала
Ой жо сімъ парь
Черэвычокъ стоптала.

Ой а осьмыи
У коморы на скрыны
Иды, маты, отдай
До лихэй годыны,
Нѣхай нѣ займае
Хорошей дівчыны.

(Записаль тотъ же. ¹) солдатъ.)

LXXIX.

(Тамъ же.)

Ой тэмная ночэнька
Да й нэвыдная,

Ой щось моя мылая
 Навэсёлая.
 Ой щось, моя мылая,
 Зажурылася,
 На білуй постилёнцы
 Положылася.
 Поіхала въ госты
 До свэй сэстры,
 Поіхала вона
 Білэю лошадыю.
 На білую лошадыю
 Дай погукую,
 Ой щось моя лошадыю
 Затомылася,
 У тэмному лісы
 Становылася,
 У тэмному лісы
 У тэмнэнькому,
 У тому лысточку
 Зэлэнэнькому.
 Туды мэнэ радять
 Молодэнькую
 По тую водыцю
 Холоднэнькую.
 Вылэнулы гусы
 И зъ лэбэдамы
 Скелотылы воду
 Изъ-пудь крамэню ¹⁾,
 Покуль я молада
 Намовылася

То тая водыця
Встановылася.

(Записалъ тотъ же. ¹) кремень, камень.)

LXXX.

(Тамъ же.)

А въ Марусы хата на помосты
Прыѣхало три козаки въ госты.
Прыѣхало тры козаки въ госты,
Одынъ кажэ: я Марусю люблю,
Другый кажэ: я Марусю овьму,
Трэтій кажэ: до шлюбоньку стану.
Трэтій кажэ дошлюбоньку стану,
А въ Марусы головка боліла,
Бо Маруся трохъ зилля ¹) хотіла:
—Есть у мэнэ тры коны на стайни:
Есть у мэнэ тры коны на стайни,
Одынъ коныкъ, якъ галка чэрнэнькый,
Другый коныкъ, якъ голубъ сывэнькый .
Третій коныкъ, якъ лэбэдъ білэнькый.
Я сывэнькимъ полэ пэрэйдуду
А білэнькымъ морэ пэрэщыву,
А чорнэнькымъ трохъ зилля достану,
Зь Марусэю дошлюбоньку стану,
Ой ставъ козакъ трохъ зилля шуваты,
Стала ёму зовуля коваты:
—Кыдай, козакъ, трохъ зилля шуваты
Идъ до дому Марусю ховаты.

(Записалъ тотъ же. ¹) зьлэе.)

LXXXI.

(Тамъ же.)

Пры дорозы чэбрэць ¹⁾ уродывся,
 Дэсь муй мылый въ корчомцы запывся,
 Прышовъ до домъ зъ мылаю сварывся.

—Маты моя, порадыцэ ²⁾ въ хаты

Порадъ мэнэ якъ мылу караты.

—Возьмы, сынку, дротяну нагайку,

Щеркны ³⁾ мылу, якъ чорную галку.

А звэчора комора звынила,

О пувночы зъ мылымъ говорыла.

Якъ дінъ білый прышовъ мылый въ хату.

—Маты моя, порадыцэ въ хаты,

Радыла якъ мылу караты,

Тэпэрь порадъ дэ іі сховаты?

—Поидь, сынку, у гай зэлэнэнькый,

Копай могылу пудъ дубъ зэлэнэнькый.

На мылую труноньку ⁴⁾ будуцють,

На мылого кандалы готуюць.

—Сядай, сыну, на сыву кобылу,

Махай, махай отсіль на Украину.

По мылэнькуй отэць маты плачэ,

Надъ мылэнькымъ чорный воронъ крачэ.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾душистое растеніе, *satureia hortensis*. ²⁾советница. (³⁾ стегни. ⁴⁾ гробъ.)

LXXXII.

(Тамъ же.)

—Ой вэрныся, муй мылэнькый,

Ой вэрныся до дому,

Мы пробудэмо съ тобою.

—Ой радъ бы я, моя мыла,

Ой радъ бы я вернутыся,

Ой боюся що засплю.

—Нэ буйся, муй мылэнькый,

Ой нэ буйся, нэ заспышь,

Ой я вэльмы чутко сплю,

Ой я тэбэ, муй мылэнькый,

О пувночы пробужу.

О пувночы пробужу

И далэко провэду,

А сама пйду у воду,

Бо вжэ такого нэ найду.

(Записаль тотъ же.)

LXXXIII.

(Тамъ же.)

У горидцы ¹⁾ бэрвиночки

По горидцы постылаются,

Десь муй, мыльый чорнобрывый

Черэзъ людэ мні кланяется.

Ой щожэ бо мні по бэрвынкахъ,

Колы на ихъ ягодокъ нэма;

Ой щожэ бо мні по поклонгахъ,

Колы его самого нэма.

Прыйдь, прыйдь, муй мылэнькый .

Изъ чужыны да й до домоньку,

То я звязу червонею
 Китайкою я головоньку.
 Се жывъ буду повернуся,
 Будэшъ мѡю коханкою.
 Любывъ тѡбѡ дивчыною,
 Тѡперъ люблю молодыцею,
 Сімъ літъ ждавъ нѡжонатымъ,
 Чы нѡ будешъ удовыцею.
 (Записаль тотъ же. ¹⁾ горка.)

LXXXIV.

(Тамъ же.)

— Ой ты, вѡрбо зелѡнѡнькая,
 Чомъ на тобѡ голячѡ ¹⁾ гнѡцця,
 Нѡхай гнѡцця хочъ поламнѡцця,
 Такы на мнѡ лысцѡ знайдѡцця.
 — Ой ты, дивко молодѡнькая,
 Чомъ за тѡбѡ молодци бьются,
 Нѡхай бьются да й поладятся,
 А на мѡнѡ нѡхъ нѡ надятся ²⁾,
 Нѡхай жѡ я изросту, зросту,
 То я пойду а за старосту,
 За старосту за старенького,
 За пысара молодѡнького.
 Ой муй пысаръ а богачъ богачъ,
 Купывъ сукню и велинъ кабачъ ³⁾,

А въ кабаѣ колопни ⁴⁾ рваты,
 А въ суконьцы добре гулаты,
 Отъ колопѣнь голова болыть,
 До таночку ⁵⁾ то й душа горыть.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ вѣтви. ²⁾ пусть не надѣтся, неразсчитываютъ. ³⁾ зеленая фуфайка. ⁴⁾ конопля. ⁵⁾ танокъ, уменьш. таночокъ—веснянка, хороводная двичья игра.

LXXXV.

(Тамъ же.)

Сонько горю идѣ,
 Ганночка въ вынчяннѣ идѣ,
 Батѣнько въ воротѣхъ стоить,
 Сто локоть ¹⁾ полотѣнца дѣржыть,
 И своего дитятка пытае:
 —Дитятко, чы будѣ съ того?
 —Батѣньку, ще втрое того.

(Свѣтебная. Записалъ тотъ же. ¹⁾ полотенцо во сто локтей (мѣра около полуаршина.)

LXXXVI.

(Тамъ же.)

Нѣ горохъ по доровы котывся,
 Иванко въ дорогу радывся,
 И своего батѣнька пытае:
 —Батѣньку, куды мнѣ іхаты?
 —Идѣ, сынѣку, широкимъ гостынцемъ ¹⁾,
 Заверны конькы до сѣла,
 Тамъ твоя Ганночка вѣсела,
 Все идучы съ коморы танцюе,

И свои подружки частуе.

— Гуляйтэ, подружки, гуляйтэ,
Гуляйтэ, подружки, нэ дбайтэ ²⁾,

Вже мое гулянне мынае.

Иванко выночокъ здоймае ³⁾,

Коныку на грывоньку кладэ.

Въ коныка грывонька плэтэна,

Ганночка зъ Иванкомъ звынчона.

(Сватебная. Записаль тотъ же. ¹⁾ дорогою. ²⁾ оставьте (меня),
не обращайтесь вниманія. ³⁾ поднимасть.)

LXXXVII.

(Тамъ же.)

Съ-пудъ крамяней ¹⁾ горы

Тэклы рікы зъ дороги,

Прытэклы річэнькамы

Пудъ Ганноччыны сіны.

Выйшла Ганночка съ хаты,

Стала имы дывоватысь.

— Нэ дывуйся, Ганночка,

Ще тобі дывнэ будэ,

Сніданечка ²⁾ нэ будэ,

Самы сядутъ вэчэраты,

Тэбэ пошлють по воду.

— Иды, нэвисто, до броду,

По холодную воду.

Покуль нэвиста прышла,

Вже вэчэра одышла.

Подай, нэвисто, пыты,

Сама иды ложокъ мыты.

Помыла, попрятала,
 И сіла, заплакала.
 — Сэбь моя маты знала,
 Вечэраты прыслала,
 Чы яснаю зорою,
 Чы рыднёю сэстрою.

(Сватэбная. Записаль тотъ же. ¹) кремнистая. ²) собственно:

LXXXVIII.

(Тамъ же.)

Коло новаго двора,
 Анэ ¹) пчолонька гула,
 Тамъ Ганночка плакала
 Изъ вынцю прыхавши,
 Батэньку до нігъ павшы.
 — Ой, муї батэньку рідный,
 Розвынчай же ты мэнэ,
 Розмыняй пэрстэныкы,
 Розвяжы ручки мои,
 Посплітай коскы мои,
 Позбырай слезкы мои.
 — Мое дитятко ріднэ,
 Радь бы я тысячъ даты,
 Себь тэбэ розвынчаты,
 Пэрстэны розмыняты,
 Ручэнькы розвязаты,

Косонькы посплітаты,
 Слезонькы повбыраты,
 И тѣбѣ въ собі взяты.

(Сватѣбная. Записалъ тотъ же. ¹⁾ не.)

LXXXIX.

(Тамъ же.)

Ой коло двора, коло нового
 Бытая дорожѣнка.
 Ой туды іхавъ,
 Ой туды іхавъ,
 Молодъ Иванко
 На войну воеваты.
 Нахылылася чѣрвона калына,
 Надъ ёго дорожѣнку,
 Вінь вынявъ мѣча,
 Съ правого плѣча,
 Ставъ калыну рубаты.
 Выйшовъ до его я, бояронька,
 И ставъ его умовляты:
 —Прошу я тѣбѣ
 Ходы до мѣнѣ,
 Обіда обідаты.
 —Ой дяку ¹⁾ тобі,
 Нѣма мні колы
 Обіда обідаты,
 Моя Ганночка расплакалася,
 Нѣма кому утышаты.

(Сватѣбная. Записалъ тотъ же. ¹⁾ благодарю.)

ХС.

(Тамъ же.)

Лянувь соколыкъ чэрэзъ тры лісы,
 Чэрэзъ тры лісы, чэрэзъ чотыры,
 На пятумъ лісы павъ на орѣшье,
 Павъ на орѣшье, зъ лісомъ говорыть:
 —Ой лісу, лісу, чомъ ты нэ шумышь,
 Чомъ ты нэ шумышь, чога тыхъ стоишь,
 Чэрэзъ тэбэ ляну, крыльцэмъ нэ тэну ¹⁾,
 Крыльцэмъ нэ тэну, пырцемъ ²⁾ нэ рухну ³⁾.
 Іхавъ Иванко чэрэзъ тры сэлы,
 Чэрэзъ тры сэлы, чэрэзъ чотыры,
 На пятумъ сэлы застановився,
 Застановився въ тэстэнька на дворі,
 Въ тэстэнька на дворі, на воронумъ коні.
 —Ой коню, коню, грай пудо мною,
 Возвэлычуй мэнэ пэрэдъ тэстэнькомъ,
 Пэрэдъ тэстэнькомъ, якъ пэрэдъ батэнькомъ.

(Сватэбная. Записалъ тотъ же. ¹⁾ отъ глагола *тяти*—рубить, дарять. ²⁾ перомъ. ³⁾ не трону.)

ХСІ.

(Тамъ же.)

Ковала возуля на елюны ¹⁾,
 Будыла Ганночку у елюны:
 —Уставай, Ганночка, давно спышь,
 Чымъ свого свікорка надаришь?

—Щожь тобі, возує, до того
 До подаруночку моего
 Якъ я туго скрыню ²⁾ отчыню ³⁾
 Тонкого кужелю уріжу
 Тымъ свого свікорка надару.

(Сватебная. Записаль тотъ же. ¹⁾ сарай, амбаръ. ²⁾ сундукъ
³⁾ отомкну.)

ХСІІ.

(Тамъ же.)

Ганночка батэньку отслужыла,
 На столі сэрпокъ положила:
 —Хто гэтымъ сэрпомъ будэ жаты,
 Будэ батэнько прынаймать,
 По золотому за дэнь даты,
 Такы нэ будэ вірно жаты,
 Но на соныко поглядаты,
 Сэ сонцэ нызко, вэчуръ блызько,
 Ой сэбъ якъ хутчэй ¹⁾ заплачу ввяты,
 Такы нэ буду вірно жаты.

(Сватебная. Записаль тотъ же. ¹⁾ поскорѣе.)

ХСІІІ.

(Тамъ же.)

Ой добрая а годынонька настала,
 А що Ганочка а по батэнька прыслала,
 Послала вона чортыры коны, пятый візь,
 А шостого вузычэньку сэбъ прывізь.

— Ой приидь приидь, муй батэньку, нэ бався ¹⁾,
 А вжэжъ бо муй чипчычокъ удався,
 По білэнькуй постилэньцы послався,
 Съ червонэю рожэю ²⁾ вмышався.

(Сватэбная. Записалъ тотъ же. ¹⁾ не вѣдай. ²⁾ съ красною розою.)

XCIV.

(Тамъ же.)

— Чомъ ты, Ганночка, нэ вэчэраешъ
 У своего батэнька?

Ой якъ пуйдешъ а до чужого

Нэ будэшъ вэчэраты:

Сами сядуть вэчэраты

Тебэ поможитъ по раду—

Выдро вэлыкэ, вода дажэво,

Ночэнька тэмнэнькая.

— Нэ журитэся, блыбкы сусыды,

Нічвою тэмнэнькаю!

Ой есть у мэнэ золотый перстэнь,

Вінъ будэ мні свытыты;

Ой есть у мэнэ молодь Иванко,

Вінъ будэ мні годыты:

Я за выдэрце, вінъ за другое,

Прынесэмо обое.

(Сватэбная. Записалъ тотъ же.)

XCV.

(Тамъ же.)

Мы пэрэзвянэ ¹⁾ пойдэмо,
 Кому Ганночку покынемэ,
 Покынемъ Ганночку Иванковы.
 — А ты, Иванко, гляды ей,
 Щобъ вона боса нэ ходыла,
 Сэбъ у порога нэ стояла,
 Нэ кому пыты нэ давала,
 Старому и малому нэ годыла.

(Сватебная. Записаць тотъ же. ²⁾ перезвяне—повзжане,
 перезовъ—сватебный поѣздъ.)

Изъ помѣщаемыхъ ниже четырехъ лѣсенъ обращаемъ
 вниманіе на номера XCVIII и XCVI.

XCVI.

*(Гродненской г., Пружанскаго у., Михайловской вол., деревня
 Чапецъ.)*

Зелѣное орѣшанне
 По тѣню ¹⁾ полягае,
 Съ-пудъ того орѣшанія
 Сывый кунь выбѣгае.
 Нэ самъ вінъ выбѣгае,
 Андрейко выізжае,
 Женчиковъ приганае ²⁾:
 — Жните, женчики, жните,

Самы собі нѣ пожнітѣ,
 Нѣ мѣнѣ молодого,
 Нѣ коня вороного.
 —Мы жалы, нѣ дѣжалы,
 По сімь копѣ нажалы.
 Андрейку, нѣшѣ паночку,
 Пусты насѣ до домочку:
 Вѣ насѣ дома далѣкіе,
 И матусенькі чуженькія,
 Посылають на водыцу,
 У Дунай, у крыницу.

(Поется во время жатвы. Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинарии *Антонъ Богущъ*. ¹⁾ по тѣни. ²⁾ подгоняеть.)

XCVII.

(Тамъ же.)

Ой прѣла бѣ я кужелину,
 Головка болитъ,
 О пошла бѣ я до корчомки,
 Да мужъ нѣ вельтъ.
 Пошовъ мыльї у степы ораты,
 А я молодая до корчмы гуляты.
 Прышовъ мыльї сѣ поля да сѣ орання,
 А я молодая сѣ корчмы да сѣ гуляння.
 Пытається дітокъ: дѣ матка була?
 —Ныгдѣ, тату, ныгдѣ, тату,
 Матка не була,
 Прѣла, прѣла кужелину,

Да й спаты лягла, *а інакш ен ідоо кимбэ*

—Цытте жь, дітки, *не шумитыи ем ен*

Нэхай мамка спыть, *або пофот внои ен*

Бо якъ приде шынкарэшка, *а млек м.* —

Трэба заплачтыць, *а млек аной аміо он*

—Устань, мыла, *а устань, а млек аной аміо он*

Пійди похмылысь, *або од а млек аной аміо он*

Возьмы собі карбонацьды, *або од а млек аной аміо он*

Иды похмылысь, *або од а млек аной аміо он*

—Нэ поможэ карбонацьды, *або од а млек аной аміо он*

Нэ помогуть два, *або од а млек аной аміо он*

—и предсе Учора дала на корову, *або од а млек аной аміо он*

або од а млек аной аміо он Теперя на вола, *або од а млек аной аміо он*

—Ой когды бь ты, моя мыла, *або од а млек аной аміо он*

Здорова була,

Якъ ты мою худобоньку

Марне провела.

(Записаль тотъ же.)

або од а млек аной аміо он

або од а млек аной аміо он

або од а млек аной аміо он

(Тамъ же.) *або од а млек аной аміо он*

Ой я чумать вэснадырый, *або од а млек аной аміо он*

Хожу сь гора делна ¹⁾ живый, *або од а млек аной аміо он*

Самъ на внаю што робыты, *або од а млек аной аміо он*

Защя руки зачепыты, *або од а млек аной аміо он*

Вола мой подыхалы, *або од а млек аной аміо он*

Кони ярма доломалы, *або од а млек аной аміо он*

Я жь батогомъ повъртаю, *або од а млек аной аміо он*

Пойду троха ²⁾ догуляю, *або од а млек аной аміо он*

Я отдамъ, я продамъ
 Кумовы хатыну,
 Я куплю, я зроблю
 Хаточку подъ тиномъ.
 Торговаты, шышковаты
 Буду чарочками,
 Таньцоваты да гуляты
 Такэ съ паробками.
 —Ой вы дітки мои,
 Мои голубята!
 Не журытесь, подывитесь
 Якъ таньцеу маты.
 Сама въ наймы пйду
 Дітокъ въ школу отдамъ,
 А чирвонымъ чирвончивамъ
 Такэ дамъ, такэ дамъ.

(Записаль тотъ же.)

Ниже помѣщаются *шестнадцатъ* пѣсенъ, почти бѣло-
 русскихъ, съ присутствіемъ немного особаго произно-
 шенія (*у, уо*) и съ нѣкоторою польскою примѣсью въ
 языкѣ. Нумера С и СІ имѣютъ историческій оттѣнокъ.
 Особое произношеніе этихъ пѣсенъ, составляетъ новый
 оттѣнокъ въ бѣлорусской рѣчи, именуемый: *Заблудовскимъ*
говоромъ; о немъ будетъ подробно сказано въ статьѣ,
 которая, въ видѣ предисловія; приложится къ первому
 выпуску издаваемого редакціею „Вилевскаго! Вѣстника“
 борника.

С.

(Гродненской г., Бѣлостокскаго у. близъ м. Заблудова.)

Не двѣ хмареньки ¹⁾ зъ-мижи гуоръ выступають .

Ой рано—рано зъ-мижи гуоръ выступають.

Тамъ Татарове Подуоль воіовали

Ой рано—рано и проч.

Вывоіовали три Подоляночки

Ой рано—рано и проч.

Старшая плаче по вуолахъ, по коровахъ

Ой рано—рано и проч.

Середня плаче своей гоурькои доли

Ой рано—рано и проч.

Меньшая плаче до ойца, до матоньки

Ой рано—рано и проч.

Ой старшуй даци вуолы и коровы

Ой рано—рано и проч.

Середню даци муолодымъ охфицерамъ

Ой рано—рано и проч.

Меньшу пусцици а зъ цихю вуодою

Ой рано—рано и проч.

(Записаль учитель Бѣлостокской гимназін С. Н. ¹⁾ тучи.)

СІ.

(Тамъ же.)

Ой куоню, муой куоню,

Запродамъ тебе

За медъ, за гарьку,

За хорошу дзѣвку.

—Ой пане, муой пане,

Не запродай мене,

Не запродай мене

За мѣдъ, за гарѣлку,

Ой запродай мене

За хорошу дѣвкку.

Чи паменташь ¹⁾, пане,

Якъ мы уцекали

Зъ Турецкаи земи,

Зъ Турецкого краю,

Якъ насъ догоняли

Турки и Татары.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ съ польскаго: помнишь.)

СII.

(Тамъ же.)

Ой у лузі хвоина,

Лѣто й зиму зелена,

Охъ, охъ, оіе-іюй, лѣто й зиму зелена.

Лѣто й зиму зелена,

Кличуть вуйта до двора,

Охъ, охъ и проч.

Кличуть вуйта до двора,

А соцього до суда.

Охъ, охъ и проч.

Пришоу соцьки, пришоу вуйтъ,

Стали вуюни украй, веруютъ.

Охъ, охъ и пр.

Стали думку думати, сидити собі в

Кого у рекруты узяти, сидити собі в

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

А дзѣ пяць, тамъ не узяти, сидити собі в

А дзѣ штеры—не до мѣры, сидити собі в

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

А дзѣ три—то уцекли, сидити собі в

А дзѣ два—то нема. сидити собі в

Охъ, охъ и пр.

А тамъ на куонцу села,

Тамъ хорошая удова.

Охъ, охъ и пр.

А у удовы адзинѣ сынѣ,

То вуонѣ стане пудъ аршинѣ.

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

Скуоро сіостра почула, сидити собі в

Брацишнєви знаць дала. сидити собі в

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

Стрѣсье, стрѣсье ¹⁾ братку муой, сидити собі в

Хочуть тебе у рекрутъ узяти. сидити собі в

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

Пришеу сожки на порубогъ, сидити собі в

Сидять рекрутъ бєвъ салубогъ. сидити собі в

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

Окочу рекрутъ у вомору, сидити собі в

А вѣ кѣорны у екодоу ²⁾, сидити собі в

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

У насъ стодоли у самы стропѣ ³⁾, сидити собі в

Прикриу вѣд житни енуогъ, сидити собі в

Охъ, охъ и пр. сидити собі в

Эъ ёго житни снуопъ зняли,
До приёму повезли.

Охъ, охъ и пр.

До приёму повезли,
И ёму лубоъ забрили.

Охъ, охъ и пр.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ стерегись, берегись: ²⁾ овинъ, гум
³⁾ потолокъ.)

СІІІ.

(Тамъ же.)

Запумѣла у полю ёлка,
Заболѣла у Маруси голоука.
—А хто-жъ бо мнѣ трѣхъ зѣлкоу достане,
Той зо мною до шлюбоньку стаде.
Ой выскочилу козакъ муолодзеньки:
—Ой я тобѣ трѣхъ зѣлкоу достану,
И зъ тобою до шлюбоньку стану.
Есть же у мене три куониц на стаѣи:
Адзинь куоникъ—якъ вуоронь чорненьки,
Други куоникъ—якъ гуолубъ сивеньки,
Треци куоникъ—якъ лебедь бѣленьки.
Чорнымъ куонѣмъ—пуоде переѣду,
Сивымъ куонѣмъ—муоре перешпыву,
Бѣлымъ куонѣмъ—трѣхъ зѣлкоу достану.
Ой стау козакъ вельччо куонаци.
Надъ имъ стала зазудя кованци.

—Ой не копай, козаченьку, зѣля,
 Бо вже їдве Маруся зъ веселля.
 Стау козаць у лѣсі надъ суосною,
 Ажно їдве Маруся зъ веселля.
 Право ручко¹⁾ Марусю витае,
 А лѣвою шаблю доставае.
 Ой знявъ же вуонъ Марусі головуку.
 —Ото тубѣ, Марусю, веселле,
 Не посылай казака по велле.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ польская форма творит. падежа.)

 CIV.

(Тамъ же.)

Ой пудъ гаёмъ—гаёмъ, гаёмъ зеленъкимъ,
 Тамъ орала дзѣучинонька вуоликомъ чорненькимъ,
 Орала—орала, не умѣла гукаци,
 Ой наняла козаченька а у скрыпуоньку йграци,
 озаченько играе, очками мругае¹⁾,
 —А бѣсъ ёго душу знае, на што вуонъ мругае:
 Чи на муои волы, чи на муои кроуки,
 Чи на муое бѣло личко, чи на чорны броуки,
 Вуолы и кровы усѣнько поздыхали,
 Бѣло личко румяное во вѣкъ не злияе.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ моргаетъ.)

CV.

(Тамъ же.)

Ой сама я сама пшениченьку жада,
 Прихожу я до домоньку нима муого пана.
 Нима муого пана, ани окомона ¹⁾):
 Ой дала бѣ я бѣлу ручку, да ни маю кому.
 Пуойду до коморы бѣлу пуосцель стлаци:
 Пуосцель бѣла, сцѣна нѣма—не зѣ кимъ розмовляци.
 Пуосцелька бѣленька, а сцѣна нѣменька:
 Пожальсь Буоже, муоцны Буоже, што я муолодзенька.
 Ой пудь муостомъ-муостомъ трава посухае:
 За ледаштымъ чоловѣкомъ жуонка пропадае.
 А на слуюнцу-слуюнцу трава зеленѣе,
 За хорошимъ чоловѣкомъ жуонка муолодзѣе.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ известная перестановка слоговъ: окомона.)

CVL

(Тамъ же.)

Ой выду я выду на гуору крутую:
 Стану подвиглюсе навуоду быструю.
 Щука-рыба йграе—вуона пару мае:
 А я мгуода дзвучинонька пареньки не маю.
 Туолько у мене пары, што оченьки вары
 Туолько у мене полюбовы, што чорныя бровы.

(Записаль тотъ же.)

ОУП)

(Тамъ же.)

Ой пудъ вишеньками, пудъ черешеньками
 Ой тамъ стоитъ старичокъ, II
 Роуно зъ ягодкою. III
 Я просилася я молилася: IV
 —Пусци, пусци, старичокъ, V
 На гулубѣнку на часуюкъ. VI
 —Я и самъ не пуойду и тебе не пушу
 Бо ты мене старичка VII
 Покинуци хочешъ VIII
 —Я пуоставлю хатву и еще сножатку
 И стауюкъ и млинокъ IX
 И вишнёва садокъ X
 —Не хочу я хатки и еще сножатки
 Ни стаука, ни млинка XI
 Ни вышнёва садка XII
 Бо ты стары старуга, ты вошнууса дѣтъ дуга
 А я муолодзенька тулаца радзенька
 А ты стары старина, покрушани вѣсци
 Не суши, не дури мусе муолодосци
 Ты за-печу вахи-кахи, я муокода, ки-хи, хи-хи.
 Ты лежишь, а я плачу муолодымъ дѣтъ трачу.

(Записаль тотъ же.)

СҮШ.

(Тамъ же.)

Пошоу стары бородаты

Калину луомацн,

А муолоды паробокъ

Зъ милою гуляци.

—Идзы, дуоньку, на гулоньку

Тата выглядаци,

Якъ побачишь, што вуонъ идзе

Давай же намъ знаци.

Идзе дуонька изъ гулоньки

Рученьками плеще:

—Гуляй, гуляй, матуленьку,

Нима тата еще.

Выглянула миленькая

Зъ хаты презъ окенко

Уцекай, уцекай, муой миленьки,

Бе стары близенько.

• Пришоу стары бородаты

Зъ калиты до хаты

Якъ стуояла, такъ упала

И стала стуогнаци.

Идзи стары бородаты

До коморы—меду,

Заболѣло мнѣ серденько

Головы не сведу.

Пошоу стары бородаты

Меду колунаци,

А муолоды паробокъ,
 Давай драла въ хаты.
 Дуобре, дуобре, муой миленьки
 Што хутчей унёссе,
 Дау бы тубоѣ муой стареньки,
 Штубоѣ ты не понёссе.
 А той дуобры маладзецъ,
 У свого бацька удаусе,
 Низомъ, низомъ, по-пудъ низомъ
 У куонопки сховаусе.

(Записаль тотъ же.)

СІХ.

(Тамъ же.)

Розвивайсе, сухій дубе,
 У нуочи муорозъ будзе,
 Прибирайсе, удовій салну,
 Завтра пуоходъ будзе.
 Я муорозу не боюсе,
 У ноци розовьюсе,
 Я пуоходу не боюсе,
 Сейчасъ выберусе.
 Прикроняйце доруоженьку,
 Штубы не курала,
 Розважайце муою матку,
 Штубы не тужила.
 Прикроняйце доруоженьку,
 Таки вуона курить.

Розважали мою матку; I
 Таки вона стужить. II
 — Овми, мади, песку жменю; I
 Посѣй на пуомосци; III
 Коли гатуой песокъ выдсе; I
 — Тогда твоей сыны приде; III
 Злецьу жѣвень на ворота; I
 Крикнуу канареву; II
 Не обачишь, мади, сына; II
 Ажь до своего вѣку. I
 (Записаль тотъ же.)

СКИ

(Тамъ же.)

А усѣдуги покушоны; I
 А мусе сѣно убраторы; II
 Пытавця сынь матушкица; II
 Куоторую гузниця? I
 Ой чи тую, матуленьку; I
 Што рученьки твучы? II
 — Самъ уважай, людзей пытай,
 Чи поперв¹⁾ кусли²⁾; I
 Ой чи тую, матуленьку; II
 Што личево было? III
 — Самъ уважай, людзей пытай,
 Чи напеча³⁾ мѣся; I
 Ой чи тую, матуленьку; II
 Што гладив³⁾ у таночка³⁾? I

—Самъ уважай, людзей пытай,

Чи зробіть сороучку.

Ой чи тую, матуленку,

Што головка гладка?

—Самъ уважай, людзей пытай,

Чи мѣціона ⁵⁾ хатка.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ попоратися, поратися—заниматься хозяйствомъ, приготовить. ²⁾ бѣлье. ³⁾ пріятна. ⁴⁾ веснянка, хороводная игра. ⁵⁾ отмѣченная).

СХІ.

(Тамъ же.)

Ой дай Буоже недзѣльки дуождаци,

Недзѣльки дуождаци,

То я пуойду до роду гуляци (2 раза).

Ой скажутъ мнѣ до дна выпиваци,

До дна выпиваци,

Я не буду до дна выпиваци (2 раза).

Есть же въ мене двѣ бѣдуоньки у хаці,

Двѣ бѣдуоньки у хаці:

Адна бѣда—свекруха лихая,

Свекруха лихая,

Друга бѣда—дзѣцина малая (2 раза).

Хоць лихая снѣданечко варить,

Снѣданечко варить,

А свекуорко дубионьку парить (2 раза).

Ой хоць парить да не будзе бици,

Да не будзе бици,

Придзе милый будзе буороници (2 раза).

Сѣдзить милый за стуоликомъ пише,

За стуоликомъ пише,

И нуогою дзѣцину кольше (2 раза).

Сыпляй, сыняй, дзѣцино малая,

Дзѣцино малая,

Гуляй жуонка, гуляй молодая (2 раза)!

(Записаль тотъ же.)

СХП.

(Тамъ же.)

—Ой знаю я, муой миленькій, знаю,

Што ты мене покинуци маешь,

Ой не ѣдзь же, муой миленькій, не ѣдзь:

Закидана хвуростомъ доруожка.

—Ой найду я куони вороные,

Што подопчуть хвурость подъ кошыгы.

—Ой не ѣдзь же, муой миленькій, не ѣдзь,

Закидана доруожка чарами.

—Ой найду я куони вороные,

Што подопчуть чары плюгавыя.

—Ой не ѣдзь-же, муой миленькій, не ѣдзь,

Я тобѣ кошулю вымыю.

—У чистомъ полю быстра рѣчка шыѣ,

Ой вуона мнѣ кошулю вымыѣ.

—Ой не ѣдзь-же, муой миленькій, не ѣдзь,

Я тобѣ голуоку сполощу.

—У чистомъ полю друобны дожджикѣ хвоѣ,

Ой вуонѣ же мнѣ й голуоку сполоще.

—Ой не ѣдзь-же, муой миленькій, не ѣдзь,

Я тобѣ снѣданько зготую.

—У цемномъ лѣсі завуленька куче,

Ой воуна мнѣ свѣданько зготуе.

—Ой не їдзь же, муой миленькій, не їдзь,

Я тобѣ посцельку посцелю.

—У быстромъ лузі трава зелена,

Тамъ для мене посцель гуотова.

—Ой не їдзь-же, муой миленькій, не їдзь,

Хто-жъ по тобѣ сердечне заплаче.

—У чорнуомъ лѣсі чорные круки кречуть,

Воуны по мнѣ сердечне заплачуть.

(Записаль тотъ же.)

СХІІІ.

(Тамъ же.)

Ой ужежь бо я одѣждаю,

Я ужежь бо поїду,

А хто-жъ будзе походжаци,

По моѣму слѣду.

Есть же у мене хлопецъ ладный,

Я його любила,

Ой воуонъ будзе походжаци,

Да й куды я ходзила.

Есть же у тебе двѣ кашѣйки

А у мене два гроши,

Поїдземо звѣнчаемсе,

Мы обое хороши.

Есть же у мене куонъ вороный

Стоить воуонъ осѣдланный,

Поѣдемъ авѣнчаемсе
 На той букъ Дунаю.
 Заѣхали до церкуоки,
 Попа у дома нѣту,
 Бѣдна муоя головонька,
 Завязанный муой свѣту!
 Ведуть мене до церкуоки,
 Мои нуоженьки не гнуцца,
 Бѣдна муоя головонька,
 Сами слѣзоньки льюцца.
 Ой вырву я зъ рожи вѣтку
 А зъ берозоньки пучье:
 Не вѣрь, дзѣука, кавалеру,
 Што вуонъ каже—озьму це.
 Вуонъ зъ тобою пье-гуляе,
 Вуонъ съ тобою жартуе:
 Ой вуонъ твого дзѣвоцкого
 Ровумоньку пробуе.

(Записаль тотъ же.)

CXIV.

(Тамъ же.)

Погнау конюшій коники
 На полковую травицу,
 На полковую травицу,
 На здроёвую ¹⁾ водвицу.
 Коники травы не ѣли,
 Здроёвой воды не пили,

Здроёвой воды не пили,

Конюшого зносили.

Конюшого зносили,

На-уполь голоуку розбили,

На-уполь голоуку розбили,

А на чотэры серденько.

Ой ништо того не вѣдау,

Одна матонька узнала,

Одна матонька узнала,

Семь миль ночною умахала.

—Што ты, конюшій, тутъ робышь,

Чи друобну рыбку ловишь?

—Ой я рыбоньки не ловю

Мене коники зносили,

Мене коники зносили,

На-уполь голоуку розбили,

На-уполь голоуку розбили,

А на чотэры серденько.

—Ой треба тобѣ доктороу,

Чи тыхъ великихъ лѣкароу?

—Не треба, матко, доктороу,

Ни тыхъ великихъ лѣкароу.

Ой туолько треба цѣсликоу *)

Нехай збудують вѣчный домъ.

—Ой дзѣ це, сыну, поховаць,

Ой чи у косцели при сцѣнѣ?

—Не ховай, матко, у косцели,

Поховай мене при дродзы,

Поховай, матко, при дродзы,

Ой при туомъ битуомъ госцинцу. *)

Насѣй, матонько, лелеи,
 Ой того зюолка-шалвеи,
 Будуть панове ѣхали ⁴⁾
 Будуть лелею щипали. ⁵⁾
 Ой ту конюшій ту лежи,
 Што іого кони зносили,
 Што іого кони зносили
 На-уполь голоуку розбили,
 На-уполь голоуку розбили,
 А на чотэры серденько.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ ключевая. ²⁾ плотники. ³⁾ большая
 дорога. ⁴⁾ польская глагольная форма. ⁵⁾ idem.)

СХV.

(Тамъ же).

Я думала, што соунычко зходзить,
 Лиха доля пудъ окенкомъ ходзить,
 Лиха доля шлюхой волочицца.
 Я думала, што коруоука рычить,
 Лиха доля пудъ окенкомъ вричить.
 Пуойдземъ долю на торгъ продаваца,
 Знають людзи—нейдутъ куповаца.
 Пуойдземъ зъ долио ¹⁾ а зъ торгу дэ дому,
 Цеперь долю хуоць зъ мосту да у воду.
 Умри, умри мужикова маца,
 То я буду господыня у хаца.
 Я думала, што милый не чуе,
 Ажъ но милый нагайку готуе.

Я думала нагайка зъ паперу ²⁾,

А нагайка зъ сырого раменю.

Ой якъ стала коло плечъ летаци,

Стала мила жалосно плакати.

Устань, устань мужикова маци,

Поможи мнѣ гуоре гороваци.

—Ой волейсе ³⁾ у землицы лежаци,

Нижъ зъ тобою гуоре гороваци.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ форма твор. п. ²⁾ бумага. ³⁾ лучше.)

Помѣщаемая ниже пѣсня доставлена г. *Иваномъ Котвичемъ*. Въ эту пѣсню, содержащую въ себѣ много историческихкихъ чертъ, вкралось, къ сожалѣнію, нѣчто постороннее, ненародное, судя по утонченности—нѣчто панское, именно: маленькая ножка, бѣленькая ручка, зубы-перлы и пр. Этимъ наносомъ мы обязаны панскимъ пѣсенникамъ, распѣвавшимъ народныя пѣсни и переименовавшимъ ихъ въ угоду и по вкусу пана.

CXVI.

(Гродненской г., Кобринскаго у., въ восточной половинѣ.)

Я Гриць козаць зъ-за Дунаю,

Козацькое вуйско маю,

Нѣ пропущу жаднѣй ¹⁾ войны,

Въ часъ ²⁾ для Царя нѣспокуйный.

А той гетманъ забыяка

Нагайкою сикъ Поляка;

А Французувъ и Турчинувъ

Коловъ, вѣшавъ сучьихъ сынувъ.

Прывыкъ зъ-малу воеваты,

Ворогувъ нашихъ ганяты,

А по вуйні спочиваю,
 Пью зъ дівчамы и гуляю.
 Проіздывъ я світъ широко,
 И ныколы мое око,
 Такэй красы ны видало
 Якъ Ласыцькѣ напоткало ³⁾.
 Коло Стыру шагувъ трыста,
 О вірстѣ сорокъ Пинска міста,
 Лежить Ласыцькѣ—сѣло зъ дворомъ,
 Облитое якъ бы моремъ.
 Тамъ-то я познавъ дівчинку
 На имѣне Катѣринку.
 Хочъ простого она стану,
 Вірно служыть двора пану.
 Яка слічна, яка гожа,
 Якъ въ румяньцю біла рожа ⁴⁾;
 А въ румяньцю така сыла,
 Що всі квяты ⁵⁾ погасыла.
 Якъ зъ коралувъ ей губы,
 Ныбы ⁶⁾ зъ пѣрэлъ чысты зубы,
 Якъ зъ гѣбану ⁷⁾ волосы чорны,
 Походъ жвавый ⁸⁾ и моторный ⁹⁾.
 Однакѣ—въ тую я дівчину,
 Тагъ ся влюбывъ, ажъ же гыну.
 Якъ же ей ны любыты?
 Якъ безъ ей можно жыты?
 Колы красна яко рожа,
 Молодѣнька и пригожа,
 Нужка мала, ручька біла
 Станъ хорощій, мова ¹⁰⁾ мыла.

Чорны бровы надъ очыма,
 Кудры вьюцца за плечима,
 А що вэбудъ заспэвае,
 Душу зъ мэнэ выбывае.
 Ныхай тому спречка ¹¹⁾ будэ,
 Іесць у мэнэ зъ Пульши людэ,
 Штыры ¹²⁾ Пульки дамъ за змінку ¹³⁾,
 За одну Катэрынку.
 Що дамъ, то дамъ тому пану,
 Що страчу ¹⁴⁾ на тумъ стану,
 Бы достаты Катэрынку
 Гожу, мылу, чорнобрывку.
 Ныхай ¹⁵⁾ тому мова будэ,
 Ныхай судять о тумъ людэ,
 За чімъ козакъ мівъ пропасты,
 Скажу правду—мушу украсты.

(Записаць ученикъ Кобринскаго духовнаго училища *Новицкій*. ¹⁾ ни одной. ²⁾ время. ³⁾ встрѣтило. ⁴⁾ роза. ⁵⁾ цвѣтъ. ⁶⁾ будто. ⁷⁾ черное дерево. ⁸⁾ веселый. ⁹⁾ проворный. ¹⁰⁾ говоръ. ¹¹⁾ споръ. ¹²⁾ четыре. ¹³⁾ мѣна. ¹⁴⁾ потеряю. ¹⁵⁾ пускай.)

Помѣщаемая ниже пѣсня, по духу и содержанию сходна со многими великорусскими, о чемъ будетъ сказано въ предисловіи.

СХVII.

(Гродненской г., Кобринскаго у., Дорогичинская вол.)

Ой ты полынъ полыня,
 Ой ты гірка трава,

Кырызъ тѣбѣ полынюшка,

Гірчіе въ свиты ныма.

Ой ты служба моя да салдацкая,

Кырызъ тѣбѣ такую службу,

Гіршіе въ свиты ныма.

А зъ-вѣчора ныкрутыкы сповыдались ¹⁾,

А съ півночы выкрутыкы а до білого дня

Городъ вырубалы городъ выпалылы.

Ой по правій руці сывий голубъ лятае,

А по лівій руці идѣ Білый Царь,

Нашъ батюшка Государь.

—Здравствуйте хлопцы мои, вы молодцы мои!

Ой чы добрѣ тутъ вамъ на Прышьети стояты?

—Добрѣ добрѣ, Білый Царь,

Нашъ батюшка Государь:

По коліна у криви а по поясъ у труши.

—Ой вы хлопцы мои, вы молодцы мои,

Ой вы ны скаржтѣся ²⁾ мні:

Буду пысьма пысать,

Буду больше набирать,

Буду вѣйська дополнять,

А зъ двадцати няты душъ

Буду хорошыи нѣкруты брать—

Жонатыи будутъ слѣзы розливать,

Холостыи пісни спивать.

Дѣ жонатыи йшлы,

Тамъ дуброва смутная,

Тамъ трава высохла;
 Дѣ холостыи йшлы,
 Тамъ дуброва высѣла,
 Тамъ трава зылѣна.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Иванъ Проневичъ. ¹⁾ исповѣдались. ²⁾ не сътуйте на меня,
 не жалуйтесь.)

Печатаемая ниже *три* прекрасныя пѣсни переданы
М. О. Кояловичемъ, которому приносимъ искреннюю бла-
 годарность. Первая изъ нихъ съ явными миеологическими
 чертами; всѣ же три весьма наглядно представляютъ отно-
 шеніе крестьянства здѣшняго къ *пришлецамъ* — Поля-
 комъ, т. е. къ панамъ и вообще къ шляхтѣ.

СХVIII.

(Минской г.)

Бывъ на Руси Чорный Богъ,
 Предъ нимъ стоявъ Туровъ рогъ;
 Эонъ на Кіевъ поглядавъ
 Гомонъ вѣдьмамъ подававъ.
 А Владиміръ нашъ святой,
 Чорна Бога сколотывъ,
 А мученица Варвара
 Усѣ вѣдьмы разогнала,
 Вѣдьмы, что у ночну пору
 Слетались на Лысу Гору.
 Святой Юрій прискакавъ
 И въ Несвижѣ церковой ставъ.

Ажъ отъ Ксендзя Радзивила
 Понайшла нечиста сила,
 Понайшла нечиста сила,
 Русску вѣру поглумила:
 Батьки въ церкви не служили
 А ксендзы имшу ¹⁾ вопили;
 Не было къ намъ ани слова
 Ни изъ Слуцка, ни съ Турова
 Не было ани словечка.
 Юрій ставъ блудна овечка,
 Мы предъ Юріемъ заклечемъ ²⁾,
 Помолимся и заплачемъ,
 Щобъ его святая сила,
 Поконала Радзивила.

(¹⁾ слово *мша*, съ придыханіемъ. ²⁾ съ польскаго: станемъ на колѣни; есть русская форма: выкленчить—выпросить, вымолить.)

СХІХ.

(Тамъ же.)

Ой колыбъ колы,
 Москали прышлы,
 Москали прышлы,
 Наши сродные,
 Вѣры одныя!
 Добре намъ было,
 Счастно намъ было:
 Коли Русь уся,
 Тримаючися ¹⁾
 Одной силою,
 За-одно была.

Да й къ намъ за грѣхи,
 Понайшли Ляхи,
 Заняли намъ край
 Ажъ до Ляховичъ.
 Ой Ляхи бѣ не прышлы,
 Щобъ паны ихъ не свелы,
 Ой паны щобы пропалы,
 Що Ляхамъ насъ запродалы;
 Ой, паны, щобъ вы сгинулы,
 Що вы вѣру покинули.

(*) тримати, тримаю—держать, держу.)

СХХ.

(Тамъ же.)

Въ лѣсѣ въ темномъ у Выслицы,
 Среду бору на Кислицы,
 Есть заклятый сухій сукуъ,
 На томъ суку сидитъ крукуъ.
 —Пане круку, пане круку,
 Чорна Бога старшій внуку!
 Ты въ своей рожокъ затрубы,
 И (*имлярекъ*) загубы.
 Загубы яго ты душу,
 Высуши якъ гѣту грушу,
 Якъ Русь Ляхи загубыли,
 Якъ Русь Ляхи полонили,
 Слеты съ древа, черный крукуъ,
 Дай у дуну ему стукъ.

Ладно Ладо, дивно Диво,
 Не живи, моспане, криво.
 А вы, вѣдьмы, налетайте,
 Отъ крука душу прымайте.

(Заклинательная пѣсня.)

Приносимъ полную благодарность почтенному соби-
 рателю *И. А. Котовичу* за тѣ *сорокъ семь* пѣсень, которыя
 печатаются ниже. Нумера: СXXX, СXXXIII, СXXXVII,
 СXL, CLI и CLIII составляютъ болѣе или менѣе полные
 и разнообразныя варианты къ номерамъ: LXXVI, XXV,
 CII, LV, LXXI и LXXXIV. Особенно ярко выступаетъ весь
 гнетъ панщины въ номерахъ: СXXIII, СXXV и СXXVI; въ
 СXXV-мъ народъ между прочимъ говоритъ: „дождемъ
 воскреснаго дня, какъ самого Бога“; но не тутъ-то было:
 звонъ экономскаго колокольчика заглушаетъ благовѣсть въ
 православномъ храмѣ, зоветъ *быдло* на работу. Въ СXXIII-мъ
 уже слышно раздраженіе крестьянъ на скотское обращеніе
 съ ними пановъ. Въ то время, когда мужья и братья на
 работѣ, женъ ихъ и дочерей посѣщаютъ паны, или посы-
 лаютъ за ними прислугу, одѣваютъ въ кунтуци и другія
 панскія ризы и везутъ „до дому.“ Объ этой чертѣ свидѣ-
 тельствуетъ СXXIV-ый номеръ. Изъ остальныхъ пѣсень
 особенно хороши колядки, заживки и одна „вербная.“
 Что касается послѣдней, CLXVII-ой, пѣсни, то она, помимо
 языческихъ религіозныхъ чертъ, содержитъ въ себѣ на-
 поминаніе о древнемъ сватѣбномъ обрядѣ, о которомъ упо-
 минаетъ Несторъ, именно—о розуваніи.

П. А.

СХХІ.

(Гродненской г. Кобринскаго у., м. Бездзъже.)

По садоньку похожала,
 Сама сѣбѣ розважала ¹⁾:
 —Ныма того, що кохала,
 Ныма, ныма, да й ны будѣ,
 Разрадылы вражьи людѣ,
 Разрадылы—разсудылы,
 Щобъ мы у парі ны ходылы.
 Ты пуйдѣшь у дорогу,
 Я безъ тѣбѣ жыты нѣ могу!
 Ой пойду я коло моря,
 Ажъ на морі рыбка грае,
 Кожна собі пару мае.
 Я жъ молода зъ Божьей кары,
 Ны давъ же мні Господь пары.
 Ой пойду я у чистѣ поле,
 Въ чистумъ полі мылый ора,
 Чужа мыла волы гонить,
 Вунь до мѣнѣ не говорыть.
 Гоныть волы, погоняе
 И мні жалю задае.
 Ой пойду я на грудочокъ ²⁾,
 Погляжу я на ставочокъ ³⁾,
 На ставочку ростѣ мята,
 Тамъ плывають каченята ⁴⁾.
 Одно другѣ погоняе,
 Кожнѣ собі пару мае,

Яжъ молода зъ Божьей кары,
 Не давъ же мні Господь пары,
 Аны пары, ны парэньки,
 Аны счасця, ны долэньки.
 У города вэрба росла.
 —Ны журыся, дівко красна!
 Будэшь міты чоловіка,
 Будэ журбы и клопоту,
 Будэ быты вь охвоту,
 Будэ быты нагайкою,
 Называты хозьяйкою.
 Будэ быты и караты,
 А запрягши и ораты,
 Будэ быты и учиты,
 А запрягши волочиты.

(Записалъ ученикъ Кобринскаго духовнаго училища *Ип. Кад-
 лубовскій*. ¹⁾ разсуждала. ²⁾ возвышенное мѣсто, холмикъ. ³⁾ пру-
 докъ, озеро. ⁴⁾ утятя.)

СХХІІ.

(Гродненской г., Кобринскаго у., въ восточной половинѣ.)

У садочку вышня,
 У бродочку дві.
 Любывъ я дівчину,
 Нѣ літэчко—нѣ два,
 Любывъ я дівчину,
 Три літы.
 Тѣперъ же ны маю,
 Съ вымъ житы.

Сыдыть голуь на вербі,

Голубка на вышні.

— Скажи правду, сердце,

Що маешь на мысли?

— МЫЛЫЙ отець, мыла matka,

Ты, сердце, мылійша.

Ой казавъ я тобі

И твоёму роду,

Колы мэнэ любышь

Нэ робы заводу ¹⁾.

Сэ ты мэнэ любышь

Скажи мні,—чи ни:

Нэ суши сердёнька

Ны собі, ны мні.

— За мэнэ посагу ²⁾ ны будэ,

Возьмутъ мэнэ и такъ людэ.

— Мні твого посагу

Ны мнуго пѣтреба,

Нагородыть Пань Бургъ,

Зь висога нѣба.

Ты у мэнэ посагъ самая,

Якъ на нѣбі зара ясная.

— Ой тѣперъ ты кажешъ—

Заря ясна,

А потумъ ты скажешъ:

Долёнъка несчастна!

Ны допускай, Боже, недугы—

Споглянэ твое сердце на другихъ.

— Скарай мэнэ, Боже,

На душі на тілі;
 Коли я помышлю,
 О гиншуй³⁾ дівчини!
 Скарай мене, Боже, въ гѣтумъ дому,
 Коли я помышлю о кому.

(Записаль ученикъ Кобринскаго духовнаго училища *Новиц-
кій*. ¹⁾ приготовленіе, сваряженіе. ²⁾ приданое. ³⁾ ивал.)

СХХІІІ.

(*Гродненской г., Брестскаго у., село Косичи.*)

Бодай пану у дворі страшно,
 Якъ намъ въ полю сонце зашло.
 Сонце зашло—мы ще жнѣмо,
 При мідяці снопы носымо,
 При зоронькахъ копы кладѣмо,
 О пувночи до дому йдѣмо,
 На свѣтаньы вечераемо,
 У дѣнь білыи знову йдѣмо.
 Бодай пана ны сховалы,
 Сѣбъ собаки розорвалы;
 Поховалы при долины,
 Сѣбъ по ёму воуки вылы.
 Бодай пана громы убылы,
 Якъ мы ручки потомылы.

(Записаль *Иванъ Котовичъ.*)

СХХІV.

(Гродненской г., Бьльскаго уьзда.)

О сій ночи стучало-гриміло,
 Я думала, што братъ зъ вуйска йіде.
 А то іхали Татаръ - Буяръ,
 Везли зъ собою три Подоляночки.
 Три Подоляночки—всі три сестрѣньки.
 Ой старшую везли въ червонумъ убраннї ¹⁾,
 А середнюю везли въ зелѣнумъ жупані,
 А найменьшу везли голеньку-нагѣньку.
 Ой найстаршуй треба чинокъ вышиты,
 А середной треба выночокъ увиты,
 А наймѣньшу треба на Дунай пустыты,
 Ныхай плывѣ до ойця до матки,
 До своей родыноньки.

(Записаль ученикъ О. Маркевичъ. ¹⁾ красное платье.)

СХХV.

(Гродненской г., Бьльскаго у., село Чижы.)

Ой не кунь воду піе,
 Кунь копытками біе.
 Не братъ съ братомъ говорить,
 Оно ¹⁾ съ товарищомъ своимъ.
 —Ой муй конику сывый,
 Муй товарищу мылый,

Гдѣ будѣшь ночоваты,
 Вечеру вечераты?
 Есть на морі грудочокъ,
 На грудочку садочокъ,
 А въ садочку соловійко
 То муй рюдный батѣнько.
 То вунь ранѣнько встае,
 Цташечки пробужае.
 Соловійку—батѣньку!
 Збуды мѣна ранѣнько,
 Якъ білый дѣнѣкъ будѣ,
 Ясно сонѣчко зыйдѣ,
 Зимня роса опаде.

(Записалъ ученикъ *Ярославъ Маркевичъ*)

СХХVI.

(Гродненской г., Брестскаго у., село Косичи.)

Ой тѣперъ я тутай тутай,
 А завтра поїду.
 Ой ктожь будѣ припадаты
 До моёго сліду?
 А ктожь будѣ припадаты
 Слідки ціловаты.
 Нима жь мого миленького,
 Тутай не выдаты.
 Нима жь мого миленького,
 Нима жь мого сердца,

Ня съ кімъ сѣсты розмовляты
Коло ясного оконця.

Нима жъ мого миленького,

Нима жъ мой души,

Ня съ кімъ сѣсты розмовляты

Тѣмнѣнькеи ноци.

Перейду я сѣны, хату,

Стану на порозі,

Якъ я гляну по сюмъ свѣты,

То польюцця слѣзы.

Перейду я сѣны, хату,

Стану я плакаты,

Нима жъ мого миленького,

Тутай ны выдаты.

Ой Боже муй милосердый,

Чи то твоя воля,

Чи е ¹⁾ въ свѣты така друга,

Якъ ма ²⁾ лиха доля?

Ой Боже муй милосердый,

Чи то твоя сила,

Чи е въ свѣты така друга,

Якъ я несчастлива?

Ой Боже муй милосердый,

Святый Николаю,

Нѣ розлучай мѣнѣ зъ тыми,

Зъ кімъ ся я кохаю.

(Записаль Влад. Ник. Качановскій. ¹⁾ есть. ²⁾ моя.)

СХХVII.

(Гродненской г., Брестскаго у.)

Повінь, повінь, буйный вітрѣ,
 Куды я думаю;
 Ой въ тую сторонѣнку,
 Дѣ родына моя.
 Вітѣрь віе, повывае,
 Родына ныйдѣ;
 Въ чистумѣ полю на Подолю,
 Водыця ліе.
 Положу жь я кладку гибку,
 Кладѣнька хибнѣця,
 Ой якъ умрѣ отѣць, маты,
 Гостына мицѣця.

(Записаль Иванъ Котовичъ.)

СХХVIII.

(Тамъ же.)

Далеко слыхаты
 Такою новыну:
 Забито Петруся,
 Забито въ Жалиню.
 Защо забито?
 За якую выну?
 Що свою мае,
 А чужу кохае.

Якъ же ты смієшь
 До такои пани:
 Пани въ атласахъ,
 А ты въ сукмани?
 Штыри служанки
 До Петруся слала,
 А зъ пятымъ разомъ
 Сама поіхала.
 — Покинь, Петрусю,
 Въ полі ораты,
 Ныма жъ пана въ дома,
 Будемъ пановаты.
 Поквапны ¹⁾ служёнъки
 Пану овнаймылы,
 На-около двора
 Покуй ²⁾ оступыли.
 Выглянула пани
 Зъ нового покою,
 Обачила ³⁾ пана
 На воронумъ коню.
 — Утыкай, Петрусю,
 Утыкай, сѣрдёнъе!
 Бо вжѣ панъ прихавъ,
 Будѣ намъ тяжёнъко.
 Петрусь до двѣрй—
 Утѣчи труднёнъко.
 Были ⁴⁾ Петруся
 Чотыры годыны ⁵⁾:

Понимали собі,
 Що Петрусь нѣживый:
 Взялы Петруся
 Подъ билыі боки,
 Вкинули Петруся
 Ву Дунай глубокій.
 Ву Дунай глубокій,
 Ву быструю воду—
 То тобі, Петрусю,
 За хорошу уроду ⁶⁾.
 Вельможна пани
 Въ сіняхъ стояла,
 Своимъ рыбакамъ
 По талюру дала:
 —Идите, рыбаки,
 Петруся ловыты,
 Будѣтѣ одъ мэнѣ
 Надгороду ⁷⁾ міты.
 Шукалы Петруся
 Чотыри нѣдліи,
 Нашли Петруся
 Въ Жалиньскуй долины.
 Ныма кому даты
 До вельмужной знаты,
 Щобъ пріихала
 Петруся ховаты.
 Вельмужна йіде,
 Його matka хлипѣ ⁸⁾,

Вельмужна пани

Талярами сыне.

— Не плачь, матко, не плачь,

Бо я сама плаче⁹⁾,

За твоиѣ сынѣмъ

Жице¹⁰⁾ и панство траце¹¹⁾.

Ходыла вельмужна

Борамы-лісамы,

Обливала личко

Дрюбнымы слёзами.

Білѣи ноги

О камѣнь збивала,

Дорогѣи шаты¹²⁾

По поясъ мочала.

Ходыть панъ по рынку,

Тяженько вздыхае,

И самъ на сѣбѣ

Твѣрдо нарыкае:

— Що бы я видавъ

Такою недолю,

Давъ бы Петрусѣвы

Въ своемуъ двору волю.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ льстивые, охолопившіеся. ²⁾ покой, комната. ³⁾ увидѣла. ⁴⁾ били. ⁵⁾ часъ. ⁶⁾ красота. ⁷⁾ награда. ⁸⁾ рыдаетъ, плачетъ. ⁹⁾ плачу, носов. польск. е. ¹⁰⁾ жизнь. ¹¹⁾ трачу, ідемъ. ¹²⁾ верхнее богатое платье, собственно: ризы къ образамъ.)

СХХІХ.

(Тамъ же.)

— Ой ты, дівчино заручоная,
 Чого такъ ходышь засмучоная?
 — Ой якже жъ бо мні смутнуй ны буты:
 Кого я люблю—трудно забыты!
 — Кѣрезъ річэньку, кѣрезъ болото
 Подай ручэньку мое золото,
 Кѣрезъ річэньку, кѣрезъ быструю
 Подай ручэньку, подай другую!
 Кѣрезъ річэньку, кѣрезъ другую,
 Подай ручэньку, подай другую,
 Подай ручэньку, бо дуну згубышь,
 Скажи мні правду, чи любышь?
 — Ручки ны дамъ, души нѣ сгублю,
 Правды ны скажу, кого я люблю,
 Бо якъ я маю правду скаваты,
 Колы нѣ хочешъ вірно кохаты?
 Ой пойду я въ лісы лісочки,
 Дѣ зацвітають білы цвіточки!
 Тамъ я ходыла и говорила:
 Суды мні, Боже, кого я любила!
 Колы ты, Боже, судышь кохатысь,
 Чомъ же ны судышь намъ ся побраты?
 А колы судышь, чомъ же ны злучышь¹⁾,
 На що насъ, Боже, даремно мучышь?

(Записаль г. *Проневичъ*. ¹⁾ соединишь бракомъ.)

СХХХ.

(Тамъ же.)

Дівчинонька по грибы ходыла,
 Въ зелёному лісы заблудыла.
 Приблудыла къ зелёному дубу,
 Ой тутъ же я ночоваты буду.
 Вона думала, що дубъ зеленѣнъкій,
 Ажь тамъ стоявъ козакъ молодѣнъкій.
 —Ты, козаче, вѣлыкій гультаю,
 Вывѣдь мѣнѣ на дорогу зъ гаю?
 —Содасыся, дівчино, въ подмову,
 То вывѣду зъ гаю на дорогу.
 Козакъ зъ гаю дівчину выводить,
 На ручѣнъкаѣхъ дытыну выносыть.
 —Люли, люли, муй сынку,
 Дадуть же мнѣ сто палокъ на спынку.
 Люли, люли, дытына мадая,
 А дѣжь твоя маты молодая?
 Ой дамъ тобі корову рабую,
 Годуй, годуй дытыну малую.
 Ой дамъ тобі штыри фаски ¹⁾ масла,
 Очепыся ²⁾ на кого напрасно.
 Ой дамъ тобі штыры булки хліба,
 Очепыся на старого діда.
 Ой дамъ тобі дровычого ³⁾ сыра,
 Годуй, годуй мыленького сына.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ боченокъ, кадка. ²⁾ оцѣнитися, опереться, указать. ³⁾ лѣснѣй, дровяной.)

СXXXI.

(Тамъ же.)

— Чомъ ты, соловіюку,
 Чомъ ты нѣ спываешь,
 Дѣсь ты, соловіюку,
 Голосу ны маешь?

— Потѣравъ я голосъ
 Въ вышнѣвумъ садочку,
 Въ вышнѣвумъ садочку,
 У зелѣнумъ листочку.

— Чомъ ты, кавалиру,
 Чомъ ты ны гуляешь,
 Дѣсь ты, кавалиру,
 Долѣньки ны маешь?

— Потѣравъ я щасце,
 Потѣравъ я долю,
 Крузь тѣбѣ, дівчино,
 Крузь твою сваволю ¹⁾.

У новуй свѣтлицы
 Два писары пыше ²⁾,
 Молода Марися
 Дытыну колыше.

— Чого такъ, Марисю,
 Тяженько дышешь,
 Тяженько дышешь,
 Такъ рывнѣнько плачешь?

— Якъ мні, кавалиру,
 Якъ мні ны плакаты,

Колю мою дытыну
 Нѣ съ кимъ годоваты?
 —Цыть³⁾, Марисю,
 Ны плачь, ны журыся,
 Ны плачь, ны журыся,
 Ще я ны женывся.
 Дамъ я тобі
 Волю полдвые,
 Коні вороныі,
 Слуги молодіі.
 Будѣшь воламы
 Хлѣбъ заробляты,
 Хлѣбъ заробляты,
 Дытыну колыхаты;
 Куньмы вороныи
 Будешъ поізжаты,
 Слуги молодіі
 Будѣшь посылаты.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ своеволіе. ²⁾ пишуть, носов. польск. а
 молчи, тише.)

СXXXII.

(Тамъ же.)

Зелёная дубровонька
 На гай подалася,
 Молодая дівчинонька
 Въ козака вдалася.

Якiн очи, такіи брови,
 Такая вродонька.
 —Якъ зыйдѣмось до кунюньки,
 Тыха розмовонька.
 Пошла наша розмовонька,
 Уплавъ зъ водою.
 —Мандруй ¹⁾, мандруй дівчинонька,
 Хотъ крузъ світь зо мною!
 —Рада бѣ же я, козаченьку,
 Ны порувияемось:
 Ты богатый, а я убога—
 Ны повінчаемось.
 —Ой кобъ же ты, дівчинонька,
 Трошки богатшенька,
 Ны вважавъ бы ны на тѣбѣ,
 Ны на твого батенька.
 Витѣрь віе, витѣрь віе,
 Жито половіе ²⁾,
 На козака нѣславонька—
 Робыты нѣ вміе.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ броди, путешествуй. ²⁾ созрѣваетъ.)

СХХХІІІ.

(Тамъ же.)

Ой у лісы при дорозы
 Цыганы стоялы,
 А мыжъ тыми цыганами
 Цыганка воружка ¹⁾,

А до тѣи цыганочки

Бытая доружка.

—Цыганочко-вороженько,

Учины мнѣ волю,

Чи ны станѣ дивчинонька

До шлюбу зо мною?

Цыганочка вороженька

Волю учинила,

Сывому коньковы

Грыву устригла.

—Бодай тѣбѣ, дивчинонько,

Вся сѣмья любила.

—Коню муй коню,

Золотая грива,

Бѣжи, муй коню,

Дѣ моя мыла.

(Записаль тотъ же. ¹) ворожея.)

СХХХІV.

(Гродненской г., Кобринскаго у., въ восточной половинѣ.)

И сюда гора и туда гора,

Мѣжъ тыми гороньками ясная зоря.

—Дивчино моя, напуй коня

И завѣды до Дуная, дѣ зышняя вода.

Дивчино моя заручоная,

Чого же ты ходышь засмучоная?

Чи я тэбэ бывъ ¹⁾, чи маты моя?

— Ой то такая натура моя.

— Щобъ я бувъ знавъ,

Тэбэ бы ны бравъ;

Бувъ бы свои чорныи очи

Хусткой ¹⁾ протэравъ.

Ой ны такъ хусткою, якъ лилією.

Скаравъ мэнэ ясныи Боже жункою лынивою

И лынивою и дремливою,

Ще до того несчастливою.

(Записалъ ученикъ *Новицкій*. ¹⁾ билъ. ²⁾ платокъ.)

CXXXV.

(Гродненской г., Кобринскаго у.)

Зайшовъ мужикъ до корчёмки:

— Здоровъ, арендару,

Напымося жъ хардаману ¹⁾,

Пане арендару!

Напившиися хардаману,

Схочу я гуляты;

Капеллиста ²⁾ не захоче

Мні даремно граты.

„Ой муй же ты, капеллиста,

Заграй же мні гарно!

Я ци ⁵⁾ гарно заплачу,
 Тулько нє дремаймо!
 Заграй же мнї о такє дрібно ⁴⁾,
 Якє то рїжуть січку ⁵⁾;
 Ныхай же я потанцюю
 Гей по старосвіцьку!
 На Волини витєрь віє,
 На Полїсьи тыхо,
 Щобь ты видавь, панє братє,
 Що у насє за лыхо.
 Ой якє булы стары паны,
 Добрє на роботу;
 Цїлый тыждєнь ⁶⁾ робышь собї,
 Панщина вь субботу.
 Якє насталы молодые,
 То злє на роботу—
 Цылый тыждєнь на панцины
 Шарварокь ⁷⁾ вь субботу.
 Щобь нє тыи окономы,
 Бувь бы мужикь паномь,
 Черезь тєбє, вражїй сынє,
 Що зовуть Иваномь.
 Дожидаемь мы нєдильки ⁸⁾,
 Якє самого Бога,
 Хочь жежь мї вь нєдильку
 Започинемь вь дома.
 А вь нєдилью щє ранєнько
 Во всї звоны звонять,

Окономы и зъ вуйтамы
 На панцину гоняць:
 Старыхъ мушницъ молотыты,
 А жоночекъ прясты;
 Малыхъ дитѣй до тютуну,
 У напуши ⁹⁾ класты.
 У нашого оконома,
 Сыни нагавици ¹⁰⁾,
 Всі паробки на панцины,
 Пойдуть и молодыці.
 У нашого оконома,
 Шовковая хустка,
 Нѣ одна вѣ нашумъ сѣлі
 Стоитъ хата пуста.
 У нашого оконома,
 Хорошая барва ¹¹⁾,
 Чужимъ людямъ замать дѣе,
 Свои робяць дармо.

Записаль г. *Проневичъ*. ¹⁾ водка, настоенная на кардамонѣ.
²⁾ музыкантъ. ³⁾ тебѣ. ⁴⁾ мелко, часто. ⁵⁾ сѣчка—мелко изрѣ-
 занная для скота солома. ⁶⁾ недѣля. ⁷⁾ панципа. ⁸⁾ воскресенье.
⁹⁾ связка табаку. ¹⁰⁾ синіе штаны. ¹¹⁾ хорошее, цвѣтное платье.)

СXXXVI.

(Гродненской г., Кобринскаго у., село Приборово.)

Зайшовъ мужикъ до корчмы:
 —Здоровъ, арендару,
 Напыймося, арендару,
 Собі гардаману.

Напившися жъ гардаману,
 Пойшовъ мужикъ танцѣваты:
 —Прошу пана музыканта
 Мні танцювъ заграты.
 Нэ дывуйтесь, добрыи людэ,
 Що мужикъ гуляе,
 Мае досыть зъ ласки Бога,
 Ще его и панъ добрэ знае.
 Жебъ нэ тыи окономы,
 То мужикъ бувъ паномъ,
 А за тою голотою ¹⁾,
 Есть мужикъ галганомъ ²⁾.
 Окономъ зъ батогомъ,
 А Тымушь ³⁾ съ палюю ⁴⁾,
 А що жъ бідный мужикъ
 Порадить зъ тэю голотою.
 Окономъ зъ батогомъ
 Стоить зъ-за оконця,
 Выганяе на панщину,
 Перэдъ схода сонця.
 Ны уважай на чоловіка,
 Аны на худобу,
 Тулько бэрэ и кладэ,
 И сыпле въ спыну бобу ⁵⁾!

Записаль *И. Котовичъ*. ¹⁾ бѣдные люди, голы, черны; здѣсь
 въ смыслѣ шушеры. ²⁾ нищій, ободрапный человекъ. ³⁾ нари-
 цательное имя войта. ⁴⁾ палка. ⁵⁾ страшилище, пугало, — въ пе-
 реносномъ смыслѣ.)

СХХХVII.

(Гродненской г., Кобринскаго у.)

Стали думы думаты,
 Кого въ рекруты браты,
 Кого въ рекруты браты—
 А всі бідны сыроты.
 Дала мэнэ сестра знаты:
 —Утыкай, утыкай, родный братѣ!
 Утыкавъ я черезъ плуть ¹⁾,
 А за мною гонывъ вуйтъ;
 Утыкавъ же я въ стодолу ²⁾,
 Сотныкъ зъ вуйтомъ за мною.
 Утыкавъ я, ледво ³⁾ втюкъ ⁴⁾,
 Прикрывъ мэнэ жита снуць.
 А вопы снуць поднялы,
 И тамъ мэнэ злапалы ⁵⁾.
 Привэли мэнэ до двора:
 —Бувай, матко, здорова!
 Привэли мэнэ до сэла:
 —Бувай здорова, кохана!
 Ставъ до міры—ны доставъ,
 Но цагъ въ рекруты отдавъ.

(Записалъ *Иванъ Котосичъ*. ¹⁾ частоколь, изгородь. ²⁾ гумно, овниъ. ³⁾ едва. ⁴⁾ утеклъ, ушелъ. ⁵⁾ поймали.)

СХХХVІІІ.

(Гродненской г., Кобринскаго у., ж. Бездзерже.)

Ой ныколы такъ ны було,
 Якъ тэпэръ случилось.
 Тяжко-важно воздыхнулось,
 Серце кровью оплыло.
 —Черезъ тэбэ, Иванюша,
 Черезъ гулянке твое.
 Ой ты клявса, присягався:
 „Ны покину я тэбэ.“
 Яжъ на клятву повірила,
 Зачала вірно любыты;
 Тэпэръ мэнэ людэ знають,
 И сусидэ говорятъ:
 „Стыдно, дівко, стыдно, красна,
 Пузьно зъ вэчэра ходыты“.
 Дівчинонька завстыдилась,
 Стала плакаты рыдаты;
 Молодціовы стало жалко,
 Ставъ дывчину роважаты:
 —Ны плачь, дівко, ны плачь, красна,
 Ны плачь, душенька моя!
 Якъ я въ літо убэруся,
 Возьму замумъ за сэбэ.
 —Ой ны будэ тому правды,
 Штобъ я була за тобою;
 Ты богатъ, а я убога,
 Ты молодчикъ самъ собі,

Ты молодчикъ—красный хлопчикъ,
Я жъ дівчина убога.

(Записалъ *Кадлубовскій*.)

СXXXIX.

(Тамъ же.)

— Чого мылый журишся,
Да чого пэчалышся?
— Якъ ны журытысь,
Якъ ны пэчалытысь?
Гей люли люли!
Товаришы женяцца,
Гей люли люли!
Охъ а я нэ думаю,
Гей люли люли!
Хожу я коло Дуная,
Хочу я втопытыся,
Ныкому журытыся,
Гей люли люли!
Матуся старэнькая,
Сэструнька малэнькая,
Гей люли люли!
Братки нэдоросточки,
Всі людымъ роботнички,
Гей люли люли!

(Записалъ тотъ же.)

СХL.

(Тамъ же.)

Выгленула галунька
 Зъ золотого гайка,
 Выгленула друга
 Зъ зёлёного дуга.
 Трудно туй галуньцы
 Безъ лісу тёмного,
 Такъ мні молодэнькуй
 Безъ роду рудного.
 Тулько у мэнэ въ роду
 Два братыки зъ роду.
 —Братки мои братки,
 Ясны соловійки!
 Прибудьтэ въ гостэньки,
 Да й що нэділэньки!
 Принэсу горілку
 Въ зёлёнуэй бутэлыцы,
 Заправлю горілку
 Зъ пэрдэмъ и зъ эмбэрцемъ.
 Прошу жъ я васъ, братки,
 Прошу щірымъ серцемъ.
 Братки жъ мои братки,
 Горілка ны пьецця,
 Коло мого серця
 Всё нуждонька вьецця.
 Ой пэршая туга,
 Що ны маю друга;
 А другій муй жалю,

Що роду ны маю.
 Е ¹) у мене родына,
 Да й далеко одъ мене.
 Чую кѣрвѣ людѣ—
 Чужающа одъ мене.
 Родынонька моя, не чужайся мене!
 Приде наділенька, прибывай до мене!
 (Записаль тотъ же. ¹) есть.)

CXLI.

(Тамъ же.)

Журба моя, журба,
 Якая журбыва!
 Доля моя, доля
 Нысчастлива!
 Ой я въ тую журбу
 Вѣльмы ны вдаюся,
 Пуйду до корчомки,
 Горілки напыюся.
 Выпью кватырку,
 Выпью я другую,
 Чи ны забуду
 Журбу проклятую.
 Ой ровлився Дунай,
 Быстры ріки,
 Помѣрь отѣць и маты—
 Сырота на віки.
 Ой у мого брата

Калынова хата,
 Калынова хата,
 Сіны на номосты.
 Ой сяду и поїду
 До братыка у госты.
 Сыстра прывжае,
 Ворота торкае.
 Ой выйшовъ братокъ
 Сыструньку вытае.
 Братъ сыстру вытае,
 Ще проводитьъ;
 А братовая ¹⁾ що зла—
 Ны выходыть.
 Ты моя мыла,
 Ны дывыся скрива;
 Бо у мойй сыструньки
 Щодня ²⁾ у гостыны.
 Зъ тобою мылою,
 Да ще наживуся,
 А зъ своею сыстрою
 Ны розговоруся.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ братнина жена. ²⁾ ежедневно.)

CXLII.

(Тамъ же.)

Ой котылася заря
 Зъ подъ новаго двора;

Ой не есць же то зоря—
 Гэто жъ панова жона.
 Ой якъ вона заговорыть,
 Якъ у звонны зазвоныть.

(Записаль тотъ же.)

СХІІІ.

(Тамъ же.)

Ой золото, золото,
 На току молочонэ,
 На току молочонэ,
 На Дунай покочонэ.
 Кто золото перэлычыть ¹⁾,
 Той на войну ны пуйдэ.
 Ой нашъ панъ молодэнькый,
 У його коныкъ воронэнькый,
 Служонька молодэнькый.
 Вунъ золото перэлычыть
 И на войну ны пуйдэ.
 Пошлэ коня вороного,
 Служоньку молодого.
 Ой будэ панъ пановаты,
 А служоньку будэ знаты!

(Записаль тотъ же. ¹⁾ пересчитать.)

CXLIV.

(Гродненской г., Брестскаго у., село Косичи.)

Ой ты хмэленьку, буйное жице,

Мнуго розуму маешь!

Ой и пьяного и твэрозого

Зь розуму спроваджаешь.

Ой ты, дівчино - пэрэбурныця,

Мнуго есь ¹⁾ пэрэбрала,

Усімь молодцамь догону дала,

А удовціовы досталася.

Бо у вдовця—тыхая мовця,

У іого жовтыє влосы,

Ой нэ зажила ²⁾ жадна нэвіста

У свикорка роскоши.

Ходыть свикорко

По новыхъ сипёхъ,

Нывісту пробужае:

—Устань, нэвісто,

Устань, молада,

Устань до работы,

Додай охвоты,

Усюю своєюу челядоньці!

Муй мыльїй уставъ,

По зорамъ ³⁾ познавъ:

—Ще, батэньку, рано;

Рано вставаты,

Рано вставаты

И сніданьє готоваты!

Повдоровъ, Боже, моего милого

И мѣнѣ коло іого,
 И що вунь нѣ каже
 Рано вставаты
 И сніданье готоваты.
 Ой якъ я була
 У свого батѣнька,
 Я нычого нѣзнала:
 Я курь ны чула,
 Я зурь ⁴⁾ ны знала,
 И роботы нѣзнабыла ⁵⁾.
 Ой якъ я пошла,
 То й до свикорька,
 Я всё тое познала:
 Куры почула,
 Зоры познала,
 Роботу поробляла.
 Куры почула,
 Куры почула,
 Тонкій кужель прядучи;
 Зоры познала,
 Зоры познала,
 Рано по воду йдучи.

(Записаль Иванъ Котовичъ. ¹⁾ есть. ²⁾ выслужить, приобрьсть. ³⁾ зорямъ. ⁴⁾ зорь. ⁵⁾ не получала.)

 CXLV.

(Тамъ же.)

Ой зыйшло зыйшло два місяца повдныхъ,
 Тамъ вѣндровало ¹⁾ два молодчини красныхъ,

И вѣндруючи по-тыку говорылы:

—Ой тутъ мы собѣ дѣвчину намовылы.

Чуе дѣвчина у выпнѣвумъ садочку,

Чуе молода—нашивае сорочку.

—Ой пошла бы я, молоденькая, зъ вами,

Оно ²⁾ боюся здрадоньки мижы вами.

Нѣ бойся, дѣвчино, нѣ буйся, нѣбого ³⁾,

Ешчемъ ⁴⁾ я, молодой, нѣ зрадывъ никого.

—Подъѣзжаючи подъ зелѣну дуброву,

Ой тамъ ты зрадывъ молоденькую вдову.

Подъѣзжаючи подъ зелѣну лыпчину ⁵⁾,

Ой тамъ ты зрадывъ дѣвчину надобную ⁶⁾.

—Ой ны я зрадывъ вдову молодую,

Ешче къ тому дѣвчину надобную:

Зрадымо юй ночное ночованье,

Ешче къ тому тихое розмовлянне.

Ой курѣ спѣвають—она ще розмовляе,

Станѣ свитаты, то добра-ночь оддае.

—Ой а дѣжъ твое молодѣцькое слово,

А казавъ ты, що ны зрадывъ ныкого.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ путешествовали, ѣхали. ²⁾ но. ³⁾ бѣд-
няжка. ⁴⁾ еще. ⁵⁾ липнякъ. ⁶⁾ пригожая, красивая.)

CXLVI.

(Тамъ же.)

Идѣ Ясенько симъ поныдѣлкомъ

По зелѣнуй дубровы,

Ой якъ 'роспустывъ трусѣва ¹⁾ перо
 По вороному коню:
 Ой нѣ жаль же мнѣ трусѣвого пера,
 Що я е ²⁾ распустывъ,
 Оно ³⁾ мнѣ жаль тѣй дѣвчины,
 Що лайдаковы ⁴⁾ спустывъ.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ страусово перо. ²⁾ его. ³⁾ по. ⁴⁾ негодѣй.)

CXLVIK

(Тамъ же.)

У нашего старосты чорныи очи,
 Вунъ ны боицца тѣмнѣи ночи.
 — Чого я маю ночи боятыся:
 Бугъ ¹⁾ надо мною, кунъ подо мною,
 Моя сванѣчка ²⁾ упоручъ ³⁾ во мною.
 Ой що жъ бо то за мудрая сванѣчка,
 Укотылася сонцемъ-оконцемъ до хаты,
 Покотылася жовтымъ яблущкомъ по столі,
 Покотылася старому старості по полі;
 Выпробуючи, вышпукуючи ⁴⁾ старосту —
 Чи ны опуйця ⁵⁾, чи ны розбуйця ⁶⁾ староста?
 — Я ны опуйця, я ны розбуйця староста.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ Богъ. ²⁾ уменьш. отъ сваха. ³⁾ об-
 руку. ⁴⁾ развѣдывая. ⁵⁾ пьяница.)

СXLVIII.

(Тамъ же.)

— Ой заржи, заржи, сивый конику,
 Дорогою бігучи,
 Ныхай почуе моя дівчина,
 Изъ рутки віночка вьючи!
 Ой якъ почула, тяжко зотхнула,
 Рівнэнько заплакала:
 — Чомъ, Ясю, ны бувъ, чомъ ны прінхавъ,
 Якъ я тобі казала:
 Чи у дома ны бувъ,
 Чи коня ны мівъ,
 Чи маты ны пустыла?
 — Ой я въ дома бувъ и коныка мівъ,
 Маты жъ мэнэ пуस्कала;
 Старшая сестра, що замужь пошла,
 То тая одражала ¹⁾.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ отсѣтовать.)

СXLIX.

(Гродненской г., Бьльскаго у.)

Ой заржи, поржи, мой сивый коню,
 Дорогою бѣгучи,
 Ой чи не вчуе моя дівчина,
 Зъ рутки віночки вьючи.
 Скоро учула—зоря познала,
 Што мой Ясенько идэ.

—Ой мой Ясенюк, мое коханне!

Сталася мні пригода ¹⁾,

Была я увила ²⁾ пару віночкова,

И то забрала быстра вода.

—Моя Касюлю, мое коханне!

Не фрасуйся ³⁾ ты тому.

Маю я, маю пару лебедёвъ,

Пошлю я по віночки.

Лебэде пльвуть,

Віночки тонуть,

А быстра вода гарне ⁴⁾,

Ой потрадила ⁵⁾, моя дзівулю,

Свои віночки марне!

—Страциль ты, Ясю,

Страциль нэбожэ,

Коника вороного,

А я нэстрачу млодэнькая

Віночка рутяного.

(Записаль *О. Маркевичъ*. ¹⁾ вэроўтно—нэгода, что вэ переносномъ смыслэ значить—вэсчэстие. ²⁾ глагольная форма пр. вр. ³⁾ по мысли выходить: не убивайся. ⁴⁾ захватываетъ, тащитъ. ⁵⁾ потеряла.)

СЛ.

(Гродненской г., Брестскаго у., село Косичи.)

Ой муй милый, дружина моя!

Завізь на чужый край, дэ роду ныма.

—Моя милая, дружина моя!

Ой есць у тэбэ братняя кума.

Пуйды до кумы то й поговоры,
 Свое сердёнько то й развесели.
 —Я ходыла съ кумою говорила,
 Свого сердёнька ны развеселыла.
 Тамъ на горі два дубоньки
 Схилили вёршки ободва до купоньки;
 На тыхъ вёршкахъ два голубоньки—
 И мылуютця, и цилуюцця,
 И мѣму житти усѣ дивуюцця.
 Отдалы мѣнѣ на чужиноньку,
 Ны мають мѣнѣ за дытыноньку.
 Ой ты соловій—ранняя пташенько,
 Нѣ щѣбѣчи вѣ садъ литячи,
 Нѣ отрясай ранней росы,
 Ныхай отрусыйте матонька моя,
 Матонька моя до мѣнѣ йдучи,
 До мѣнѣ идучи, усѣ турбуючи,
 Омѣму житти усѣ дивуючись.
 Отдалы мѣнѣ, забулы мѣнѣ.
 Знаю, знаю, оно кнытыся ¹⁾,
 Що ныма кому остушытыся:
 Аны сеструльки, аны братыка,
 Аны матіонки, аны батѣнька.

Записалъ Иванъ Котовичъ. ¹⁾ чтобы издѣваться.)

СЛІ.

(Тамъ же.)

Чого, річко, тыхо стоишь,
 Чи риба змушила ¹⁾?

Чого, дівко, гурько плачешь,

Чи маты набыла?

— Мэнэ маты ны набыла,

Сама слёзы льюця,

Що до мэнэ молодэи

Кавалирэ шлюця.

Одынъ сыдыть за столикомъ,

Білы листы пышэ;

Другій стоить у порога,

Таларамы сыпле;

Третій ходыть коло хаты,

Білы ручки ломыть.

— Ой ны ходы, кучеравий,

Коло меи хаты,

Ны вымынай, кучеравий,

Мэи руты-мяты.

— Ны ты еи насадыла,

Ны ты еи цолывала?

— Маты моя насадыла,

Друбный дощикъ полівъ.

За Дунаемъ, за річкою,

Козакъ сіно косыть.

За другою річенькою

Дівка Бога просыть:

Бодай сіно огнэмъ сыло,

Коса вломалася,

Бодай моёму мизенькому

Слава вёрнулася!

Ой поінхавъ муй милэнькій
 Въ полѣ полываты ²⁾,
 Завізь мои пэрстеныки ³⁾,
 Ныгдэ ны выдаты.
 Оддай мои пэрстэныки,
 Оддай мои гроши!
 Бо ты ходышь, мэнэ судышь ⁴⁾,
 Що я ны хороша.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ помутила. ²⁾ полевать—охотиться.
³⁾ перстни. ⁴⁾ осуждаешъ.)

СЛІІ.

(Гродненской г., Кобринскаго у., село Черевачицы.)

Вэсна красна, що намъ вынэсла ?
 Намъ вынэсла—соху борону,
 Старымъ бабкамъ посэдиннячко,
 Молодыцямъ красэнця ткаты,
 А дівчаткамъ да й погуляты.

(Записалъ Иванъ Котовичъ.)

СЛІІІ.

(Тамъ жс.)

—Вэрбо вэрбо, зелэненъкая,
 Якъ на тобі голльечко гнэця!
 —Ныхай гнэця, хочь поламлэця,
 На мні вэрбі голлье найдэця.

—Ты, дівчино молодѣнькая,

Якъ тѣбѣ молодці дмуця ¹⁾!

—Ныхай дмуця, хочь перѣбачать ²⁾.

Якъ я выросту,

Пойду за старосту,

За старосту старѣнького,

За пысаря молодѣнького.

У пысаря кабатъ ³⁾ и жупанъ,

А у кабаті конопли рваты.

А въ жупані хороше на ульці потанцѣваты.

Конопли рваты голова болыть,

А потанцѣваты, то душа горыть.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ дуются, недовольны. ²⁾ извинять.
³⁾ одежда въ родѣ куртки.)

CLIV.

(Тамъ же.)

Дяковала жнывонька

Господу Богу Святому

И Іегомосці своѣму,

Що вунъ мѣна у пору зобравъ.

Ныхай я у стороні погощу,

• Поки на ныву оиять пойду;

То мні у стодолы гостына,

А на ныві годына.

(Записаль тотъ же. Поется во время жатвы.)

CLV.

(Гродненской г., Брестскаго у., село Косичи.)

Ой летала перэпюлка по полю

И убэрала дрюбны пташки до бору:

—Ой до бору, дрюбны пташки, до бору,

Бо уже витэ нагулялыся по полю.

—Ой ны дармо мы по полю гулялы,

Бо мы собі позиточку ¹⁾ шукалы,

Бо мы дрюбны ягодоньки збыралы,

Изъ литэчка на зимоньку складалы.

Ой ходыла наша пани по полю

И збэрала челядоньку до двору:

—Ой до двору, челядонька, до двору,

Бо уже витэ нагулялыся по полю.

—Ой ны дармо мы по полю гулялы,

Бо мы жито и пшэныцю дожялы;

Ой дожялы мы житэчко облоги,

Пэчи пэчи, наша пани, пироги!

Ой котыся нашъ вiночокъ по долу

И просыся пана господаря у стодолу ²⁾:

—Я у своего господаря погощу

И сторононьку домощу,

На новое на другое заложу.

Выкочъ, выкочъ бочку мэду—вына двi,

Почастоваты челядоньку на дворi!

Ой чiя то челядонька такъ дрюбна?

То нашому пану сподубна ³⁾.

Ой чiя то челядонька на долины?

То нашего пана зъ Украины.

Ой чія то челядонька гуляла?

То у нашего пана дожала.

—Ой отчины намъ, пане, ворота!

Бо нєсємъ мы віночокъ зъ золота;

Ны зъ золота нашъ віночокъ—що зъ жита,

Суды Боже пану спожиты,

На другое—на нєвое літо заложиты.

(Записалъ тотъ же. Поется во время жатвы. ¹⁾ Польза, вы-
года. ²⁾ гумно, овинь. ³⁾ соответствуй.)

CLVI.

(Тамъ же).

Жныся, загонє, жныся!

На мєнє ны дывыся!

У мєнє загунъ широкый,

Орау ратай безбокый.

Абожь мєнє подождитє,

Абожь мєнє подождитє,

Або дайтє Антона

Подогнаты загона;

Абожь дайтє мні Гриця,

Гриць на мєнє подывиця.

(Записалъ тотъ же. Поется во время жатвы.)

CLVII.

(Гроднейской г., Кобринскаго у., сел. Бездзьме.)

Ой котывся выночокъ
 Зъ широкеи нывы
 За женцямы молодыми,
 Подкотывся подъ ворота:
 — Выйды, пане, за ворота,
 Выкупъ вынка зъ золота!
 Ны зъ золота вынокъ вытый,
 Да й зъ густого жита,
 Да й зъ колосистого,
 А ще зъ ядренистого жита.

(Записалъ Кадлубовскій. Поется во время жатвы.)

CLVIII.

(Тамъ же.)

А вже сонце за двуръ зашло,
 За гай вэлэнэнкый,
 Хоче мэнэ покинуты
 Да й козакъ молодэнкый.
 Ой ныхай покидае,
 Колы ліпшу найдэ!
 ● Ой якъ ліпшу найдэ,
 Будэ мэнэ спомынаты,
 Пэрша жона добра була,
 Рано обідъ готовала,

И женчики понаймала,
 И сэрпыки подавала,
 Усэ женчики молодые,
 Сэрпыки золотые.
 — Жнитэ, женчики, жнитэ,
 Самы сэбэ ны пузьнитэ:
 Паньская ныва широкая,
 А наши дома далёкие.
 Ой сімь мылъ водою,
 Ийты осьму дорогою.
 Мой голосокъ дубровою
 Якъ зачует муй батенько,
 Сядячи въ окэнку.
 — Ой колы дытя йдэ,
 То ныхай вэсалицця;
 Колы нывиста,
 То ныхай ны пузныцця.
 Ой ще коровки ныдоёны,
 А тэлята ны поёны.
 — Ны журися, муй свокорко!
 Я тэлята напою,
 И коровки подою.
 Оно нэвиста подь ворота,
 А свэкорько судошае ¹⁾,
 Зь ручокъ сэрпыка бэрэ,
 А въ ручки вэдэрце дае:
 — Йды, нэвиста, по водыцю,
 У щірый бурь у креницю.
 Ой ныма на нэвисту

Аны звіра лютого,
 Аны чоловіка лихого?
 — Ой я звіра ны боюся,
 Чоловіка ны страшуся;
 Ой я звіра коломъ, коломъ,
 Чоловіка добрымъ словомъ.
 Ой що звірь, то свѣкорько!
 Що чоловікъ—то батѣнько!

(Записаль тотъ же. Поется во время жатвы. 1) встрѣчаетъ.)

 CLIX.

(Гродненской г., Брестскаго у., на Польшь.)

Чого, дівко, снопувъ рідко?
 Чи въ долины жала?
 Чого, дівко, хата чорна?
 Чи тымъ що дубова?
 Чому, дівко, замужь ныйдэшъ?
 Чи тымъ—що убога?

(Записаль Иванъ Котовичъ. Поется во время жатвы.)

 CLX.

(Тамъ же.)

Пташечки канарійки жалосно поють;
 Намъ зъ тобою, другъ милый, розлуку дають.
 Розлука, розлука—чужа сторона!
 Ныетожь насъ ны разлучить, якъ сыра зѣмля!

Що вы получили, що насъ ровлучили?

Тулько жалю и пэчалою къ серцю приложили!

(Записаль тотъ же. Есть и велико-русская пѣсня, сходная съ этою.)

CLXI.

(Гродненской г., Кобринскаго у.)

— Володарь, володарь,

Отчины ворота!

— Ныма пана у дома. (2 раза)

— А дэжъ поіхавъ? (2 раза)

— До новаго міста. (2 раза)

— Чого купыты? (2 раза)

— Дівокъ любыты. (2 раза)

(Записаль тотъ же.)

CLXII.

(Гродненской г., Брестскаго у., на Польшь.)

Ой всхотіла баба вража

Да й разбогатіты,

Посадыла куриноньку,

Щобъ вывела діты.

Ой хмариця, туманыця,

Ставь дощикъ кропаты;

Стала наша бабусэнька

Курчать загоняты.

Еще въ хаты ны загнала,
 Вже двое стоптала,
 Назадъ трошку обэрнулась,
 На третье споткнулась.
 Якъ пріхавъ дідъ изъ лісу,
 Ставъ бабу пытаты:
 — Чомъ-то нашихъ, бабусэнько,
 Курчать ны выдаты?
 — Ой ны выдно, дідусэньку,
 Вже ны выдно будэ,
 Якъ погнала я ихъ пасты,
 Позорылы людэ.
 Якъ выхватывъ дідъ изъ воза
 Здорову лозыну,
 Побывъ бабу, поколотывъ
 Голову и спыну.
 — Бодай тобі, старый чортэ,
 Голова облізла:
 Понывэчивъ мэнэ такъ,
 Що на пічъ ны злізла.
 Бодай тобі, старый чортэ,
 Права рука усохла,
 Понывэчивъ мэнэ такъ,
 Що й трохи нэ здохла.

(Записаль *Проневичь*.)

CLXIII.

(Тамъ же.)

Барвиночку зеленѣнкій
 Стѣлыся низенко,
 Ой ты мылый чернобривый,
 Присунься близенко.
 Барвиночку зеленѣнкій,
 Стѣлыся ще ныжшей,
 Ой ты мылый чернобривый,
 Присунься ще ближше.
 Ой грай, колы граешь,
 Колы добрый смычокъ маешь;
 Якъ ны будешь добра граты,
 Кажу смычка поламаты.
 Чи такъ у васъ, якъ у насъ,
 По полю кропывка,
 По сто злотыхъ молодѣць,
 По шелягу дівка?
 И шумыть и гудѣ,
 Дрюбный дощикъ ийдѣ,
 А кто жь мэнэ молодую,
 До домоньку завѣдѣ?
 Одозвався козакъ,
 На солодкумъ мѣду:
 — Гуляй, гуляй дівчинонько,
 Я до дому завѣду.
 — Ны вѣды ты мэнэ,
 Ны прошу я тѣбѣ,

Бо я маю злого мужа,

Буде быты мэнэ.

(Записалъ тотъ же. Пѣсня эта сборная, относительно своего
остава.)

CLXIV.

(Тамъ же.)

Добрый вѣчурь,

Щедрый вѣчурь!

Чи е у дома пань господарь?

Сѣдыть собі въ конці стола,

На юмъ шапка соболева,

Калыточка ¹⁾ якъ бочечка,

Въ туй калытци

Три червунци.

Намъ коляднычкамъ по осьмачку.

На новое літо,

Роды, Боже, жито,

Жито, пшэныцю,

Горохъ, сачевыцю.

Въ клюни ²⁾ умолутно,

Въ дижцы ³⁾ зыхудно.

На пэчи рожа,

Господыня гожа.

На проточку рута,

Господыня крута.

(Записалъ тотъ же. Колядка, распѣваемая въ *Щедрый Вечерь*,
канунъ Нового Года. ¹⁾ на Польскъ маленькая сумка или калит-
а составляетъ необходимую и всегдашнюю принадлежность

какъ взрослыхъ мужчинъ, такъ и мальчиковъ; крестный отецъ въ подарокъ крестному сыну дастъ калитку. ²⁾ хлѣбный амбаръ, житница. ³⁾ квашня.)

CLXV.

(Тамъ же.)

Цулу-лупу по помосты,
 До нашего іого мосци
 Прихалы госты.
 То ны госты—коляднички,
 Потопталы черевички;
 Будьтэ здоровы зѣ колядою,
 Чи кажетэ спываты,
 Чи коляды даты?

(Записаль тотъ же. Колядка.)

CLXVI.

(Тамъ же.)

Ны я бю—вэрба бѣе,
 За тыждень—Вѣлыкдѣнь ¹⁾ ;
 Ны будь сонливый,
 До работы лынывый,
 Ны будь завысливый.
 Но будь здоровъ, якъ вода;
 Росты якъ вэрба;
 Будь шмыткій якъ пчѣла,

Будь богатый якъ земля;

Одъ року до року вѣрбою по боку.

(Записаль тотъ же. Поздравленіе въ день Вербнаго Воскресенья. При этомъ бьютъ освященною вербой тѣхъ, которыми читають это поздравленіе. ¹⁾ Свѣтлое Воскресенье.)

CLXVII.

(Гродненской г., Кобринскаго у.,)

—Ой чьи гѣто коны?

—Тогожь тогожь козаченька.

Що мы у троухъ любылы.

Одна любыла,

То й кошульку шила,

До плюбоньку стала.

Ой Боже, муй Боже,

Що муй мылый робыть?

Що вінъ що вѣчурь.

До гиншей ходыть?

Бладовыця спаты

Попѣрокъ кровати,

До стѣны очима,

До мѣнѣ плечима.

—Обѣрнысь, мылый,

Я тѣбѣ розую,

Твое білѣ личко,

Сімь разъ поцілую!

—Отступыся, гідка,

Отступыся, брідка!

Есць у мэнэ ліпшая за тэбэ;
 Есць у мэнэ, що мэнэ розуе,
 Мое білэ личко сто разъ поцілуе.
 —Есць у тэбэ, мыльй, двацятъ штыры,
 Алэ я найстарша надъ іммы всімы.
 —Ой дэжъ ты, мыла,
 Старшенства достала?
 —Якъ у чистумъ полі церковка стояла,
 Тамъ я молодая Богу присягала.
 Присягала Богу и Святому Спасу,
 И тобі, свынопасу.
 Присягала Богу и Святому Мыколы,
 Щобъ ты мэнэ, дурню, ны кидавъ ныколы.
 Присягала Богу и Святому Юрью,
 И тобі, дурню,
 Присягала Богу и Святому Ивану,
 За тобою, гицлю ¹⁾, достала до гану ²⁾.

(Записаль *Новицкій*. ¹⁾ прохвость, мерзавецъ. ²⁾ безславіе, позоръ.)

Приносимъ благодарность *И. Ю. Некрасову*, приславшему печатаемымъ ниже *пль* пѣсень. Первая изъ нихъ — носитъ на себѣ характеръ такъ называемой *думы*; пѣсня эта имѣетъ скроекъ, напечатанный въ сборникѣ Максимовича. Изъ остальныхъ четырехъ, бѣлорусскихъ, CLXX-ая служитъ вариантомъ къ двумъ, помѣщеннымъ выше; CLXXII-ая немного сантиментальна, особенно — къ концу.

CLXVIII.

(Гродненской г., Брестскаго у., на границѣ Польска.)

Туманъ, туманъ по долині,

Туманъ полѣ покрывае,

Маты сына, маты сына,

Маты сына проганяе:

—Иды, сынку, прэчь відъ мэнэ,

Нэхай тэбэ Орда візьме!

—Мэнэ, мамусю, Орда знае,

Въ чистомъ полі оббігае.

—Иды, сынку, прэчь відъ мэнэ,

Нэхай тэбэ Турчынь візьме!

—Мэнэ, мамусю, Турчынь знае,

Срібломъ-злотомъ наділае

—Иды, сынку, прэчь відъ мэнэ,

Нэхай тэбэ Пульша візьме!

—Мэнэ, мамусю, Пульша знае.

Мѣдомъ-пивомъ напувае.

—Иды, сынку, прэчь відъ мэнэ,

Нэхай тэбэ Русынь візьме!

—Мэнэ, мамусю, Русынь знае,

Давно къ собі намовляе.

Мы зъ Русыномъ будѣмъ жыты,

Мы зъ Русыномъ будѣмъ жыты,

Ляхівъ-Турківъ, Ляхівъ-Турківъ,

Ляхівъ-Турківъ будѣмъ быты!

• (Записаль г. Соброновичъ.)

CLXIX.

(Минской губернии.)

Приятаи два саколика зъ вайны,
 Съли-нали на удовьныхъ варатахъ,
 А гечками ¹⁾ свяцѣлушку свяцили,
 Галасками и вдовушку будзили:
 —Выйдзи, выйдзи за новыя варата,
 Зирни-глянь, да ци шумиць лѣсъ зялёна дуброва,
 Да ци стогне пабитая дорога?
 Ёдучъ, ёдучъ всѣ уланчики зъ вайны,
 Майго милого коничка ведучъ,
 На коничку сѣдвѣлушко лежиць,
 На сѣдвѣлушку рубашечка лежиць,
 Рубашечка вся кровью злита.
 Отъ—цеперьъ я малада
 На вѣкъ вѣчный удава!

(Записаль г. Русецкій: ¹⁾ очками, очами.)

CLXX.

(Тамъ же).

А въ недѣлю спорана
 Выйшла хлапцамъ навина—
 Сотникъ зъ войтомъ до двора
 Сестра тое слыхала.
 Сестра тое слыхала
 Да й брацейку сказала:

—Сдережися, милый братъ
 Будуць въ някруты браць.
 Я къ сусѣду у комору
 Сотникъ зъ войтомъ за мною;
 Да якъ скинуся клубкомъ
 Да накроюся снапкомъ.
 Іоны снапокъ падняли
 Мянэ въ някруты увяли.
 Да ни двора, ни кола,
 Бувай, сестра, вдарова!
 А у сестры ни брата,
 Запуставала хата!
 Да ни матки, ни отца,
 Блужаюся якъ авца!
 Да ни роду, ни плоду,
 Такъ якъ камень у воду,

(Записаль тотъ же.)

CLXXI.

(Тамъ же.)

Пейце, братцы, вы гарѣлку,
 А вы, гуси,—воду;
 Палецице, бѣлы гуси,
 Ажъ до свойго роду.
 Не кажице, бѣлы гуси,
 Што я тутъ гарюю;

А скажице, бѣлы гуси,
 Што я тутъ паную.
 Якъ будзеце, бѣлы гуси,
 Правду гаварици;
 То будзе родзимая,
 Въ госци не хадзици.
 Сарву розань-вѣтку,
 И пуцу на воду;
 Плыви, плыви, розань-вѣтка,
 Ажъ до мойго роду.
 Плыла, плыла розань-вѣтка,
 При берегу стала;
 Пришла маці воду браці,
 Квѣтки познавала.
 —Чи ты, мая Даулюшка,
 Три лѣта хварѣла;
 Чому твая розань-вѣтка
 Такъ въ водзѣ облѣднѣла?
 —Не хварѣла, матулюшка,
 Ни дня ни годзины:
 Папалася злomu мужу,
 Нявѣрной дружинѣ.
 Утапила, матулюшка,
 Якъ канопель у воду;
 Не такъ мяне маладую
 Якъ маю уроду ¹⁾!

(Записаль тотъ же. ²⁾ краса.)

CLXXII.

(Тамъ же.)

Выйду на гору да й гляну на море
 Буду казаці „што мнѣ за горе!“
 Буду казаці „чого я плачу,
 Майго милого вже не забачу“.
 Пайду раскажу свѣту цалому
 Нехай ни вѣриць ништо никому.
 Бо вже сама тое дознала:
 Што невдзенчнoгo ¹⁾ вѣрно кохала.
 На што намъ, Боже, дау се познаци
 Коли не судзишь намъ се побраци?
 Коли же судзишь чаму не злучишь,
 На што жъ насъ, Боже, такъ довго мучишь?
 Будзешъ читаци подписъ на гробѣ
 Што тутай лежиць вѣрная тобѣ.
 Што тутай жила себе любила
 Не злучишь, Боже, злучиць могила!
 (Записаль тотъ же. ¹⁾ неблагодарный.)

Ниже помѣщаются *восемь* бѣлорусскихъ пѣсенъ изъ
 ленской губерніи; CLXXVII-ая и CLXXVIII-ая имѣють
 варианты, уже напечатанные въ настоящемъ сборникѣ;
 XXVI-ая обращаетъ на себя особенное вниманіе, по своей
 гл҃ательно-свѣжей поэзи.

CLXXIII.

(Виленской г., Дисненскаго у., деревня Ковалевщина.)

Сады мае сады, сады вялёныя,
 Ой люли рано, сады вялёныя.
 Сады вялёны, лѣты маладыя,
 Ой люли рано, лѣты маладыя.
 Въ томъ садзѣ яворъ зелененьки,
 Ой люли рано, яворъ зелененьки.
 Яворъ зелененьки, казакъ маладзеньки,
 Ой люли рано, казакъ маладзеньки.
 Казакъ маладзеньки, чаво зажурився,
 Ой люли рано, чаво зажурився.
 Чаво зажурився, што не оженився,
 Ой люли рано, што не оженився.
 Жени мене, татка, жени маладога,
 Ой люли рано, жени маладога.
 Погадзи, дзицятко, до Калядъ веселля,
 Ой люли рано, до Калядъ веселля.
 Не могу я жадаці, до Калядъ веселля,
 Ой люли рано, до Калядъ веселля.
 Дзѣвка въ матки давно дождаець,
 Ой люли рано, давно дождаець.
 Коникъ на стайні, стайню пробиваець,
 Ой люли рано, стайню пробиваець.
 Ци я табѣ цяжекъ, ци самъ маладзеньки,
 Ой люли рано, ци самъ маладзеньки.
 Цяжко мнѣ, цяжко начное ѣзжанне,
 Ой люли рано, начное ѣзжанне.

Начное ѣзжанне, карчомно пиванне,
 Ой люли рано, карчомно пиванне.
 Ты пойдвешь въ корчму вино пици
 Ой люли рано, вино пици.
 А мене паставишь, сыру землю бици,
 Ой люли рано, сыру землю бици.

(Записалъ ученикъ Молодечвенской учительской семинаріи
 Григорій Лесюкъ.)

 CLXXIV.

(Тамъ же.)

Ходаиць брацець па свѣтлицы,
 Тужиць плачець па сестрицы:
 Атадавъ сестру въ худу весну,
 Ани хлѣба ни кусочка,
 Ани соли ни дробочка.
 У недзѣльку пораненьку,
 Сестра къ брату въ гости ѣдзецъ;
 Братавачка ¹⁾ спужалася,
 Съ солей, съ хлѣбомъ схавалася.
 —Стой, братавка, не пужайся,
 Съ солей, съ хлѣбомъ не хавайся:
 Я учера вечерала
 И сегодня абѣдала.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ братнина жена.)

CLXXV.

(Тамъ же.)

Въ чистомъ полѣ падъ бѣлай бирёзай,
 Бѣтъ маладзецъ краваточку мосщиць;
 Помосцитиши, пасцелечку спелець,
 А пославши, и спади кладзецца.
 Якъ устали да буйные вѣтры,
 Да сарвали въ бирозѣ верховку
 Да прабили маладцу галовку,
 Да некому па нѣмъ кукавацц,
 Нѣту въ его ни атца, ни мацц.
 Шуги, шуги¹⁾ везюлечка съ бору,
 Съла-пала молодцу въ галовцц,
 Стала яна па нѣмъ куковацц,
 Якъ радная маць па дзицяцц.

(Поется во время навозной работы. Записалъ тотъ же.
¹⁾ поднялась.)

CLXXVI.

(Тамъ же.)

— Не съчи, мой татулька при дарозѣ бирозки.
 Не каси, мой брацитка, въ лужочку травички.
 Не щипли, моя сестричка, въ садочку цвѣточка.
 Не бери, моя матулька, въ криницы вадзицы:
 При дарожцѣ бирозка—я сама маладзенька.
 А въ лужочку травичка—моя русая касица.

А въ садочку цвѣточки—май ясныя очки.

А въ криницѣ вадзица—май дробныя слѣзки.

(Записалъ тотъ же.)

CLXXVII.

(Тамъ же.)

У нашего короля

Вышла нова новина,

Э! ха, э! ха, ха, вышла нова новина.

Кличуць войта до двора,

Кличуць соцкого съ села,

Э! ха, э! ха, ха, кличуць соцкого съ села.

Идзецъ соцкій, идзецъ войтъ,

Идуць яны раду браць.

Э! ха, э! ха, ха, идуць яны раду браць,

Каго въ рекруты отдаць.

Гдзѣ четыры—падзѣлили,

А гдзѣ пяць—тамъ не взяць,

А гдзѣ три, тамъ пошли,

А гдзѣ два тамъ нема.

А у вдовки адзинь сынъ,

Юнъ въ рекруты спасобенъ.

А сястра раду слыхала,

Пошла брату и сказала,

А братъ сястры не слухавъ,

У каханки начевавъ.

У каханки начевавъ,
 Сапогъ съ ножекъ не скидавъ.
 Сапогъ съ ножекъ не скидавъ,
 И шапочки не снимавъ.
 И шапочки не снимавъ,
 Ионъ чутненько тамъ спавъ.
 Соцкій съ войтомъ въ камору,
 А маладзецъ въ стадогу.
 Тамъ маладзецъ на стреху ¹⁾,
 Соцкій съ войтомъ за нагу.
 Краснаго маладца взяли,
 Назадъ ручки связали,
 За фурманкой послали.
 Пару коней тутъ прислади,
 И садзись рекрутъ на сани.
 Отъѣзжая отъ ганка,
 «Прощай мэнэ каханка».
 Отъѣзжая со двора,
 «Прощай милая радня».
 Отъѣзжая изъ варотъ,
 «Прощай мэнэ весь народъ».
 Приѣзжаецъ въ гарадзецъ,
 Славный рекрутъ маладзецъ.
 Якъ увидѣли жавнеры ²⁾,
 Ступай рекрутъ до мѣры.
 Рекрутъ мѣры не дойшовъ,
 Изъ приему вонъ пошовъ.
 Баринъ съ сумою пришовъ
 Рекрутъ мѣру перейшовъ.

Краснаго маладда отдали,
 Поминай маці якъ звѣти.
 Не вернуцца маладдъ,
 Якъ каменю съ калодцу.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ навѣсь. ²⁾ жолнеры, солдаты.)

CLXXVIII.

(Тамъ же.)

Въ чистомъ полі трава шумиць,
 А тамъ казакъ забить лежиць,
 Надъ нимъ кониеъ сивый стоиць.

—Ой, пань мой маладзеньки,
 Ци мнѣ стояць, ци вандраваць ¹⁾,
 Ци за войскомъ бѣжаць.

—Ани стояць, ни вандраваць,
 Ни за войскомъ бѣжаць.

Бѣжи, косю, дарогаю,

Дарогаю широкаю,

Да прибѣжишь къ майму двару,

Къ майму двару новенькаму,

Да ударь-же ты въ вароцетки,

Тамъ выйдзець стара бабѣа,

Стара бабка моя мамка.

Она будзець пытациса,

Умѣй, косю, сказыциса.

•Ой, косю, ты сивеньки,

Дзѣ твой пань маладзеньки,

Ци оженився, ци втопився,
 Ци на войску своеався.
 «Ни оженився, ни втопився,
 Ни на войску своеався.
 Да твой-же сынъ оженився,
 Выбравъ сабѣ паненочку
 Въ чистомъ полі могилочку».

(Записаль тотъ же. ¹) путешествовать.)

CLXXIX.

(Тамъ же.)

—Бѣлая бярозачка,
 Ци не тошно табѣ
 Въ цѣмномъ лѣсѣ стояци,
 Въ чисто поле глядзѣци?
 —Ой тошно, мнѣ тошно,
 Въ цѣмномъ лѣсѣ стояци,
 Въ чисто поле глядзѣци.
 —Маладая маладзица,
 Ци не тошно табѣ
 За благимъ мужемъ жици,
 Да на добрыхъ глядзѣци?
 —Ой тошно, мнѣ тошно
 За благимъ мужемъ жици,
 Да на добрыхъ глядзѣци.

(Записаль тотъ же.)

CLXXX

(Тамъ же.)

Бѣлый вдалый маладзецъ

Концы столу стоиць,

Ручки связаныя,

Ножки скованыя.

— Бѣлый вдалый маладзецъ,

Да зачѣмъ табѣ такъ,

Ци ты кравъ, варававъ,

Ци разбойничкомъ бывъ.

— Охъ не адзинъ же я кравъ,

Да не адзинъ варававъ,

А были же при мнѣ

Три товарищи мае.

Да адзинъ мой товарищъ,

Острый мечъ при боку.

А другой мой товарищъ

Господь Богъ надо мной,

А третій мой товарищъ

Сивый косю подо мной.

Острый мечъ при боку,

Борони ты мене!

Господь Богъ надо мной,

Стереги ты мене!

Сивы косю подо мной,

Уноси ты мене!

(Записалъ тотъ же.)

Приноситъ искреннюю благодарность студенту Петербургской духовной академіи г. *Александру Будзиловскому* за присланныя имъ и печатаемыя ниже *двадцать четыре* пѣсни. Всѣ они на малорусскомъ нарѣчій, но съ явнымъ присутствіемъ бѣлорусской примѣси. Начало CLXXXI-ой пѣсни почти буквально сходно съ началомъ XXXI-ой; CLXXXIV-ая близка къ LXX-ой, но впрочемъ нѣсколько полнѣе и игривѣе; первая половина CLXXXV-ой сходна съ CIV-ою; начало CLXXXIX-ой сходно съ первыми шестью строчками XXVII-ой, середина съ CVI-ой; CXCI-ая составляетъ весьма подробный вариантъ къ CIX-ой.

CLXXXI.

(Гродненской г., Брестскаго у., Каменецъ-Литовской во.)

Горежъ мое, горе,
 Нѣсчастлива доля!
 Ой орала дівчинонька
 Мысленьками поле,
 Чорныма очима
 Та й заволочила¹⁾,
 Друбненькими слезоньками
 Все поле змочила.
 Ой оддала жъ мэнэ маты
 Замужъ за високи горы
 И казала небуваты
 Въ гостині ніколи.
 А я молодая
 Того нэ стѣрпила,

Зозулькою ²⁾ обёрнулась

И въ рукъ прилетила.

Сіла на калині

И стала коваты.

Выйшовъ, выйшовъ старшій братикъ

Зозульку стріляты.

За нимъ, за нимъ рудна маты,

И стала казаты:

—Ой нэ стріляй, муй сыноньку,

Но просы до хаты.

—Сэ сыва зозулька,

Лети въ лісь коваты,

А сэ наша сэструнечка,

То прошу до хаты.

Сэ сыва зозулька,

То шуги о луги ³⁾;

А сэ наша сэструнечка,

Прошу за стуль ⁴⁾ всісты.

—Сэ сыва зозулька,

То шуги о луги;

А сэ наша сэструнечка,

Нэ задавай туги.

—Маты жь моя маты!

Дэжь ⁵⁾ ты въ церковь не ходыла;

Ой то ты мні, моя маты,

Доли нэ впросила.

—Я и въ церковь ходыла,

Богу молилася;

То такая, моя доню ⁶⁾,

Тобі доля судилася.

— Жалься, Боже, мѣй вроды ⁷⁾,

Высокого зросту;

Лишій было бѣ втопытыся

Зъ высокою мосту.

— Жито жѣ мое, жито,

Жито зѣленое!

Цы всѣмъ людямъ така біда,

Чи но ⁸⁾ моя доля?

Записаль *А. Будзиловичь*. ¹⁾ забороновала. ²⁾ кукушкы.
³⁾ лети на луга. ⁴⁾ столъ. ⁵⁾ надо полагать, должно бытъ. ⁶⁾ дочка.
⁷⁾ красоты. ⁸⁾ или только.

СЛXXXII.

(Тамъ же.)

Якъ въ батька была, то была мала,

Якъ замужъ пошла, то скоро зросла.

Вжежъ тая дорожка дерномъ заросла.

Ой дѣрномъ, дѣрномъ—ще й терниною.

Давно бачилася ¹⁾ зъ родиню—

Ой не такъ давно, двадцать три лѣты,

Якъ бачилася зъ родомъ на свѣты.

Ой якъ я схочу, терокъ высочу ²⁾,

До свого родоньку орломъ залечу;

Ой орломъ, орломъ, ще й орлицею,

Або сивенькою возулицею.

Ой саду, паду въ вишневомъ саду,
На той черешни що въ самомъ заду.

Ой якъ закую, всѣй садъ звесѣлю,
А якъ заплачу—всѣй лѣсь помочу.

А въ черешеньки паду я на дуль ³⁾

Ой чи не вийде матюнка на двурь.

Ой вийшла маты, стала плаваты:

—Ой старенькій муї, вийды—но на двурь,

Вийды—но на двурь, щось ⁴⁾ намъ дае бурь.

—Ой сѣ возулька, то шуги о луги,

Сѣ наше дитятко, говори въ нами.

Въ кого дочекъ сімь—то е доля всімь;

А въ мѣнѣ одна, й той доли нѣма.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ видѣлась. ²⁾ значеніе этихъ словъ
будеть объяснено послѣ. ³⁾ внизъ, на-земь. ⁴⁾ что-то.

СLXXXIII.

(Тамъ же.)

Чорна гречка—білы крупы,

Не попадай, дівче, въ руки,

Бо якъ скоро попадѣшься,

То и лиха набѣрешься.

Скоро дівче шлюбъ ¹⁾ узала,

Слезоньками обливала;

Ахъ, нѣсчастна, що зробила,
 Що п'яницю полюбила.
 Пропивъ кони, пропивъ волю,
 Ани хлѣба, ани соли;
 Самъ до корчмы що дѣнь ходыть
 И бѣсь ёму нѣ догодыть ²⁾.
 Еще пришовши до хаты
 Каже сѣбѣ цѣловаты;
 Нѣ хочеться цѣловаты,
 Нама чого вѣчераты.
 Поставили борщъ безъ мяса,
 Сама сѣла—подпѣрлася;
 А натуру его знала,
 Завше ³⁾ окномъ двѣри мѣла ⁴⁾.
 Летыть миска до порога:
 —Чоловиче! буйся Бога!
 Чоловиче, що ты робышь?
 —Скидай, мила, хочь намютку ⁵⁾,
 Неси Жидамъ на горѣлку;
 Якъ не будѣ чого питы,
 То, ей Богу, буду биты.
 —Ой, якъ тяжко конопля
 Въ болоті мочиты;
 Еще гурій ⁶⁾, моя маты,
 Съ п'яницею житы.
 О, муй Боже милосерднѣй!
 Ты моя потѣха;

Потішь мене нещасливу,
Винесь съ того лиха.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ сватьяба. ²⁾ угодить. ³⁾ всегда.
⁴⁾ имѣла. ⁵⁾ женскій годовной уборъ. ⁶⁾ хуже.

CLXXXIV.

(Тамъ же.)

На дворі дощъ йде, а въ хаты лужа,
Нагнівалася жунка на мужа
И залізла на пѣчь, сказала, «недужа» ¹⁾!
Миленькій ходыть, рученьки ломыть,
Милая на пѣчи ниць не говорыть.
— Ой устань, мила, принюсь я мѣду.
— Не хочу я мѣду, головки не звѣду ²⁾.
Миленькій ходыть, рученьки ломыть,
Милая на пѣчи ниць не говорыть.
— Ой устань, мила, принюсь я пива.
— Не хочу я пива, бо не буду жива.
Миленькій ходыть, рученьки ломыть,
Милая на пѣчи ниць не говорыть.
— Ой устань, мила, принюсь я горілки.
— Не хочу я горілки, шукай ³⁾ собі жунки.
Миленькій ходыть, рученьки ломыть,
Милая на пѣчи ниць не говорыть.

—Ой устань, мила, принюсь я дубину,
 Принюсь я дубину, та й на твою спину.
 Миленькая встала, якъ бы не лежала,
 Взяла за шію, та й поцаловала.
 —А я й нэ хворала, нэ боліли кости,
 Оно я лежала зъ великѣи злости.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ нездорова. ²⁾ не подниму. ³⁾ ищи.)

CLXXXV.

(Тамъ же.)

Ой у гаю ¹⁾ гаю,
 Гаю зэлененькомъ,
 Тамъ орала дівчинька
 Воликомъ чорнѣнькимъ.
 Орала, орала
 Не вмѣла гукаты,
 Та й наняла козаченька
 У скрипоньку граты.
 Козаченько грае,
 Очками моргае,
 И бѣсь ёго батька знае,
 На що вунъ моргае?
 Чи на мои коні,
 Чи на мои волы,

Чи на мое біле личко,

Чи на чорны брови?

— Не на твои кони,

Не на твои волы,

Но на твое біле личко

И на чорны брови,

Козаченько грае,

Очками моргае.

— Нехай мэі дівчиноньки

Нихто не займае ²⁾.

Якъ мою дівчину

Хто на пыво займэ,

Одобью руки, ноги,

До дому не дойдэ.

До дому не дойдэ

Ракомъ не долизэ ³⁾,

Хай до мэі дівчиноньки

Та й ни хто не лізэ.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ роща. ²⁾ трогаетъ, балуетъ. ³⁾ не допозветъ.)

CLXXXVI.

(Тамъ же.)

Тихо, тихо Дунай воду нэсэ,

А ще тишей дівка косу чэшэ,

Що начешє—за Дунай ваньсє.
 На Дунаи яворь зєлєнєнькїй,
 Подь яворомь коникь воронєнькїй,
 На конику козакь молодєнькїй,
 На конику хорошенько грає,
 На дївчину бровями моргає:
 —Ты, дївчино, чи пуйдєшь за мєнє?
 Добре тобї будє жить у мєнє.
 Пушовь козакь на тукь моготиты,
 Милой казавь легчи, зьупочиты ¹⁾;
 Пушовь милый вь поле ораты,
 А юй казавь обїдь готоваты;
 Пушовь милый вь темный лїсь коситы,
 А юй казавь обїдь приноситы.
 Пришовь козакь зь поля, зь оранья,
 А милая зь корчмы, зь гулянья.
 —Що ты, милая, вдумала, вгадала,
 Чомь мнї вь поле їсты не носила?
 —Муй милєнькїй, головонька болїла,
 Тымь я тобї їсты не носила.

(Записаль тоть же. ¹⁾ отдохнуть.)

CLXXXVII.

(Тамь же.)

Мое поле поорано
 И посїяно жито,

Подъ білыми березами

Козаченька забито.

Ой, бито жь ёго, бито,

Зовсимъ нѣзабито,

Чорнымъ шолкомъ, китайкою

Головку пѣревито.

Пришла жь дь ¹⁾ ёму дівчина

Зъ чорныма очима,

Подыняла китаеньку,

Стиснула плечима.

Пришла жь дь ёму другая,

Ганусенька ²⁾ милая,

Подыняла китаеньку,

Ревно ³⁾ заплакала.

—Ой устань же, козаченьку,

Ой устань, муї сивый орле,

Ктожъ мѣнѣ прихилить ⁴⁾,

Ктожъ мѣнѣ пригорне ⁵⁾?

Ой вырукся и отѣць

Выреклася й маты,

Судилася злая доля,

Мушу ⁶⁾ пропадаты.

Ой устань, козаченьку,

Ой устань, молодѣнькій,

Розыгрався по болоти

Коникъ воронѣнькій.

—Ой нехай же вунъ играе,

Нехай собѣ вунъ гуляе,

Вунь *прекрасной* Ганусеньки
Та й дороженьку чуеть.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ до, къ. ²⁾ Аннушка. ³⁾ горько, слезно.
⁴⁾ пріютить. ⁵⁾ приголубить. ⁶⁾ должна.)

CLXXXVIII.

(Тамъ же.)

Заковала возуленька,
Мыжи горы литячи:
Заплакала сыротонька,
Та й на службоньку идучи.
Учувъ тое муцный ¹⁾ Боже,
А на нѣби живучи:
— Чого жъ плачешь, сиротонько,
Та й на службоньку идучи?
Давъ я тобѣ, моя донько,
Одну ручку, другую,
Заробляй же, сыротонько,
Надоленьку такую.
— Ой сѣбъ ²⁾ же я, муцный Боже,
Дѣнь и нучку робыла,
Такижъ моя роботонька
Никомуську нѣ мила.

Хожу, блужу, муцный Боже,
 Та такъ місяць у крузі.
 Цы що роблю, цы такъ сижу,
 Завжды сёрдэнько у туви.
 Е на дворі калуженька ³⁾,
 Ой сэбъ же я нэ впала,
 Полюбыла пройду-світа ⁴⁾,
 Сэбъ же я нэ пропала.
 Туга моёй головоньци,
 На сёрдэньку нэволя,
 Цы всимъ людямъ така біда,
 Чи но моя недоля.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ мощный, всемогущій. ²⁾ если-бы.
³⁾ лужа. ⁴⁾ пропдоху.)

CLXXXIX.

(Тамъ же.)

Зелёный дубочекъ
 На ярь ¹⁾ похилился:
 Чи волы пристали
 Чи зъ дорожки збився?
 Волы нэ пристали
 И зъ дорожки нэ збився:

— Чого, молодой чумаче,

Чого зажурился ²⁾?

— Чого зажурился,

Безъ доли вродився,

Мать зъ ойцемъ помэрли,

А я нэ женился.

Пойду же я зъ гора,

Зъ гора въ чистое поле,

Ой у чистомъ поли

Шукать собі доли.

Доли чумагъ не нашовъ,

Рыболовца нашовъ:

— Ахъ вы рыболовцы,

Вдалые молодцы!

Да закиньте сітку

Черезъ быстру річку,

Чи нэ споймаеѣ доли

Мѣні молодому?

Нэ споймали доли,

Оно рыбу—щуку.

Рыба—щука грае,

Пару соби мае;

А я въ Божой кары,

Бугъ мні не давъ пары.

Только въ мѣнѣ пары,

Що воченьки кары;

Только въ мѣнѣ розмовоньки ³⁾,

Що черны бровоньки.

Нѣ пью нѣ гуляю,
 Пароньки нѣ маю;
 Пойду же я зъ горя,
 Съ горя потоплюся.
 —Нѣйды, нѣ топыся,
 Бо душу загубышь:
 Скажи, скажи, дівчинонька,
 Кого вірно любишь?

(Эта пѣсня, видимо, сбита и приводится какъ вариантъ. Записалъ готь же. ¹⁾ яровое поле. ²⁾ пригорюнился. ³⁾ разговоръ, думы.)

СХС.

(Тамъ же.)

Стали думы думати,
 Кого въ рекруты брати,
 Кого въ рекруты брати,
 А все—бідной сироті.
 Дала мѣні сѣстра знати:
 —Втикай, втикай, рудный брате.
 Утикавъ я черезъ плуть ¹⁾,
 А за мною гонивъ вуйтъ;
 Утикавъ я въ стодолу ²⁾,
 Сотникъ зъ вуйтомъ за мною.
 Утикавъ я, леды ³⁾ втюкъ,
 Накрывъ мѣнѣ жита снупъ;
 А воны снупъ подняли

И тамъ мѣнѣ злапалы ⁴⁾.
 Завѣли мѣнѣ до двора:
 «Бывай, маты, здорова».
 Ставь до міры,— нѣ доставъ,
 А панъ въ рекруты отдавъ.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ парканъ, плетень. ²⁾ гумно. ³⁾ сдва.
⁴⁾ поймали.)

СХСІ.

(Тамъ же.)

Выступала чорна хмара ¹⁾,
 Выступала сыня,
 Породила я вдовонька
 Біленького сына.
 Породила вона его
 Тѣмненькеи ночи,
 Дала ему білѣ личко
 И чорнѣньки вочи.
 Нѣ поспіла вона его
 На рученьки взяты,
 А вже его записали
 У рекруты браты.
 Газвивайся, сырый дубе,
 Завтра морозъ будѣ;
 Выбирайся, вдовынъ сынѣ,

—Завтра походъ будѣ.

—Я морозу нѣ боюся,

Заразъ розовьюся.

—Я походу нѣ боюся,

Сейчасъ выбѣруся.

А якъ вышовъ за ворота

Нызэнько склонився :

—Прощай, прощай, моя маты,

Вже я нѣ вѣрнуся.

Прикропляйте дороженьку,

Щобы нѣ курила ²⁾,

Розважайте ³⁾ мою маты,

Щобы нѣ тужила.

Прикропляли дорожэньку,

Такижъ вона курыть;

Розважали его матку,

Такижъ вона тужыть.

—Ой сынку, муй сынку,

Коли придэшъ вѣ гости?

—Якъ поростѣ трава на помости,

Толи приду вѣ гости.

Ой поросла трава на помости,

Стала посухаты,

Выглядала маты сына,

Та й стала плакаты.

Скочивъ півень ⁴⁾ на ворота,

Сказавъ: кукурику!

Не зобачишь маты сына

Одъ нині до віку. .
 — Жебъ я была возуленька
 А вміла литаты,
 Политила-бъ по надъ войскомъ
 Сына оглядаты.
 Залитила-бъ подъ могилу,
 И сказала бъ: куку!
 Подай, сынку наймилійшій,
 Хочь до мэнэ руку.
 — Ой якъ же мні, моя маты,
 Білу руку даты:
 Навалили сырой зёмли,
 Тяженько подняты.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ туча ²⁾ пылила. ³⁾ успокоивайте.
⁴⁾ пѣтухъ.)

СХСІІ.

(Тамъ же.)

Литала тетеренька по полю,
 Загоняла друбны пташки до бору:
 — Ой до бору, друбны ¹⁾ пташки, до бору,
 Налиталися чрезъ літо по полю.
 — На тоежь мы цілэ літо литали
 Ой съ житэчка друбну росу втрушали ²⁾.
 Ой іздыло пахолятко ³⁾ по полю,
 Загоняло білу челядь до двору:
 — Ой до двору, біла челядь, до двору,

Нагулялася чрезъ літо по полю.

—На тоєжъ мы цілѣ літо гуляли,

Свому пану густѣ житко сжимали,

И частыи снопоньки вязали,

И густыи копоньки ставляли:

Ой якъ густо на нѣби зорочекъ ⁴⁾

А ще густій на полі копочекъ.

Эта пѣснь поется «на дажникахъ» (окончаніе жнива, послѣдній день жатвы.) Записаль тотъ же. ¹⁾ маленькія. ²⁾ стра-
сади. ³⁾ лакей, уменьшит. слово. ⁴⁾ звѣздочекъ.)

ХСХІІІ.

(Тамъ же.)

(Послѣ помолвки— „заручинъ“ хоръ двѣушекъ поетъ:)

Заручоная Марися,

Заручивъ її Господь Бугъ,

Ії батенько на вперудъ,

Заручила її матюнка.

Ступлю я на калину,

Гукну я на родыну:

Збырайся, родочку,

Въ субботу зъ вѣчерочку,

Въ субботу пузньенько,

Въ виділю раненько,

На новѣй двурѣ,
 За тѣсовѣй стулѣ,
 До Мариси на вѣсилье.

(Если невѣста—сирота, то поютъ:)

Ой нима, нима Мариси дома,
 Пошла Марися до Пана Бога
 Проситы батенька на вѣсильечко.

(Сирота—невѣста поетъ:)

—Прошу тѣбѣ, татку, на вѣсильечко.
 —Вѣселися, доньку, во всіми святыми,
 Зо всіми святыми, въ людѣми добрыми,
 Ой ужежъ-бо я за тремя замками:
 Пѣрвѣй замочекъ—зѣ дощекъ домочекъ,
 Други замочекъ—рыжець песочекъ,
 Третѣй замочекъ—трава мурава.

(За тѣмъ поютъ хоромъ дѣвушки, подруги молодой:)

Знаты Марисю, знаты молодѣньку,
 Що нѣ батенько отдае:
 Пѣ стулѣ нывѣнѣкѣй,
 И чаша мѣду нѣ повнѣнѣка,
 И родина нѣ всѣнѣка ¹⁾.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ не вся.)

ХСХІV.

(Тамъ же.)

Пошлю сокола, пошлю небога
 Подъ высокое небо,
 Сыву возуленьку на Краиночку
 По свою родиночку.
 Нима сокола, нима небога
 Зъ-подъ высокаго пѣба,
 Ни возуленьки зъ Украиньки,
 Нима мѣ родиньки.

(Записаль тотъ же.)

ХСХV.

*(Тамъ же.)**(При выѣздѣ подѣ спящихъ:)*

Стояла рутонька ¹⁾ вкрай плоту
 Друбненькимъ дощикомъ ульяна,
 Ой тамъ Иванко умывався,
 Своимъ ворогомъ кланявся:
 — Ой мои жъ вите вороги!
 А нѣ переходьте дороги,
 А нѣхай пѣрейде Господъ Бугъ
 А муй батенько навперудъ.

Кропы ²⁾ но ты коня,
 Кобъ Бугъ вносывъ дитя,

Зъ вѣликои дороженьки,
Съ чужей стороны
Змежи чужихъ людей.

(Послѣ брака поютъ:)

Подякуйте³⁾ Богу и своему ксендзу,
Що дітки звінчавъ, не мнуго зъ шлюбу узявъ.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ ояень обыкновенный цвѣтокъ въ цвѣтникахъ зѣшнихъ крестьянъ. ²⁾ усердно погоняй. ³⁾ поблагодарите.)

СХСѢ.

(Тамъ же.)

Гай развѣвають,
Сады зацвѣтають,
Намъ полѣ радуе,
Намъ село дивуе:
Молодой Иванко
Зъ шлюбоньку йде.

— Ой якъ вачуешъ, муй батѣньку,
Муй голосокъ у полі,
Застилай столы тѣсовые
Бѣлыми обрусамы¹⁾,
Ой посады свою родинѣньку
Коло тѣсова стола:
А я молодѣнькі
Буду кланятися
Старому и малому
И батѣньку своѣму.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ скатертью.)

СХСVII.

(Тамъ же).

А нэ пчолочка гула
 Коло нового двора;
 То Марися плакала
 Изъ вінцю прінхама:
 —Розвінчай мэнэ, батэньку,
 Розвяжи ручки мои,
 Розмилай пэрстеники.
 —Донечку, мое дитяте!
 Мугъ бы я и тысячъ даты,
 Кобъ тэбэ розвінчаты,
 Кобъ твои ручки розвязаты,
 Кобъ пэрстеники помінаты.

(Записаль тотъ же.)

СХСVIII.

(Тамъ же.)

Моя матэнька—утко,
 Чомъ нэ выходышь хутко ¹⁾,
 Чомъ насъ нэ витаешъ ²⁾,
 Чомъ насъ нэ пытаешъ ³⁾,
 Чи гораздъ ⁴⁾ мы плюбъ брали,
 Чи хорошэ приіхали?

(Записаль тотъ же. ¹⁾ скоро. ²⁾ поздравляешъ. ³⁾ спра-
 шывашъ. ⁴⁾ хорошо, благополучно.)

СХСІХ.

(Тамъ же.)

—Ой ну, Марися, вбирайся,
 Въ кованы возы вкладайся,
 Чась-пора-годыненька ¹⁾ на быть ²⁾ поіхаты,
 Свого быту одвідаты.

—Ой уже жъ бо я убиралася,
 Въ кованы возы повклася,
 Ой десь ³⁾ пошовъ муї батенько
 До саду—винограду,
 Ныма бому дяковаты.

Ой нѣхай коники постоятъ,
 Білый оброчекъ ⁴⁾ зйдятъ,
 А якъ выйдѣ муї батенько зъ саду—винограду,
 То я ёму подякую.

Якъ куде возулька, такъ куде,
 А Марися батеньку дякуе:
 —Дякую тобі, батеньку, за обідъ,

А встанѣшь рацѣнько мѣнѣ нїтъ,
 Ни мокой стѣжѣньки ⁵⁾—

Друбными слезами влієшься.
 Ой казавъ же есь, муї батеньку,
 Що не забудѣшь ты мѣнѣ;
 Тѣперъ же я у возокъ сїдаю,

Наглядься на мѣнѣ,
 Якъ на ружу ⁶⁾ чорвоную,
 Такъ на мѣнѣ молодую.
 Вже Марися въ возокъ сїдае,

Іі батэнько пытае:

—Дэ ты, донечку, ключи діла?
 —Я у тэбэ, татку, вірно служила,
 Твоихъ ключикувъ нэ погубыла;
 Дэсь у коморі, въ новусэнькой,
 У той скрыні ⁷⁾ чорнусэнькой.
 Нэ схотивъ мэнэ бульшъ годоваты ⁸⁾,
 Ани моихъ госты частоваты;
 Якъ я пуйду въ чужіи люды,
 Мні молодэи догана ⁹⁾ будэ,
 Що мои гостеньки твэровы,
 Що мои гостеньки нэ пьяны.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ время. ²⁾ на свое будущее хозяйство.
³⁾ гдѣ-то, куда-то. ⁴⁾ кормъ, овесъ. ⁵⁾ тропинки. ⁶⁾ розу. ⁷⁾ сундукъ, большею частію не кованый. ⁸⁾ воспитывать, кормить.
⁹⁾ укорь.)

СС.

(Тамъ же.)

(Свѣтебный коровай.)

Ой золото, золото—Марисл,
 Ой походы по двору съ-тихэнька
 И уклонися своему батэпью зъ-низэнька:
 А нэхай батэнько по сэлѹ походыть,
 А нэхай вунь жопочекъ попросить,
 А нэхай жоночки коровай іі зробять,
 И, зробывши, у красную пічь усадять.
 Славный нашъ короваю,

Скупый господарю,
 Не стуй за двѣрами,
 Насы бочку пыва,
 Барилко ¹⁾ горілки
 Для нашей дівки.

А дэжъ тая господыня що въ шубі?

—Нѣхай шукае до пэчи коцюбы ²⁾.

А дэжъ тая господыня що въ хаты?

—Нѣхай шукае до пэчи лопаты.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ бочонокъ. ²⁾ деревянная коча. га.)

ССІ.

(Тамъ же.)

Ишли, ишли гулонькою ¹⁾ жоночки,
 Несли, несли по мисцы муки на коровай,
 Муцный Боже! вѣликій будэ коровай.
 Ишли, ишли гулонькою жоночки,
 Несли, несли по кварті масла на коровай,
 Муцный Боже! смачный будэ коровай.
 Ишли, ишли гулонькою жоночки,
 Несли, несли по вопі яицъ на коровай,
 Муцный Боже! жовтый будэ коровай.
 Ишли, ишли гулонькою жоночки,
 Несли, несли по кварті соли на коровай,
 Муцный Боже, солоный будэ коровай...

Ишли, ишли гулонькою жѣночки,
 Несли, несли по фунту, цукру ²⁾ на коровай,
 Мудный Боже! солодкий будѣ коровай.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ улчкою—уменьш. отъ улица: ²⁾ сахару.)

ССП.

(Тамъ же.)

Лавы ¹⁾ дрыгають,

Окна мигають,

Пічка регочѣ,

Бо коровай хочѣ.

Коровайницы зъ міста ²⁾

Накрали у кишѣни тіста,

На дыво имъ пришло,

У кишѣняхъ тісто вышло.

А дѣжъ тая першая коровайница ?

Нѣхай йдѣ въ вишнѣвый садъ—виноградъ:

Въ вишнѣвомъ саду виноградъ стѣлется,

Нашимъ дѣткамъ на добрый быть стѣлется.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ стулья. ²⁾ съ города.)

ССП.

(Тамъ же.)

А въ пѣчи сидячи :

Дѣжъ мои коровайночки, нѣдбайночки ¹⁾?

Знай оны запылися, о мнѣ забулися!

Духъ мѣнѣ занимае,

Часъ менѣ закропты
 Одволоженьку ²⁾ даты.
 Ой хорошій коровай, хорошій!
 Знаю: ёго хорошеньки робыли.
 Ой удалый коровай, удалый!
 Знаю: ёго удалыи робыли.
 Ой біленькій коровай, біленькій!
 Знаю: ёго биленькіи робыли.
 Ой чорвоный коровай, чорвоный!
 Знаю: ёго чорвоныи робыли.
 Ой більматый коровай, більматый!
 Знаю: ёго більматыи ³⁾ робыли.
 Ой невдалый коровай, невдалый..... и т. д.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ беззаботные. ²⁾ влажность;—въ этой стро-
 еѣ заключается тонкій намекъ на то, что хозяину пора поподчм-
 вать коровайницъ водкой. ³⁾ подслъповатый, уродливый.)

ССІV.

(Гродненской г., Брестскаго у., село Токары.)

Нѣ я бью—вѣрба бѣе,
 За тыждень ¹⁾ Вѣлыкъ—дѣнь ²⁾,
 Будь здоровъ якъ вода,
 Росты якъ вѣрба.

(Записаль тотъ же. Поздравленіе въ Лазареву субботу и
 недѣлю Вайи. ¹⁾ недѣлю. ²⁾ Пасха.)

Изъ помѣщаемыхъ ниже *девяти* пѣсень, ССV-ая похо-
 за на CLVII-ую. ССVI-ая представляетъ собою образецъ
 вѣстныхъ духовныхъ стиховъ, весьма схожія съ велико-
 усскими.

ССV.

(Гродненской г., Кобринскаго у., село Озяты.)

Котывся выночокъ по полю,
 Просывся жэнчыкувъ до дому:
 —Идигъ, жэнчыкы, до дому,
 Занэсигъ мэнэ въ стодолу,
 Положигъ мэнэ въ сторону,
 Ой то я пойду на ныву,
 Ой а мні на нывы годына,
 Ой а мні въ сторони гостына.
 —Отчынай намъ, панс, ворота,
 Нэсэмо выночокъ зъ золота,
 Ой нэ зъ золота, съ кропывы,
 Бо щэ мы горілки нэ пылы.

(Поется во время жатьбы. Записаль ученикъ Молодечнен-
 кой учительской семинарии Григорій Андрасюкъ.)

ССVI.

(Тамъ же.)

Въ Іерусалимѣ коло міста,
 Ой тамъ ишла Вожа Маты,

Несла свічку грумнычную ¹⁾,
 И проскурку ²⁾ пшемычную.
 Зудосыла ³⁾ тры Ангелы:
 —Мои витэ тры Ангелы,
 Чы нэ бачылы Сына Мого,
 Сына Мого Бога вашого?
 Одынь кажэ: я нэ бачывъ,
 Другый кажэ: що я бачывъ,
 Трэтій кажэ: я зъ Нимъ стоявъ,
 Я зъ Нимъ стоявъ и размовлявъ,
 Жыдова нэхрысть
 Мостомъ ишы,
 Ісуса Христа морэмъ вэлы,
 Якъ прывели ажъ до міста,
 Сталы Его мурдоваты ⁴⁾,
 И до крыжа прыбываты.

(Духовный стихъ, распѣваемый мѣстными калѣкми перехожими. Записаль тотъ же. ¹⁾ громовая. ²⁾ просвирка. ³⁾ встрѣтила. ⁴⁾ убивать.)

CCVII.

(Тамъ же.)

Подякуймо попоньковы ¹⁾,
 Якъ ридному батэньковы,
 Що наши дыткы звынчявъ,
 Нэ мнѣ за шлюбъ узявъ,

Чотыры золоты,
За нашы молоды.

вѣтебная. Записаль тотъ же. ¹⁾ свѣщеннику, православному.)

ССVIII.

(Тамъ же.)

До долу, вѣтечко, до долу;
Пора намъ гостонькы до дому,
Вжѣ мѣсяць дорогу освѣтитъ,
Господарь ворота отчынивъ,
Липшъ жѣ намъ було не знатыся,
Нѣжъ тѣпэрэнька розстатися.

(Сватѣбная. Записаль тотъ же. ¹⁾ вѣточка.)

ССIX.

(Тамъ же.)

Братыку намѣсничу,
Сядь собѣ у крислѣчку,
Учысь, братѣ, торговаты,
Якъ сѣстру продаваты,
Нѣ давай сѣстры отъ золотого,
Отъ таляра бытого,
—Осьмакъ—слына ¹⁾ сѣстра мѣла,
За столомъ якъ калына.

(Сватѣбная. Записаль тотъ же. ¹⁾ слюна.)

ССХ.

(Тамъ же.)

Ой нэ есть то братыкъ,— Татарчукъ,
 Що продавъ сестринку за канчукъ ¹⁾,
 Білсе личенько за шостакъ,
 Русую косоньку дарма и такъ.

(Сватѣбная. Записалъ тотъ же. ¹⁾ пагайка, плеть.)

ССХІ.

(Тамъ же.)

Отсунься, братыку, отъ сестры,
 Вжэжъ бо я вульнійшій нэжъ якъ ты,
 Я вжэ до цервы доізжявъ,
 И перэдъ Богомъ прысягавъ,
 И перэдъ усімы Святымы,
 Перэдъ боярамы своими.

(Сватѣбная. Записалъ тотъ же.)

ССХІІ.

(Тамъ же.)

Ой у горидцы,
 На яруй рутцы,
 Плачэ Ганочка,
 Выночкы вьючы,

Почувъ Иванко,
 По коны йдучы:
 —Чого, сѣрдѣнько,
 Плачѣшь рѣвнѣнько?
 Ой якъ жѣ бо мнѣ
 А нѣ плакаты,
 Въ тѣбѣ молодого
 Родыны мнѣго,
 Въ мѣнѣ молодѣи
 Подаркувъ мало.
 —Ой нѣ журыся,
 Молода Ганочка,
 Я свого батѣнька
 Самъ перѣпрошу,
 Нызкымъ уклономъ,
 Тыхѣнькымъ словомъ.

(Сватѣбная. Записалъ тотъ же.)

(СХІІІ.)

(Тамъ же.)

Наша сванечка въ мѣста
 Покупыла кобылу,
 Поїхала въ гостыну,
 Зѣїхала на мѣсть,
 Зырнула пудъ хвѣсть,
 Ажъ кѣнь нѣ кобыла,

Доля моя несчастлива,
Дорого заплатила,
Ажъ кінъ нѣ кобыла.

(Сватѣбная. Записалъ тотъ же.)

Помѣщаемыя ниже *три* пѣсни — бѣлорусскія, изъ Дисненскаго уѣзда. ССХV-ая уже имѣетъ варианты, напечатанные выше.

ССХIV.

(Виленской г., Дисненскаго у., д. Мальцы.)

При дарозѣ, при широкой
Два дубочки стаяць;
При бесѣдзѣ, при вясёлой
Два малойчики пьюць.
Яны пьюць, размавляюць
Объ жанитьбу сваю:
— Ци вдалася, ци вдалася,
Братъ, жанитьба твая?
— Да вдалася, да вдалася,
Братъ, нелюбая жона!
Да пайду я маладзецъ
У новенькій гарадзецъ,
Да куплю я маладзецъ
Малеваненькій чавпецъ.

Да всаджу я маладзецъ .

Да нелюбую жону,

Да пуцу я маладзецъ

Да на быструю ваду.

А самъ пайду маладзецъ,

На высокую гару,

Да гляну я маладзецъ,

Да подъ ясную зару.

— Ци висока, ци висока

Ясна зорачка взышла,

Ци далека, ци далека,

Братъ, нелюбая жона?

— Ой висока, ой висока

Ясна зорачка взышла;

Ой далека, ой далека

Братъ, нелюбая жена!

— Ой вернися, ой вернися,

Хоць нелюбая жена!

— Не вернуса, не вернуса,

Ясёнъ добрый маладзецъ!

Лучшу возьмешъ за мене,

Такъ забудешъ мене;

Худшу возьмешъ за мене,

Такъ усомнишь мене,

Хоць ни по мнѣ,

Такъ по дзѣткахъ моихъ!

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Амילו Шамшуръ.)

ССХV.

(Тамъ же.)

Славный добрый маладзецъ,
 Въ концы стаиць,
 Ручки связаны
 Ножки скованыя.
 —Славный добрый маладзецъ,
 Да за што-жь табѣ такъ:
 Ци ты кравъ, варававъ,
 Ци разбойничкомъ бывъ?
 —Ни я кравъ, варававъ,
 А разбойничкомъ бывъ;
 Да былижь-то при мнѣ
 Три товариши мае:
 Адзинъ товаришъ мой
 Цемна ночка со мной;
 А другій товаришъ мой
 Сивый конигъ пада мной;
 А третій товаришъ мой
 Вострый ножиъ при мнѣ.

(Записалъ тотъ же.)

ССХVI.

(Тамъ же.)

Ишли, пошли
 При малайцы
 Дубровою зялёною.

Што вперёдъ идзецъ,
 Пѣсенки паецъ,
 Дубровою зялёною.

Пасярёдъ што идзецъ,
 У скрыпачку йграиць,
 Дубровою зялёною.

А съ-заду што идзецъ,
 Сильненько плачиць,
 Дубровою зялёною.

Што вперёдъ идзецъ,
 Тотъ да матульки,
 Дубровою зялёною.

Пасярёдъ идзецъ
 Тотъ да жонухны ¹⁾,
 Дубровою зялёною.

А съ-заду што идзецъ,
 Тотъ да мачихи,
 Дубровою зялёною.

Матулька сына
 Да й переймала;
 Дубровою зялёною.

Зялёнымъ виномъ,
 Залатымъ кубкомъ,
 Дубровою зялёною.

Жонухна мужа,
 Да й переймала,
 Дубровою зялёною.

Бѣленькимъ сыромъ,
 Съ маленькимъ сыномъ,
 Дубровою зялёною.

Мачиха сына
 Да ѿ переймала:
 Дубровою зялёною.

Альховымъ кавшомъ,
 Дубровою зялёною.

Да ѿ переймала,
 Да ѿ проклинала,
 Дубровою зялёною.

Ци тамъ на цябе
 Рѣчки не было,
 Дубровою зялёною.

Чаму ты тамъ,
 Да ѿ не втопився?
 Дубровою зялёною.

А я на рѣчку
 Кладочку найду!
 Дубровою зялёною.

(Записаль тотъ жс. ¹) до жены.)

Печатаемья ниже *три* пѣсни—бѣлорусскія.

ССХVII.

(Гродненской г., Слонимской у., дерев. Збочна.)

— Бѣжи, коню, къ нову двору:

Стукни, грукни капытою.

Ой, тамъ выдзе стара бабка,

Тае жъ гето моя матка.

Возме тебе за гривоньку,

Да поведзе на стаенку ¹⁾;

Дасць табѣ авса, сѣна;

Будзе пытаць своего сына:

— Мой конику вороненьки!

Гдзѣ мой сынокъ молодзеньки:

Ци ты его въ вадзѣ утапивъ.

— Охъ я его зъ войны вынесъ,

Охъ я его зъ воды вывезъ.

Возми, мамко, песку жменю ²⁾,

Посѣй его на каменю,

Обтычь его тычечками ³⁾,

Поли его слѣзочками.

Коли песокъ житомъ ⁴⁾ въздзе ⁵⁾,

Тогды твой сыпъ зъ войны придзе.

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинари
Андрей Лобовичъ. ¹⁾ конюшня. ²⁾ горсть. ³⁾ палочки. ⁴⁾ рожь.
⁵⁾ взойдетъ.)

ССХVIII.

(Тамъ же.)

Выступае чорна хмара, а другая сняя;

Породзила да вдовушкѣ харошого сына.

Породила іона его, да цёмною ночью;
 Дала ему бѣло личко, да чорныя очи.

—Было табѣ, моя маці, чорныхъ не даваці;

Присудила вся грумада въ рекруты атдаци.

Продай, моя матко, коня вараного!

Выкупъ, моя матко, сына маладого!

—Ахъ їдзь, сынку, да не забавляйся ¹⁾);

На ворономъ кониченьку назадъ ворочайся.

—Богъ вѣдае, моя матко, коли я вернуся:

Самъ молоды, конь вороны, назадъ спотыкнуся.

—Небось, небось мой сыночку, ты не спотыкнесся.

—Золотая подковунька, назадъ повернемся.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ не мѣшкай.)

ССХІХ.

(Тамъ же.)

Говорили людзи, што моя свекровъ добра:

Іона сама рано встала, меня не збудзила,

Пошла до сусѣдокъ, меня осудзила.

А я маладзенька все горе познала,

Сама рано встала, волики погнала,

Въ вялёной дубровѣ сильно заплакала:

А Боже мой, Боже, Боже мой едыный!

Ћдзе мой миденькій, їдзе съ Украины;

Почувъ голосочекъ за четыре мили.

—Ой, ци да завулька ¹⁾ до бору летучи,
 Ци другъ мой миленькій волики ганючи.
 Ой, коли возулька, то леци до бору,
 А коли другъ мой миленьки, то ступай за мною.

(Записалъ тотъ же.)

Помѣщаемыя ниже *шесть* пѣсень—бѣлорусскія. Осо-
 бенно хорошъ ССХХІІ-й нумеръ. ССХХІ-ая носитъ на
 себѣ слѣды лакейскихъ, или солдатскихъ прикрасъ.

ССХХ.

(Минской г., Новогрудскаго у., вол. Сенненская.)

—О, ты брага-бражунька зялёная,
 О, хто тебя, бражунька, пици будзя!
 Безъ милого дружочка, безъ надзѣи.
 Якъ пошовъ мой дружочакъ въ городочакъ
 А за имъ дзѣвчонко у слѣдочакъ,
 Рвала, рвала ягодки да й заснула,
 Якъ пріѣхавъ мой другъ козаць я не чула,
 Тупавъ, тупавъ коникомъ—не затупавъ,
 Мѣтивъ, мѣтивъ шабляю—не замѣтивъ.
 —Ближай, ближай, дзѣвчонко, къ мойму дому:
 Есть въ меня колясунька золотая,
 Есть въ меня два коники вороные,
 Есть въ меня два звошчика молодые,
 Есть въ меня кватерушка списана,

Есть въ меня хозяйшка молодая,
Есть въ меня постелюшка постеляна.

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Актонъ Дударевичъ.)

ССХХІ.

(Тамъ же.)

Што-то што-то за садочакъ,
За зялёненькій такой,
Што-то што-то за малойчикъ,
Расприкрасный дарагой.
Сдѣлавъ справу, худу справу,
Да й на улицу пошовъ
А всё тое людзи знаютъ
И сусѣдзи говоряць:
—Стыдно, дзѣвка, стыдно, красна,
Повдо вечеромъ гуляць.
Дзѣвчоначка завстыдзилась,
Полилися слёзы съ глазъ;
Мальчишку стало жалко,
Ставъ дзѣвчоначку внимать.
Вынявъ платокъ шавковенькій,
Дыставъ слёзуньки вцираць.
—Не плачь, дзѣвка, не плачь, красна,
Не плачь, душенька моя;
Когда сердце разгорицца,

Возьму замужъ за себя.
 —Ты богатый, а я бѣдна,
 Еще къ тому сирота.
 Ты смѣялся надо мной,
 Надо мною молодою,
 Надъ моею красотою.

(Записалъ тотъ же.)

ССХХІІ.

(Тамъ же.)

Калина зъ малиною въ одну пору зацвѣла,
 Въ тую пору раненько matka сына радвила
 Не собравши розуму да въ салдаты отдала,
 Въ солдаты въ солдатушки на чужую сторону.
 Сама сѣла матушка на крутенькомъ берегу,
 Якъ гукнула матушка своимъ громкимъ галаскомъ:
 —Дитя мое милое, ходишь ты не весело,
 Ходишь ты не весело, гуляешь не радостно.
 —Matka моя милая! якъ мнѣ вясѣлому быть,
 Чужая сторонуска безъ вѣтру сушиць, грушиць.
 Наши камандзерушки безъ вина шумяць, гремяць.

(Записалъ тотъ же.)

ССХХІV.

(Тамъ же.)

Солнце за лѣсъ, за лѣсъ катилось,
 Ну за цѣмные лѣса!
 Ой всѣ пташки, пташки приумоляли,
 Ну садились па мѣстамъ!
 Средзи лѣсу, лѣсу зялёного,
 Ну тамъ хижина стоиць!
 Ой въ той новой хижинѣ,
 Тамъ салдацкая жона,
 Часу съ часу она дажидалася
 Свойго милого дружка.
 Въ ноци сплючи постучалися
 Два салдаты падъ акномъ:
 —Любезная ты наша хозяйюшка,
 Ты пусти насъ ночавать.
 —Любезные май кавалерушки,
 Всю вамъ правдушку скажу,
 Три дни въ печи не палила,
 Не варила ни чего.
 —Любезная ты наша хозяйюшка,
 Намъ не надѣ твойго ничего.
 —Любезные мои кавалерушки,
 Прошу милости зайти.

(Записаль тотъ же.)

ССХХV.

(Тамъ же.)

—Што ты, Ванька, преудалый маладзецъ,
 Куда ѣдзешь отъѣжчаешь отъ меня:
 Кому, Ванька, приручаешь, другъ, меня.
 Съ кимъ я буду гѣтую зиму зимоваць,
 Съ кимъ я буду цѣпное лѣщечко гуляць?
 О-якъ выйду за новыя ворота,
 Глану глану зъ ганкового ¹⁾ столба,
 Глану, глану—вдоль по вулицы въ конецъ;
 Вдоль по вулицы мецелица мецець,
 За мецелицой другъ Ванюшачка идзецъ,
 Чужу милу подъ полою ведзецъ.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ брылечнаго.)

ССХХVI.

(Тамъ же.)

Зялёный дубочакъ на бокъ похилився,
 Маладой чумаче, чего зажурився!
 Ци волы пристали, ци съ дорожки сбився?
 Волы не пристали, съ дорожки не сбився,
 Опецъ и matka померли, а я не жанився,
 А я не жанився, безъ доли враздився.
 О пойдю я съ горя у чистое поле,
 У чистое поле искаць сабъ доли.

Ни нашовъ я доли, нашовъ рыбаковы:
 —Рыбаловцы хлопцы, три вдалы маюйцы,
 Закидайте сѣтку черезъ быструю рѣчку,
 Ой зловите долю хлопцу молодому.
 Не зловили доли, да зловили рыбу.
 Щука рыба граеть, сабѣ пару мае,
 А я маладзенькѣй парушки не маю,
 Только той пары што очуньки кары,
 Только той размовы что чорныя бровы.

(Записалъ тотъ же.)

Помѣщаемыя ниже *четыре* пѣсни—бѣлорусскія. Обра-
 щаемъ вниманіе на ССХХVIII-ую и ССХХIX-ую; въ по-
 слѣдней же, ССХХIX-ой, даже сохранилась память о
 древнемъ религіозномъ вѣрованіи—въ оборотней.

ССХХVII.

(Виленской г., Дисненскаго у., село Чересь.)

Ни каму такъ не тошненька, якъ мнѣ маладзѣ,
 Розыплася вся родзина якъ листь па вадзѣ.
 Якъ выйду я за варотцы, трава, мурава—
 А якъ выйду за другія—чужа старана,
 А якъ выйду за треція—двѣ сестрицы йдуць.
 —Вы, сестрицы, вы, радныя, обѣдавѣ мае,
 Вы пойдзеце въ зялёный садъ, завице й мэнѣ.
 Вы будзеце зѣлки щипаць, щиплице й мнѣ,

Вы-жъ будзеце вѣнки звиваць, увѣице и мнѣ,
 Понесеце да татульки, несице и мой,
 Положице на столику, кладзице и мой,
 Будзице пиць и гуляць, успомнице мэнэ,
 Гдѣ на бездольница, у чужой старагѣ.

(Записали ученики Молодечненской учительской семинаріи
ригорій Авсюк и Антонъ Лакотка.)

ССХХVІІІ.

(Тамъ же.)

Да жили были два брацетки, да два богатые,
 Да наварили яны пшеничнаго пива,
 Сазвали всю родзину, нужную и богатую.
 На богатую три паслы паслали,
 А на бѣдную празъ людзей наказали.
 Богатую сестрицу серадъ поля переймаюць,
 А бѣдную въ хаць на поровѣ.
 Богатую сестрицу на куць пасадзили,
 А бѣдную процивъ печи на лавцы.
 Богатую виномъ медомъ частуюць,
 А бѣдную горькаю гарѣлкаю.
 Богатую сестрицу на три ночки унимаюць,
 А бѣдную, бездольную, процивъ ночки выправляюць.
 Багатая на улицы ходзиць и скачець,

А бѣдная, бездольная, въ цѣмномъ лѣсѣ плачець.
 — Вы братцы, саколики, садзицесь на коники,
 Даганице вы ее, пасадзице вы ее, вмѣстѣ для мѣнѣ,
 Доглядайце вы ее лѣпѣй за мѣнѣ.

(Записали тѣ же.)

ССХХІХ.

(Тамъ же.)

Зажурила маци сына,
 Зажурила маладого
 За коника вараного,
 За неудалую жанитьбу.
 — Судзи, Боже, весны даждаць,
 Я паѣду разженюся,
 Дунайчикомъ обернуса.
 Маладая удовачка
 Въ Дунаи воду брала,
 Съ Дунайчикомъ размавляга.
 — Дунай, Дунай, Дунаѣчекъ,
 Ци не цяженько табѣ:
 Лука въ луку случаючи,
 Бѣлый камень обмываючи
 Жовтый песокъ узрываючи.
 — Молодая удовочка,
 Ци не цяженька табѣ:
 Часто за мужъ ходзючи,

Въ три парогы ступаючи,
 Малыхъ дѣткѣ случаючи.
 — Мнѣ маладѣ адзинакава,
 Малымъ дѣткамъ усякава.
 Мэнэ, маладую, па кутъ ведуць,
 А дѣткѣ въ запечекѣ садзяць.
 Мнѣ, маладѣ, меду вина,
 А дѣткѣ вадзичка одна.
 Мнѣ, маладѣ, периначка,
 А дѣткѣ атымачка.

(Записали тѣ жс.)

ССXXX.

(Тамъ же.)

Калина малина, её вада мыла.
 Порадзила удованька жавнерского сына.
 Порадзила, да не дала доли,
 Только дала бѣло лицо, да чорныя бровы.
 Сѣвъ жавнеръ ѣсти, пришли къ нему вѣсти,
 Кидай, жавнеръ, ѣсти, часъ на коня сѣсти.
 Да сѣвъ жавнеръ на коника, низенько скланився:
 — Пращай, милая радзинка, може съ кимъ сворився.
 Бацька выправляецъ, матка выправляецъ,
 Жена мила да земельки прилегаецъ.
 У поли озерцы: ни дна, ни акенцы.
 Прощай бацька, прощай матка, прощай мила сердцу.

- Не дай, Боже, смерти въ чужой старанѣ умерци,
 Не каму будзець приглядаѣць жавнеровой смерти:
 Ароль дрилетаѣць, смерти приглядаець,
 Бѣло лицо обираець, кости оставляець.

(Записали тѣ же.)

Печатаемая ниже пѣсня—бѣлорусская.

ССXXXI.

(Гродненской г., Кобринскаго у.)

Сивый коню, сивый, залатая грива,
 Бѣжи, бѣжи дорогою тамъ, гдѣ моя мила.
 Приди у ворота стукни копытами,
 Выйди, выйди, моя мила съ черными бровами.
 Ажъ не выйшла мила, только ее маты;
 Когда хочешь зятемъ быть, такъ ступай у хату.

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинар
 Анто́нъ Рѣдька.)

Печатаемыя ниже *дѣтъ* пѣсни—малорусскія. Первая *п*
 ловина послѣдней весьма извѣстна и распространена.

ССXXXII.

(Гродненской г., Брестскаго у.)

Ой по горамъ, по долинамъ
 Голубы летаютъ,

Шей¹⁾ роскоши не зазнала,
 Вжежь літа мынають.
 Не зазнала я роскоши,
 Ни въ отца, ни въ няньки,
 Почумь же я буду знаты
 Літа молоденьки.
 Слуги мои,
 Слуги дорогіи,
 Запрягайте, закладайте
 Коны молодьи.
 Запрягайте коны въ шоры,
 Коны вороны,
 Догоняйте, ворочайте
 Літа молодьи.
 Ой догналы літа мои
 Въ калыновомъ мосты,
 Вернитесь жь літа мои
 Хоть до мэнэ въ госты.
 Не вернемся, не вернемся,
 Бо нема до кого,
 Та буложь насъ шановаты,
 Якъ здоровья свого.
 Літа мои, літа мои,
 Літа молоденьки,
 Колижь доля несчастная,
 Будьте коротеньки.

(Записаль *Алексій Рьдька.* .¹⁾ еще.)

ССХХХІІІ.

(Тамъ же.)

А въ сусіда хатка біла,
 У сусіда жинка мыла,
 А у мэнэ ни хатинки,
 Нема счастья, апы жинки.
 А вже сусідь жито сіе,
 У сусіда зеленіе,
 А у мэнэ ни орано,
 Еще жито не сіяно.
 За сусідомъ молодежи,
 За сусідомъ и вдовицы,
 Щей дівчата поглядають,
 Що сусида вси кохають.
 Мэнэ одна полюбила,
 И рученьку заручила,
 Пришла въ очи такъ сказала,
 Що я тэбэ не кохала.
 Чи безъ щастья уродывся,
 Чи безъ щастья охристывся,
 Чи такіе вумы брали,
 Щастья долы не желали,
 Чи я въ матера незродень,
 Чи я людымъ не пригодень,
 Защожь мэнэ Богъ карае,
 Лыху долю посылае.

Чи я кого зъ світа зогнавъ,

Чи я кому жунку отнявъ,

Чи въ пріязни кому зрадивъ,

Чи въ біду кого впровадивъ?

Сідлай, хлопче, ты гнідога,

А самъ сядай на другого,

Та поїдемъ, погуляемъ,

Сусідоньку одвідаемъ.

—Будь здорова, сусідонько,

Люба, мила дівчинонько,

Ой якажъ ты гарнесенька,

Якъ сніжечокъ білесенька.

—Сядь, козаче, не вертыся,

Коли хочешъ—поцѣлуйся:

—Ой вжежъ годы цымоваты,

Бо онъ ¹⁾ уже иде мати,

А вона зато сердыта,

Якъ побачить, будэ быты.

—Будь здорова ты, матусю,

Я принхавъ по-Настусю;

Хочу буты тобі роднею,

Будь ты тещею моею.

—Ты, сучи сынъ, волоцюга,

Забьяка, злий катюга ²⁾,

Ничого собі цедбашъ ³⁾,

Все розбоемъ промышляешъ.

—Ты, матусю, буйся Бога,

Смерть твоя коло порога,

Ты горазъ ⁴⁾ мэлэ не впаешъ,

Катюгою называешь.

А я хлопец пребогаты,
 Маю кони, скоть рогатый,
 Маю сребро, маю злото,
 И овечокъ пребогато.

Бідна Настуся рыдае,
 Свою долю проклинае,
 Якъ не выдасть за сѣго,
 Вже не пойду за другого.

А съ такимъ бы житы стала,
 Коть бы борщикъ бувъ безъ сала.

—Мовчи, сучко, чортъ съ тобою,

Ось ⁵⁾ я тѣбѣ коцубою ⁶⁾,

Молодця мы знайдемъ самы,
 Щобъ скотику мівъ зъ рогами.

—Прощай, прощай, моя мыла,

Я не хочу щобъ любыла:

Маты кіемъ буде быты,

Обоимъ же намъ не житы.

—А я пойду утоплюся,

Або въ камень розобьюся;

Нехай люде добри знають,

Якъ съ коханья умирають.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ вонъ, вотъ. ²⁾ палаць, разбойникъ.
³⁾ не заботишься. ⁴⁾ хорошо. ⁵⁾ вотъ. ⁶⁾ кочерга.)

Печатаемыя ниже *двадцать* пѣсень доставлены почтеннымъ *И. А. Котосичемъ*. Въ языкѣ этихъ пѣсень довольно замѣтна польская примѣсь.

ССXXXIV.

(Гродненской г. и уѣзда, село Мостовляны.)

—Ой поплыне, мой милый, поплыне,

Ой я знаю—онъ мене покине!

—Почему жъ ты, моя мила, знаешь,

Что я тебе покинуци маю?

Ты часто до станеньки ходишь,

Часто коню оброкъ носишь.

Ой поставлю сторожа у пороги,

Сама лягу до білаво ложи.

—Уцекай, уцекай сторожа зъ порога,

Бувай, бувай, миленька, здорова!

—Не ѣдзь, не ѣдзь, мой милосенькій,

Не ѣдзь, не ѣдзь, милый милосенькій,

А ктожъ табѣ головку сполоще?

—Въ чистомъ полѣ дробный дощикъ хвоще,

Тамъ же іонъ мнѣ головку сполоще.

—Не ѣдзь, не ѣдзь, милый милосенькій,

А ктожъ табѣ снѣданье зготуе?

—У цѣмномъ лѣсѣ зовуленька куе;

Тамъ іона мнѣ снѣданье зготуе.

—Не ѣдзь, не ѣдзь, милый милосенькій,

А ктожъ табѣ постельку постеле?

—На балоцѣ трава пуховая,

Тамъ мнѣ будзе постелька мягкая,

Когда схочу то цросплюся,

До тебе, милая, не вернуся.

— Не їдзь, не їдзь, милий милисенькій,
А хтожь тваю галовку оплаче?

— Въ 'цёмпомъ лѣсъ чорныйй воронь граче,
Тамъ іонь маю галовку оплаче.

(Записалъ *Игнатій Котосичъ*.)

ССХХХV.

(*Тамъ же*.)

Дай же, Боже, недзѣльки дождаци,
То я пайду до роду гуляци,
А мой родокъ не вочень богатыйй,
Іонь мнѣ скаже сповна выпиваци.
Ой не буду сповна выпиваци,
Бо я маю три бѣдзѣ въ хаці:
Перва бѣда—матуля лихая,
А другая—сама молодая,
А трецяя—дзѣцина малая.
Матуля лихая вечераци варницъ,
А ойченько дубинюньку нариць,
Хоць іонь нариць, та не будзе бици,
Сидзѣць милий, будзе бороници.
Сидзѣць милий, здробна листы пише,
И малую дзѣцину колыше.
— Гуляй, гуляй, мой чернобрива,
Покиль мая галовка здорова,
А якъ мая галовка схибнеца,
Въ той часъ твое гулянѣе мнѣнеца!

(Записалъ тотъ же.)

ССХХХVІ.

(Тамъ же.)

Заковала возюленька
 Край бору летучи,
 Заплакала сиротунья
 На службоньку идучи.
 Чуето самъ Богъ зъ неба,
 Чаго сирощъ треба:
 Дае табѣ ручьки-пужки
 И черныя вочки.
 —Роби, роби, сиротунько,
 До цѣмныя ночки.
 —Я рабила паробила,
 Сирощенька работа
 Никому не мила!
 Становятця обѣдаци,
 Шлюць мене по воду.
 А Боже мой милосенькій!
 Для такого роду!
 Становятця вечераци,
 Шлюць мене по пиво.
 А Боже мой милосенькій!
 Якое мнѣ дзиво!
 Сказали вариць вечеру
 Сырыми дровами;
 Упылилася, укурилася
 Одна помешъ вами.

Въ чистомъ полѣ дубъ зялёный,
 На юмъ листь розвився,
 Кого люблю—не возьму,
 Не буду и женицца.

(Записалъ тотъ же.)

ССХХХVII.

(Тамъ же.)

Дожали жито ажъ до границы,
 Не пожалуй, пане, вина шкляницы.
 Дожали жито ажъ до отлогу,
 Подзякуемъ да Пану Богу.
 Не пожалуй, пане, сивого коня,
 Шли по музыку ажъ до Кракова.
 Не пожалуй пане сиваго жеребца,
 Шли по музыку ажъ до Крулевца.
 Ой у огродзи червоная рожа,
 Нашего пана жона хороша.
 Ой у огродзи червоны квятки,
 Нашего пана пенкные дзятки.
 Ой выйдзи нашъ панъ хоць на ганэчэкъ,
 Ой выкупъ дай—золоты вянэчэкъ!
 Намъ вянэчэкъ не по такому,
 Кажна кветонька по золотому,
 Звили вянэчка зъ щирого мирту,
 Зъ щирого мирту, зъ щирого злота.
 Ой ходзиць намъ панъ да по огродзѣ,

У іого боты, да злоты на подѣ.
 Ой сидвиць намъ панъ да на ратушы,
 Личиць червонцы у каполюшы.
 Дае кажному по червончику:
 Своей дружинѣ по талайрику,
 Штобъ ради были своѣму панови.

(Записалъ тотъ же.)

ССХХХVІІІ.

(Тамъ же.)

А, Боже мой да милюсенькій,
 Никто правды не скаже:
 Сама я не знаю,
 Мнѣ людаѣ не скажуць,
 Съ кімъ мене matka свяже.
 Нехай вяже, да нехай вяже!
 Да на свою недолю.
 А якъ мнѣ придзе,
 Да и зъ нимъ быци,
 То я зъ мосту и въ воду.
 —Ой, не тапися, моя донюшьку,
 Бо ты душу загубишь.
 —А щемъ бо я, моя матушка,
 Да никого не любила;
 Да кабъ я рочокъ, да кабъ я другій
 Да дзѣвкою походзила.

Ой памочивши конопляюшеу,
 Да треба выцягаци;
 Ожнлвмемя зъ великимъ педбайломъ,
 Треба вѣкъ пропадаци.

(Записалъ тотъ же.)

ССXXXIX.

(Тамъ же.)

Ой ци я въ лужечку не калнна!
 Ци я въ своей матки не дзѣвична!
 Буду дожидацься дворянина.
 По садочку хожу, походзаю,
 Сонъ мене измаривъ—я заспула,
 Приѣхавъ дворянинъ—я не почула.
 Калѣ мене ходзницъ, походзае,
 Мене маладую побудзае.
 —Коли ты сплшь, дзѣвична,
 Богъ съ тобою!
 А коли ты не сплшь,
 Мандруй за мною.
 Я молодый хлопецъ ниць не боюся,
 Я въ Минской губернии выслужуся.
 А приду до дому—оженюся,
 Возму сабѣ жонку Варшавочку,
 Не перебивавши паненочку.

Якъ у саду вишня червоненька
 Такъ моя жонга молодзенька;
 Якъ у саду вишня подсыхае,
 Въ той часъ моя жонга помирае.

(Запѣвалъ тотъ же.)

ССХL.

(Тамъ же.)

А у лузі калина звѣтромъ говорила:
 Ой породзила да вдовенька солдацкаго сына;
 Ой породзила іона іого цѣмненькеи ночи,
 Не далажь іому ни счастья, ни доли.
 Ой одно дала—бѣло личенько и чорныя брови,
 А чорныя брови съ чорными очами.
 Сѣдай же жоунеръ да вечераци,
 Уже смерть за плечами.
 Скоро сѣвъ жоунеръ ѣсци.
 Пришли съ полку вѣсци.
 Кидай жоунеръ да вечераци,
 Часъ на коня сѣсци.
 Жоунеръ коня сѣдлае,
 Матка ручки ломае,
 А іого жена молодзюсенька
 Землю пробивае.
 Недай Боже смерци
 У чужомъ краю умерци!

Нима кому да доглядзѣци
 Солдацкія смерци.
 Ороль прилетае,
 Бѣло личенько обирае,
 Косци покидае.

(Записаль тотъ же.)

ССХІ.

(Тамъ же).

Баля быстрыя рѣчки
 Шло два розбойнички,
 Пыталися до села,
 До Ганулина двора.
 —Ой Гануль Гануленьку,
 Ци въ дому Ясюленько?
 А коли нѣтъ Яся въ дому,
 То выйдзи хоць сама до насъ.
 А не выйдзешь сама до насъ,
 То вышли хоць слугу до насъ.
 А Гануленька пымне,
 За ворота не вышла;
 Да кразь тымъ ручку дала,
 Разбойничками назвала.
 —Гануль, Гануленьку,
 Почему ты насъ знаешь,
 Разбойничками называешь?

—Потому я васъ знаю,
 Што Ясёвъ кунь подь тобою,
 А сѣдло подь слугою,
 Забили Ясюленька,
 У дуброві на карени.

—Гануль, Гануленьку,
 То неправда есць твоя,
 Торговали мы коня
 Въ Свислочи на риночку,
 А личили двенушки
 Ни цесовомъ столичку.

—Ой не правда то есць ваша!
 Забили Ясюленька
 У дуброві на карени,
 А личили грошки
 На сосновой колодѣ.

(Записалъ тотъ же.)

ССХІІІ.

(Тамъ же.)

Ой поѣхавъ Ясенько
 На семь лѣтъ по Волыни,
 На восьму по Украині,
 Искавъ іонь сабѣ панны,
 Якъ сестра Гануленька.
 Якъ приѣхавъ до дому,

Вывипувсел па копо.

—Ой Гануль, Гануленьку,
Застигай сталы, лавы,
Ўдзе гость небывалый!
Ой Гануль, Гануленьку,
Да скажи хлѣбы печн
И скажи пиво варици,
Бо будземъ веселье робици.

—Ой, Ясюленьку браце,
Якъ свѣтъ свѣтомъ наставъ,
То братъ сестры не взявъ,
И ты мене не возмешъ,
Бо не слава будзе.

(Тутъ замѣтень пропускъ.)

Дзѣ іона упала,
То тамъ церква стала;
Дзѣ ея упали ноги,
Тамъ поставили прогн;
Дзѣ ея упала головка,
Тамъ олтари повстали;
Дзѣ ея ручки упали,
Тамъ протэсы стали;
Дзѣ ея очки упали,
Тамъ свѣчки гарѣли.

(Записалъ тотъ же.)

ССХLIII.

(Тамъ же.)

Цёмная ночка да невидная,
 Головенька моя бѣдная!
 Зъ кімъ я буду ночь почевацц?
 Зъ кімъ я буду да ѿ вечерацц?
 Въ чистомъ полѣ да долинушка,
 Тамъ стояла да калинушка,
 Оѿ подѣ тою да калиною
 Оѿ тамъ лежиць да казакъ забить,
 На поврозѣ коня держиць.
 Тамъ дзѣвчина да походзала,
 Казаченька да побудзала:
 — Встань, казаче, мой милюсенькій,
 Идзе войско да цёмносенькое;
 Не такъ же іоно да цёмненькое,
 Але бардзо своевольное,
 Коня возмуць—то другій будзе,
 Цябе забюць, то мнѣ жаль будзе.

(Записаль татъ же.)

ССХLIV.

(Тамъ же.)

Пошла дзѣвка на базаръ,
 Куповацц голуба;
 Дзѣвка голуба нясець,
 Голубъ скридлами трасець.

Принесла до дому,
 Посадила въ камору,
 Посадила въ камору,
 Накармила пшеною,
 Напоила сытною.
 Голубъ того не схоцѣвъ,
 Черезъ окно вылецѣвъ.
 Лецѣвъ голубъ у долину,
 На червоную калину;
 Голоснѣнько заспѣвавъ,
 Шинкарочки покликавъ:
 —Шинкарочка ты моя,
 А дзѣ твоя дочушка,
 Што мюдъ вино точила,
 Щиримъ злотомъ свѣдила?
 —То не моя дочушка,
 Служоная дзѣвушка,
 Што мюдъ вино точила,
 Щиримъ злотомъ свѣдила.
 —Шинкарочка ты моя,
 Ци порожня стодола,
 Нашимъ конюмъ постояць,
 А намъ млодымъ погуляць.
 За сосновенькимъ столомъ,
 Сѣдзиць маіоръ съ панеромъ,
 Пяше листы серебромъ.

(Записалъ тотъ же.)

ССXLV.

(Тамъ же.)

Подъ вишнею, подъ черешнею,
 Да миленькій мой ляжиць.
 Ой! зажуривь на головушку,
 Што головка болиць.
 —Ой болиць, болиць, да й поболиває,
 Самъ я не знаю чого!
 Полюбивъ я хорошу дзѣвчину,
 Самъ не знаю для кого!
 Коли доброму семянипу,
 Судзи, Боже, се взяти!
 Коли якому да просвѣтнику,
 Не дай, Боже, зъ ночи встаці.
 Ой выкопаю да креничку,
 Да й у новомъ дворѣ;
 Ци не придзе хороша дзѣвчина,
 По водицу до мене?
 Но зъ тэй крениченьки
 Два голубы воду пьюць;
 Но тую хорошу дзѣвчину
 До шлюбеньку ведуць.
 Ой одзинъ ведзе за бѣлую ручку,
 Другою жаль взявъ,
 А третій стоиць, да рученьки ломиць:
 Што любивъ, да не взявъ.
 Ой бѣжиць край оконушка,
 Дзень добрый дае.

—Ой, дзень добрый, мой Ясю надо мны,
Цяперъ вже я не твоя!

(Запсала тоть же.)

ССXLVI.

(Тамъ же.)

У городзи капуста,
На ей листь зелены.
Ѓдзе Ясю, Ѓдзе,
Подъ нимъ конь вороны!
Ѓдзе Ясю Ѓдзе,
Подъ нимъ конь тапцус!
Стоиць панна въ окнѣ,
Стонжечки ¹⁾ шнйоруе.
Тылько matka зобачила,
Ценжко ²⁾ цурку ³⁾ залаяла:
—Бодай твое кони
На скрюзь землю прошли!
Бодай цябе, цурько,
Зъ двору не вывезли!
Цурька бардзо за жаль мяла ⁴⁾,
Стоючи предъ коньми,
Зъ жало обомлѣла:
—Моя матуленьку,
Хоць мене не лайце;
Што мнѣ запсано,
То вшистка ⁵⁾ оддайце.
Сѣй ѣхали поле,

Вхали другос,
 Пыгається Кася Яся,
 Ци далеко до двору?
 —Штыри мили лясу
 До мэго попасу ⁴⁾,
 Пята мила поле,
 Дзѣ fortuna моя.
 —Альбо мене везьце,
 Альбо зѣ брпчки высадзце,
 Альбо жѣ мнѣ подушке ⁷⁾,
 Подѣ глыве ⁸⁾ подайце!
 Подайце подушку,
 Подайце пухову,
 Ажѣ моя головка
 Не бардзо здорова.
 Дайце мнѣ каламажѣ ⁹⁾ и злото шоро,
 Нехай я запишу вшиство свое.
 Мое кони вороне Ясю зоставляю,
 Мое пенендзы на убогихъ роздайце,
 Мое сукни дроге матцѣ отсылайце.

(Записаль тотѣ же. ¹⁾ манишка. ²⁾ тяжко, сильно. ³⁾ дочѣ.
⁴⁾ имѣла. ⁵⁾ все. ⁶⁾ пастбище. ⁷⁾ польская форма вин. пад.
⁸⁾ idem. ⁹⁾ чернильница.)

ССХLVII.

(Тамъ же.)

Сивый голубочекъ сидиць на дубочку,
 Бручиць головою, якъ вѣцерь горою,
 Якъ вѣцерь горою, слонце долиною,
 Слонце долиною, козакъ дзѣвчиною.

Козакъ приходзае, матули пытае:

—Матуленьку моя, дзѣжь Гануля твоя?

—Пошла до садочку, щипаци цвѣточку.

Козакъ до садочку—нервано цвѣточку.

—Матуленьку моя, дзѣжь Гануля твоя?

—Пошла до креницы, черпацы водзицы.

Козакъ до свѣтлицы—нѣтъ Ганули въ свѣтлицы.

—Матуленьку моя, дзѣжь Гануля твоя?

—Пошла до комары, всеньки браци строи.

Козакъ до комори, нѣтъ Ганули въ комори,

Нѣтъ Ганули въ комори, не браны и строи ¹⁾.

Козакъ приходзае, матули пытае:

—Матуленьку моя, дзѣжь Гануля твоя?

—Пошла до свѣтлицы бѣлу ложу слаци.

Козакъ до свѣтлицы—Гануля въ свѣтлицы,

Гануля въ свѣтлицы, бѣлу ложу сцеле.

—Гануля сирото, не стели широко,

Не стели широко, но стели узенько—

Присунься близенько: будземъ говориць,

Будземъ говориць, якъ свой вѣкъ пробыць,
Будземъ розмовляци, якъ свой вѣкъ коротаци.

(Записалъ тотъ же. ¹) уборъ, нарядъ.)

ССXLVIII.

(Тамъ же.)

Цёмная ночка, да невидная была,
Молодая дзѣвчина неразумна та была:
Іона полюбила, но старенького жолнера,
Іона іого пьяного да за рученьку взяла,
Повела іого да на бѣлую постель спаца,
А сама засѣла на всю ноченьку въ карты граци.
Іона думала, што спиць миленькій, не чуе,
На ее милый да нагаюшку готуе.
— Не бій мене, милый, да у той бялюсеный дзень,
Не смѣши, милый, да сосѣдзевъ людзей!
Набій мене, милый, да тѣі цёмныя ночи.
Да й я перепчачу бѣлу ложу сцелючи,
Да й я перетужу до своей матки идучи.
Якая жь моя да матуленька была,
На што іона мене за пьяницю отдала!

(Записалъ тотъ же.)

ССХLIX.

(Тамъ же.)

—На штожь мене, матуленька, млоду отдала,
 А щежь бо я господарки ¹⁾ не зрозумѣла;
 Въ господарци треба робиць,
 Нема часу пекне ²⁾ ходзиць.
 Гадай, думай, моя матко, сама по сабѣ,
 Котора жона да за менжемъ ³⁾ въ роскоши жиє?
 Только въ бядѣхъ и въ неволи
 И зъ просонку глупка боли.
 Цяперъ же я, матуленько, такъ, якъ не своя;
 Я въ ласци, матуленько, такъ, якъ не стое.
 Заложеще сивы кони, куты ⁴⁾ колеса,
 Ой я сяду, да поѣду до своѣго паладу!
 Заложеще што найпрендвей ⁵⁾,
 Не задайце жалю венцей матули моей!
 Добре було, матуленько, слухаць музыки,
 Якъ заграюць на дзень добрый якъ словіки ⁶⁾,
 А цяперъ слухаць не мило,
 Не отдаваць мене было, матулю моя.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ хозяйка. ²⁾ хорошо, красиво. ³⁾ з
 мужемъ. ⁴⁾ обтянутыя шиною. ⁵⁾ поскорѣе. ⁶⁾ соловьи.)

ССL.

(Тамъ же.)

Молодому молодчику да не спится,
 Пухова я подушенька всю ёму спится.

—Позволь, позволь мнѣ, татуленьку, да и женицца!

—Оженися, сынку молодойче, женися!

Возми сабѣ вдовку за жонку молодую,

А за ею постель бѣлую пуховую!

—А вдовенька, мой татуленьку, да не дѣвка:

Стеле постель тонку-мягкую, всё плакае,

Иона своего першаго мужа на умѣ мае.

А дѣвонька, мой татуленьку, стеле постельку

Тонку-мяку всё спѣвае,

Иона сваей русай косѣ примовляе,

Коса жѣ моя, коса русая,

Съ кимъ я буду ночь ночевати молодая!

(Записаль тотъ же.)

ССLI.

(Тамъ же.)

Въ чистомъ полѣ буйный вѣцерь вѣе;

Тамъ молодойче пшениченьку сѣе;

Сѣе-сѣе отъ краю до краю,

Выбѣгае дѣвчиненька въ гаю.

—Помагай Богъ, молодойче гультаю!

—Ци ты, дѣвче, розуму не мѣла,

Што мене молодойча гультаемъ назвала?

—Куплю дѣвцѣ кватерку горѣлки,

Запробую; што за розумъ дѣвка.

—Купи сабѣ хоць бы и другую,

Не подманешь мене молодую.

—Куплю дэвѣцѣ хоць шеляночку пива,

Запробую дэвѣцкаго дзива.

—Купи сабѣ хоць бы и другую,

Не обманешь мене молодую.

—Куплю дэвѣцѣ хоць шеляночку меду,

Запробую дэвѣцкаго роду.

—Ведзи же мене подѣ бѣлу берѣзу,

Не подманешь мене—ни пяну, ни тверозу.

(Записаль тотъ же. Эта пѣсня, кажется, довольно безцеремна, хотя и представляетъ борьбу слабой женщины противъ искушеній „гультая“.)

ССLII.

(Тамъ же.)

Сидѣла вдова на конецъ села—Гей намъ! гей!

Ой были у ей—да три дочушки—Гей намъ! гей!

Ой одна была, да й Марусенька—Гей намъ! гей!

А другая да Касюленька—Гей намъ! гей!

А трѣця была да Настазія.

А Марусенька хусты качала,

А Касюленька коня сѣдлала,

А Настазія на войѣнку выѣжала.

Юна матки да й спрашивала:

—Справъ мнѣ, матко, всѣ солдацкія речи¹⁾:

Першая речь солдацкая—коня вороного,

А другая—сѣдло золотое,

А треція—шапочка на глукѣ,
 А четвѣртая—шавелька до боку,
 А пятая—сини шаравари.

Ее матулька да выправляла,
 Выправляючи да научала.

—Не стой, доньву, да напередъ войска,
 Бо напередъ войска начальники стояць,
 Да стань, доньку, да середъ войска.

Іона матуньки не послухала,
 Да стала напередъ войска;

А старшій начальникъ да узнавъ ее,
 Подъ бѣлыя рученьки да узявъ ее,
 Да вывевъ ее въ чистое поле,

Кликнувъ свого да ціомнаго войска,
 Казавъ ее раздзѣць, якъ matka радзила.

Посадили ее да на бѣломъ камени.

Казавъ своему войску да ружья набици,
 Якъ зачели до ее да зъ ружья палици.

Коля ее кули да якъ бобъ брацаць,

Коля ее шабли якъ огонь горяць.

На лѣвое плечко головку схилила,

А у правой руцѣ пиоро дзержала.[•]

Гѣто табѣ, Настазья, войскомъ керованье ^{а)},

А другое—отъ матки научатье ^{б)}.

•) написалъ тотъ же. ^{а)} вещи. ^{б)} управленіе. ^{в)} наученіе.)

ССЛІІІ.

(Тамъ жс.)

Ой у кагора да злотэ пёро,
 А у павоньки влосы.
 Ой не заживецъ жадна ¹⁾ невѣста
 Да у всѣсенькой роскоши.
 Свежерко ходвиць по новыхъ сѣняхъ
 Невѣсту обучае.
 —Встань, невѣсто, встань, молодая!
 Уже двое курей пѣло.
 Невѣста встала да заплакала,
 Рученьки заламала:
 —Ахъ Боже мой да милосенькій!
 Чего жежъ я да дочекала ²⁾?
 У матули была, якъ рожа ³⁾ цвѣла,
 На всякой роскоши: курей не чула,
 Зоревъ не знала, работа пороблена.
 А якъ я пришла да до милого
 На великое горе кури почула,
 Зори познала, работа невроблена.

(Записалъ тотъ жѣ. ¹⁾ ни одна. ²⁾ дождала. ³⁾ роза.)

ССLIV.

(Виленской г., Вилейскаго у., Германшиской вол., д. Дровошесв.)

Ахъ ты палынъ палыночекъ,
 Ахъ ты горкая трава;
 Зачѣмъ цябе палыночекъ
 У ровнымъ полі нима.
 А якъже мнѣ полыночку,
 У ровнымъ полі бываць,
 Въ ровнымъ полі карчешушка
 И салдацки стояць
 Тамъ салдацки стояць обучаюцца
 Солдацки къ свойму горю приучаюцца.
 Вотъ якъ бѣленькій цвяточекъ
 Ёдзець Бѣлый Русскій Царь
 Нашъ бацюшка Государь.
 —Здрастуй, здрастуй вамъ, рабятъ,
 Здрастуй, дѣти мое,
 Принимайце горішко,
 Усё вы сами празъ слабъ,
 А якъ горе паймёце,
 Тады дамовъ пайдзёце.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
 Семень Зьняка. ¹⁾ древняя форма до домовъ.)

CCLV.

(Тамъ же.)

Камарики камари
 Нелятайця у вишнёвъ садъ
 Не кусайця вы мяне
 Ани личунька майго.
 Мое лицо горячо,
 Разгаритца балячо.
 Но садочку ходзила,
 Цвѣтъ калинку ламала,
 И въ пучечки вязала,
 На дярочку видала,
 И вяночакъ сувила,
 Сама спаточки лягла.
 Якъ соснила першы еонъ,
 Стоиць мило преда мной,
 Ни жанаты, холостой,
 Держиць гусли подъ полой,
 Ни падъ правой, падъ лявой.
 Ахъ вы гуслики мое,
 Разыграйдися вы мнѣ:
 Якъ у Царя на дварѣ
 Стоиць церковь новая,
 Тамъ Маруся маладая,
 Зваявала бурдака,
 Безъ меча, безъ ружья.

(Записалъ тотъ же.)

CCLVI.

(Тамъ же.)

Цисовая рыдзьялька збудавлена,
 На вясёлымъ мѣйсечку поставлена,
 Радуйся сердечко бацюхново,
 Радзяхи ¹⁾ вяселье ²⁾ (имя жениха).
 Пакуль я гѣту радачку перераджу,
 Я сваю нуду ³⁾ трачу,
 Празъ гѣту рыдзьялку цисовую,
 Празъ гѣту сямейку вясёлую.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ совѣтуя, заботясь. ²⁾ сватьба. ³⁾ тоска.)

CCLVII.

(Тамъ же.)

При дарозѣ якъ клѣнь
 Бяроза стаяла,
 На той бярозѣ,
 Шѣрая ¹⁾ вязюля куковала.
 Тудою ²⁾ ѣхавъ
 Малады (имя) пяючи,
 Ды, ³⁾ зачувъ тую
 Зязюлочку кукуючи:
 —Перестань, перестань,
 Шѣрая вязюля куковаць,

Лѣпѣй умѣя моя (имя): вышиваць,
 Цѣмнинькаи ночи,
 При яснай свлчи сѣдзячи,
 Тонку бѣленьку
 Кашулицу ⁴⁾ шіючи.
 Кабъ я гѣту кашулицу пошила,
 У нядзѣльку рана,
 У дарожечку уложила,
 Кабъ свойму свякратку ⁵⁾ угодзила.
 Да зачувъ тое.
 Молоды (имя) у камори:
 — Угодзишь, мол (имя), угодзишь,
 По его подворьи подходзишь,
 Звонкія ключи поносишь,
 Ты маладзенькая ему угодзишь.

(Эта пѣсня сбита. Записаль тотъ же. ¹⁾ сврая. ²⁾ туда-
³⁾ да. ⁴⁾ рубашка. ⁵⁾ свекорь.)

ССLVIII.

(Тамъ же.)

Каццлася калясо та-ра-ра,
 Просилася (имя) у свой край,
 Вязи мяне (имя) тамъ гдѣ вѣ узѣць,
 Кабъ мой вяночекъ тутъ не звяць,
 Чи звяня ¹⁾, моя (имя), ни звяня.

Ни звяня покуль моя матачка ни гляня,
 Якъ мая маточка поглядзиць,
 Яна твой вяночакъ позлациць.

(Записалъ тотъ же. ¹) увлянетъ.)

ССLIX.

(Тамъ же.)

Ляци паляци,
 Ясныи сауколе, поле,
 Идзи паглядзи
 Своей чирачки ¹) у гняздечку.
 У твоей чирачки,
 Трусовыя перичка,
 У цябъ, саколе,
 Ясныя перьейка,
 Паѣдзь, молоды (имя),
 Къ цясцю ²) на дворъ,
 Идзи поглядзи
 Своей (имя) у вяночку,
 Усе на русой косѣ вяночокъ,
 У цябе на правой рутцѣ пярсе́ночакъ.

(Записалъ тотъ же. ¹) собственно: дикая утка, но здѣсь—въ
 смыслѣ ласки, т. е. уточка. ²) тесть.)

CCLX.

(Тамъ же.)

Ахъ ты (имя) ты молоденькій,
 Пышный папъ,
 О не би ¹⁾ своей (имя),
 Якъ будзешь пьянъ,
 Яна будзя молода,
 У караватца ²⁾ лежаць,
 А ты малыды надъ ней ручки ломаць.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ бей. ²⁾ въ кровати.)

CCLXI.

(Тамъ же.)

Сядвиць (имя) у конецъ стола вино пье;
 Ниподадека яго, нявѣста—мядочакъ.
 Ой ближай, моя нявѣста, да мяне,
 Припало маё сярдечко до цябе.
 Люби мяне нявѣста, я цябе.

(Записалъ тотъ же.)

CCLXII.

(Тамъ же.)

Вхавъ (имя) край бору,
 Завалила калинка дарогу,
 Ставъ калинку сѣчь рубаць,
 Стала калинка правду казаць:
 —Мяне калинку садъ садзивъ,
 Табѣ панну Богъ судзивъ,
 Мяне калинку доць паливавъ,
 Табѣ панну Богъ гадовавъ ¹⁾.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ воспиталь, вскоршмъ.)

CCLXIII.

(Тамъ же.)

Шѣрая вязюлячка,
 Да уже твое минайтца:
 Ранняя кукованьяйка,
 Позная летаньяйка.
 Хоць будзешь кукаваць,
 (Здѣсь замѣтенъ пропускъ.)
 Молодая (имя), усѣ твоѣ минаетца:
 Матчино гадаваньяйко ¹⁾,
 Дзявоцкое красованьяйко.
 Хоць будзешь красаватца,

Ни у паненскимъ станочку ²⁾,

А у рудвянымъ ⁵⁾ вяночку.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ матушкино воспитаніе. ²⁾ въ дѣвчьемъ положеніи, въ дѣвицахъ. ³⁾ рудвяный, рудо.)

CCLXIV.

(Тамъ же.)

Въхала (имя) до вѣнца,
 Сыпалося золото въ руковца,
 Ишла за ей маточка,
 Стала золото собираци,
 Дробныя слёзы разливаци.
 Ты майго золота не збярешъ,
 Дробныя слезы разальешъ.

(Записалъ тотъ же.)

CCLXV.

(Тамъ же.)

Хиляйся, каинка, хиляйся,
 Кланяйся, (имя) кланяйся,
 Старога, малога не минай,
 У Бога долячки добывай.

За тое вганена ¹⁾ ня будзешь,
 У Бога долячки добудзешь,
 Старому, малому па двойчи,
 Свойму бацюшку хоць трейчи.

(Записалъ тотъ же. ²⁾ злословлена.)

ССLXVI.

(Тамъ же.)

Братъ сястру на посадь вядзе,
 Сястра брату до ногъ падзе.

— Чимъ я братка докучила:

Ци русаю касой,

Ци сваей красатой.

— Ты мнѣ не докучила

Ни русай касой,

Ни сваей красатой,

— Частыми госпиками,

Што субботы вядзачи,

Цябѣ молодой пытаючи ¹⁾.

(Записалъ тотъ же. ²⁾ спрашиваючи.)

ССLXVII.

(Тамъ же.)

Паўхала (имя) до вѣнца,
 Забыда хусточки, грабянца.
 Яна свойго брацейки прасила,
 Варнися, брацейка, варнися,
 По тую хусточку и грабянецъ,
 Часаць косачку падъ вянецъ.

(Записалъ тотъ же.)

ССLXVIII.

(Тамъ же.)

— Чаго (имя) къ столику прилягаешъ,
 Ци ты лихую свякровь чуишъ?
 — Ци лихая не лихая,
 Ня будзя такъ якъ matka,
 Ня будзя якъ радная.

(Записалъ тотъ же.)

ССLXIX.

(Тамъ же.)

У нядзѣльку раненко
 Совненько купалося,

(и́мя) воду брала,
 Совненько ратовало,
 Ратуючи сама упала,
 Клича поклича маточку:
 —Матачка мая радная,
 Да ратуй мяне съ моря,
 Да съ великаго горя.
 —(и́мя) моя дочушка,
 Я цябе не уратую.
 Нихай цябе Богъ ратуа,
 Ня сама туды увайшла,
 Цябе долечка унесла.

(Записаль тотъ же.)

ССLXX.

(Тамъ же.)

Молодый Романъ
 У дорожачку прибрався,
 Съвѣ сабѣ вина напився,
 За тымъ у дорожачку спознився.
 Чуйце, кони падъ нами,
 Намъ ѣхаць чатыри мили борами,
 А пятую жалѣзными мостами,
 Сёмую выпшѣвыми садами,
 Какъ мы (и́мя) на пасадзѣ¹⁾ застали,

Мы ей русаю косу часами,
 Богъй жакю задали.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ покутье.)

CCLXXI.

(Тамъ же.)

Стоиць маточка у конецъ столика,
 Всѣ паненки всяленьки,
 Одно моё двицятко хмурное,
 На яю луна ¹⁾ напала съ маковаго цвѣту,
 Съ маковаго цвѣту, будвя ей до вѣку.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ тоска, болѣзнь.)

CCLXXII.

(Тамъ же.)

Штожь тамъ за пташачка,
 Чорная якъ галочка,
 Усё поля злятала,
 Крыльцомъ ¹⁾ ни махнула,
 Перца ²⁾ ни зронила,

Штожь тамъ за дѣвица,
 Пасадъ пярасѣдзидна,
 Слѣзки ни зранила,
 Маточки ни разжалила.
 (Записаць тотъ же. ¹⁾ крыло. ²⁾ перо.)

ССLXXIII.

(Тамъ же.)

Ляцѣли гусочки циразь садъ:
 — Чась ¹⁾ табѣ (имя) на пасадъ.
 — Што вамъ, гусочки, да таго,
 Іёсць у мяня маточка для таго,
 Яна мяне на пасадъ пасадзиць,
 Яна мнѣ радочку парадзиць.
 Парадзиць радочку я рада,
 Высправиць да шлюбѣ паѣду.
 (Записаць тотъ же.) ¹⁾ пора, время.)

ССLXXIV.

(Тамъ же.)

Ляцѣвъ виноградъ циразь садъ,
 Разсыпавъ перьейка на увесъ садъ,

Молода (имя) хадвига,
 Яна своихъ дѣвчакъ прасила!
 —Дѣвчачки мае, сястрыцы,
 Вы гэта перейка сбярица,
 Ды мнѣ вяночакъ звица ¹⁾,
 Хоць ня рудвяны—парловы ²⁾,
 Кабъ бывъ до шлюбу гатовы.

(Записалъ тотъ же.) ¹⁾ свейте. ²⁾ перловый, украшенный жемчугомъ.)

CCLXXV.

(Тамъ же.)

Зялёная руточка, жевты цвѣтъ,
 Пыталася (имя), ци вже свѣтъ,
 Чаму майго (имя жениха) позна нѣтъ,
 Писала бѣ лысты—ня умѣю,
 Послала бѣ пословъ—ня смѣю,
 Пашла бѣ сама—баюся,
 У вяликую дарожку спазнюся.
 На той дарогѣ старожа,
 Тая мяне старожа поймаю,
 Па русой косѣ повная,
 Съ молодымъ звянчая.

(Записалъ тотъ же.)

CCLXXVI.

(Тамъ же.)

Шолкаванъ ниточка,
 Къ сцянѣ бѣе (ниа),
 Твоя (ниа) давно жде,
 Были всѣ ксянжата, панета,
 Яна малада усими нии сгордана,
 Цябе (ниа) полюбилъ,
 На твоимъ коньку варанымъ,
 На твоимъ личуньку руманымъ,
 На твоимъ вочку соколимъ.

(Записалъ тотъ же.)

CCLXXVII.

(Тамъ же.)

Пашовъ (ниа) въ калиновый логъ,
 Наламивъ калинки колька могъ,
 Положивъ (ниа) на припомъ,
 Стала калинка буяци:
 — Досиць ¹⁾ табъ (ниа) гулаца,
 Пора на вазокъ сядаци,
 Ни на одну годзинку—на увесь вѣкъ,
 Ни на цябе одну—на увесь свѣтъ.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ довольно.)

ССLXXVIII.

(Тамъ же.)

Ходила (имя) на падьорейку,
 Просила своей маточки,
 Съ позни насъ позинька,
 Выправляй насъ раненька.
 Тамъ же насъ пены ждали,
 Церкви поодмыкали,
 Каберцы ¹⁾ повосцилали.
 Тамъ намъ руки свяжуць,
 Вѣрная слова свяжуць,
 Съ чужою чужаницаю,
 Съ вѣчною маладзицаю.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ ковры.)

ССLXXIX.

(Тамъ же.)

Гдѣ бывъ салавейка,
 Дѣъ была зязюлька,
 Зляцѣлися яны въ адвинѣ садочакъ,
 Въ одвинѣ кусточакъ.
 Вли калинки съ одной голинки ¹⁾,
 Или вадвицу съ одной криницы.
 Дѣъ бывъ (имя жениха),
 Дѣъ была (имя невѣсты)?

Зѣхалися яны на одно подворье,
 За одно подворье, за одно застолье,
 Вли разынки ²⁾ съ одного повмиска ³⁾,
 Съ одного повмиска одной ложачкой,
 Пили мѣдъ, вино, съ одного киличка ⁴⁾.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ вѣточка. ²⁾ выветъ, за одинъ разъ.
³⁾ посуда, миска. ⁴⁾ рюмка, чарка).

ССLXXX.

(Тамъ же.)

На чимъ познаць
 Салавейку въ лузя:
 Онъ самъ маленьки
 Голосокъ таненьки.
 По чемъ познаць,
 Што вянчаци вязуць,
 На плечахъ коски,
 На лицу слѣзки,
 На плечахъ коски,
 Якъ лёнь бяленьки,
 На лицу слѣзки,
 Якъ бобъ буйненьки,
 На плечахъ коски расцилаютца,
 На лицу слѣзки расцилаютца.

(Записаль тотъ же.)

ССLXXXI.

(Тамъ же.)

У садочку на вишанцѣ,
 Сагавейка шабеча,
 У комори на креслечку,
 Даѣвачка коску чеша.
 Чешучи коску говорила:
 —Я свойму бацьку ня мила,
 Милѣй бацьку чарка горѣлки,
 Якъ я маладзенька.
 Чарку горѣлки попиваць будва,
 Некого послаць будва
 У сырый боръ, у крыницу,
 На сюдзѣную вадицу.

(Записаль тотъ же.)

ССLXXXII.

(Тамъ же.)

Загарѣлася калінка,
 Въ цѣмнымъ лузѣ стоячи,
 Гасивъ вѣтрикъ не угасивъ,
 Па полн жскарки рагнаснѣ.
 Ни гари, калінка, ни гари,
 Болѣй гаснѣ ня буду,

Угасиць цябе дробный дощъ,
 Спадъ цёмнай тучи идучи,
 Цябе калину гасячи.
 Заплакала дзѣвачка,
 У бацки за сталомъ сѣдзячи,
 Унимаць бацюшка да ни унёвъ,
 Болѣй жалосци ей задавъ.
 Ни плачь, дзѣвачка, ни плачь,
 Болѣй цябе унимаццц ни буду,
 Унима цябе чужина,
 Уся малайцова родзина:
 Зъ лѣваго боку татаринъ,
 Съ праваго боку татарка,
 Зъ лѣваго боку малойчикъ,
 Съ праваго боку сващица,
 Малайцова сястрица.

(Записалъ тотъ же.)

ССLXXXIII.

(Тамъ же.)

Гула пчолка гула,
 Па бору лятакучи,
 Мядочакъ собираючи,
 Плакала удовунька,
 Рана па воду идучи,
 Горки обѣдъ готуючи.

Да обѣде мой горкій,
 Безъ цябе, мой миленькій,
 Нима кому рана устаці,
 Чалядушку пабудзиць.

(Записаць тотъ же.)

ССLXXXIV.

(Тамъ же.)

Кукавала зязюлька у садочку,
 Прилаживши галовку къ листочку,
 Кукуе, кукуе ды ¹⁾ кукуе:
 —Хто маё гняздечко разавье,
 Кто мае дзѣтачки пабяре?
 Аказався салавей у лузѣ:
 —Я табѣ, зязюля, въ послузя,
 Я гняздечка разовью,
 Твае дзѣтки пабяру.
 Плакала дзѣвачка у святлицы,
 Прилаживши голову къ зямлицы:
 —Хто маю коску распляце,
 Кто мяне да шлюбу прибярэ?
 Аказався братка у камори:
 —Ни плачь, сястрица, ни плачь,
 Я тваю коску распляту,
 Я цябе да шлюбу выправлю.

(Записаць тотъ же. ²⁾ да.)

CCLXXXV.

(Тамъ же.)

Што дзень перадъ Богамъ,

(имя) маточка,

Яна у Бога проситца:

Боже! Боже!

Пусци мяне зъ неба даловъ ¹⁾:

Дробнымъ дождчемъ,

У поли мыглицою ²⁾,

У травѣ расицаю.

Поглядзцы, дзвизцы,

Ци харашо прибрана,

Ци високо посадзана.

Прибрана якъ панѣта,

Посадзана якъ сирота,

Противъ кутняго оконца,

Противъ яснаго сонца.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ древняя форма: доловъ, долой.
мглица, туманъ.)

CCLXXXVI.

(Тамъ же.)

Молодая (имя)

Сѣла сабѣ за столикамъ,

Папускала коски,

Параняла слѣзки,

Задавала жалосци

Своей родной маточци:

—Матачка мая радная,
 Сягодня мяне даешь,
 Завтра успамянешь,
 Увойдзіш у рыдзельку,
 Рыдзялька ня мѣцяна,
 Сямейка ня вясёла.

(Запісаль тоть же.)

ССLXXXVII.

(Тамъ же.)

У цёмнымъ лѣсѣ на верасѣ ¹⁾,
 Тамъ пчолка мядокъ брала,
 Пчёлкамъ слала.
 У камори на креслечку,
 Тамъ дзѣвачка дари кроиць,
 Дари кроиць, племя дариць.
 Добра дзѣвачка—дари добріе,
 Тонкіе бѣленькіе—тонко прала,
 Густо твала, бѣло бялила,
 Бѣло бѣлила, племя дарила.

(Запісаль тоть же. ¹⁾ на вересѣ.)

ССLXXXVIII.

(Тамъ же.)

Вы, сваицы голубицы,
 Прошу васъ,
 Кабъ ня была наша,
 (имя) зганена у васъ,
 Кабъ ни стаяла,
 Цёмнай ночачки падъ акномъ,
 Кабъ ня уцирала
 Дробныхъ слёзакъ рукавомъ,
 Кабъ ня была павѣточка ¹⁾ за хату,
 Кабъ ня была сусѣдочка за матку.
 (Записалъ тотъ же. ¹⁾ подпавѣтка—навѣсь.)

СLXXXIX.

(Тамъ же.)

Кто тамъ ходзиць,
 На цёмнымъ лѣсѣ гукая,
 Молодая дзѣвачка,
 Своей матачки шукаю:
 —Выдзи, выдзи, мая матачка, да мяне,
 Нима у мяне нарадачку ¹⁾ безъ цябе.
 Я выду, маё дзицятка, ни могу,
 Балиць мая галовачка ня узниму,
 Зрабили добріе людзи добрій домъ,
 Бязъ сѣначакъ, бязъ акночакъ,

Бязъ сонца.
 Ни скажу табѣ мае дзвипятка,
 Ни словца.

(Записалъ тотъ же. ¹) древнее слово: *нарядъ*—*порядокъ*, *советъ*.)

ССХС.

(Тамъ же.)

Разумная птапачка жавароначакъ,
 У гору лятучи, крильцямъ махая,
 Съ гары лятучи, пѣсянцки спявая.
 Разумная дзвипца (има) учера зъ вечера,
 Русыя кудзярки часавъ,
 Съ повначи вараного каня сядлавъ,
 Сягонья ¹) рана на поляванья паѣхавъ,
 Забивъ іонъ куночку-бобрыка,
 Привезъ іонъ къ цяспѣчку падарку ²),
 За свою маладую каханку.

(Записалъ тотъ же. ¹) сегодня. ²) къ тестю подарокъ.)

ССХСІ.

(Тамъ же.)

Ходзидъ двѣацца па новыхъ сѣнахъ па низу,
 За ей малойчакъ говарачи па-близу:

—Пастой, дзѣвачка ты, молодая, ты мая.

Она стала, отказала: «я ни твая».

—Ты, малойчикъ, ты маладзеньки,

Пышний папъ, шукай сабѣ

Такой паненки якъ ты самъ.

—Я пярэхаваў чатыры боры, пятую весь,

Ни нашовъ такой паненки, якъ ты ёсць.

(Записалъ тотъ же.)

ССХСП.

(Тамъ же.)

—Чаму, звяюля, ня кукавала,

Якъ сады зацвітали?

—Я думала, разумѣла,

Што сняги пападали.

—Чаму, дзѣвачка, ни плакала,

Якъ цябе заручали?

—Я думала маладзенькая,

Што во мною жартавали ¹⁾,

Тыя жарты ²⁾ пришли да правды,

Павязли ды звянчали.

(Записалъ тотъ же. ¹⁾ шутили. ²⁾ шутки.)

ССХСН.

(Тамъ же.)

Разсыпайцися горы,
 Разлятайцися ущёсы,
 Дѣвчачка въ винуцѣ дѣва,
 Яё доля спатыкан¹⁾.
 Она съ долейі размовляя:
 —Доля мая доля, кали ты добрая,
 Садзися са мной на возъ,
 Доля мая доля, кали ты якая,
 Плыви сабѣ зъ водою,
 Ни са мной маладою.¹⁾

(Записаль тотъ же. 4) встрѣчаетъ.)

ССХСІV.

(Тамъ же.)

Дымна¹⁾ у поли дымна,
 Зачімъ яно дымна:
 Малойчикъ ваюитца,
 На имъ бацька турбуитца¹⁾.
 —Ня журбуйся, мой бацюшка,
 Я ни адзинъ ваюю,
 Самъ Богъ пада мною,
 Вараны конь пада мною,
 Дзявица перада мною.

(Записаль тотъ же. ¹⁾ дымно. ²⁾ грустить, печалится)

ССХСV.

(Тамъ же.)

Зялёная руточка, жовты цвѣтъ,
 Пыталася (имя) ци уже свѣтъ,
 Чаму майго (имя) ящѣ нѣтъ:
 Ци я яму хустачки ни дала,
 Ци я яму вяночка ня звѣла.
 Енъ маю хустачку сцѣръ да змѣвъ,
 Падъ коника падаславъ,
 Мой вяпочакъ разарвавъ,
 Усимъ дзѣвачкамъ падававъ.

(Записали тѣ же.)

Печатаемыя ниже пять свѣтебныхъ пѣсенъ взяты изъ
 Минскихъ губернскихъ вѣдомостей.

ССХСVI.

(Минской г., Пинскаго у.)

Пыталася ¹⁾ Ганночка
 Старшее свашки:
 —Эй свашко, пташко,
 Куды мы поѣдемъ?
 —Поѣдемъ, Ганночко,
 Мимо гай зелены,

Мимо садъ вишневы.
 Мимо гай²⁾ ѣхаты—
 То калину ламати,
 Мимо садъ ѣхати—
 То вишни щигати.
 Садъ паламили,
 Голубы погопили,
 Золотого кубочка
 Коньми разбили.
 Маладая Ганночка,
 Кали будешь паша,
 То мы садъ посадимъ,
 Голубы принадимъ³⁾,
 Золотого кубочка
 Мядью наладимъ.

(¹⁾ спрашивала. ²⁾ роща. ³⁾ заманить.)

ССХСVII.

(Тамъ же.)

Сіры, білы саколику,
 Сядви, падви на столику!
 Да занеси повістоньку,
 Що сынъ ввзе нявістоньку!
 Симъ вузь она добра ввзе,
 А на осьмомъ сама їдзе—
 И ручая¹⁾, робочая
 И до діла охочая²⁾.

(¹⁾ довкая за работой. ²⁾ трудолюбивая.)

ССХСVIII.

(Тамъ же.)

Запали, матко, свѣчку,
 Да погляди по за пѣчку,
 Ти ¹⁾ хороше у хати
 Безъ твоего дитяти?
 Лавы ²⁾ твои не мытыя,
 Горшки не накрытыя,
 Ложки пудъ лавкою
 Обросли муравкою ³⁾.

(1) вмѣсто чи. 2) сканьн. 3) травомъ.)

ССХСIX.

(Тамъ же.)

Да лиѣла зоузулька, да по сяножати;
 Пытала соловѣйка, гдѣзь гняздо власти?
 —Клади соби, зоузулька, гдѣзь літось ¹⁾ **клавъ**
 Буде табѣ, зоузулька, отъ пташокъ слава!
 Пыталася Ганночка молодого Януська:
 —Якъ же мнѣ, Янусько, твою матку звати?
 —Зови сабѣ, Ганночка, якъ свою звала—
 Будзе табѣ одъ людей ліпшая слава!

(1) прошлымъ лѣтомъ.)

ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ.

(Гродненской г., Кобринскаго у.)

1. Богово дорого, чортово дешёва.
2. Онъ за чужою свѣчкою Богу молився.
3. Усё Божее, а наше грѣхн.
4. Дай то, Боже, щобъ було гоже ¹⁾.
5. Якъ хутко ²⁾ кошилъ ³⁾ ставъ беремьемъ. ⁴⁾
6. Нѣ радъ мужикъ що бьютъ іого, а то ще ногамы прѣрѣбрае.
7. Коваль согрѣшивъ, а слюсаря вѣшаютъ.
8. Ны самъ, ны гамъ ⁵⁾, ны тобі ны дамъ.
9. Не такій то брухъ ⁶⁾, щобъ вынустывъ зъ рукъ.
10. Соломянымъ ⁷⁾ воломъ ны ораты, сіянымъ ⁸⁾ конёмъ ны іздыты.
11. Колы ны наівся, то и нѣ налыжешься.
12. Якъ зробишь якъ, то и будѣ такъ.
13. Онъ на падири ⁹⁾ гадовъ ¹⁰⁾, але ны відае якъ начинаеться

(Записалъ Иванъ Китовичъ. ¹⁾ хорошо. ²⁾ скоро. ³⁾ котомка, кошель. ⁴⁾ бремя, тяжесть. ⁵⁾ междометіе. ⁶⁾ глыба, комъ. ⁷⁾ котораго только соломой кормятъ. ⁸⁾ котораго кормятъ однимъ только сѣномъ. ⁹⁾ краткая молитва, Отче нашъ ¹⁰⁾ смышлень, до гадливъ.)

(Виленской г., Дисненскаго у., с. Чересъ.)

14. Не рушь ¹⁾ ничога, на бойся никога.
15. Гора съ гарой не сойдится, а чалавѣкъ съ чалавѣкомъ сойдится.
16. Зъ дуракомъ звяжися, самъ дуракомъ останешся.

17. Ня бойся таго собаки, каторыі брещиць.
18. Богъ не Грышко, паставиць високо и ниско.
19. Вовкъ сабаки не бапця, а толькo звыги ²⁾ ня любяць.
20. Такъ нада жыць якъ бяжыць.
21. Якое дзерево, такіі и кльпъ, якій бацца, такіі и сынъ.
22. Ня имѣй сто рублёвъ, а имѣй сто друговъ.
23. Узвяхныся за гужъ, ни кажи што ня дужъ.
24. На каго Богъ, па того и людзи.
25. Ни скачи пиразъ ³⁾ яму, пинць захочется.
26. Кинь наппрадъ, пазадзи найдзышь.
27. Шануй ⁴⁾ коня дома, а ёнъ цябе ударозъ.
28. У Май каю сѣна дай и самъ на печь удзырай.
29. Не судзися съ багатымъ, а судзися съ справядливымъ.
30. Пошли дурнова, а за имъ другова.
31. Видзйвь Богъ, што ни давъ свиньи рогъ.
32. Калі будзышь горенмъ—прыплюнуть ⁵⁾, а калі салодкимъ—прыглынуть ⁶⁾.
33. Якъ авкнитца, такъ и отклицецца.
34. Умѣвь прынимаць доброе, умѣй прынимаць и худое.
35. Якія мы самы, такія и наши сани.

(Записалы ученики Молодечненской учительской семинаріи Григорій Аясюк и Антонъ Лакотка. ¹⁾ не трогай. ²⁾ май, выканье. ³⁾ черезъ. ⁴⁾ уважаю, заботься. ⁵⁾ выплюнуть. ⁶⁾ проглотять.)

(Гродненской г., Брестскаго у., Каменец-Литовской волости, д. Голоборка.)

36. До пори збапъ воду насыть, а якъ ухо одорветца, то лико ¹⁾ складецца.

37. Пожды, цѣлитъ коса на камень.
 38. Языкъ до Кіева завйдэ.
 39. Коли кусый²⁾ огледився, якъ хвюсть угорѣвся.
 40. Не вважай³⁾ на врожай⁴⁾, сій жито, хлѣбъ будэ.

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Михаило Мушицъ. ¹⁾ зло. ²⁾ не смотри. ³⁾ худой, безхвостый.
⁴⁾ урожай.)

(Гродненской г., Брестскаго у.)

41. Батько за порогъ, а дѣти за пирогъ.
 42. Дэ чуе, тамъ п почуе.
 43. Коли хочешь пронасты, начны красты.
 44. Косю¹⁾, косю, до оброку²⁾, а якъ поймэ³⁾ та й віемъ побоку.
 45. Круты нэ вѣрты, а прыдютца умерты.
 46. Надъ сырою, Богъ съ калитою⁴⁾.
 47. На вовка помовка⁵⁾, а лісь⁶⁾ кобылу стысь⁷⁾.
 48. Откладъ нэ йдэ въ ладъ.
 49. Пошли дурного, а за имъ другого.
 50. Съ розумнымъ поговоры, то розому набѣрешся, а съ
 дурнымъ, то й свой сгубышь.
 51. Кто на прямки ходить, то й до дому нэ приходьтъ.

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Емельянъ Яковшицъ. ¹⁾ ласкат. ф. ²⁾ кормъ. ³⁾ пой-
 масть. ⁴⁾ мѣшокъ. ⁵⁾ поговорка. ⁶⁾ лѣсъ. ⁷⁾ стискалъ, задавлялъ.)

(Гродненской г., Пружанскаго у., м. Сельца.)

52. Бзѣр Бога, аны до порога.
 53. Нэ смѣйса, батьку, зъ моёго принадку¹⁾: миѣ сѣгонн²⁾;
 а тобѣ узавтра.

54. Надъ сиротою Богъ зъ калитою.
55. Своя сэрмяжка, никому нэ тяжка.
56. На вовеа только помовка.
57. На похилэ ³⁾ дэрево и бозы скачуть.
58. Покорнэ дитятко двѣ матки ссэ, а нэпокорнэ ни годное ⁴⁾ нэ ссэ.
59. Гдэ много няпёкъ, тамъ дитя бэзъ носэ.
60. Крути, нэ вэрти, а трэба умерти.
61. Не чэпай ⁵⁾ Жида, нэ мараи вида.
62. Правдою увэсь свѣтъ обыдэшъ и назадъ вэгрнэсса, а нэправдою зайти—зайдэшъ, но назадъ нэ вернэсса.
63. Слово дорожше золота.
64. За одного битого дають дэсэть нэбитыхъ, а ёхъ и тавъ нэ бэруть.
65. Пошли дурного, а за имъ другого.
66. Одна паршивая овэчка все стадо заразить.
67. Батько за порогъ, а сынъ за пироги.
68. Свой своёму тыцъ огневу.
69. Нэ хвалисъ, а Богу молисъ.
70. За очами ⁶⁾ пироги зъ блинами, а якъ мы пришлы, то и куска хлѣба нэ нашлы.
71. Зѣбжъ и вола, то будэ одна хвала.
72. Давъ Богъ тэля ⁷⁾, да нэма хлѣва.
73. Нэ пави противъ воды, бо утописса.
74. Глухи нэ дочуется, то домыслится.
75. Конь на чотырохъ ногахъ, да спотыкается.
76. Чоловѣкъ нэ пэнь, нэ будутъ бити увэсь дэнь.
77. Душу треси, якъ грушу.
78. Дѣда пусти подъ лавку, то вонъ схоче и на лавку.

79. Дѣду, горить само—нѣхай горить, я у другое пойду.
 80. Дитя нѣ плаче, мати нѣ чуе.
 81. Кто хоче пропасти, нѣхай научится красти.
 82. Нѣ шукай ⁸⁾ бѣды, бѣда сама найдѣ.
 83. Нѣ давай рукавъ воли, бо воля увѣдѣ въ нѣволю.
 84. До чого быкъ звывѣтъ, то и у ноче рыкае.
 85. Нѣ пытай у старого, а пытай у бывалого.
 86. Нѣма коли мати, коли рыба приперла въ гати.
 87. Лѣнь, отчини двѣри! Подай кочергу то я съ пѣчи отчиню.
 88. Научать люди якъ застѣгати груди.
 89. Нѣ за то бито, що ходило въ жито, но за то що у дома нѣ начовало.
 90. Нѣ плюй у море, бо може придѣтся напиться.
 91. Бачили ⁹⁾ очи що купляли, ѣжтѣ хочъ повывазьтѣ.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинаріи Николай Василевичъ. ¹⁾ случай, приключеніе, несчастье. ²⁾ сегодня. ³⁾ кривое, покривившееся. ⁴⁾ одное, съ придых. ⁵⁾ не цѣпай, не трогай. ⁶⁾ за глаза. ⁷⁾ телемокъ. ⁸⁾ не ищи. ⁹⁾ видѣли, смотрѣли.)

(Виленской г., Вилейскаго у., Германшишкой вол.,
дер. Дрвошевѣ.)

92. Ни уважай на уражай а жито сѣй.
 93. Кали не праскочивъ ни кажи гоць ¹⁾.
 94. Ня плюй у воду, трапитца ²⁾ напитокца.
 95. Кинь за сабой найдзишь перадъ сабой.
 96. Пашануй ³⁾ одзежку дома, яна цабе у людзякъ.
 97. Коли да цябѣ ня пьюць, то ты ни дзякуй ⁴⁾.
 98. Прочъ убирайся, хлѣба старайся.

99. Злодѣй злодѣя съдалѣкъ пазная.
100. На злодѣю шапка горыць.
101. Якъ кавкнишь такъ и адазветца.
102. Опѣкса на парапымъ малацѣ и на ваду студзиць.
103. Горько и солано ѣшь на томъ свѣцѣ ня згнѣешь.
104. Кали узѣвса за гужъ ни кажи што ня дужъ.
105. Людзей слухай и свой розумъ май ⁵⁾.
106. Хлѣбъ соль ѣшь и правду рѣжь.
107. Правда вочи коля.
108. На бариши усѣ брашп ⁶⁾.
109. Свая matka бьючи ни забѣ, а чужая гладзючи за-
гладзиць.
110. Богъ сыроты любиць, але доли ни дае.
111. Да пари ⁷⁾ збанъ воду посиць, а якъ ручка адарветца
и збанъ разабѣтца.
112. Да Святога Духа ня скидай кажуха, а по Святомъ Духу
у тымъ самымъ кажуху.
113. Хоць сонца грѣя, але душа мѣя.
114. Гдзѣ коратко тамъ и рветца.
115. Ня куецца, да плещитца.
116. Сабака касматы яму цѣпла, чалавѣкъ багаты ему
добра.
117. Видзявъ Богъ што ни давъ свини рогъ, а то бы увесъ
свѣтъ правярнулабъ.
118. Адъ неба адарався зямли ни даставъ.
119. Лычка украдзь, ремсничкомъ заплацишь.
120. Цярни Гришка спасѣнъ будзишь, а ня удѣрпнись сга-
пень ⁸⁾ будзишь.
121. Ни чапай ничога, ня бойся никога.

122. Круцячи свѣтъ цяройдвншь, а узадъ ня вернѣсся. . .
123. Якъ тривога, тады да Бога.
124. Богъ ни цяля ⁹⁾ видзиць круцяля ¹⁰⁾.
125. Насмѣвса гарцокъ съ катла, а гледвнса и самъ чорный.
26. Госць гасьця ни навидзиць, а гаспадаръ абудвухъ ¹¹⁾.
27. Ня у томъ сила, што кабыла сива, а у томъ, што ни цягна ¹²⁾.
28. Кали у бацки сынъ адзинака, будзя хорть ¹³⁾, ци сабака.
29. Ни капай на кого ямы, бо самъ упадзешь.
30. Ня смѣй ¹⁴⁾ съ чужой бяды, табѣ свая будзя.
31. Па што, вовкъ, идзешь? Па твое астатняя.
32. Якъ пришла бѣда, отчинилй варѳта.
33. Абы умѣла танчиць, работку горя павчиць.
34. Ня шукай мора, у лужи утопишся.
35. Ня шукай бяды, яна сама придзя.
36. Ъшь хоць прилежь ¹⁵⁾, абы скура да трывала ¹⁶⁾.
37. Ня здохня мышъ надъ орудамъ ¹⁷⁾.
38. Куї жалѣзо пакуль куѣтца.
39. На пакляклое ¹⁸⁾ дзераво и козы скачуць.
40. Багата живи жаброваць ¹⁹⁾ ни заракайся.
1. Багатому чортъ дзѣци калыща.
2. Ня мывса лянивъ, помывса хвастливъ.
3. Хицѣръ Мицѣръ и Савка ня дуракъ.
4. Старѳга верабья на мяккину ня зловншь.
5. Богъ ня гуляя усѣ свѣтъ мѣняя.
6. Адрыгнутца вовку каровія слѣзы.
7. Вялики кусокъ горло дзяре.
8. Абы бѣда, гроши будуць.

149. Кали бацька ня бѣ сына мамога, за тоя сынъ ят старѡга.

150. Якое древа таки и клинъ, яки бацька таки и сынъ.

151. Гаспадаръ атъ хаты на шагъ, хата атъ яго на два.

(Записаль ученикъ Молодечненской учительской семинари
Семень Зьнька. 1) междометіе. 2) случится. 3) уважь, здѣсь
 въ см. побереги. 4) не благодари. 5) имѣй. 6) братья. 7) до поры
 до временц. 8) посрамдѣнь. 9) теленокъ. 10) плутъ. 11) обонхъ
 12) не везеть. 13) борзая собака. 14) не смѣйся. 15) прилягъ
 16) лишь бы шкура выдержала. 17) мѣсто для складки сноповъ
 18) понишнее. 19) просить милостыню.)

ЗАГАДКИ.

(Минской г., Новогрудскаго у.)

1. Бѣгло воучкоу двадцать пѣяць, перезимовавши слѣдки
знаць. *Баранъ.*
2. Бѣгуць чырѣчики, задрауши лѣчики, бѣгуць и масло
ядуць. *Сани.*
3. Безъ рукъ, безъ ногъ, безъ черева, злѣзе на дзерево.
Хмель.
4. Въ одномъ мѣсцѣ крижовъ дзѣвѣсць. *Клубокъ.*
5. Два стаяць, два лежаць, пятый ходзиць, шостый
водзиць. *Косакъ, двери и чельвѣкъ.*
6. Два япручке, а чатѣры хвосцики. *Лапти.*
7. За бѣлымъ беревничкомъ, талалайка бреша. *Языкъ.*
8. Круць-верць, у чарапочку смерць. *Стрѣльба.*
9. Маці тавецюха, дочка залатуха а сынъ парабѣръ¹⁾
выскачпу на дворъ. *Печь, огонь, дымъ.*
10. Отъ кута да кута станць баба распята. *Баба.*
11. Одну козу маю и тую каждый дзень ва хвостъ поды-
маю. *Заслота.*
12. Пасцелю дзѣрушку²⁾, пасыплю гарошку, палажу акрай-
чикъ хлѣба. *Небо, зѣзды и тѣлѣць.*
13. Паразъ моро катю³⁾ хвостъ. *Ведерная дужка.*
14. Повенъ хлѣвецъ бѣлыхъ авецъ. *Зубы.*
15. Повна хата гарабию⁴⁾.
16. Повна бочачка крупъ, а на версь⁵⁾ струпь. *Маковка.*
17. Повна бочачка вина, ни дзирочки, ни два. *Яйцо.*

18. Стаиць баранъ у поли, просиць, у Бога доли: дай Боже долю, надъ всѣми волю. *Волкъ.*
19. Стаиць цыганъ на волоцѣ. *Горшокъ.*
20. У лѣсѣ сцѣто ⁶⁾, у каморы узѣто, на рукахъ плача. *Скрипка.*

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинариі *Степанъ Евтухинъ*. ¹⁾ паробокъ? хороберъ? ²⁾ простыня изъ пасконцы. ³⁾ котій. ⁴⁾ воробѣвь. ⁵⁾ на верхѣ. ⁶⁾ срублено.)

(Гродненской г., Кобринскаго у.)

21. Семьсотъ свѣще ¹⁾, четыре плеще, два слухае, два нюхае, два дывытця. *Котъ.*
22. Стоитъ домъ, безъ оконъ, безъ дверей, а въ немъ полно людей. *Огурецъ.*
23. Одинъ каже: свѣтай Боже, другой каже: змеркай Боже, а третій каже: якъ въ день, такъ и въ ночи вытрыщай зеркачи ²⁾. *Постель, дверь, окошко.*
24. Вузъ безъ калюсъ, бычь безъ ляску, а дорога безъ пыску. *Лодка, весло, рѣка.*
25. Братъ брата сыче, біла кровь тычѣ. *Жернова.*
26. Шаталось, моталось, подъ припычкѣ сховалось. *Вѣщикъ.*
27. Въ нашѣи нѣвісты рубашекъ большъ якъ двысты, а вѣтѣръ выйнѣ и тіло выдно. *Курица.*
28. Крикнувъ вулъ на семь сколъ, его невыдаты а голосоъ чуваты. *Колоколъ.*
29. Матка корунатка, дітки свячоны а батько кручоный. *Сарай, снопы, цѣкъ.*

30. Ишла марудка въ дѣвяти кожухахъ, и кто на нѣ
ваглянѣ, то ѿ задлаче. *Луковица.*
31. Черлюнь ³⁾ жука лиже. *Огонь и горшокъ въ пачкѣ.*
32. Два брата, одинъ отъ другого чрезъ мѣжу живутъ,
а одинъ къ другому въ гости нѣ ходять. *Глази.*
33. Горбатынькѣй, малецкѣй, все поле збѣгавъ. *Сертѣ.*
34. Чотыре брата пудъ одною шапкою стоять. *Столъ.*
35. Крутосто, вертосто, на немъ крестовъ зо сто. *Капустѣ.*
- (Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Антонъ Рьдъка. ¹⁾ свищеть. ²⁾ выпучи глази. ³⁾ червленъ,
красный, огонь.)

(Гродненской г., Кобринскаго у.)

36. Бувъ у насъ барапъ, на юмъ (или шюмъ) мѣньшъ шер-
сты якъ ранъ. *Колодка, на который рубятъ.*
37. Що гето за писаръ, що по ночи пыще, вткнѣ перо
въ калямаръ, а самъ колыше. *Ключъ съ ведромъ у
колодця.*
38. Крутъ-вертъ, подъ черепочкомъ смерть. *Мелуница.*
39. По соломы ходыть—нѣ шелѣстыть. *Солнце.*
40. Горбатый дѣдъ усѣ поле збѣгавъ. *Сертѣ.*
41. Бульшій меншого нѣ доганыть. *Колеса задн. и пер.*
42. Стоить панна у коморы, а косы еи на дворѣ. *Мор-
ковь.*
43. У дѣнь якъ обручь, а въ почи якъ ужь. *Поясъ.*
44. Шаталося, маталося, подъ прыпечокъ сховалося. *Ме-
тла.*
45. Вложивъ якъ ругъ ¹⁾, выпивавъ якъ флякъ. *Огурецъ.*

46. Дырявое радло ²⁾. всё поле збігало. *Борона.*
47. Сыва кобыла весь лісь поїла. *Печка.*
48. Штыри діды подь однимъ капелюшомъ. *Столз.*
49. Безъ оконъ, безъ дверей, а повна хата людей. *Дымя.*
50. Чернаць-молодэць по коліна въ волоті. *Горшюкз.*
51. Лытївъ птакъ черевъ Божїй дахъ ³⁾,—туть мое тіло на віки посїло. *Пчела.*
52. Мнїго на небі зорочекъ, туюко на землі дырочокъ. *Стерня ⁴⁾.*
53. Якъ лежить, то мовчить, а якъ возьмєшь на руки, то плаче. *Скрипка.*
54. Бычь безъ ляску, дорога безъ песку. *Весло и лодка.*
55. Въ лісы рубають, а иверье ⁵⁾ на село лытать. *Звонз.*

(Записалъ Иванъ Котовичъ. ¹⁾ рогъ. ²⁾ плугъ, соха, рало. ³⁾ кровля. ⁴⁾ жнивище. ⁵⁾ щепки.)

(*Виленской г., Дисненскаго у., село Чересъ.*)

56. Сядзиць баба на пагурку у чирвонымъ каптурку ¹⁾, хто идзець тотъ поклонитца. *Земляника.*
57. Ляциць—выецъ, сядзиць—рыецъ. *Чорный жуукъ.*
58. Лѣзу, лѣзу, позалѣзу на мясную гору. *Конь и человекъ.*
59. Пятухъ въ земли, а косы на верху. *Буракъ.*
60. Ёсць бѣлое, а оставляиць чорное. *Луцина.*
61. Ни мывся, ни кресцився, а якъ заляецъ, такъ и чортъ уцячєць. *Пшухъ.*
62. Висиць виса, самъ касматый, канецъ лысий. *Орѣхъ.*

63. Поверхъ хѣсу дѣжа ²⁾ кисницъ. *Яблоко.*
64. Коцитца клубочакъ, за клубочкамъ мяшочакъ, за мяшочкамъ дѣдка ³⁾. *Котъ.*
65. Сядвиць Гануска въ семи каптуркахъ, хто ей паклонитца, тотъ заплачець. *Луковица.*
66. Чотыре брата подъ адней шапкой стояць. *Столъ.*
67. Мудрый мудрець гусей орецъ ⁴⁾. *Писаръ.*
68. Цюхцики тавкуць, а Михалочка мелиць. *Зубы и языкъ.*
69. Мѣхъ на мѣху и кій на верху. *Жернова.*
70. Коцитца бачурачка, ни звѣрь, ни птушачка. *Мяслицъ.*
71. Новный хлявецъ овецъ, а одинъ баранъ чорный тотъ бляецъ. *Люди и погъ.*
72. По полу искра скачець. *Блоха.*
73. Помижи лисницъ свинья висиць. *Дверь.*
74. Стаиць Григоръ помижи горъ, навилами ⁵⁾ подпернися. *Столъ.*
75. Ляжиць Рася расцигнася ⁶⁾, якъ устаниць такъ и небо достаниць. *Дорога.*
76. Стаиць у лозѣ на адней ногѣ, самъ ня спиць, а другимъ сну даецъ. *Маковка.*
77. Кину я палку, забью ни галка, скублю ⁷⁾ ня шерья, дѣмъ ни мясо. *Рѣбина.*
78. Кругомъ ямы всѣ съ кѣми. *Люди и ложки.*

(Записали ученики Молодечненской учительской семинарии Григорій Асюкъ и Антонъ Лакотка. ¹⁾ чепецъ. ²⁾ квашня. ³⁾ копы. ⁴⁾ гусемъ пашеть. ⁵⁾ костыли. ⁶⁾ Ранса растянувшись. ⁷⁾ щиплю.)

(Гродненской г., Брестскаго у., Каменецъ-Литовской о., д. Голоборка.)

79. Білое поле, чорное насипные ¹⁾ ровушный сіе. *Письмо.*

80. Безъ ногъ, безъ рукъ, а лѣза на дружъ²⁾. *Хмель.*
81. Безъ оконъ, безъ дверей, полна церква людей. *Огурецъ.*
82. Безъ воронки, безъ дна, полна бочка вина. *Лицо.*
83. Безъ рукъ, безъ ногъ, двери отчиная. *Вѣтеръ.*
84. Білая кобыла ввесь лѣсъ изыѣла. *Печь.*
85. Вокъ зелѣанный, хвостъ конопляный. *Иголка и нитка.*
86. Выйшевъ на гюрку, отчинивъ комюрку, кобъ не панъ
Дыминскій, то собаки задибъ. *Пчелы.*
87. Дѣвка въ коморы, а емъ косы на дворы. *Морковь.*
88. До горы хвостомъ ростъ. *Огурецъ.*
89. Круглое маленьке до неба докинешь, а черезъ кату не
перекинешь. *Глазъ.*
90. Лѣзу, лѣзу позадѣзу на месную гору. *Конь.*
91. Прыдъ осень забью дося, голову зымъ, шкуру олуплю,
а мясо за плютъ³⁾ выкину. *Денъ.*
92. Четырѣ брата быгутъ, одинъ другого гонить, не якъ
не зловить, а кобъ нагонць, тобъ одинъ другому
шю зломывъ. *Колеса.*
93. Якъ дежитъ, то менше за котъ, а якъ устане, то больше
за коня. *Дуга.*

(Записалъ ученикъ Молодечненской учительской семинаріи
Михайло Мушицъ. ¹⁾ росада. ²⁾ щеть. ³⁾ плоть, заборъ.)

Р. С. Сообщенія г. *Исаея*; *Катонича* и *Лѣтя* изъ села Косичъ, Гродненской губ., записаны г. *Качановскимъ*.

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ВЫПУСКА.